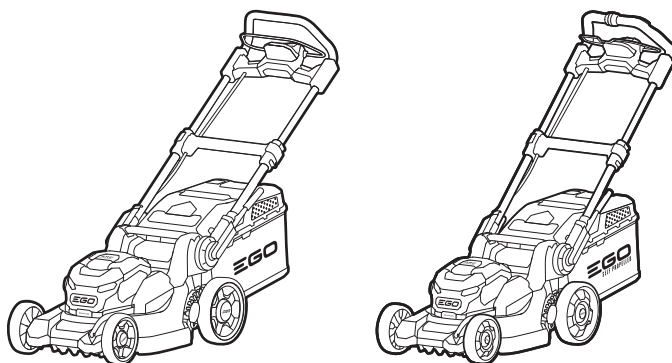


EGOTM

POWER⁺ MOWER

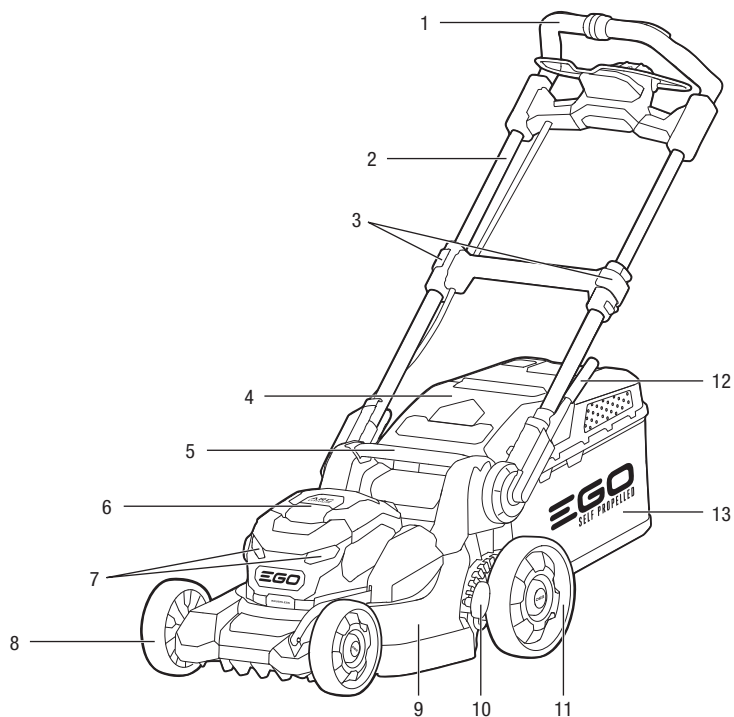


LM1710E/LM1710E-SP LM1910E/LM1910E-SP

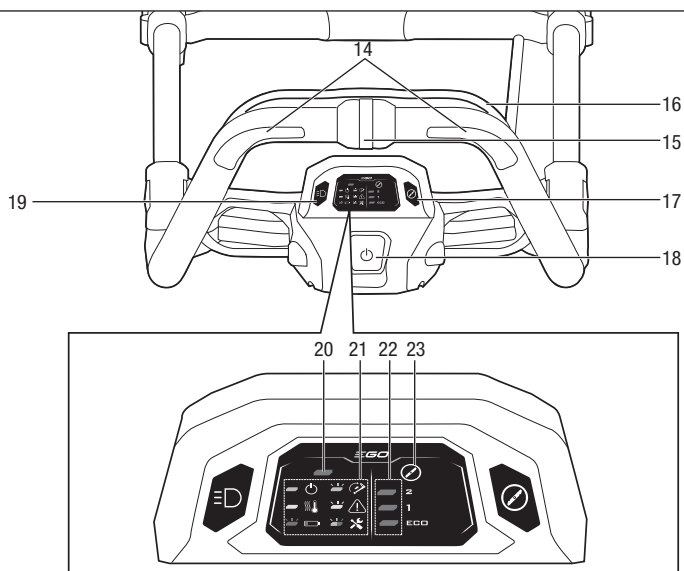
56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS MOWER

EN	56 volt lithium-ion cordless mower	7	RO	Mașină de tuns iarba litiu-ion de 56 volți	160
DE	Akku-rasenmäher mit 56-volt-lithium-ionen-akku	16	SL	56-voltna litij-ionska akumulatorska kosilnica	170
FR	Tondeuse à gazon sans fil lithium-ion 56 V	26	LT	56 voltų ličio jonų belaidė vejapjovė	179
ES	Cortacésped inalámbrico con batería de iones de litio de 56 V	36	LV	56 voltu litija jonu bezvadu zāles pļāvējs	188
PT	Máquina de cortar relva sem fios de 56 volts de ião de lítio	47	GR	Χλοοκοπτικό μπαταρίας 56 volt λιθίου-ιοντων	198
IT	Tosaerba a batteria li-ion 56 volt	57	TR	56 volt lityum iyon akülü çim biçme makinesi	208
NL	56 volt lithium-ion accumaaiër	67	ET	56 V liitiumioonakuga akumunniiduk	217
DK	56 volt litium-ion batteridrevet plæneklipper	77	UK	Бездротова косарка з 56-вольтовим літій-іонним акумулятором	226
SE	Sladdlös gräsklippare 56 volt med litiumjonbatteri	86	BG	56-волтова литиево-йонна безкабелна косачка	236
FI	56 voltin litiumioniakulla toimiva ruohonleikkuri	95	HR	Akumulatorska kosilica s litij-ionskom baterijom od 56 V	246
NO	56 volt lithium-ion batteridrettet klipper	104	KA	56 ვოლტაჲნი ლითიუმ-იონური უსადენო სათიბი	255
RU	Беспроводная газонокосилка с литий-ионным аккумулятором 56 В	113	SR	56 volti litijum-jonska bežična kosilica	267
PL	Kosiarka z akumulatorem litowo-jonowym 56 V	123	BS	Akumulatorska kosilica s litij-ionskom baterijom od 56 V	276
CZ	56V lithium-iontová akumulátorová sekačka	133	HE	מסכת דשא אלחוטית 56 וולט ליתיום-יון	303
SK	56 voltová lítium-iónová akumulátorová kosačka	142	AR	جهازه لاسلكية ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت	295
HU	56 voltos lítium-ion akkumulátoros fűnyíró	151			

A1



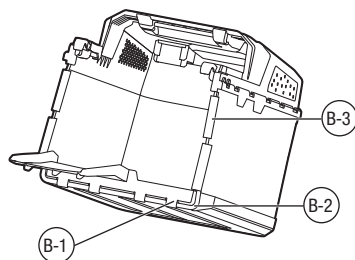
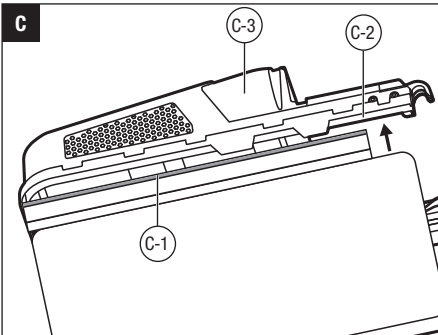
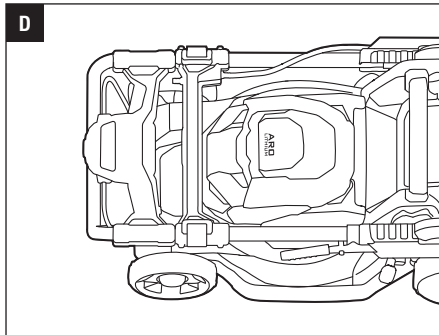
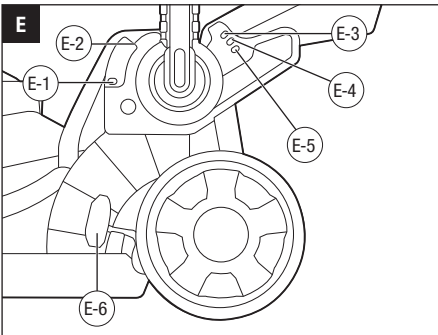
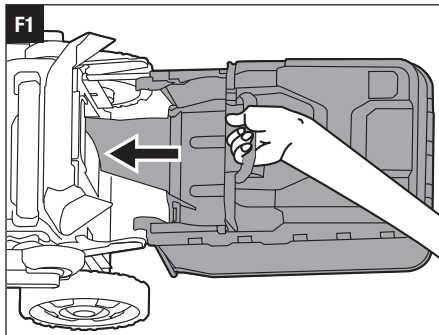
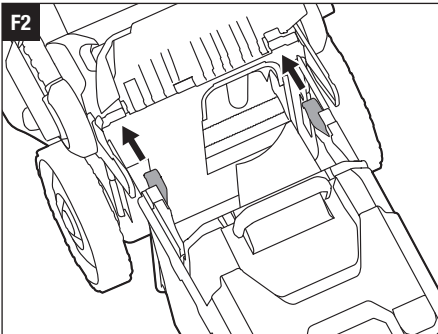
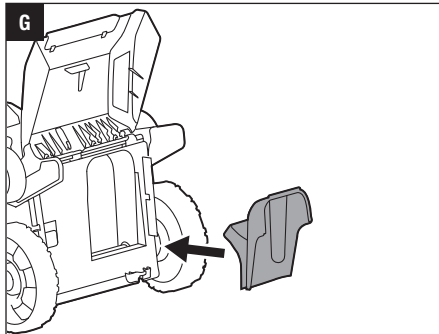
A2

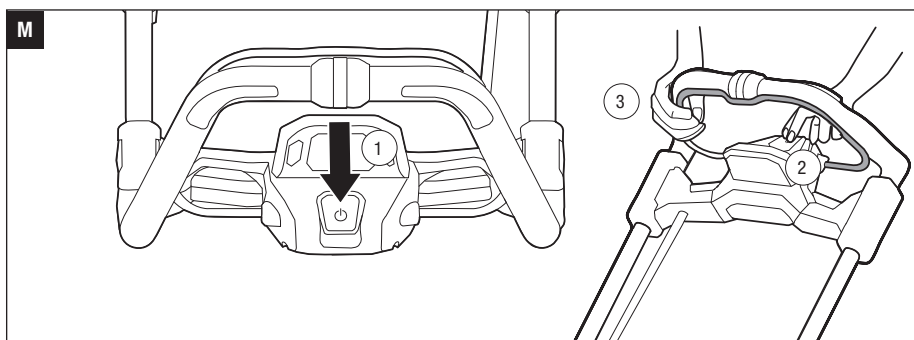
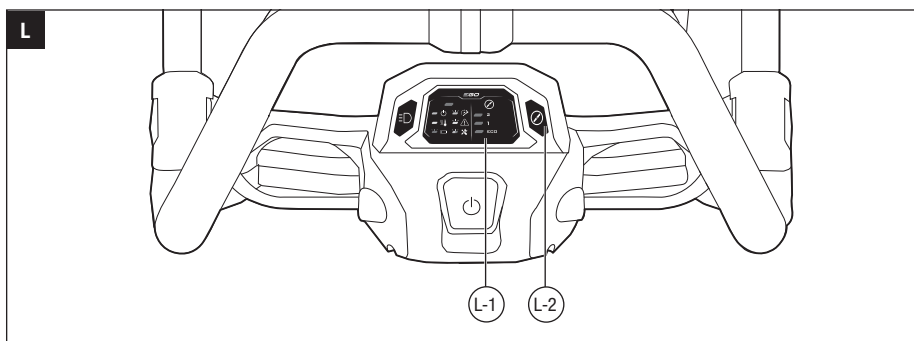
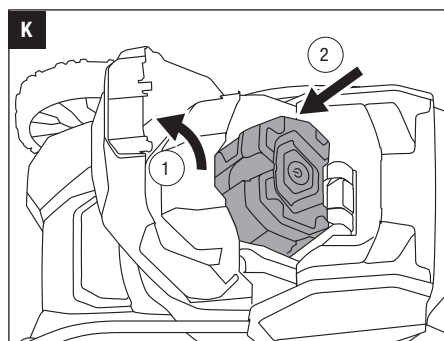
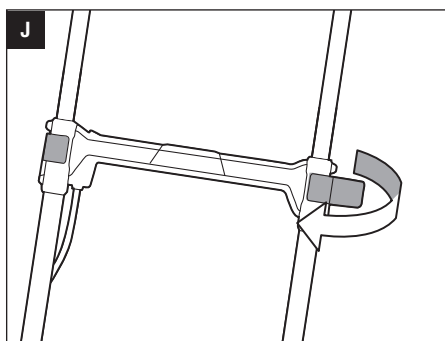
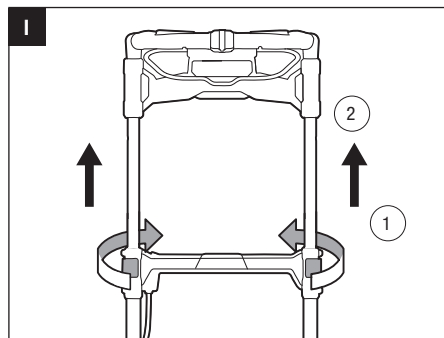
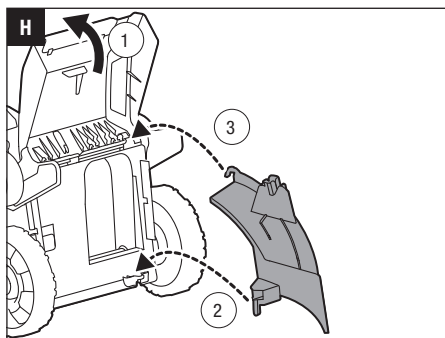


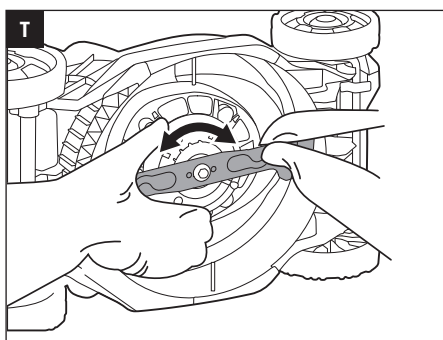
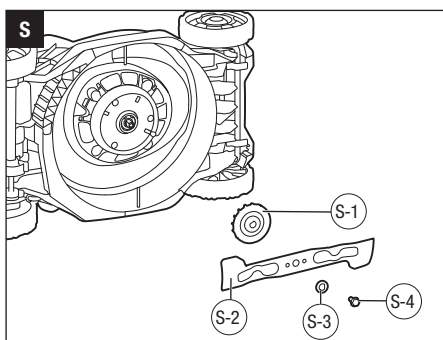
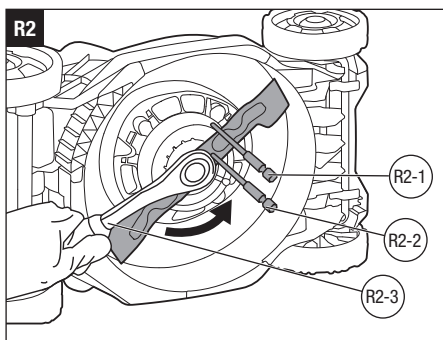
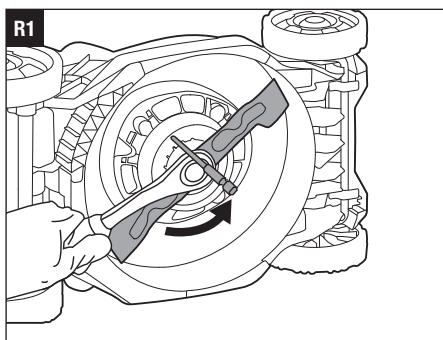
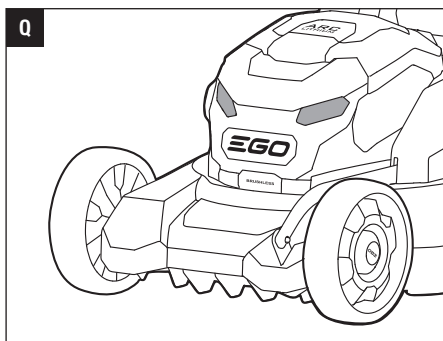
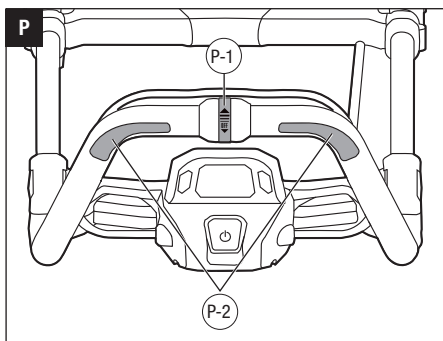
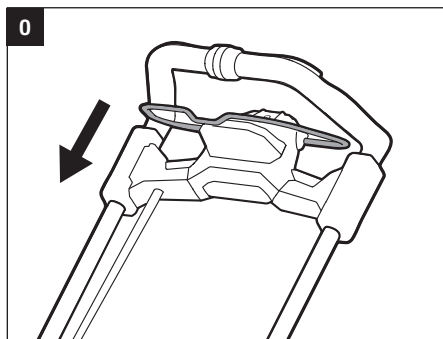
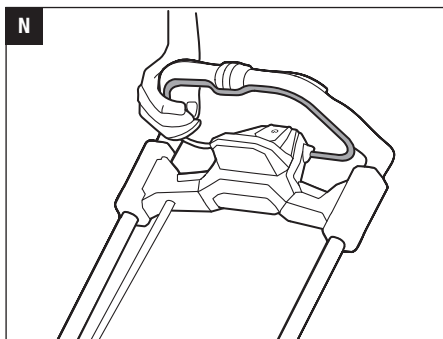
A2

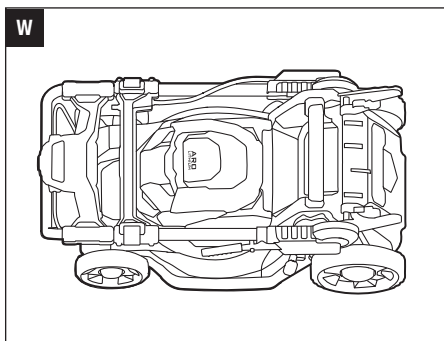
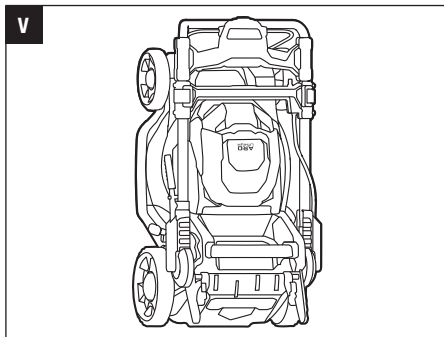
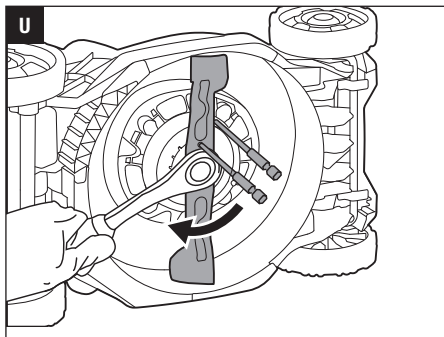
BA1400, BA1400T,
BA2240T, BA2242T,
BA2800, BA2800T,
BA3360T, BA4200,
BA4200T, BA5600T,
BA6720T, BA4480X

CH2100E,
CH3200E,
CH5500E,
CH7000E,
CH7000E-T

**B****C****D****E****F1****F2****G**







EGO Europe GmbH
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Chervon Europe Ltd
The Anchorage, 34 Bridge Street Reading, RG1 2LU, United Kingdom

READ ALL INSTRUCTIONS!

EN

Intended use: The product is intended for manual lawn mowing:

- Use only for mowing dry grass. Do not mow wet grass.
- Do not use it for any other purposes.

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**", "**WARNING**" and "**CAUTION**" before using this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SAFETY SYMBOLS



Safety Alert



To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



Beware of thrown objects – keep bystanders away.



Disconnect battery before maintenance.



Keep hands and feet away.



Keep hands and feet away from the blades



Guaranteed sound power level.



Do not stare at operating lamp.



This product is in accordance with applicable UK legislation.



This product is in accordance with applicable EC directives.

IPX4

Protection from splashing water



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.

mm

Millimeter

V

Volt



Direct Current

cm

Centimeter

kg

Kilogram

EN SPECIFICATIONS

Model Number	LM1710E	LM1710E-SP
Self Propel System	No	Yes
Voltage	56 V	56 V
Recommended Operating Temperature:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Recommended Storage Temperature:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optimum Charging Temperature	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Blade Speed Mode	2	
	1	
	ECO	
Cutting Height	20-80mm	20-80mm
Cutting Height Positions	7	7
Deck Size	46cm	46cm
Cutting Width	42cm	42cm
Grass Bag Volume	55L	55L
Mower Weight (with grass bag and battery BA6720T)	25.4 kg	27.7 kg
Blade Model	AB1701	AB1701
Blade Brake	YES	YES
Measured sound power level L_{WA}	90 dB(A) K=0.7 dB(A)	90 dB(A) K=0.7 dB(A)
Sound pressure level at operator's ear L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (measured according to 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)
Valuation of vibration a_h :	Left handle	$\leq 2.5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2
	Right handle	$\leq 2.5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2

Model Number	LM1910E	LM1910E-SP
Self Propel System	No	Yes
Voltage	56 V	56 V
Recommended Operating Temperature:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Recommended Storage Temperature:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optimum Charging Temperature	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Blade Speed Mode	2	
	1	
	ECO	
Cutting Height	20-80mm	20-80mm
Cutting Height Positions	7	7
Deck Size	51cm	51cm
Cutting Width	47cm	47cm
Grass Bag Volume	55L	55L
Mower Weight (with grass bag and battery BA6720T)	26.3 kg	28.7 kg
Blade Model	AB1901	AB1901
Blade Brake	YES	YES
Measured sound power level L_{WA}	93 dB(A) K=0.7 dB(A)	93 dB(A) K=0.7 dB(A)
Sound pressure level at operator's ear L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (measured according to 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)
Valuation of vibration a_h :	Left handle	$\leq 2.5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2
	Right handle	$\leq 2.5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING:

- that the vibration emission during actual use of the machine can differ from the declared value depending on the ways in which the machine is used; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the machine is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

PACKING LIST (FIG.A1 & A2)

DESCRIPTION

KNOW YOUR MOWER (Fig. A1 & A2)

1. Handle
2. Side Rail
3. Handle-locking Clamp
4. Rear Discharge Door
5. Lift Handle
6. Battery Compartment Cover
7. LED Headlights
8. Front Wheel
9. Deck
10. Cutting-height Adjustment Knob
11. Rear Wheel
12. Quick-adjust Lever
13. Grass Bag
14. Self-propel Trigger (LM1710E-SP/LM1910E-SP only)
15. Self-propel Speed Dial (LM1710E-SP/LM1910E-SP only)
16. Blade Rotation Trigger
17. Blade Speed Mode Button
18. Power Button
19. LED Headlights Button
20. Mower Status Indicator
21. Mower Status Icon
22. Blade Speed Indicator
23. Blade Icon

OPERATION

ASSEMBLING THE GRASS BAG

- 1) Assemble the two side clips and the bottom clip to the frame (Fig. B).

B-1	Bottom Clip	B-3	Side Clips
B-2	Frame		

- 2) Align the ribs with the mounting slots on the bag cover and press the rib down until you hear a "click" (Fig. C).

C-1	Ribs	C-3	Bag Cover
C-2	Mounting Slot		

NOTICE: Under normal usage, bag material is subject to wear. To reduce the risk of injury, frequently inspect the bag assembly and replace if there are any signs of wear or deterioration. Use only grass bags manufactured for this mower.

ADJUSTING THE FOLDABLE HANDLE

WARNING: Do not attempt to start the mower until the handle has been locked at one of the three preset operating positions (UPPER OPERATING POSITION, MIDDLE OPERATING POSITION and LOWER OPERATING POSITION).

Your mower is shipped with the handle in the compact, LOCKED STORAGE POSITION (Fig. D).

- 1) Press and hold the quick-adjust lever to release the handle from the LOCKED STORAGE POSITION.
- 2) Lift the handle from its folded position, then release the lever. Gently pivot the handle upward until you hear and feel the lock pin engage in one of the following different positions as shown in the Fig. E.

E-1	Locked Storage Position	E-4	Middle Operating Position
E-2	Grass Bag Attachment/Removal Position	E-5	Lower Operating Position
E-3	Upper Operating Position	E-6	Cutting Height Adjusting Knob

ATTACHING THE GRASS BAG

WARNING: Do not at any time make any adjustment to the lawn mower without first stopping the motor, removing the battery pack and waiting for the blade to stop rotating.

To attach/remove the grass bag (Fig. F1 & F2)

Insert the board of the grass bag into the mower and hang the grass bag on the mower.

NOTICE: Remove the mulching insert (sold separately) or side-discharge chute (sold separately) from the mower before attaching the grass bag to the mower.

To attach/remove the mulching insert (sold separately) (Fig. G)

Lift the rear-discharge door and insert the mulching insert into the mower. To remove, just pull it out. Lastly, release the rear-discharge door.

To attach/remove the side-discharge chute (sold separately) (Fig. H)

Install the side-discharge chute into the mower as shown in Fig. H.

NOTICE: Remove the mulching insert (sold separately) from the mower before attaching the side-discharge chute to the mower.

ADJUSTING THE CUTTING HEIGHT (Fig. E)

⚠ WARNING: Keep your feet away from the deck when adjusting its height. The mower can be set to 7 cutting heights between 20mm and 80mm. Choose the proper cutting height according to the types and conditions of the grass.

NOTICE: When moving the tool, make sure the cutting height is adjusted at the position of 3 or higher. Failure to do so, could result in the damage of the blade.

ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK (Fig. K)

USE ONLY WITH THE BATTERY PACKS AND CHARGERS LISTED IN FIG. A3

CHARGE BEFORE FIRST USE.

⚠ WARNING: If any parts are broken or missing, do not attempt to attach the battery pack to the mower or operate the mower until the broken or missing parts are replaced. Failure to do so could result in serious injury.

■ To attach

Push the battery pack into the battery compartment until you hear a "click".

■ To detach

Depress the battery-release button in the battery compartment.

NOTICE: Make sure that the latch on the mower snaps into place and that the battery pack is secured to the mower before starting operation.

SELECTING BLADE SPEED MODE (Fig. L)

- **Mode 2** is high blade speed mode for high-lift performance to improve suction force and cutting performance.
- **Mode 1** is the best balance between performance and runtime.
- **Model ECO** provides the lowest noise level and longest runtime from your battery pack.

Select among **mode 2, 1 or ECO** by sequentially pressing the blade speed mode button.

NOTE: The default blade speed mode is **mode 1**.

L-1	Blade Speed Indicator	L-2	Blade Speed Mode Button
-----	-----------------------	-----	-------------------------

STARTING/STOPPING THE MOWER

⚠ WARNING: Do not use the mower in the rain.

⚠ WARNING: The operation of any lawn mower can result in foreign objects being thrown into your or others' eyes, which can damage eyes severely. Always wear safety glasses while operating the mower or while performing any adjustments or repairs on the mower.

NOTICE: The blade will continue to rotate for a few seconds after the mower is turned off. Allow the motor/blade to stop rotating before starting it again. Do not rapidly turn the mower off and on.

⚠ WARNING: Stop the blade if the mower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass and when transporting the mower to and from the area to be mowed.

⚠ WARNING: Do not tilt the mower when starting switching on the motor, except if the mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.

Before using, always visually inspect to see that the blade and blade bolt are not worn or damaged. Replace worn or damaged blade and bolt in sets to preserve balance.

Check for blockage of the cutting blade

- To prevent blockage, keep the cutting blade and mower deck clean. Remove grass clippings, leaves, dirt and any other accumulated debris before and after each use.

- When blockage happens, stop the mower and remove the battery pack, then remove any build-up of grass and leaves on or around the drive shaft and motor fan. Wipe the mower clean with a damp cloth.

NOTICE: The motor cannot be started unless:

- The handle is locked into one of the three operating positions, see **ADJUSTING THE FOLDABLE HANDLE**.
- The side rails are fully extended (Fig. I).
- Both green handle-locking clamps are securely closed (Fig. J).

CAUTION: Do not attempt to override the operation of the power button and bail switch.

To start the mower (Fig. M & N)

1. Attach the battery pack to the mower and close the battery compartment cover.
2. Press the power button to illuminate the dashboard, and the mower status indicator – the blade speed indicator for **mode 1** will light up.
3. Press the blade speed mode button to select the desired speed.
4. Press and hold the power button.
5. With the power button pressed, pull the blade rotation trigger to meet the handle and release the power button.

To stop the mower (Fig. O)

1. Fully release the blade rotation trigger.
2. The electric brake in the Automatic Braking Mechanism will stop the blade rotation within 3 seconds of the blade rotation trigger release.

VARIABLE-SPEED SELF-PROPEL SYSTEM (only for model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Fig. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP is equipped with variable-speed, self-propel capability. This self-propel system is independent from the blade rotation.

NOTE: The self-propel system cannot be started unless the handle is locked into one of the three operating positions.

To operate the self-propel system without blade rotation

1. Press the power button to illuminate the dashboard.
2. Slightly rotate the self-propel speed-control knob forward until a click can be heard, then pull the self-propel trigger to meet the handle to start the self-propel function.
3. **To turn the self-propel off**, release the self-propel trigger.

P-1	Self-propel Speed Dial	P-2	Self-propel Trigger
-----	------------------------	-----	---------------------

LED HEADLIGHTS (Fig. Q)

To turn on the headlights, press the headlights button.

The headlights provide bright light in front of the mower.

To turn off the headlights, press the button again.

MOWER STATUS INDICATOR (Fig. A2)

The mower status indicator on the dashboard displays the working status of the mower.

Indicator	Description	Meaning	Action
	Solid green	Mower is working properly.	None required.
	Flashing green	The side rails are not fully extended.	Stop the mower and make sure that the side rails are fully extended.
		The handle is not locked in an operating position.	Stop the mower and make sure that the handle is locked in one of the three operating positions.
	Flashing red	Low battery charge.	Stop the mower and charge the battery pack.
	Solid orange	Mower is overheated.	Release the bail switch, wait until the mower temperature drops below 80 °C. See "MOWER HIGH-TEMPERATURE PROTECTION" below.
	Flashing orange	The mower is overloaded.	1. Remove the battery pack, then check if grass has accumulated beneath the deck. Clean if necessary. 2. Slow down your stride when cutting. 3. Raise the cutting height. 4. If above solutions do not work, please contact EGO Customer Service. See "MOWER OVERLOAD PROTECTION" below.
	Flashing red/green alternately	The mower electronics error.	Contact EGO Customer Service.

MOWER HIGH-TEMPERATURE PROTECTION

If the mower temperature exceeds 90 °C during operation, the temperature protection circuit will immediately shut off the mower to prevent overheating damage.

The mower status indicator will glow solid orange. Release the blade rotation trigger and wait until the overheated mower cools down and the status indicator turns green, then restart the mower.

MOWER OVERLOAD PROTECTION

To prevent overload conditions, do not try to remove too much grass at one time. Slow down your stride or raise the cut height.

Your mower has built-in overload circuit protection. When the mower is overloaded, the motor will stop and the mower status indicator on the dashboard will flash orange.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, always switch off the mower, remove the battery pack, and ensure that all moving parts have come to a complete standstill. before cleaning, performing any maintenance or transporting the mower.

⚠ WARNING: Always maintain the machine regular maintenance.

⚠ WARNING: Stop the machine, and remove the battery pack to make sure that all moving parts have come to a complete stop after striking a foreign object and to inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine.

⚠ WARNING: Stop the machine, and remove the battery pack to make sure that all moving parts have come to a complete stop, if the machine starts to vibrate abnormally, and then to immediately inspect for damage, replace or repair any damaged parts and to check for and tighten any loose parts.

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

CLEANING THE MOWER

The underside of mower deck should be cleaned after each use, as grass clippings, leaves, dirt and other debris will accumulate.

Remove any buildup of grass and leaves on or around the drive shaft and motor fan. Wipe the mower clean with a damp cloth.

REMOVING/INSTALLING THE BLADE

⚠ WARNING: Always protect your hands by wearing heavy gloves or wrapping the cutting edges with rags or other materials when performing any maintenance on the mower blade. Always remove the battery pack when servicing or transporting the mower.

- To remove the blade following Fig. R1.

NOTICE: If the bolt rotates with the motor shaft when loosening the bolt, turn the fan by hand to align the through holes in the fan with the holes in the blade, and place another metal rod into the aligned holes (Fig. R2).

- To install the blade

Following the assembly sequence in Fig. S, with the fan blade towards deck and the printed blade side towards outside, align the through holes in the fan with the holes in the blade (Fig. T) and then tighten the blade as Fig. U shown.

R2-1	Stabilizer 1	S-2	Blade
R2-2	Stabilizer 2	S-3	Flange
R2-3	14mm Wrench	S-4	Bolt
S-1	Fan		

NOTICE: The recommended torque for tightening the blade bolt is 50-60 N.m.

STORING THE MOWER

- Remove the battery pack from the mower and store it in a cool, dry and clean location. Do not store it next to corrosive materials, such as fertilizer or rock salt.
- Store the mower in a covered, enclosed space, that is cool and dry and out of the reach of children.
- Do not cover the lawn mower with a solid plastic sheet. Plastic coverings trap moisture around the mower, which causes rust and corrosion.
- The mower can be stored upright or flat. (Fig. V & W).

⚠ WARNING: If the mower tips over from the upright position, mower damage or personal injury may result. Always keep the mower stable and out of the reach of children when it is in the upright position. If possible, lay it flat for storage.

Protecting the environment



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



EN TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The mower or self-propel function fails to start.	■ The battery pack charge is depleted. ■ The battery pack is not properly inserted into the battery compartment. ■ The handle is not locked in an operating position and the mower status indicator flashes green. ■ The mower deck is clogged with grass and debris. ■ The self-propel speed dial is in the lowest (OFF) position.	■ Charge the battery pack. ■ Insert the battery pack into battery compartment until you hear a "click". ■ Stop the mower and make sure that the handle is locked in one of the operating positions. ■ Clean the mower deck and ensure that the blade has freedom of movement. ■ Slightly rotate the self-propel speed dial forward, then press the self-propel trigger.
The mower cuts unevenly.	■ The blade is dull. ■ The grass-cutting height is not set properly. ■ The blade is assembled incorrectly. ■ The blade speed mode is not set properly.	■ Sharpen or replace the blade. ■ Move the deck height to a higher setting. ■ Reassemble the blade, following the section "REMOVING/INSTALLING THE BLADE" in this manual. ■ Select a proper blade speed mode.
The mower does not mulch properly.	■ Wet grass clippings are sticking to the underside of the deck. ■ The mower is set to cut too much grass at once. ■ The blade speed mode is not set properly.	■ Wait until the grass dries before mowing. ■ Raise the deck to a higher cutting-height setting. ■ Select a mode 1 or ECO speed mode.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The mower unexpectedly stops while mowing.	■ The battery pack charge is depleted. ■ Mower is overloaded and the mower status indicator flashes orange. ■ Mower deck is clogged with grass and debris. ■ The battery pack or mower circuitry is too hot. If the mower is overheated the mower status indicator glow solid orange. ■ The blade speed mode is not set properly. ■ The mower electronics error and the mower status indicator flashes red/green alternately.	■ Charge the battery pack. ■ Check if grass has accumulated beneath the deck and clean if needed. Raise the cutting height or slow down the mowing. ■ Unclog the mower deck. Raise the cutting height and/or cut a narrower swath. ■ Allow the battery pack or mower to cool down. ■ Select the blade speed to a lower setting. ■ Contact EGO service center.
There is excessive vibration.	■ The cutting blade is loose. ■ The cutting blade is unbalanced. ■ The cutting blade is bent. ■ The motor shaft is bent. ■ The mower is set to cut too much grass at once. ■ The blade speed mode is not set properly.	■ Tighten the blade bolt. ■ Contact the EGO service center. ■ Replace the blade. ■ Contact the EGO service center. ■ Raise the deck to a higher cutting-height setting. ■ Set the blade speed to a lower setting.
The motor works but the blade doesn't cut the grass.	■ The blade is not tightened to the required torque.	■ Re-tighten the blade. The recommended torque for the blade bolt is 50-60 N.m.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.eu for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung: Das Produkt ist für das manuelle Rasenmähen bestimmt:

- Nur zum Mähen von trockenem Gras verwenden. Mähen Sie kein nasses Gras.
- Verwenden Sie den Rasenmäher zu keinem anderen Zweck.

! WARNUNG: Vor der Benutzung der Maschine sollten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben. Das gilt auch für die Hinweise „GEFAHR“, „WARNUNG“ und „VORSICHT“. Die Nichtbeachtung der aufgeführten Hinweise kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNSYMBOL



Sicherheitshinweis



Vorsicht vor weggeschleuderten Gegenständen – Umstehende fernhalten.



Hände und Füße fernhalten.



Garantierter Schallleistungspegel.



Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Vorschriften in GB.

IPX4

Schutz vor Spritzwasser

mm

Millimeter



Gleichstrom

kg

Kilogramm



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben.



Akku vor der Wartung abnehmen.



Hände und Füße von den Messern fernhalten.



Nicht in die Betriebsleuchte blicken.



Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.



Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie die Maschine zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.

V

Volt

cm

Zentimeter

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	LM1710E	LM1710E-SP
Eigenantrieb	Nein	Ja
Spannung	56 V	56 V
Empfohlene Betriebstemperatur:	0 °C ~ 40 °C	0 °C ~ 40 °C
Empfohlene Lagertemperatur:	-20 - 70 °C	-20 - 70 °C
Optimale Ladetemperatur	5°C bis 40°C	5°C bis 40°C
Messergeschwindigkeitsmodus	2	
	1	
	ECO	
Schnitthöhe	20-80 mm	20-80 mm
Schnitthöhenpositionen	7	7
Mähdeckgröße	46 cm	46 cm
Schnittbreite	42 cm	42 cm
Volumen des Grasfangsacks	55 l	55 l
Rasenmäher-Gewicht (mit Grasfangsack und Akku BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Messermodell	AB1701	AB1701
Messerbremse	JA	JA
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} (gemäß Messung nach 2000/14/CE)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibrationswert $a_{h\cdot}$	Linker Griffbügel	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²
	Rechter Griffbügel	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²

Modellnummer	LM1910E	LM1910E-SP
Eigenantrieb	Nein	Ja
Spannung	56 V	56 V
Empfohlene Betriebstemperatur:	0 °C ~ 40 °C	0 °C ~ 40 °C
Empfohlene Lagertemperatur:	-20 - 70 °C	-20 - 70 °C
Optimale Ladetemperatur	5°C bis 40°C	5°C bis 40°C
Messergeschwindigkeitsmodus	2	
	1	
	ECO	
Schnitthöhe	20-80 mm	20-80 mm
Schnitthöhenpositionen	7	7
Mähdeckgröße	51 cm	51 cm
Schnittbreite	47 cm	47 cm
Volumen des Grasfangsacks	55 l	55 l
Rasenmäher-Gewicht (mit Grasfangsack und Akku BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Messermodell	AB1901	AB1901
Messerbremse	JA	JA
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} (gemäß Messung nach 2000/14/CE)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibrationswert $a_{h\cdot}$	Linker Griffbügel	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²
	Rechter Griffbügel	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²

DE

- Der angegebene Vibrationsgesamt看rt wurde nach einem Standard-Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Werkzeug herangezogen werden.
- Der angegebene Vibrationsgesamt看rt kann auch zur vorläufigen Risikobewertung herangezogen werden.

⚠ **WARNUNG:**

- dass, die Schwingungsemissionen des Geräts vom angegebenen Wert je nach Anwendung der Maschine für die jeweiligen Arbeiten abweichen können; und
- Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson, die auf einer Einschätzung der Gefährdung unter den tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruhen, zu treffen sind. (Zu berücksichtigen sind dabei alle Bestandteile eines Betriebszyklus, wie etwa die Zeiten, zu denen das Gerät ausgeschaltet ist, zu denen es im Leerlauf einschaltet ist sowie Einschaltzeiten.)

LIEFERUMFANG (ABB. A1 & A2)

BESCHREIBUNG

AUFBAU (Abb. A1 & A2)

1. Griff
2. Seitenholm
3. Holm-Feststellklemme
4. Hintere Auswurfklappe
5. Hebegriff
6. Deckel des Akkufachs
7. LED-Scheinwerfer
8. Vorderrad
9. Mähdeck
10. Schnitthöhen-Einstellknopf
11. Hinterrad
12. Schnell-Einstellhebel
13. Grasfangsack
14. Ein-/Ausschalter für den Eigenantrieb (nur LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Geschwindigkeitsregler für den Eigenantrieb (nur LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Auslöser für die Messerrotation
17. Messergeschwindigkeits-Wählschalter
18. Hauptschalter
19. LED-Scheinwerfer-Taste
20. Mähstatusanzeige
21. Rasenmäherstatus-Symbol
22. Messergeschwindigkeitsanzeige
23. Messer-Symbol

BETRIEB

MONTIEREN DES GRASFANGSACKS

- 1) Die beiden Seitenklemmen und die Bodenklemme am Rahmen befestigen (Abb. B).

B-1	Bodenklemme	B-3	Seitenklemmen
B-2	Rahmen		

- 2) Die Rippen mit den Montageschlitzten an der Sackabdeckung in Übereinstimmung bringen und die Rippe nach unten drücken, bis sie hörbar einrastet (Abb. C).

C-1	Rippen	C-3	Sackabdeckung
C-2	Aufnahme		

HINWEIS: Bei normalem Gebrauch nutzt sich das Material des Sacks allmählich ab. Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, untersuchen Sie den Grasfangsack regelmäßig und wechseln Sie den Sack aus, wenn Sie Anzeichen von Verschleiß entdecken. Verwenden Sie nur für diesen Rasenmäher hergestellte Grasfangsäcke.

EINSTELLEN DES KLAPPBAREN HOLMS

⚠ **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, den Rasenmäher zu starten, wenn der Holm noch nicht in einer der drei voreingestellten Betriebsposition arretiert ist (OBERE BETRIEBSPOSITION, MITTLERE BETRIEBSPOSITION oder UNTERE BETRIEBSPOSITION).

Ihr Rasenmäher wird mit dem Holm in kompakter ARRETIERTER LAGERPOSITION ausgeliefert (Abb. D).

- 1) Halten Sie den Schnell-Einstellhebel gedrückt, um den Holm aus der ARRETIERTEN LAGERPOSITION zu lösen.
- 2) Ziehen Sie den Holm langsam aus seiner zusammengeklappten Position nach oben und lassen Sie dann den Hebel los. Drehen Sie den Holm vorsichtig nach oben, bis Sie hören und spüren, wie der Arretierstift in einer der folgenden Positionen einrastet (siehe Abb. E).

E-1	Arretierte Lagerposition	E-4	Mittlere Betriebsposition
E-2	Grasfangsack-Befestigungs-/Entnahmeposition	E-5	Untere Betriebsposition
E-3	Obere Betriebsposition	E-6	Schnitthöhen-Einstellknopf

BEFESTIGEN DES GRASFANGSACKS

⚠️ WARNUNG: Nehmen Sie auf keinen Fall Einstellungen am Rasenmäher vor, ohne zuvor den Motor abzustellen, den Akku zu entnehmen und zu warten, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.

Anbringen/Abnehmen des Grasfangsacks (Abb. F1 & F2)

Schieben Sie das feste Ende des Grasfangsacks in den Rasenmäher und hängen Sie den Grasfangsack an den Rasenmäher.

HINWEIS: Entfernen Sie den Mulcheinsatz (separat erhältlich) oder den Seitenauswurf vom Rasenmäher, bevor Sie den Grasfangsack am Rasenmäher befestigen.

Anbringen/Abnehmen des Mulcheinsatzes (separat erhältlich) (Abb. G)

Heben Sie die Heckauswurfklappe hoch und setzen Sie den Mulcheinsatz in den Rasenmäher ein. Ziehen Sie ihn zum Entnehmen einfach heraus. Lassen Sie die hintere Auswurfklappe zum Schluss wieder los.

Zum Anbringen/Abnehmen des Seitenauswurfs (separat erhältlich) (Abb. H)

Setzen Sie den Seitenauswurfschacht wie in Abb. H gezeigt in den Rasenmäher ein.

HINWEIS: Entnehmen Sie den Mulcheinsatz (separat erhältlich), bevor Sie den Seitenauswurf am Rasenmäher befestigen.

EINSTELLEN DER SCHNITTHÖHE (Abb. E)

⚠️ WARNUNG: Halten Sie Ihre Füße vom Mähwerk fern, wenn Sie die Schnitthöhe einstellen. Der Rasenmäher kann auf sieben Schnitthöhen zwischen 20 und 80 mm eingestellt werden. Wählen Sie die Schnitthöhe, die der Art und dem Zustand des Rasens entspricht.

HINWEIS: Wenn Sie das Gerät transportieren, achten Sie darauf, dass die Schnitthöhe auf Position 3 oder größer eingestellt ist. Andernfalls kann es zu Beschädigungen am Messer kommen.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS (Abb. K)

NUR DIE IN ABB. A3 AUFGEFÜHRTE AKKUS UND LADEGERÄTE VERWENDEN.

LADEN SIE DEN AKKU VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH AUF.

⚠️ WARNUNG: Falls Teile defekt sind oder fehlen, darf der Rasenmäher erst dann wieder in Betrieb ersetzt werden, wenn die defekten repariert bzw. die fehlenden Teile am Gerät montiert sind. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

■ Anbringen

Schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Akkufach.

■ Abnehmen

Die Entriegelungstaste am Akkufach drücken.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Riegel am Rasenmäher einrastet und der Akku fest am Rasenmäher angeschlossen ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen.

AUSWAHL DES MESSERGESCHWINDIGKEITSMODUS (Abb. L)

■ **Modus 2** ist der Modus mit hoher Messergeschwindigkeit für eine höhere Hubleistung zur Verbesserung der Saugkraft und der Schneidleistung.

■ **Modus 1** ist das beste Verhältnis zwischen Leistung und Laufzeit.

■ **Im ECO-Modus** ist der Geräuschpegel am niedrigsten und die Akkulaufzeit am längsten.

Wählen Sie zwischen den **Modus 2, 1** oder **ECO**, indem Sie mehrmals den Messergeschwindigkeits-Wählschalter drücken.

HINWEIS: Der Standardmodus der Messergeschwindigkeit ist **Modus 1**.

L-1	Messergeschwindigkeitsanzeige	L-2	Messergeschwindigkeits-Wählschalter
-----	-------------------------------	-----	-------------------------------------

STARTEN/ANHALTEN DES RASENMÄHERS

⚠️ WARNUNG: Benutzen Sie den Rasenmäher nicht im Regen.

⚠️ WARNUNG: Beim Betrieb des Rasenmähers besteht die Gefahr, dass Fremdkörper in die eigenen Augen oder in die Augen Dritter geschleudert werden. Die Augen können dadurch ernsthaft verletzt werden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie den Rasenmäher bedienen, einstellen oder reparieren.

HINWEIS: Das Messer dreht sich nach dem Ausschalten des Rasenmähers noch einige Sekunden weiter. Warten Sie, bis der Motor/das Messer stillsteht, bevor Sie den Rasenmäher erneut starten. Schalten Sie den

Rasenmäher nicht schnell hintereinander aus und ein.

DE

⚠️ WARNUNG: Wenn der Rasenmäher beim Überqueren von anderen Flächen als Rasen schräg gestellt werden muss oder wenn der Rasenmäher vom und zum Mähbereich transportiert werden muss, stellen Sie den Mähantrieb ab.

⚠️ WARNUNG: Stellen Sie den Rasenmäher nicht schräg, wenn Sie den Motor einschalten; es sei denn, das Gerät muss zum Starten angeschragt werden. In diesem Fall kippen Sie es nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.

Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Messer und Messerschraube nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie ein Messer oder eine Schraube, die abgenutzt oder beschädigt ist, immer komplett im Satz aus, um die Auswuchtung beizubehalten.

Prüfen Sie, ob das Messer blockiert ist.

- Um Blockaden zu vermeiden, halten Sie das Mähmesser und das Mähdeck sauber. Entfernen Sie vor und nach jeder Benutzung Grasschnitt, Blätter, Schmutz und andere angesammelte Abfälle.
- Wenn eine Blockade auftritt, halten Sie den Rasenmäher an und entfernen Sie den Akku. Entfernen Sie dann alle Gras- und Laubansammlungen auf oder um die Antriebswelle und den Motorlüfter. Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab.

HINWEIS: Der Motor kann erst gestartet werden, wenn:

- der Lenkholm in einer der drei Betriebspositionen eingerastet ist, siehe **EINSTELLEN DES KLAPPBAREN HOLMS**;
- die Seitenholme vollständig ausgezogen sind (Abb. I);
- die beiden grünen Holm-Feststeller fest geschlossen sind (Abb. J).

VORSICHT: Versuchen Sie nicht, die Funktion des Hauptschalters und des Bügelschalters zu umgehen.

Zum Starten des Rasenmähers (Abb. M & N)

1. Befestigen Sie den Akku am Rasenmäher und schließen Sie den Deckel des Akkufachs.
2. Drücken Sie den Hauptschalter, um das Bedienfeld zu aktivieren. Die Mähstatusanzeige - die Messergeschwindigkeitsanzeige für **Modus 1** leuchten daraufhin auf.

3. Drücken Sie den Messergeschwindigkeits-Wählschalter, um die gewünschte Geschwindigkeit auszuwählen.
4. Halten Sie den Hauptschalter gedrückt.
5. Ziehen Sie bei gedrücktem Hauptschalter den Auslöser für die Messerrotation an den Griffbügel und lassen Sie den Hauptschalter los.

Zum Anhalten des Rasenmähers (Abb. O)

1. Lassen Sie den Auslöser für die Messerrotation los.
2. Die elektrische Bremse des automatischen Bremsmechanismus stoppt die Drehbewegung des Messers innerhalb von drei Sekunden, nachdem der Auslöser für die Messerrotation losgelassen wurde.

EIGENANTRIEB MIT VARIABLEN GESCHWINDIGKEIT (nur Modell LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Abb. P)

Der Rasenmäher LM1710E-SP/LM1910E-SP ist mit Eigenantrieb und variabler Geschwindigkeit ausgestattet. Dieses Eigenantriebssystem ist unabhängig von der Messerrotation.

HINWEIS: Das Eigenantriebssystem kann nur gestartet werden, wenn der Griffbügel in einer der drei Betriebspositionen verriegelt ist.

Um das Eigenantriebssystem ohne Messerrotation zu betreiben

1. Drücken Sie den Hauptschalter, um das Bedienfeld zu aktivieren.
2. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler für den Eigenantrieb leicht nach vorne, bis ein Klicken zu hören ist, und ziehen Sie dann den Ein-/Ausschalter für den Eigenantrieb an den Griffbügel, um die Eigenantriebsfunktion zu starten.
3. **Zum Abstellen des Eigenantriebs** lassen Sie den Ein-/Ausschalter für den Eigenantrieb wieder los.

P-1	Geschwindigkeitsregler für den Eigenantrieb	P-2	Ein-/Ausschalter für den Eigenantrieb
-----	---	-----	---------------------------------------

LED-SCHEINWERFER (Abb. Q)

Drücken Sie zum Einschalten die Scheinwerfer-Taste.

Der Bereich vor dem Rasenmäher wird von dem Scheinwerfer hell ausgeleuchtet.

Zum Ausschalten drücken Sie den Schalter erneut.

MÄHSTATUSANZEIGE (Abb. A2)

Die Mähstatusanzeige auf dem Bedienfeld zeigt den Betriebsstatus des Rasenmähers an.

DE

Anzeige	Beschreibung	Bedeutung	Abhilfe
	Grünes Dauerlicht	Der Rasenmäher funktioniert einwandfrei.	Keine erforderlich.
	Grün blinkend	Die Seitenholme sind nicht vollständig ausgezogen.	Den Rasenmäher ausschalten und prüfen, ob die Seitenholme vollständig ausgezogen sind.
		Der Holm ist nicht in einer der Betriebspositionen arretiert.	Den Rasenmäher ausschalten und prüfen, ob der Griffbügel in einer der drei Betriebsposition verriegelt ist.
	Rot blinkend	Niedriger Akkuladestand	Rasenmäher abstellen und Akku aufladen.
	Oranges Dauerlicht	Der Rasenmäher ist überhitzt.	Lassen Sie den Bügelschalter los und warten Sie, bis die Temperatur des Rasenmähers unter 80 °C gesunken ist. Siehe RASENMÄHER-ÜBERHITZUNGSSCHUTZ weiter unten.
	Orange blinkend	Der Rasenmäher ist überlastet.	1. Akku entnehmen. Dann prüfen, ob sich Gras unter dem Mähdeck angesammelt hat. Falls erforderlich, das Mähdeck reinigen. 2. Langsamer mähen. 3. Schnitthöhe vergrößern. 4. Wenn die oben genannten Lösungen nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an den EGO-Kundendienst. Siehe RASENMÄHER-ÜBERLASTUNGSSCHUTZ weiter unten.
	Abwechselnd rot/grün blinkend	Fehler in der Rasenmäher-Elektronik.	Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst.

RASENMÄHER-ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Ist die Rasenmäher Temperatur während des Betriebs höher als 90 °C, schaltet der elektronische Überhitzungsschutz den Rasenmäher sofort ab, um Schäden durch überhöhte Temperaturen zu verhindern.

Die Mähstatusanzeige leuchtet dann dauerhaft orange. Lassen Sie den Auslöser für die Messerrotation los und warten Sie, bis der überhitzte Rasenmäher sich abgekühlt hat und die Statusanzeige grün leuchtet, starten Sie dann den Rasenmäher neu.

RASENMÄHER-ÜBERLASTSCHUTZ

Um Überlastungen zu vermeiden, nicht zu viel Rasen auf einmal mähen. Mähen Sie langsamer oder vergrößern Sie die Schnitthöhe.

Ihr Rasenmäher besitzt einen integrierten Überlastschutz. Wenn der Rasenmäher überlastet ist, stellt sich der Motor ab und die Mähstatusanzeige auf dem Bedienfeld blinkt orange.

WARTUNG

⚠️ WARNUNG: Um schwere Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie den Rasenmäher immer aus, nehmen Sie den Akku heraus und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Rasenmäher reinigen, warten oder transportieren.

⚠️ WARNUNG: Warten Sie die Maschine immer regelmäßig.

⚠️ WARNUNG: Um sicherzustellen, dass alle beweglichen Teile nach dem Anschlagen an einen Fremdkörper vollständig zum Stillstand gekommen sind und um die Maschine auf Schäden zu überprüfen und sie zu reparieren, bevor Sie sie erneut einschalten und in Betrieb setzen, schalten Sie die Maschine aus und nehmen Sie den Akku heraus.

⚠️ WARNUNG: Um sicherzustellen, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, falls die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, und um sie sofort auf Schäden zu untersuchen, die beschädigten Teile auszutauschen oder zu reparieren und gelöste Teile zu prüfen und nachzuziehen, schalten Sie die Maschine aus und entfernen Sie den Akku.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie für die Wartung nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile

kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

REINIGEN DES RASENMÄHERS

Die Unterseite des Mähdecks sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, da dort Schnitgut, Blätter, Schmutz und andere Ablagerungen anhaften.

Beseitigen Sie größere Mengen Grasschnitt und Blätter an oder um die Antriebswelle herum sowie am Motorlüfter. Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab.

ANBRINGEN/ABMONTIEREN DES MESSERS

⚠️ WARNUNG: Schützen Sie stets Ihre Hände, indem Sie Handschuhe tragen oder die Schneidkanten mit Lumpen oder anderen Materialien umwickeln, wenn Sie Wartungsarbeiten am Mähmesser durchführen. Entfernen Sie immer den Akku, wenn Sie den Rasenmäher warten oder transportieren.

■ Abmontieren des Messers Abb. R1.

HINWEIS: Falls sich die Schraube beim Lockern mit der Motorwelle dreht, drehen Sie den Lüfter mit der Hand, bis die Löcher im Lüfter mit den Löchern im Messer übereinstimmen, und stecken Sie einen weiteren Metallstab in die aufeinander ausgerichteten Löcher (Abb. R2).

■ Montieren des Messers

Die Montagereihenfolge ist in Abb. S dargestellt. Lassen Sie die Bohrungen im Lüfter mit den Bohrungen im Messer fluchten (Abb. T). Das Lüfterflügel muss dabei in Richtung Mähwerk und die beschriftete Messerseite nach außen zeigen. Nun schrauben Sie das Messer fest an, wie in Abb. U gezeigt.

R2-1	Stabilisator 1	S-2	Messer
R2-2	Stabilisator 2	S-3	Flansch
R2-3	14-mm-Schlüssel	S-4	Schraube
S-1	Lüfter		

HINWEIS: Zum Festschrauben des Messers wird ein Anzugsmoment von 50 - 60 Nm empfohlen.

LAGERN DES RASENMÄHERS

- Nehmen Sie den Akku aus dem Rasenmäher und bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort auf. Bewahren Sie ihn nicht neben korrosivem Material, wie zum Beispiel Düngemittel oder Steinsalz, auf.

- Stellen Sie den Rasenmäher an einem geschützten, geschlossenen Ort ab, der kühl, trocken und für Kinder unerreichbar ist.
- Decken Sie den Rasenmäher nicht mit einer festen Kunststoffolie ab. Durch eine Kunststoffabdeckung kann die Feuchtigkeit um den Rasenmäher herum nicht entweichen, was zu Rostbildung und Korrosion führt.
- Der Rasenmäher kann hochkant oder waagrecht abgestellt werden. (Abb. V & W).

⚠ WARNUNG: Wenn der Rasenmäher aus der aufrechten Position umfällt, kann es zu Beschädigungen am Rasenmäher oder Verletzungen kommen. Achten Sie stets darauf, dass der Rasenmäher nicht umfallen kann und außer Reichweite von Kindern ist, wenn er aufrecht gelagert wird. Sofern möglich, lagern Sie ihn flach aufliegend.

Umweltschutz



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Restmüll, nutzen Sie separate Sammelstellen.

Informationen über die vor Ort angebotenen Sammelstellen erteilt die zuständige Gemeindestelle.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Dadurch werden Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt.

STÖRUNGSBEHEBUNG

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Rasenmäher oder der Eigenantrieb startet nicht.	- Der Akku ist entladen. - Der Akku ist nicht richtig ins Akkufach eingesetzt worden. - Der Griffbügel ist nicht in einer Betriebsposition verriegelt und die Mähstatusanzeige blinkt grün. - Das Mähdeck ist mit Grasschnitt und Ablagerungen verstopft. - Der Geschwindigkeitsregler für den Eigenantrieb befindet sich in der niedrigsten Position (AUS).	- Laden Sie den Akku auf. - Den Akku in das Akkufach schieben, bis er hörbar einrastet. - Den Rasenmäher ausschalten und prüfen, ob der Griffbügel in einer der Betriebsposition verriegelt ist. - Das Mähdeck reinigen und sicherstellen, dass sich das Messer frei bewegen kann. - Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler für den Eigenantrieb leicht nach vorne, und drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter für den Eigenantrieb.
Der Rasenmäher mäht ungleichmäßig.	- Das Messer ist stumpf. - Die Schnitthöhe ist nicht korrekt eingestellt. - Das Messer ist falsch montiert. - Der Messergeschwindigkeitsmodus ist nicht richtig eingestellt.	- Messer schärfen oder ersetzen. - Mähdeckhöhe auf eine höhere Position einstellen. - Montieren Sie das Messer wieder. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „ENTFERNEN DES MESSERS“ in dieser Bedienungsanleitung. - Einen geeigneten Modus für die Messergeschwindigkeit wählen.
Der Rasenmäher mulcht nicht richtig.	- An der Unterseite des Mähdecks haftet feuchtes Schnittgut. - Der Rasenmäher ist so eingestellt, dass er eine zu große Menge Gras auf einmal mäht. - Der Messergeschwindigkeitsmodus ist nicht richtig eingestellt.	- Mit dem Mähen warten, bis der Rasen trocken ist. - Das Mähdeck auf eine größere Schnitthöhe einstellen. - Wählen Sie Modus 1 oder den ECO-Geschwindigkeitsmodus.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Rasenmäher bleibt während des Mähens unerwartet stehen.	- Der Akku ist entladen. - Der Rasenmäher ist überlastet und die Mähstatusanzeige blinkt orange. - Das Mähdeck wird durch Grasschnitt und Ablagerungen blockiert. - Der Akku oder der Schaltkreis des Rasenmähers ist zu heiß. Wenn der Rasenmäher überhitzt ist, leuchtet die Mähstatusanzeige dauerhaft orange. - Der Messergeschwindigkeitsmodus ist nicht richtig eingestellt. - Der Rasenmäherelektronik-Fehler und die Mähstatusanzeige blinken abwechselnd rot/grün.	- Laden Sie den Akku auf. - Prüfen, ob sich unter dem Mähdeck Gras angesammelt hat, und gegebenenfalls entfernen. Schnitthöhe vergrößern oder langsamer mähen. - Verstopfung am Mähdeck beseitigen. Eine größere Schnitthöhe einstellen und/oder einen schmalen Streifen mähen. - Den Akku oder den Rasenmäher abkühlen lassen. - Messergeschwindigkeit auf eine niedrigere Stufe einstellen. - Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst.
Das Gerät vibriert extrem.	- Das Messer hat sich gelockert. - Das Messer hat eine Unwucht. - Das Messer ist verbogen. - Die Motorwelle ist verbogen. - Der Rasenmäher ist so eingestellt, dass er eine zu große Menge Gras auf einmal mäht. - Der Messergeschwindigkeitsmodus ist nicht richtig eingestellt.	- Die Schraube am Messer anziehen. - Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst. - Der Messer ersetzen. - Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst. - Das Mähdeck auf eine größere Schnitthöhe einstellen. - Die Messergeschwindigkeit auf eine niedrigere Stufe einstellen.
Der Motor rotiert, aber das Messer schneidet das Gras nicht.	Das Messer wurde nicht mit dem erforderlichen Drehmoment angezogen.	Das Messer fest anziehen. Das empfohlene Drehmoment für die Messerschraube liegt bei 50 bis 60 Nm.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO-Garantiebedingungen finden Sie auf der Website egopowerplus.eu.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!

Utilisation prévue : Le produit est destiné à la tonte manuelle du gazon :

FR

- Utilisez cette machine uniquement pour tondre l'herbe sèche. Ne tondez pas l'herbe mouillée.
- Ne l'utilisez à aucune autre fin.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à lire et comprendre toutes les consignes de sécurité du présent mode d'emploi, y compris les symboles d'alerte de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** », avant d'utiliser cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ



Alerte de sécurité



Attention à la projection d'objets - gardez les autres personnes à distance.



Gardez les mains et les pieds à distance.



Niveau de puissance acoustique garanti.



Cette machine est conforme à la législation britannique applicable.

IPX4

Protection contre les éclaboussures d'eau

mm

Millimètre



Courant continu

kg

Kilogramme



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.



Déconnectez la batterie avant l'entretien.



Tenir les mains et les pieds à l'écart des lames



Ne pas fixer les phares en fonctionnement.



Ce produit est conforme aux directives CE applicables.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.

V

Volts

cm

Centimètre

SPÉCIFICATIONS

FR

Numéro de modèle		LM1710E	LM1710E-SP
Système d'auto-propulsion		Non	Oui
Tension		56 V 	56 V 
Température d'utilisation recommandée :		0°C - 40°C	0°C - 40°C
Température de stockage recommandée :		-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Température de recharge optimale		5 °C – 40 °C	5 °C – 40 °C
Mode de vitesse de la lame		2	
		1	
		ECO	
Hauteur de coupe		20 - 80 mm	20 - 80 mm
Positions de hauteur de coupe		7	7
Taille du plateau		46 cm	46 cm
Largeur de coupe		42 cm	42 cm
Capacité du bac de ramassage		55 L	55 L
Poids de la tondeuse (avec sac de ramassage et batterie BA6720T)		25,4 kg	27,7 kg
Modèle de lame		AB1701	AB1701
Frein de lame		OUI	OUI
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}		90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L _{PA}		77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} (mesuré conformément à la norme 2000/14/CE)		91 dB(A)	91 dB(A)
Niveau de vibration a _h :	Poignée gauche	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²
	Poignée droite	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²

Numéro de modèle		LM1910E	LM1910E-SP
Système d'auto-propulsion		Non	Oui
Tension		56 V 	56 V 
Température d'utilisation recommandée :		0°C - 40°C	0°C - 40°C
Température de stockage recommandée :		-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Température de recharge optimale		5 °C – 40 °C	5 °C – 40 °C
Mode de vitesse de la lame		2	
		1	
		ECO	
Hauteur de coupe		20 - 80 mm	20 - 80 mm
Positions de hauteur de coupe		7	7
Taille du plateau		51 cm	51 cm
Largeur de coupe		47 cm	47 cm
Capacité du bac de ramassage		55 L	55 L
Poids de la tondeuse (avec sac de ramassage et batterie BA6720T)		26,3 kg	28,7 kg
Modèle de lame		AB1901	AB1901
Frein de lame		OUI	OUI
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}		93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L _{PA}		80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} (mesuré conformément à la norme 2000/14/CE)		94 dB(A)	94 dB(A)
Niveau de vibration a _h :	Poignée gauche	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²
	Poignée droite	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²	≤ 2,5 m/s² K=1,5 m/s²

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT :

- l'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de la machine peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont la machine est utilisée ; et
- Il est nécessaire d'identifier des mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'opérateur en se basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle d'utilisation, telles que les moments où la machine est éteinte, quand elle fonctionne à vide et à plein régime).

CONTENU DE L'EMBALLAGE (FIG. A1 & A2)

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE TONDEUSE (Fig. A1 & A2)

- Guidon
- Barre latérale
- Fixation de guidon
- Déflexeur d'éjection arrière
- Poignée de levage
- Couvercle du compartiment de la batterie
- Phares LED
- Roue avant
- Plateau
- Bouton de réglage de la hauteur de coupe
- Roue arrière
- Levier de réglage rapide
- Bac de ramassage
- Gâchette d'autopropulsion (LM1710E-SP/LM1910E-SP seulement)
- Molette de réglage de la vitesse d'autopropulsion (LM1710E-SP/LM1910E-SP seulement)
- Gâchette de rotation de la lame
- Bouton de mode de vitesse de la lame
- Bouton de mise en marche
- Bouton des phares à LED
- Indicateur de fonctionnement de la tondeuse
- Icône d'état de la tondeuse
- Indicateur de vitesse de lame
- Icône de lame

FONCTIONNEMENT

ASSEMBLAGE DU SAC DE RÉCUPÉRATION DES HERBES

- Assemblez les deux clips latéraux et le clip inférieur au cadre (Fig. B).

B-1	Clip inférieur	B-3	Clips latéraux
B-2	Cadre		

- Alignez les nervures avec les fentes de montage sur le couvercle du sac et appuyez sur la nervure jusqu'à entendre un déclic (Fig. C).

C-1	Nervures	C-3	Capot du sac
C-2	Rainure d'assemblage		

REMARQUE : Lors d'un usage normal, le matériau du bac s'use. Pour réduire le risque de blessure, vérifiez fréquemment l'assemblage du sac et remplacez-le s'il présente des signes d'usure ou de détérioration. Utilisez seulement des bacs de ramassage fabriqués pour cette tondeuse.

RÉGLAGE DU GUIDON PLIABLE

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez pas de démarrer la tondeuse tant que son guidon n'est pas verrouillé dans l'une des trois positions d'utilisation pré-réglées (POSITION D'UTILISATION HAUTE, POSITION D'UTILISATION MÉDIANE ou POSITION D'UTILISATION BASSE). Votre tondeuse est fournie avec son guidon replié dans la POSITION DE RANGEMENT VERROUILLÉE (Fig. D).

- Maintenez enfoncé le levier de réglage rapide avec votre main droite pour dégager la poignée de la position verrouillée pour le stockage.
- Relevez le guidon de sa position repliée, puis relâchez le levier. Faites pivoter le guidon délicatement vers le haut jusqu'à entendre et sentir que la goupille de blocage s'encastre dans l'une des positions tel que montré sur le Fig. F.

E-1	Position de stockage verrouillée	E-4	Position d'utilisation médiane
E-2	Position de fixation ou de retrait du sac de récupération des herbes	E-5	Position d'utilisation basse
E-3	Position d'utilisation haute	E-6	Bouton de réglage de la hauteur de coupe

FIXATION DU SAC DE RÉCUPÉRATION DES HERBES

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez jamais d'effectuer un réglage sur la tondeuse à gazon sans d'abord arrêter le moteur, retirer la batterie et attendre l'arrêt complet de la lame.

Fixer/Retirer le sac de ramassage (Fig. F1 & F2)

Insérez la planche du sac de récupération des herbes dans la tondeuse et accrochez le sac à la tondeuse.

REMARQUE : Retirez l'insert pour mulching (vendu séparément) ou la goulotte d'éjection latérale (vendue séparément) de la tondeuse avant de fixer le sac de ramassage à la tondeuse.

Pour fixer/retirer l'insert pour mulching (vendu séparément) (Fig. G)

Relevez le capot de la bouche d'éjection arrière et insérez l'obturateur de paillage dans la tondeuse. Pour le retirer, tirez-le simplement hors de la tondeuse. Pour terminer, relâchez le capot de la bouche d'éjection arrière.

Pour fixer/retirer la goulotte d'éjection latérale (vendue séparément) (Fig. H)

Installez la goulotte d'éjection latérale dans la tondeuse comme indiqué sur la Fig. H.

REMARQUE : Retirez l'insert pour mulching (vendu séparément) de la tondeuse avant de fixer la goulotte d'éjection latérale à la tondeuse.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Fig. E)

⚠ AVERTISSEMENT : Tenez vos pieds à distance du carénage lorsque vous en réglez la hauteur. La tondeuse peut être réglée sur 7 hauteurs de coupe différentes entre 20 mm et 80 mm. Réglez la hauteur de coupe appropriée en fonction du type et de l'état du gazon.

REMARQUE : Lorsque vous déplacez l'outil, assurez-vous que la taille de coupe est ajustée à la position 3 ou plus. Ne pas le faire peut provoquer la détérioration de la lame.

INSÉRER / RETIRER LA BATTERIE (Fig. K)

UTILISEZ UNIQUEMENT LES BATTERIES ET LES CHARGEURS LISTÉS SUR LA FIG. A3

RECHARGEZ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

⚠ AVERTISSEMENT : S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer la batterie

sur la tondeuse ou de faire fonctionner celle-ci tant que les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Cela pourrait provoquer des blessures graves.

■ Insertion

Insérez la batterie dans le logement de batterie jusqu'à entendre un déclic.

■ Retrait

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie dans le compartiment de la batterie.

REMARQUE : Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le verrou de la tondeuse se loge en place et que la batterie est bien fixée.

SÉLECTION DU MODE DE VITESSE DE LA LAME (Fig. L)

- **Le mode 2** est un mode de vitesse de la lame élevée pour des performances de levage élevées afin d'améliorer la puissance d'aspiration et les performances de coupe.
- **Le mode 1** est le meilleur équilibre entre performances et temps de fonctionnement.
- **Le mode ECO** offre le niveau de bruit le plus bas et l'autonomie de batterie la plus longue.

Choisissez entre le **mode 2, 1 ou ECO** en appuyant le nombre de fois nécessaire sur le bouton du mode de vitesse de lame.

REMARQUE : Le mode de vitesse de la lame par défaut est le **mode 1**.

L-1	Indicateur de vitesse de lame	L-2	Bouton de mode de vitesse de la lame
-----	-------------------------------	-----	--------------------------------------

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE LA TONDEUSE

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la tondeuse sous la pluie.

⚠ AVERTISSEMENT : Pendant l'utilisation d'une tondeuse à gazon, des objets étrangers peuvent être projetés dans vos yeux ou dans les yeux d'autres personnes et provoquer des lésions oculaires graves. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la tondeuse, ainsi que lors d'un réglage ou d'une réparation.

REMARQUE : La lame continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la tondeuse. Attendez que le moteur/la lame cessent de tourner avant

de remettre la tondeuse en marche. N'arrêtez et ne redémarrez pas rapidement la tondeuse.

FR

⚠ AVERTISSEMENT : Arrêtez la lame si la tondeuse doit être inclinée ou transportée sur des surfaces autres que de l'herbe et lors du transport de la tondeuse vers et depuis la zone à tondre.

⚠ AVERTISSEMENT : N'inclinez pas la tondeuse lors de la mise en marche du moteur, sauf si la tondeuse doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et soulevez uniquement la partie la plus éloignée de l'opérateur.

Avant de l'utiliser, vérifiez toujours visuellement que la lame et le boudin de la lame ne sont pas usés ou endommagés. Afin de préserver l'équilibre de la tondeuse, changez toujours la lame et le boudin en même temps.

Vérifiez que la lame de coupe n'est pas bloquée

- Pour éviter tout blocage, gardez la lame de coupe et le carénage de la tondeuse propres. Enlevez l'herbe coupée, les feuilles, la saleté et tout autre débris accumulé avant et après chaque utilisation.
- En cas de blocage, arrêtez la tondeuse et retirez-en la batterie, puis enlevez tous les amas d'herbe et de feuilles sur ou autour de l'arbre d'entraînement et du ventilateur du moteur (n'utilisez pas d'eau). Essuyez la tondeuse avec un chiffon humide pour la nettoyer.

REMARQUE : Le moteur peut être mis en marche uniquement si :

- Le guidon est verrouillé dans l'une des positions d'utilisation, voir le paragraphe **RÉGLAGE DU GUIDON PLIABLE**.
- Les barres latérales du guidon sont entièrement déployées (Fig. I).
- Les deux fixations de guidon vertes sont solidement verrouillées (Fig. J).

ATTENTION : N'essayez pas de passer outre l'actionnement du bouton de sécurité et du levier d'interrupteur.

Pour démarrer la tondeuse (Fig. M & N)

1. Installez la batterie dans la tondeuse et fermez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour éclairer le tableau de bord, et l'indicateur d'état de la tondeuse – l'indicateur de vitesse de la lame pour le **mode 1** – s'allume.

3. Appuyez sur le bouton du mode de vitesse de la lame pour sélectionner la vitesse souhaitée.
4. Appuyez et maintenez le bouton de mise en marche.
5. Avec le bouton de mise en marche enfoncé, tirez la gâchette de rotation de la lame jusqu'à atteindre le guidon, puis relâchez le bouton de mise en marche.

Pour arrêter la tondeuse (Fig. O)

1. Relâchez complètement la gâchette de rotation de la lame.
2. Le frein électrique dans le mécanisme de freinage automatique arrête la rotation de la lame dans les 3 secondes après le relâchement de la gâchette de rotation.

SYSTÈME D'AUTO-PROPULSION À VITESSE VARIABLE (seulement pour les modèles LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Fig. P)

La LM1710E-SP/LM1910E-SP est pourvue d'un système d'auto-propulsion à vitesse variable. Ce système d'autopropulsion est indépendant de la rotation de la lame.

REMARQUE : Le système d'autopropulsion ne peut démarrer que si le guidon est verrouillé dans l'une des trois positions de fonctionnement.

Pour faire fonctionner le système d'autopropulsion sans rotation de la lame

1. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour éclairer le tableau de bord.
2. Tournez légèrement le bouton de commande de la vitesse d'autopropulsion vers l'avant jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, puis tirez la gâchette d'autopropulsion jusqu'au guidon afin d'activer la fonction d'autopropulsion.
3. **Pour la désactiver**, relâchez la gâchette d'autopropulsion.

P-1	Molette de réglage de la vitesse d'autopropulsion	P-2	Gâchette d'autopropulsion
-----	---	-----	---------------------------

PHARES LED (Fig. Q)

Pour allumer les phares, appuyez sur le bouton des phares.

Les phares éclairent l'avant de la tondeuse.

Pour éteindre les phares, réappuyez sur ce bouton.

INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT DE LA TONDEUSE (Fig. A2)

L'indicateur de fonctionnement de la tondeuse sur le tableau de bord affiche l'état de fonctionnement de la tondeuse.

FR

Indicateur	Description	Signification	Action
	S'allume en vert	La tondeuse fonctionne correctement.	Aucune action requise.
	Clignote en vert	Les barres latérales ne sont pas entièrement déployées.	Éteignez la tondeuse et veillez à ce que les barres latérales soient entièrement déployées.
		Le guidon n'est pas verrouillé dans l'une des positions d'utilisation.	Éteignez la tondeuse et veillez à ce que le guidon soit verrouillé dans l'une des trois positions de fonctionnement.
	Clignote en rouge	Charge de batterie faible.	Éteignez la tondeuse et rechargez la batterie.
	S'allume en orange	La tondeuse est surchauffée.	Relâchez l'interrupteur de sécurité et attendez que la température de la tondeuse descende en dessous de 80 °C. Voir « PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE DE LA TONDEUSE » ci-dessous.
	Clignote en orange	La tondeuse est en surcharge.	- Retirez la batterie, puis vérifiez si de l'herbe s'est accumulée sous le plateau. Nettoyez si nécessaire. - Ralentissez votre cadence de coupe. - Augmentez la hauteur de coupe. - Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter le Service Client EGO. Voir « PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES DE LA TONDEUSE » ci-dessous.
	Clignote alternativement en rouge/vert.	Erreur électronique de la tondeuse.	Contactez le service client EGO.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE DE LA TONDEUSE

FR

Si la température de la machine dépasse 90 °C pendant le fonctionnement, le circuit de protection de la température arrête immédiatement la tondeuse pour la protéger contre les dommages liés à une surchauffe.

L'indicateur de fonctionnement de la tondeuse s'allume en orange. Relâchez la gâchette de rotation de la lame et attendez que la tondeuse en surchauffe refroidisse et que l'indicateur de fonctionnement devienne vert, puis redémarrez la tondeuse.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES DE LA TONDEUSE

Pour éviter les surcharges, n'essayez pas de couper trop d'herbe en même temps. Diminuez votre cadence ou augmentez la hauteur de coupe.

Votre tondeuse est équipée d'un dispositif de protection intégré contre les surcharges. Si la tondeuse est en surcharge, son moteur s'arrête et son indicateur de fonctionnement clignote en orange.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, éteignez toujours la tondeuse, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement à l'arrêt avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de transport de la tondeuse.

AVERTISSEMENT : Entretenez toujours la machine régulièrement.

AVERTISSEMENT : Arrêtez la machine et retirez la batterie pour vous assurer que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées après avoir heurté un objet étranger, ainsi que pour vérifier que la machine n'est pas endommagée et effectuer les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de continuer à l'utiliser.

AVERTISSEMENT : Arrêtez la machine et retirez la batterie pour vous assurer que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées, si la machine commence à vibrer de manière anormale, vérifiez immédiatement si elle est endommagée, remplacez ou réparez les pièces endommagées et vérifiez et resserrez les pièces desserrées.

AVERTISSEMENT : La machine ne doit être réparée qu'avec des pièces de rechange identiques.

L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

Le dessous du plateau de la tondeuse doit être nettoyé après chaque utilisation, car les herbes coupées, les feuilles, la saleté et les autres débris s'y accumulent.

Enlevez les feuilles et les herbes accumulées sur et autour de l'arbre d'entraînement et du ventilateur du moteur. Essuyez la tondeuse avec un chiffon humide pour la nettoyer.

DÉMONTER/ASSEMBLER LA LAME

AVERTISSEMENT : Protégez toujours vos mains en portant des gants épais ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou d'autres matériaux lors de l'entretien de la lame de la tondeuse. Retirez toujours la batterie pendant l'entretien ou le transport de la tondeuse.

- Retirer la lame selon la Fig. R1.

REMARQUE : Si le boulon tourne avec l'axe du moteur lors du desserrage du boulon, tournez le ventilateur à la main pour aligner les trous du ventilateur avec les trous de la lame et placez une autre tige métallique dans les trous alignés (Fig. R2).

- Installation de la lame

Procédez comme montré sur le Fig. S : placez le ventilateur du côté du carénage et placez le côté imprimé de la lame vers l'extérieur, alignez les trous du ventilateur avec les trous de la lame (Fig. T), puis vissez la lame comme montré sur le Fig. U.

R2-1	Stabilisateur 1	S-2	Lame
R2-2	Stabilisateur 2	S-3	Bride
R2-3	Clé de 14 mm	S-4	Boulon
S-1	Ventilateur		

REMARQUE : Le couple de serrage recommandé du boulon de la lame est de 50–60 Nm.

RANGEMENT DE LA TONDEUSE

- Retirez la batterie de la tondeuse et rangez-la dans un endroit propre, sec et frais. Ne la rangez pas près de matériaux corrosifs, par exemple des engrais ou des cristaux de sel.
- Rangez la tondeuse dans un endroit couvert et fermé, frais et sec, et hors de portée des enfants.

- Ne couvrez pas la tondeuse à gazon avec un film plastique rigide. Les bâches en plastiques emprisonnent l'humidité autour de la tondeuse et provoquent de la rouille et de la corrosion.
- La tondeuse peut être rangée à la verticale ou à plat. (Fig. V & W).

FR

⚠ AVERTISSEMENT : Si la tondeuse se renverse à partir de la position verticale, cela pourrait l'endommager ou causer des blessures. Assurez-vous que la tondeuse est toujours stable et hors de portée des enfants lorsqu'elle est en position verticale. Si possible, rangez-la à plat à l'horizontale.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, déposez-les dans des centres de collecte spécifiques.

Contactez votre mairie pour en savoir plus sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent se répandre dans la nappe phréatique et rentrer dans la chaîne alimentaire, ce qui est néfaste pour votre santé et votre bien-être.



GUIDE DE DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tondeuse ou la fonction d'autopropulsion ne démarre pas.	■ La batterie est déchargée. ■ La batterie n'est pas correctement insérée dans son compartiment. ■ Le guidon n'est pas verrouillé dans une position de fonctionnement et l'indicateur de fonctionnement de la tondeuse clignote en vert. ■ Le plateau de coupe de la tondeuse est encrassé d'herbes et de débris. ■ La molette de réglage de la vitesse d'autopropulsion est dans la position la plus basse (OFF).	■ Rechargez la batterie. ■ Insérez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à entendre un déclic. ■ Éteignez la tondeuse et veillez à ce que le guidon soit verrouillé dans l'une des positions de fonctionnement. ■ Nettoyez le plateau de la tondeuse et assurez-vous que la lame peut bouger librement. ■ Tournez légèrement la molette de réglage de la vitesse d'autopropulsion vers l'avant, puis appuyez sur la gâchette d'autopropulsion.
La tondeuse coupe de façon inégale.	■ La lame est émoussée. ■ La hauteur de coupe n'est pas réglée correctement. ■ La lame n'est pas fixée correctement. ■ Le mode de vitesse de la lame n'est pas réglé correctement.	■ Affûtez ou remplacez la lame. ■ Déplacez la hauteur du plateau sur un réglage plus élevé. ■ Remontez la lame, en consultant la rubrique « INSTALLATION DE LA LAME » du présent mode d'emploi. ■ Sélectionnez un mode de vitesse de la lame approprié.
La tondeuse ne déchiquette pas correctement.	■ Des brins d'herbe mouillés sont collés sous le plateau de coupe. ■ La tondeuse est réglée pour couper trop d'herbe en une fois. ■ Le mode de vitesse de la lame n'est pas réglé correctement.	■ Attendez que l'herbe sèche avant de la tondre. ■ Augmentez la hauteur de coupe du plateau. ■ Sélectionnez le mode de vitesse 1 ou ECO.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tondeuse s'arrête de manière inattendue pendant la tonte.	■ La batterie est déchargée. ■ La tondeuse est surchargée et l'indicateur de fonctionnement de la tondeuse clignote en orange. ■ Le plateau de la tondeuse est encrassé d'herbes et de débris. ■ La batterie ou les circuits de la tondeuse sont trop chauds. Si la tondeuse est en surchauffe, l'indicateur de fonctionnement de la tondeuse s'allume en orange. ■ Le mode de vitesse de la lame n'est pas réglé correctement. ■ Le voyant d'erreur électronique de la tondeuse et l'indicateur de fonctionnement de la tondeuse clignent alternativement en rouge/vert.	■ Rechargez la batterie. ■ Vérifiez si de l'herbe s'est accumulée sous le plateau et nettoyez si nécessaire. Augmentez la hauteur de coupe ou ralentissez le rythme de tonte. ■ Désencrassez le plateau de la tondeuse. Relevez la hauteur de coupe et/ou coupez une bande plus étroite. ■ Laissez la batterie ou la tondeuse refroidir. ■ Réglez la vitesse de la lame sur un réglage inférieur. ■ Contactez le Service Client EGO.
Il y a des vibrations excessives.	■ La lame de coupe n'est pas bien serrée. ■ La lame de coupe est déséquilibrée. ■ La lame de coupe est tordue. ■ L'axe du moteur est tordu. ■ La tondeuse est réglée pour couper trop d'herbe en une fois. ■ Le mode de vitesse de la lame n'est pas réglé correctement.	■ Serrez le boulon de la lame. ■ Contactez le centre de service EGO. ■ Remplacez la lame. ■ Contactez le centre de service EGO. ■ Augmentez la hauteur de coupe du plateau. ■ Réglez la vitesse de la lame à un réglage inférieur.
Le moteur fonctionne mais la lame ne coupe pas l'herbe.	■ La lame n'est pas serrée au couple requis.	■ Resserrez le boulon de la lame. Le couple recommandé pour le boulon de la lame est de 50-60 Nm.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site web egopowerplus.eu pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

Uso previsto: El producto está previsto para el corte manual del césped:

- Utilizar sólo para cortar hierba seca. No cortar hierba mojada.
- No lo utilice para ningún otro propósito.

ES

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, como «**PELIGRO**», «**ADVERTENCIA**» y «**PRECAUCIÓN**», antes de utilizar esta máquina. Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución y lesiones graves.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



Aviso de seguridad



Tenga cuidado con los objetos que salen despedidos: mantenga alejadas a otras personas.



Mantenga las manos y los pies alejados.



Nivel de potencia acústica garantizado.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de utilizar este producto.



Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento.



Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas



No mire hacia la lámpara en funcionamiento.



Este producto está en conformidad con la legislación aplicable del Reino Unido.



Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.

IPX4

Protección contra las salpicaduras de agua



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.

mm

Milímetro

V

Voltio



Corriente continua

cm

Centímetro

kg

Kilogramo

ESPECIFICACIONES

Número de modelo	LM1710E	LM1710E-SP
Sistema de autopropulsión	No	Sí
Tensión	56 V	56 V
Temperatura de funcionamiento recomendada:	De 0 °C a 40 °C	De 0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada:	De -20 °C a 70 °C	De -20 °C a 70 °C
Temperatura óptima de carga	De 5 °C a 40 °C	De 5 °C a 40 °C
Modo de velocidad de la cuchilla	2	
	1	
	ECO	
Altura de corte	20 - 80 mm	20 - 80 mm
Posiciones de la altura de corte	7	7
Tamaño de la plataforma	46 cm	46 cm
Anchura de corte	42 cm	42 cm
Capacidad de la bolsa colectora de hierba	55 l	55 l
Peso del cortacésped (con bolsa colectora de hierba y batería BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Modelo de cuchilla	AB1701	AB1701
Freno de la cuchilla	SÍ	SÍ
Nivel de potencia acústica ponderado L_{WA}	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Nivel de presión acústica medido a la altura del oído del usuario L_{PA}	77 dB(A) K = 3 dB(A)	77 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (medido según 2000/14/CE)	91 dB(A)	91 dB(A)
Evaluación de la vibración a_{hv}	Empuñadura izquierda	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Empuñadura derecha	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Número de modelo	LM1910E	LM1910E-SP
Sistema de autopropulsión	No	Sí
Tensión	56 V	56 V
Temperatura de funcionamiento recomendada:	De 0 °C a 40 °C	De 0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada:	De -20 °C a 70 °C	De -20 °C a 70 °C
Temperatura óptima de carga	De 5 °C a 40 °C	De 5 °C a 40 °C
Modo de velocidad de la cuchilla	2	
	1	
	ECO	
Altura de corte	20 - 80 mm	20 - 80 mm
Posiciones de la altura de corte	7	7
Tamaño de la plataforma	51 cm	51 cm
Anchura de corte	47 cm	47 cm
Capacidad de la bolsa colectora de hierba	55 l	55 l
Peso del cortacésped (con bolsa colectora de hierba y batería BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Modelo de cuchilla	AB1901	AB1901
Freno de la cuchilla	SÍ	SÍ
Nivel de potencia acústica ponderado L_{WA}	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Nivel de presión acústica medido a la altura del oído del usuario L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	80 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (medido según 2000/14/CE)	94 dB(A)	94 dB(A)
Evaluación de la vibración a_{hv}	Empuñadura izquierda	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Empuñadura derecha	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

ES

- El valor de vibración total ha sido medido de acuerdo con el método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar herramientas;
- El valor total de vibración declarado se puede usar además en una evaluación preliminar del grado de exposición.

⚠ ADVERTENCIA:

- que la emisión de vibraciones durante el uso real de la máquina puede diferir del valor declarado dependiendo de las formas en que se utilice la máquina; y
- que es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al usuario, que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos en los que la máquina está parada y el funcionamiento en ralentí, además del tiempo de accionamiento).

LISTA DE CONTENIDO (FIG. A1 Y A2)

DESCRIPCIÓN

FAMILIARÍCESE CON EL CORTACÉSPED (fig. A1 y A2)

1. Manillar
2. Tubo lateral
3. Abrazadera de bloqueo del tubo del manillar
4. Trampilla de descarga trasera
5. Empuñadura de elevación
6. Tapa del compartimento de la batería
7. Faros LED
8. Rueda delantera
9. Plataforma
10. Mando de ajuste de la altura de corte
11. Rueda trasera
12. Palanca de ajuste rápido
13. Bolsa colectora de hierba
14. Gatillo de autopropulsión (solo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Selector de velocidad de autopropulsión (solo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Gatillo de rotación de la cuchilla
17. Botón de modo de velocidad de la cuchilla
18. Botón de encendido
19. Botón de faros LED
20. Indicador del estado del cortacésped
21. Icono de estado del cortacésped
22. Indicador de la velocidad de la cuchilla
23. Icono de cuchilla

FUNCIONAMIENTO

MONTAJE DE LA BOLSA COLECTORA DE HIERBA

- 1) Instale en el bastidor los dos clips laterales y el clip inferior (fig. B).

B-1	Clip inferior	B-3	Clips laterales
B-2	Bastidor		

- 2) Alinee los bordes con las ranuras de montaje de la tapa de la bolsa y presione el borde hacia abajo hasta que se oiga un «clic» (fig. C).

C-1	Ranuras	C-3	Tapa de la bolsa
C-2	Ranura de montaje		

AVISO: En condiciones normales de uso, el material de la bolsa se desgasta. Para reducir el riesgo de lesiones, examine con frecuencia el conjunto de la bolsa y cámbiela si hay signos de desgaste o deterioro. Utilice únicamente bolsas colectoras fabricadas para este cortacésped.

AJUSTE DEL MANILLAR PLEGABLE

⚠ ADVERTENCIA: No intente poner en marcha el cortacésped hasta que el manillar esté correctamente bloqueado en una de sus tres posiciones de uso predeterminadas (POSICIÓN ALTA DE FUNCIONAMIENTO, POSICIÓN MEDIA DE FUNCIONAMIENTO o POSICIÓN BAJA DE FUNCIONAMIENTO).

El cortacésped se suministra con el manillar en su posición plegada y BLOQUEADA PARA EL ALMACENAMIENTO (fig. D).

- 1) Mantenga presionada la palanca de ajuste rápido para liberar el manillar de la POSICIÓN BLOQUEADA PARA EL ALMACENAMIENTO.
- 2) Levante el manillar de la posición plegada y después suelte la palanca. Con suavidad, eleve el manillar hasta que se oiga y se note que el pasador de bloqueo ha encajado en una de las distintas posiciones, como se muestra en la fig. E.

E-1	Posición bloqueada para almacenamiento	E-4	Posición media de funcionamiento
E-2	Posición para poder colocar o retirar la bolsa colectora de hierba	E-5	Posición alta de funcionamiento
E-3	Posición baja de funcionamiento	E-6	Mando de ajuste de la altura de corte

INSTALACIÓN DE LA BOLSA COLECTORA DE HIERBA

⚠ ADVERTENCIA: Nunca proceda a efectuar ajustes en el cortacésped sin detener primero el motor, quitar la batería y esperar a que la cuchilla deje de girar.

Cómo instalar o quitar la bolsa colectora de hierba (fig. F1 y F2)

Inserte el tablero de la bolsa colectora de hierba en el cortacésped y cuelgue la bolsa en el aparato.

AVISO: Retire el adaptador para triturado del cortacésped (se vende por separado) o la tolva de descarga lateral (se vende por separado) antes de colocar la bolsa colectora de hierba.

Cómo instalar o quitar el adaptador para triturado (se vende por separado) (fig. G)

Levante la trampilla de descarga trasera e inserte el adaptador para triturado en el cortacésped. Para quitarlo, tire de él. Por último, suelte la trampilla de descarga trasera.

Cómo colocar o retirar la tolva de descarga lateral (se vende por separado) (fig. H)

Instale la tolva de descarga lateral en el cortacésped como se muestra en la fig. H.

AVISO: Retire el adaptador para triturado (se vende por separado) del cortacésped antes de colocar la tolva de descarga lateral en el cortacésped.

AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE (fig. E)

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga los pies apartados de la plataforma de corte al ajustar la altura. El cortacésped puede ajustarse a 7 alturas de corte entre 20 mm y 80 mm. Seleccione la altura de corte adecuada según el tipo y estado de la hierba.

AVISO: Cuando desplace la herramienta, asegúrese de que la altura de corte esté ajustada a la posición 3 o superior. De lo contrario, podría dañarse la cuchilla.

INSTALAR/QUITAR LA BATERÍA (fig. K)

UTILICE ÚNICAMENTE LAS BATERÍAS Y CARGADORES INDICADOS EN LA FIG. A3

CARGUE LA BATERÍA ANTES DEL PRIMER USO.

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna pieza falta o está rota, no intente instalar la batería en el cortacésped ni ponerlo en marcha hasta haber sustituido las piezas rotas o instalado

las que faltan. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves.

■ Instalación

Empuje la batería en el compartimento de la batería hasta que se oiga un «clic».

■ Retirada

Pulse el botón de liberación de la batería en el compartimento de la batería.

AVISO: Asegúrese de que la lengüeta del cortacésped enganche en su lugar y la batería esté sujeta en el cortacésped antes de ponerlo en marcha.

SELECCIÓN DEL MODO DE VELOCIDAD DE LA CUCHILLA (fig. L)

- El **modo 2** es el modo de alta velocidad de la cuchilla para mejorar la fuerza de succión y el rendimiento de corte.
- El **modo 1** es el mejor equilibrio entre rendimiento y tiempo de funcionamiento.
- El **modo ECO** proporciona el menor nivel de ruido y la mayor autonomía de la batería.

Seleccione entre **Modo 2, 1 o ECO** pulsando secuencialmente el botón de modo de velocidad de la cuchilla.

NOTA: El modo predeterminado de velocidad de la cuchilla es el **modo 1**.

L-1	Indicador de la velocidad de la cuchilla	L-2	Botón de modo de velocidad de la cuchilla
-----	--	-----	---

PUESTA EN MARCHA Y PARADA DEL CORTACÉSPED

⚠ ADVERTENCIA: No utilice el cortacésped bajo la lluvia.

⚠ ADVERTENCIA: Es posible que, al utilizar el cortacésped, salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves al usuario y a otras personas. Por lo tanto, lleve siempre gafas de seguridad cuando utilice el cortacésped y cuando realice ajustes o reparaciones en el mismo.

AVISO: La cuchilla continúa girando durante unos segundos después de haber apagado el cortacésped. Espere a que el motor o la cuchilla hayan dejado de girar antes de volver a poner en marcha el aparato. No encienda y apague rápidamente el cortacésped.

⚠ ADVERTENCIA: Pare la cuchilla en caso de que sea necesario inclinar el cortacésped para transportarlo, así como al atravesar superficies que no sean de hierba y al transportarlo hasta y desde su lugar de uso.

ES

⚠ ADVERTENCIA: No incline el cortacésped mientras arranca el motor, excepto si es necesario inclinarlo para el arranque. En ese caso, no incline la herramienta más de lo absolutamente necesario y eleve únicamente la parte que queda más alejada del usuario.

Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que la cuchilla y el perno de la cuchilla no estén desgastados ni dañados. Sustituya simultáneamente la cuchilla dañada o desgastada con su perno para mantener así el equilibrado correcto del conjunto.

Compruebe si la cuchilla está bloqueada

- Para evitar que se bloquee, mantenga limpias la cuchilla y la plataforma del cortacésped. Retire los recortes de césped, las hojas, la suciedad y cualquier otro residuo acumulado antes y después de cada uso.
- Cuando se produzca un bloqueo, pare el cortacésped y quite la batería; a continuación, elimine cualquier acumulación de hierba y hojas sobre o alrededor del eje de transmisión y el ventilador del motor. Limpie el cortacésped con un paño húmedo.

AVISO: No será posible poner en marcha el motor si no se cumple lo siguiente:

- El manillar está bloqueado en una de las tres posiciones de funcionamiento, ver **AJUSTE DEL MANILLAR PLEGABLE**.
- Los tubos laterales están totalmente extendidos (fig. I).
- Ambas abrazaderas verdes de bloqueo del manillar están correctamente cerradas (fig. J).

PRECAUCIÓN: No intente nunca anular la función del botón de encendido o del interruptor del embrague.

Para arrancar el cortacésped (fig. M y N)

- Coloque la batería en el cortacésped y cierre la tapa del compartimento de la batería.
- Pulse el botón de encendido para iluminar el panel de mando, y se encenderá el indicador de estado del cortacésped (el indicador de velocidad de la cuchilla para el **modo 1**).

- Pulse el botón de modo de velocidad de la cuchilla para seleccionar la velocidad que desee.
- Mantenga pulsado el botón de encendido.
- Con el botón de encendido pulsado, tire del gatillo de rotación de la cuchilla hasta que se encuentre con el manillar, y suelte el botón de encendido.

Para parar el cortacésped (fig. O)

- Suelte completamente el gatillo de rotación de la cuchilla.
- El freno eléctrico incorporado en el mecanismo automático de frenado detendrá la rotación de la cuchilla en el transcurso de 3 segundos después de soltar el gatillo de rotación de la cuchilla.

SISTEMA DE AUTOPROPULSIÓN DE VELOCIDAD VARIABLE (solo para el modelo LM1710E-SP/LM1910E-SP) (fig. P)

El LM1710E-SP/LM1910E-SP está equipado con una función de autopropulsión de velocidad variable. Este sistema de autopropulsión es independiente de la rotación de la cuchilla.

NOTA: El sistema de autopropulsión no puede ponerse en marcha a menos que el manillar esté bloqueado en una de las tres posiciones de funcionamiento.

Para accionar el sistema de autopropulsión sin rotación de la cuchilla

- Pulse el botón de encendido para iluminar el panel de control.
- Gire ligeramente hacia delante el mando de control de la velocidad de la autopropulsión hasta que se oiga un clic y, a continuación, apriete el gatillo del autopropulsión hasta encontrar el manillar para iniciar la función de autopropulsión.
- Para apagar la autopropulsión**, suelte el gatillo de autopropulsión.

P-1	Selector de velocidad de autopropulsión	P-2	Gatillo de autopropulsión
-----	---	-----	---------------------------

FAROS LED (fig. Q)

Para encender los faros, pulse el botón de los faros.

Los faros proporcionan una luz intensa que ilumina la zona situada delante del cortacésped.

Para apagar los faros, pulse de nuevo el botón.

El indicador del estado del cortacésped en el panel de control muestra el estado de funcionamiento del cortacésped.

INDICADOR DE ESTADO DEL CORTACÉSPED (fig. A2)

ES

Indicador	Descripción	Significado	Acción
	Verde fijo	El cortacésped funciona correctamente.	No es necesaria ninguna acción.
	Parpadeando en verde	Los tubos laterales no están totalmente extendidos.	Pare el cortacésped y compruebe que los tubos laterales están totalmente extendidos.
		El manillar no está bloqueado en una posición de funcionamiento.	Pare el cortacésped y asegúrese de que el manillar está bloqueado en una de las tres posiciones de funcionamiento.
	Parpadeando en rojo	Baja carga de batería.	Apague el cortacésped y cargue la batería.
	Naranja fijo	El cortacésped se ha sobrecalentado.	Suelte el interruptor de embrague y espere hasta que la temperatura del cortacésped descienda por debajo de 80 °C. Consulte « PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA DEL CORTACÉSPED » a continuación.
	Parpadeando en naranja	El cortacésped se ha sobrecargado.	1. Quite la batería y, a continuación, compruebe si se ha acumulado hierba debajo de la plataforma. Dado el caso, límpiela. 2. Reduzca la longitud de zancada cuando corte. 3. Eleve la altura de corte. 4. Si las soluciones anteriores no funcionan, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de EGO. Consulte « PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA DEL CORTACÉSPED » a continuación.
	Parpadeando alternativamente en rojo y verde	Error del sistema electrónico del cortacésped.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de EGO.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA DEL CORTACÉSPED

Si la temperatura del cortacésped supera los 90 °C durante el funcionamiento, el circuito de protección de temperatura apagará inmediatamente el cortacésped para evitar daños por sobrecalentamiento.

El indicador del estado del cortacésped se encenderá de color naranja fijo. Suelte el gatillo de rotación de la cuchilla y espere hasta que el cortacésped sobrecalentado se enfríe y el indicador del estado cambie a verde; a continuación, vuelva a arrancar el cortacésped.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA DEL CORTACÉSPED

Para evitar condiciones de sobrecarga, no trate de cortar demasiada cantidad de hierba de una sola pasada. Reduzca la longitud de zancada o eleve la altura de corte.

El cortacésped lleva incorporado un circuito de protección contra sobrecarga. Si el cortacésped se sobrecarga, el motor se parará y el indicador del estado del cortacésped en el panel de control parpadeará de color naranja.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, apague siempre el cortacésped, quite la batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo antes de limpiarlo, realizar cualquier tarea de mantenimiento o transportar el cortacésped.

ADVERTENCIA: Someta siempre la máquina a un mantenimiento regular.

ADVERTENCIA: Detenga la máquina y saque la batería para asegurarse de que todas las piezas móviles se han detenido por completo después de golpear un objeto extraño, y para inspeccionar la máquina en busca de daños y realizar reparaciones antes de volver a arrancarla y ponerla en funcionamiento.

ADVERTENCIA: Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal, detenga la máquina y saque la batería para asegurarse de que todas las piezas móviles se han detenido por completo y, a continuación, inspeccione inmediatamente si hay daños, sustituya o repare las piezas dañadas y compruebe si hay piezas sueltas y apriételas.

ADVERTENCIA: Cuando repare la máquina, utilice únicamente piezas de recambio idénticas a las originales. La utilización de otras piezas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

LIMPIEZA DEL CORTACÉSPED

Deberá limpiarse la superficie inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso, ya que se acumulan recortes de hierba, hojas, suciedad y otros residuos.

Elimine cualquier acumulación de hierba y hojas encima o alrededor del eje de accionamiento y del ventilador del motor. Limpie el cortacésped con un paño húmedo.

DESMONTAJE/INSTALACIÓN DE LA CUCHILLA

ADVERTENCIA: Protéjase siempre las manos utilizando guantes gruesos o envolviendo los filos cortantes en paños u otros materiales cuando realice trabajos de mantenimiento en la cuchilla del cortacésped. Quite siempre la batería antes de reparar o transportar el cortacésped.

■ Para quitar la cuchilla, consulte la fig. R1.

AVISO: Si el tornillo gira con el eje del motor al aflojarlo, gire manualmente el ventilador para alinear los orificios del ventilador con los de la cuchilla, y coloque otra varilla metálica en los orificios alineados (fig. R2).

■ Instalación de la cuchilla

Siguiendo el orden de montaje indicado en la fig. S, con la cuchilla de ventilador indicando hacia la plataforma y el lado impreso de la cuchilla hacia fuera, alinee los orificios del ventilador con los orificios de la cuchilla (fig. T) y apriete la cuchilla como se muestra en la fig. U.

R2-1	Estabilizador 1	S-2	Cuchilla
R2-2	Estabilizador 2	S-3	Brida
R2-3	Llave de tuercas de 14 mm	S-4	Tornillo
S-1	Ventilador		

AVISO: El par de apriete recomendado para el tornillo de la cuchilla es de 50 a 60 Nm.

ALMACENAMIENTO DEL CORTACÉSPED

■ Quite la batería del cortacésped y guárdela en un lugar fresco, seco y limpio. No la guarde junto a materiales corrosivos, como fertilizantes o sal gema.

- Almacene el cortacésped en un espacio cubierto, cerrado, fresco y seco, fuera del alcance de niños.
- No cubra el cortacésped con una funda de plástico gruesa. Las fundas de plástico acumulan humedad alrededor del cortacésped, provocando óxido y corrosión.
- El cortacésped se puede guardar en posición vertical u horizontal. (Fig. V y W).

ES

⚠ ADVERTENCIA: Si el cortacésped se vuelca desde la posición vertical, pueden producirse daños o lesiones. Mantenga siempre el cortacésped en una posición estable y fuera del alcance de niños cuando lo almacene verticalmente. Si es posible, almacénelo en posición horizontal.

Protección del medio ambiente



No elimine los aparatos eléctricos como basura sin clasificar. Utilice las instalaciones de recogida de residuos específicas.

Póngase en contacto con su ayuntamiento para informarse acerca de los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos acabaran tirándose a vertederos o basureros, podrían desprender sustancias perjudiciales que llegarían a contaminar las capas freáticas y entrar en la cadena alimenticia, con el consecuente peligro para la salud y calidad de vida humana.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El cortacésped o la función de autopropulsión no arrancan.	- La carga de la batería está agotada. - La batería no está correctamente insertada en el compartimento de la batería. - El manillar no está bloqueado en una posición de funcionamiento y el indicador de estado del cortacésped parpadea en verde. - La plataforma del cortacésped está obstruida con restos de hierba y suciedad. - El selector de velocidad de autopropulsión está en la posición más baja (APAGADO).	- Cargue la batería. - Inserte la batería en el compartimento de la batería hasta que se oiga un «clic». - Pare el cortacésped y asegúrese de que el manillar está bloqueado en una de las posiciones de funcionamiento. - Limpie la plataforma del cortacésped y asegúrese de que la cuchilla gira libremente. - Gire ligeramente el selector de velocidad de autopropulsión hacia delante y, a continuación, presione el gatillo de autopropulsión.
El cortacésped no corta de manera uniforme.	- La cuchilla está embotada. - La altura de corte de hierba no está correctamente ajustada. - La cuchilla no está correctamente instalada. - El modo de velocidad de la cuchilla no está ajustado correctamente.	- Afile o sustituya la cuchilla. - Mueva la altura de la plataforma a un ajuste más alto. - Vuelva a instalar correctamente la cuchilla. Consulte el apartado «DESMONTAJE/INSTALACIÓN DE LA CUCHILLA» que se incluye en este manual. - Selecione un modo de velocidad de la cuchilla adecuado.
El cortacésped no tritura correctamente la hierba.	- Hay recortes de hierba húmeda adheridos en la superficie inferior de la plataforma de corte. - El cortacésped está ajustado para cortar una elevada cantidad de hierba en cada pasada. - El modo de velocidad de la cuchilla no está ajustado correctamente.	- Espere a que la hierba esté seca antes de cortar el césped. - Eleve la plataforma a una posición que permita una mayor altura de corte. - Selecione el modo 1 o el modo de velocidad ECO.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El cortacésped se para inesperadamente mientras corta.	- La carga de la batería está agotada. - El cortacésped está sobrecargado y el indicador del estado del cortacésped parpadea en naranja. - La plataforma del cortacésped está obstruida con restos de hierba y suciedad. - La batería o el circuito del cortacésped se han sobrecalentado. Si el cortacésped está sobrecalentado, el indicador del estado del cortacésped se enciende fijo de color naranja. - El modo de velocidad de la cuchilla no está ajustado correctamente. - El error del sistema electrónico del cortacésped y el indicador del estado del cortacésped parpadean alternativamente en rojo/verde.	- Cargue la batería. - Compruebe si se ha acumulado hierba bajo la plataforma y límpiela si es necesario. Aumente la altura de corte o ralentice su ritmo al cortar la hierba. - Retire cualquier acumulación de hierba o suciedad de la plataforma del cortacésped. Aumente la altura de corte y/o corte una hilera más estrecha. - Deje que la batería o el cortacésped se enfrien. - Seleccione una velocidad más baja de la cuchilla. - Póngase en contacto con el centro de servicio técnico de EGO.
La herramienta vibra en exceso.	- La cuchilla está suelta. - La cuchilla está desequilibrada. - La cuchilla está doblada. - El eje del motor está doblado. - El cortacésped está ajustado para cortar una elevada cantidad de hierba en cada pasada. - El modo de velocidad de la cuchilla no está ajustado correctamente.	- Apriete el tornillo de fijación de la cuchilla. - Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de EGO. - Sustituya la cuchilla por otra nueva. - Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de EGO. - Eleve la plataforma a una posición que permita una mayor altura de corte. - Ajuste una velocidad más baja de la cuchilla.
El motor funciona pero la cuchilla no corta la hierba.	La cuchilla no está apretada al par necesario.	Vuelva a apretar la cuchilla. El par de apriete recomendado para el tornillo de la cuchilla es de 50 a 60 Nm.



GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web egopowerplus.eu para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

ES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!

Utilização prevista: O produto foi criado para cortar manualmente a relva:

- Use apenas para cortar relva seca. Não corte relva molhada.
- Não utilize o aparelho para outra finalidade.

AVISO: Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como “**PERIGO**”, “**AVISO**”, e “**CUIDADO**” antes de usar esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

PT

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA



Alerta de segurança



Cuidado com os objetos ressaltados. Mantenha as outras pessoas afastadas.



Mantenha as mãos e pés afastados.



Nível de potência do som garantido.



Este produto encontra-se em conformidade com a legislação no Reino Unido.

IPX4

Proteção contra salpicos

mm

Milímetro



Corrente direta

kg

Quilograma



Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de utilizar este produto.



Desligue a bateria antes da manutenção.



Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas.



Não olhe diretamente para a lâmpada em funcionamento.



Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.

V

Volts

cm

Centímetro



ESPECIFICAÇÕES

PT

Número do modelo		LM1710E	LM1710E-SP
Sistema autopropulsor		Não	Sim
Voltagem		56V 	56V 
Temperatura de funcionamento recomendada:		0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Temperatura de armazenamento recomendada:		-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Temperatura de carregamento ótima		5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Modo da velocidade da lâmina		2	
		1	
		ECO	
Altura de corte		20-80 mm	20-80 mm
Posições da altura de corte		7	7
Tamanho da plataforma		46 cm	46 cm
Largura de corte		42 cm	42 cm
Volume do saco de recolha da relva		55 L	55 L
Peso da máquina de cortar relva (com saco de recolha da relva e bateria BA6720T)		25,4 kg	27,7 kg
Modelo da lâmina		AB1701	AB1701
Travão da lâmina		Sim	Sim
Nível da potência do som medido L _{WA}		90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Nível da pressão do som no ouvido do operador L _{PA}		77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Nível de potência do som garantido L _{WA} (medido de acordo com a 2000/14/CE)		91 dB(A)	91 dB(A)
Avaliação da vibração a _h	Pega esquerda	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Pega direita	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Número do modelo		LM1910E	LM1910E-SP
Sistema autopropulsor		Não	Sim
Voltagem		56V 	56V 
Temperatura de funcionamento recomendada:		0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Temperatura de armazenamento recomendada:		-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Temperatura de carregamento ótima		5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Modo da velocidade da lâmina		2	
		1	
		ECO	
Altura de corte		20-80 mm	20-80 mm
Posições da altura de corte		7	7
Tamanho da plataforma		51 cm	51 cm
Largura de corte		47 cm	47 cm
Volume do saco de recolha da relva		55 L	55 L
Peso da máquina de cortar relva (com saco de recolha da relva e bateria BA6720T)		26,3 kg	28,7 kg
Modelo da lâmina		AB1901	AB1901
Travão da lâmina		Sim	Sim
Nível da potência do som medido L _{WA}		93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Nível da pressão do som no ouvido do operador L _{PA}		80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Nível de potência do som garantido L _{WA} (medido de acordo com a 2000/14/CE)		94 dB(A)	94 dB(A)
Avaliação da vibração a _h	Pega esquerda	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Pega direita	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas.
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO:

- A emissão de vibrações durante a utilização atual da máquina pode diferir do valor total declarado, dependendo dos modos como a máquina é usada.
- Da necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, que se baseiam numa estimativa de exposição nas condições reais de utilização (tendo em conta todos os componentes do ciclo de funcionamento como as alturas em que a máquina se encontra desligada ou inativa, para além do tempo de ativação).

LISTA DE PEÇAS (IMAGEM A1 E A2)

DESCRIÇÃO

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CORTAR RELVA (Imagem A1 e A2)

1. Pega
2. Calha lateral
3. Braçadeira de fixação da pega
4. Porta de descarga traseira
5. Pega de elevação
6. Tapa do compartimento da bateria
7. Luzes LED
8. Roda dianteira
9. Plataforma
10. Manipulo de ajuste da altura de corte
11. Roda traseira
12. Alavanca de ajuste rápido
13. Saco de recolha da relva
14. Gatilho autopropulsor (apenas LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Disco da velocidade autopropulsor (apenas LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Gatilho de rotação da lâmina
17. Botão do modo da velocidade da lâmina
18. Botão da alimentação
19. Botão das luzes LED
20. Indicador do estado da máquina de cortar relva
21. Ícone do estado da máquina de cortar relva
22. Indicador da velocidade da lâmina
23. Ícone da lâmina

FUNCIONAMENTO

MONTAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA

- 1) Monte os dois cliques laterais e o clipe inferior na estrutura (Imagem B).

B-1	Clique inferior	B-3	Cliques laterais
B-2	Estrutura		

- 2) Alinhe as abas com as ranhuras de fixação na cobertura do saco, e empurre a aba para baixo até ouvir um "clique" (Imagem C).

C-1	Abas	C-3	Cobertura do saco
C-2	Ranhura de fixação		

AVISO: Numa utilização normal, o material do saco está sujeito a desgaste. Para reduzir o risco de ferimentos, inspecione frequentemente o conjunto do saco e substitua-o se houver sinais de desgaste ou de deterioração. Use apenas sacos de recolha da relva fabricados para esta máquina de cortar relva.

AJUSTAR A PEGA DESDOBRÁVEL

AVISO: Não tente ligar a máquina de cortar relva até que a pega esteja bloqueada numa das três posições de funcionamento predefinidas (POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO SUPERIOR, POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO INTERMÉDIA e POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO INFERIOR).

A sua máquina de cortar relva é enviada com a pega na posição compacta, POSIÇÃO DE ARMAZENAMENTO BLOQUEADA (Imagem D).

- 1) Prima e mantenha premida a alavanca de ajuste rápido para libertar a pega da POSIÇÃO BLOQUEADA DE ARMAZENAMENTO.
- 2) Comece por levantar a pega da sua posição dobrada e, de seguida, liberte a alavanca. Rode suavemente a pega para cima até ouvir e sentir a cavilha de fixação a fixar numa de diferentes posições conforme indicado na Imagem E.

E-1	Posição bloqueada de armazenamento	E-4	Posição de funcionamento intermédia
E-2	Posição de fixação/remoção do saco de recolha da relva	E-5	Posição de funcionamento inferior
E-3	Posição de funcionamento superior	E-6	Manipulo de ajuste da altura de corte

FIXAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA

⚠️ AVISO: Nunca faça qualquer ajuste na máquina de cortar relva sem desligar primeiro o motor e retirar a bateria e esperar que a lâmina para de rodar.

Fixar/Retirar o saco de recolha da relva (Imagem F1 e F2)

Insira a placa do saco de recolha da relva na máquina de cortar relva e pendure o saco na máquina.

AVISO: Retire a inserção de adubar (vendida separadamente) ou saída de descarga lateral (vendida separadamente) da máquina de cortar relva antes de fixar o saco de recolha da relva.

Fixar/Retirar a inserção de adubar (vendida separadamente) (Imagem G)

Levante a porta de descarga traseira e insira a inserção de adubar na máquina de cortar relva. Para retirar, basta puxar para fora. Por fim, solte a porta de descarga traseira.

Fixar/retirar a saída de descarga lateral (vendida separadamente) (Imagem H)

Instale a saída de descarga lateral na máquina de cortar relva, conforme apresentado na Imagem H.

AVISO: Retire a inserção de adubar (vendida separadamente) da máquina de cortar relva antes de fixar a saída de descarga lateral.

AJUSTAR A ALTURA DE CORTE (Imagem E)

⚠️ AVISO: Mantenha os pés afastados da plataforma quando ajustar a altura. A máquina de cortar relva pode ser definida para 7 alturas de corte entre 20 mm e 80 mm. Escolha a altura de corte adequada de acordo com os tipos e condições da relva.

NOTA: Quando mover a ferramenta, certifique-se de que a altura de corte está ajustada para a posição 3 ou superior. Se não o fizer, pode dar origem a danos na lâmina.

FIXAR/RETIRAR A BATERIA (Imagem K)

USE APENAS COM AS BATERIAS E CARREGADORES LISTADOS NA IMAGEM A3

CARREGUE ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.

⚠️ AVISO: Se alguma peça estiver partida ou em falta, não tente fixar a bateria na máquina de cortar relva nem

utilizar a máquina até que as peças partidas ou em falta sejam substituídas. Se não o fizer, pode dar origem a ferimentos graves.

■ Para fixar

Pressione a bateria para o compartimento da bateria até ouvir um "clique".

■ Para retirar

Prima o botão de libertação da bateria no compartimento da bateria.

AVISO: Certifique-se de que a aba na máquina de cortar relva fica fixa, e que a bateria também fica fixa na máquina de cortar relva antes de começar a utilização.

SELECIONAR O MODO DA VELOCIDADE DA LÂMINA (Imagem L)

■ **O modo 2** é o modo de alta velocidade da lâmina para um desempenho elevado, para melhorar a força de aspiração e desempenho de corte.

■ **O modo 1** é o melhor equilíbrio entre desempenho e tempo de funcionamento.

■ **O modo ECO** fornece o nível de ruído mais baixo e maior tempo de funcionamento da bateria.

Selecione entre o **modo 2**, **1** ou **ECO**, premindo sequencialmente o botão do modo da velocidade da lâmina.

NOTA: O modo predefinido da velocidade da lâmina é o **modo 1**.

L-1	Indicador da velocidade da lâmina	L-2	Botão do modo da velocidade da lâmina
-----	-----------------------------------	-----	---------------------------------------

LIGAR/DESLIGAR A MÁQUINA DE CORTAR RELVA

⚠️ AVISO: Não use a máquina de cortar relva à chuva.

⚠️ AVISO: O funcionamento de qualquer máquina de cortar relva pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem ser atirados para os olhos, podendo dar origem a sérios ferimentos oculares. Use sempre óculos de segurança enquanto utiliza a máquina de cortar relva, ou enquanto efetua quaisquer ajustes ou reparações.

NOTA: A lâmina continua a rodar durante alguns segundos após a máquina de cortar relva ser desligada. Deixe o motor/lâmina pararem por completo antes de voltar a ligar. Não ligue e desligue rapidamente a máquina de cortar relva.

⚠ AVISO: Pare a lâmina caso a máquina de cortar relva seja inclinada para ser transportada quando passar por superfícies que não sejam relvadas e quando transportar a máquina de cortar relva de e para a área a ser cortada.

⚠ AVISO: Não incline a máquina de cortar relva quando ligar o motor, exceto se a máquina tiver de ser inclinada para ser ligada. Neste caso, só deve ser inclinado o estritamente necessário e levantar apenas a parte que está afastada do operador.

Antes da utilização, inspecione sempre visualmente se a lâmina e o parafuso da lâmina não estão gastos ou danificados. Substitua parafusos e lâminas gastas ou danificadas e outros componentes em simultâneo, para preservar o equilíbrio.

Verifique se existem bloqueios na lâmina de corte.

- Para evitar bloqueios, mantenha a lâmina de corte e a base da máquina de cortar relva limpas. Retire restos de relva, folhas, sujidade e outros detritos acumulados antes e após cada utilização.
- Quando acontecer um bloqueio, pare a máquina de cortar relva e retire a bateria. Depois, retire qualquer acumulação de relva e folhas em redor do eixo condutor e ventoinha do motor. Limpe a máquina de cortar relva com um pano ligeiramente embebido em água.

AVISO: O motor não liga, a não ser que:

- A pega esteja fixada numa das três posições de funcionamento. Consulte **AJUSTAR A PEGA DESDOBRÁVEL**.
- As calhas laterais estejam completamente esticadas (Imagem I).
- Ambas as braçadeiras verdes de fixação da pega estejam bem fechadas (Imagem J).

CUIDADO: Não tente anular o funcionamento do botão da alimentação nem do interruptor de asa.

Ligar a máquina de cortar relva (Imagem M e N)

1. Fixe a bateria na máquina de cortar relva e feche a tampa do compartimento da bateria.
2. Prima o botão da alimentação para acender o painel de instrumentos, e o indicador do estado da máquina de cortar relva, juntamente com o indicador da velocidade da lâmina para o **modo 1** acendem.
3. Prima o botão do modo da velocidade da lâmina para selecionar a velocidade desejada.
4. Prima e mantenha premido o botão da alimentação.

5. Com o botão da alimentação premido, puxe o gatilho de rotação da lâmina para a pega e liberte o botão da alimentação.

Parar a máquina de cortar relva (Imagem O)

1. Liberte por completo o gatilho de rotação da lâmina.
2. O travão elétrico do mecanismo de travagem automática vai parar a rotação da lâmina no espaço de 3 segundos após libertar o gatilho de rotação da lâmina.

PT

SISTEMA AUTOPROPULSOR DE VELOCIDADE VARIÁVEL (apenas para o modelo LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Imagem P)

A LM1710E-SP/LM1910E-SP está equipada com capacidade autopropulsora de velocidade variável. Este sistema autopropulsor é independente da rotação da lâmina.

NOTA: O sistema autopropulsor não liga, a não ser que a pega fique bloqueada numa das três posições de funcionamento.

Para operar o sistema autopropulsor sem rotação da lâmina

1. Prima o botão da alimentação para ligar o painel de instrumentos.
2. Rode ligeiramente o manípulo de controlo da velocidade autopropulsor para a frente até ouvir um clique. Depois, puxe o gatilho autopropulsor para ir ao encontro da pega para ligar a função autopropulsora.
3. **Para desligar o sistema autopropulsor**, liberte o gatilho autopropulsor.

P-1	Disco da velocidade autopropulsor	P-2	Gatilho autopropulsor
-----	-----------------------------------	-----	-----------------------

LUZES LED (Imagem Q)

Para ligar as luzes, prima o botão das luzes.

As luzes fornecem iluminação na frente da máquina de cortar relva.

Para desligar as luzes, prima de novo o botão.

INDICADOR DO ESTADO DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA (Imagem A2)

O indicador do estado da máquina de cortar relva no painel de instrumentos apresenta o estado de funcionamento da máquina de cortar relva.

Indicador	Descrição	Significado	Ação
	Verde contínuo	A máquina está a funcionar corretamente.	Não é necessária qualquer ação.
	Verde a piscar	As calhas laterais não estão esticadas por completo.	Pare a máquina de cortar relva e certifique-se de que as calhas laterais estão completamente esticadas.
		A pega não está bloqueada numa das posições de funcionamento.	Pare a máquina de cortar relva e certifique-se de que a pega fica fixada numa das três posições de funcionamento.
	Vermelho a piscar	Carga da bateria baixa.	Pare a máquina de cortar relva e recarregue a bateria.
	Cor-de-laranja contínuo	A máquina de cortar relva sobreaqueceu.	Liberte o interruptor de asa, espere que a temperatura da máquina de cortar relva desça abaixo dos 80 °C. Consulte “PROTEÇÃO CONTRA ALTA TEMPERATURA DA MÁQUINA” apresentado abaixo.
	Cor-de-laranja a piscar	A máquina de cortar relva está sobrecarregada.	1. Retire a bateria, depois verifique e limpe a base, caso tenha erva por baixo. Limpe, se for necessário. 2. Ablande o seu ritmo quando cortar. 3. Aumente a altura de corte. 4. Se as soluções apresentadas acima não funcionarem, contacte o serviço de apoio ao cliente da EGO. Consulte “PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGAS DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA” apresentado abaixo.
	Vermelho/verde a piscar alternadamente	Erro eletrónico da máquina de cortar relva.	Contacte o serviço de apoio ao cliente da EGO.

PROTEÇÃO CONTRA ALTA TEMPERATURA DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

Se a temperatura da máquina de cortar relva exceder os 90 °C durante o funcionamento, o circuito de proteção da temperatura desliga imediatamente a máquina de cortar relva para a proteger de danos devido ao sobreaquecimento.

O indicador do estado da máquina de cortar relva acende a cor-de-laranja. Liberte o gatilho de rotação da lâmina e espere até que a máquina de cortar relva arrefeça e o indicador do estado fique verde. Depois, reinicie a máquina de cortar relva.

PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGAS DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

Para evitar condições de sobrecarga, não tente cortar demasiada relva de uma vez. Abrande o ritmo de corte ou aumente a altura de corte.

A sua máquina de cortar relva tem uma proteção incorporada no circuito contra sobrecargas. Quando a máquina de cortar relva estiver sobrecarregada, o motor pára e o indicador do estado da máquina de cortar relva no painel de instrumentos pisca a cor-de-laranja.

MANUTENÇÃO

AVISO: Para evitar ferimentos sérios, desligue sempre a máquina de cortar relva, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo antes de proceder à limpeza, manutenção ou transporte da máquina de cortar relva.

AVISO: Efetue sempre a manutenção regular da máquina.

AVISO: Pare a máquina e retire a bateria, para se certificar de que todas as peças móveis pararam por completo após ter batido num objeto. Inspeccione a máquina quanto a danos e faça as reparações necessárias antes de reiniciar e utilizar a máquina.

AVISO: Pare a máquina e retire a bateria, para se certificar de que todas as peças móveis pararam por completo. Se a máquina começar a vibrar anormalmente, inspecione imediatamente se existem danos. Substitua ou repare quaisquer peças danificadas e verifique se existem peças desapertadas. Se tal for o caso, aperte-as.

AVISO: Quando fizer a manutenção, utilize apenas peças de substituição idênticas. A utilização de outras

peças pode constituir um perigo ou provocar danos no produto. Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

LIMPAR A MÁQUINA DE CORTAR RELVA

A parte inferior da plataforma da máquina de cortar relva deverá ser limpa após cada utilização, pois os restos de relva, folhas, sujidade e outros resíduos acumulam-se.

Retire quaisquer restos de relva e de folhas do eixo condutor ou à volta deste e da ventoinha do motor. Limpe a máquina de cortar relva com um pano ligeiramente embebido em água.

RETIRAR/INSTALAR A LÂMINA

AVISO: Proteja sempre as suas mãos usando luvas resistentes ou embrulhando as extremidades de corte com trapos ou com outros materiais quando efetuar qualquer manutenção na lâmina da máquina de cortar relva. Retire sempre a bateria quando reparar ou transportar a máquina de cortar relva.

■ Retirar a lâmina Siga a Imagem R1.

AVISO: Se o parafuso rodar com o eixo do motor ao soltar o parafuso, rode a ventoinha manualmente para alinhar os orifícios de passagem com a ventoinha com os orifícios na lâmina e coloque outra haste metálica nos orifícios alinhados (Imagem R2).

■ Instalar a lâmina

Na sequência de montagem na Imagem S, com a lâmina da ventoinha voltada para a cobertura e o lado impresso da lâmina voltado para fora, alinhe os orifícios de passagem na ventoinha com os orifícios na lâmina (Imagem T) e, depois, aperte a lâmina, conforme apresentado na Imagem U.

R2-1	Estabilizador 1	S-2	Lâmina
R2-2	Estabilizador 2	S-3	Rebordo
R2-3	Chave de 14 mm	S-4	Parafuso
S-1	Ventoinha		

AVISO: O binário recomendado para aperto do parafuso da lâmina é de 50-60 N.m.

GUARDAR A MÁQUINA DE CORTAR RELVA

■ Retire a bateria da máquina de cortar relva e guarde num local fresco, seco e limpo. Não guarde perto de materiais corrosivos, como fertilizante ou pedras de sal.

- Guarde a máquina de cortar relva num espaço coberto e fechado, fresco e seco, e fora do alcance das crianças.
- Não cubra a máquina de cortar relva com um plástico sólido. As coberturas de plástico impedem que a humidade saia, causando ferrugem e corrosão.
- A máquina de cortar relva pode ser guardada na vertical ou na horizontal. (Imagem V e W).

PT

⚠ AVISO: Se a máquina de cortar relva começar a inclinar-se, isso pode dar origem a danos na máquina ou ferimentos. Mantenha sempre a máquina de cortar relva estável e fora do alcance de crianças quando estiver na vertical. Se possível, deite-a quando a guardar.

Proteja o ambiente



Não elimine aparelhos elétricos juntamente com o lixo doméstico comum. Utilize sistemas de recolha em separado para este tipo de produtos.

Contacte as autoridades locais para obter mais informações em relação aos sistemas de recolha disponíveis.

Se os aparelhos elétricos forem deitados para aterros ou lixeiras, podem derramar substâncias tóxicas para a terra, entrando na água e depois na cadeia alimentar, causando danos na sua saúde e no seu bem-estar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A máquina de cortar relva ou a função autopropulsora não inicia.	■ A bateria está gasta. ■ A bateria não foi inserida corretamente no compartimento da bateria. ■ A pega não está bloqueada numa das posições de funcionamento e o indicador do estado da máquina de cortar relva pisca a verde. ■ A plataforma da máquina de cortar relva está obstruída com relva e detritos. ■ O disco da velocidade autopropulsor está na posição mais baixa (desligado).	■ Carregue a bateria. ■ Insira a bateria no compartimento da bateria até ouvir um “clique”. ■ Pare a máquina de cortar relva e certifique-se de que a pega fica fixada numa das posições de funcionamento. ■ Limpe a plataforma da máquina de cortar relva e certifique-se de que a lâmina se move livremente. ■ Rode ligeiramente o disco da velocidade autopropulsor para a frente, e prima o gatilho autopropulsor.
A máquina de cortar relva corta de um modo pouco uniforme.	■ A lâmina não está afiada. ■ A altura de corte da relva não foi definida corretamente. ■ A lâmina foi montada incorretamente. ■ O modo da velocidade da lâmina não foi definido corretamente.	■ Afie ou substitua a lâmina. ■ Mova a altura da plataforma para uma posição mais elevada. ■ Volte a montar a lâmina, tendo em conta a secção “RETIRAR/INSTALAR A LÂMINA” neste manual. ■ Selecione um modo da velocidade da lâmina adequado.
A máquina de cortar relva não aduba corretamente.	■ Existe relva molhada colada na parte inferior. ■ A máquina de cortar relva foi configurada para cortar demasiada relva de uma vez. ■ O modo da velocidade da lâmina não foi definido corretamente.	■ Espere que a relva seque antes de cortar. ■ Levante a plataforma para uma altura de corte superior. ■ Selecione um modo 1 ou modo da velocidade ECO.

PT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A máquina de cortar relva pára enquanto corta relva.	■ A bateria está gasta. ■ A máquina de cortar relva está sobrecarregada e o indicador do estado da máquina de cortar relva pisca a cor-de-laranja. ■ A plataforma da máquina de cortar relva está obstruída com relva e detritos. ■ A bateria ou o circuito da máquina de cortar relva está demasiado quente. Se a máquina de cortar relva sobreaquecer, o indicador do estado da máquina de cortar relva permanece ligado a cor-de-laranja. ■ O modo da velocidade da lâmina não foi definido corretamente. ■ Erro eletrónico da máquina de cortar relva, e o indicador do estado da máquina de cortar relva pisca alternadamente a vermelho/verde.	■ Carregue a bateria. ■ Verifique se se acumulou relva por baixo da plataforma, e limpe, se necessário. Aumente a altura de corte ou abrande o ritmo de corte. ■ Limpe a plataforma da máquina de cortar relva. Aumente a altura de corte e/ou corte uma faixa mais estreita. ■ Permita que a bateria ou a máquina de cortar relva arrefeça. ■ Selecione uma velocidade mais baixa da lâmina. ■ Contacte o centro de reparação da EGO.
Há vibração excessiva.	■ A lâmina de corte está solta. ■ A lâmina de corte está desequilibrada. ■ A lâmina de corte está dobrada. ■ O eixo do motor está dobrado. ■ A máquina de cortar relva foi configurada para cortar demasiada relva de uma vez. ■ O modo da velocidade da lâmina não foi definido corretamente.	■ Aperte o parafuso da lâmina. ■ Contacte o centro de reparação da EGO. ■ Substitua a lâmina. ■ Contacte o centro de reparação da EGO. ■ Levante a plataforma para uma altura de corte superior. ■ Selecione uma velocidade mais baixa da lâmina.
O motor funciona, mas a lâmina não corta a relva.	■ A lâmina não está apertada com o binário necessário.	■ Volte a apertar a lâmina. O binário recomendado para o parafuso da lâmina é de 50-60 N.m.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website egopowerplus.eu para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

Destinazione d'uso: questo prodotto è destinato al taglio di erba in ambito domestico.

- Usarlo esclusivamente per tagliare erba asciutta. Non usarlo per tagliare erba bagnata.
- Non usarlo per altri scopi.

AVVERTENZA! Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come "**PERICOLO**", "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**" prima di usare l'apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

IT

SIMBOLI DI SICUREZZA



Avvertenza di sicurezza



Fare attenzione agli oggetti proiettati dall'apparecchio. Tenere a distanza le altre persone.



Tenere a distanza mani e piedi.



Livello di potenza sonora garantito



Questo prodotto è conforme alle direttive britanniche applicabili.

IPX4

Protezione dagli schizzi d'acqua

mm

Millimetro



Corrente continua

kg

Chilogrammo



Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.



Scollegare la batteria prima della manutenzione.



Tenere mani e piedi a distanza dalle lame.



Non guardare direttamente la fonte luminosa.



Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.

V

Volt

cm

Centimetro

SPECIFICHE TECNICHE

IT

Numero di modello	LM1710E	LM1710E-SP
Sistema di avanzamento automatico	No	Sì
Tensione	56 V 	56 V 
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da 0°C a 40°C	Da 0°C a 40°C
Temperatura di conservazione raccomandata	Da -20°C a 70°C	Da -20°C a 70°C
Temperatura di ricarica ottimale	Da 5°C a 40°C	Da 5°C a 40°C
Livelli di velocità della lama	2	
	1	
	ECO	
Altezza di taglio	20-80 mm	20-80 mm
Numero di posizioni altezza di taglio	7	7
Dimensioni del piatto di taglio	46 cm	46 cm
Ampiezza di taglio	42 cm	42 cm
Volume del contenitore dell'erba	55 L	55 L
Peso del tosaerba (con contenitore dell'erba e batteria BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Modello della lama	AB1701	AB1701
Freno lama	Sì	Sì
Livello di potenza sonora misurato L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Livello di pressione sonora a livello dell'orecchio dell'operatore L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito L_{WA} (misurato ai sensi di 2000/14/EC)	91 dB (A)	91 dB (A)
Valore di emissione delle vibrazioni a_h	Impugnatura sinistra	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Impugnatura destra	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Numero di modello	LM1910E	LM1910E-SP
Sistema di avanzamento automatico	No	Sì
Tensione	56 V 	56 V 
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da 0°C a 40°C	Da 0°C a 40°C
Temperatura di conservazione raccomandata	Da -20°C a 70°C	Da -20°C a 70°C
Temperatura di ricarica ottimale	Da 5°C a 40°C	Da 5°C a 40°C
Livelli di velocità della lama	2	
	1	
	ECO	
Altezza di taglio	20-80 mm	20-80 mm
Numero di posizioni altezza di taglio	7	7
Dimensioni del piatto di taglio	51 cm	51 cm
Ampiezza di taglio	47 cm	47 cm
Volume del contenitore dell'erba	55 L	55 L
Peso del tosaerba (con contenitore dell'erba e batteria BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Modello della lama	AB1901	AB1901
Freno lama	Sì	Sì
Livello di potenza sonora misurato L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Livello di pressione sonora a livello dell'orecchio dell'operatore L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito L_{WA} (misurato ai sensi di 2000/14/EC)	94 dB (A)	94 dB (A)
Valore di emissione delle vibrazioni a_h	Impugnatura sinistra	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Impugnatura destra	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

- Il valore totale di emissione delle vibrazioni dichiarato è stato misurato con un metodo di valutazione standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.
- Il valore totale di emissione delle vibrazioni dichiarato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

⚠ AVVERTENZA!

- Il valore di emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio può variare rispetto al valore totale dichiarato in base alla modalità di utilizzo dell'apparecchio.
- Adottare adeguate misure di sicurezza per proteggere l'operatore in base alla stima dell'esposizione nelle condizioni di utilizzo effettive (tenendo in considerazione tutte le fasi del ciclo di utilizzo: tempo di arresto, di funzionamento a vuoto e di avvio).

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (FIG. A1, A2)

DESCRIZIONE

COMPONENTI DEL TOSAERBA (Fig. A1, A2)

1. Impugnatura
2. Binario laterale
3. Morsetto di bloccaggio del manubrio
4. Sportello dello scarico posteriore
5. Impugnatura di sollevamento
6. Coperchio del vano batteria
7. Fanali LED
8. Ruota anteriore
9. Piatto di taglio
10. Leva di regolazione dell'altezza di taglio
11. Ruota posteriore
12. Leva di regolazione rapida
13. Contenitore dell'erba
14. Leva di avanzamento automatico (solo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Selettore della velocità di avanzamento automatico (solo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Barra di avvio della lama
17. Pulsante della velocità della lama
18. Pulsante di accensione
19. Pulsante dei fanali
20. Indicatore dello stato del tosaerba
21. Simboli dello stato del tosaerba
22. Indicatore della velocità della lama
23. Simbolo della lama

UTILIZZO

ASSEMBLAGGIO DEL CONTENITORE DELL'ERBA

- 1) Fissare i due fermagli laterali e il fermaglio inferiore sul telaio (Fig. B).

B-1	Fermaglio inferiore	B-3	Fermagli laterali
B-2	Telaio		

- 2) Allineare le sporgenze con le scanalature di assemblaggio sul coperchio del contenitore e premere i rilievi fino al "clic" (Fig. C).

C-1	Sporgenza	C-3	Coperchio del contenitore
C-2	Scanalatura di fissaggio		

NOTA: in condizioni d'uso normali, il materiale del contenitore è soggetto a usura. Per ridurre il rischio di lesioni, ispezionare frequentemente il contenitore e sostituirlo se presenta segni di usura o deterioramento. Usare esclusivamente contenitori per l'erba progettati per questo tosaerba.

REGOLAZIONE DEL MANUBRIO PIEGHEVOLE

⚠ AVVERTENZA! Non tentare di avviare il tosaerba finché il manubrio non è stato bloccato in una delle tre posizioni operative predefinite (POSIZIONE OPERATIVA SUPERIORE, POSIZIONE OPERATIVA INTERMEDIA o POSIZIONE OPERATIVA INFERIORE). Il tosaerba è consegnato con il manubrio in POSIZIONE CHIUSA (Fig. D).

- 1) Tenere premuta la leva di regolazione rapida per sbloccare l'impugnatura dalla POSIZIONE CHIUSA.
- 2) Sollevare il manubrio dalla posizione ripiegata, quindi rilasciare la leva. Ruotare delicatamente il manubrio verso l'alto fino a sentire il perno che scatta in una delle diverse posizioni, come illustrato in Fig. E.

E-1	Posizione chiusa	E-4	Posizione operativa intermedia
E-2	Posizione di installazione/rimozione del contenitore dell'erba	E-5	Posizione operativa inferiore
E-3	Posizione operativa superiore	E-6	Leva di regolazione dell'altezza di taglio

IT

INSTALLAZIONE DEL CONTENITORE DELL'ERBA

⚠ AVVERTENZA! Non regolare mai il tosaerba senza aver prima arrestato il motore, rimosso il gruppo batteria e aver atteso fino al completo arresto della lama.

Installazione/rimozione del contenitore dell'erba (Fig. F1, F2)

Inserire il bordo del contenitore dell'erba nel tosaerba e appendere il contenitore sul tosaerba.

NOTA: rimuovere l'accessorio per pacciamatura (venduto separatamente) o lo scivolo di scarico laterale (venduto separatamente) dal tosaerba prima di installare il contenitore dell'erba sul tosaerba.

Installazione e rimozione dell'accessorio per pacciamatura (venduto separatamente) (Fig. G)

Sollevarlo lo sportello di scarico posteriore e inserire l'accessorio per pacciamatura nel tosaerba. Per rimuoverlo è sufficiente estrarlo. Infine, rilasciare lo sportello dello scarico posteriore.

Installazione/rimozione dello scivolo di scarico laterale (venduto separatamente) (Fig. H)

Installare lo scivolo di scarico laterale come illustrato in Fig. H.

NOTA: rimuovere l'accessorio per pacciamatura (in vendita separatamente) dal tosaerba prima di installare lo scivolo di scarico laterale sul tosaerba.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO (Fig. E)

⚠ AVVERTENZA! Tenere i piedi distanti dal tosaerba durante la regolazione dell'altezza. Il tosaerba è dotato di 7 altezze di taglio, da 20 mm a 80 mm. Selezionare l'altezza di taglio più adatta al tipo e alle condizioni dell'erba.

NOTA: durante il trasporto dell'apparecchio, accertarsi che l'altezza di taglio sia impostata in posizione 3 o superiore per evitare di danneggiare la lama.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA (Fig. K)

USARE ESCLUSIVAMENTE I GRUPPI BATTERIA E I CARICABATTERIA ELENCATI IN FIG. A3.

RICARICARE LA BATTERIA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.

⚠ AVVERTENZA! In caso di componenti danneggiati o mancanti, non tentare di installare il gruppo batteria sul tosaerba e non usare il tosaerba finché le parti danneggiate o mancanti sono state sostituite per evitare il rischio di lesioni gravi.

■ Installazione

Spingere il gruppo batteria nel vano batteria fino a udire un "clic".

■ Rimozione

Premere il pulsante di rilascio della batteria nel vano batteria.

NOTA: accertarsi che il dispositivo di chiusura sul tosaerba si incastrì in posizione e che il gruppo batteria sia fissato al tosaerba prima di iniziare il lavoro.

SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA LAMA (Fig. L)

- **La velocità 2** corrisponde a un'alta velocità di rotazione della lama e aumenta la forza di aspirazione e le prestazioni di taglio.
- **La velocità 1** offre il migliore compromesso tra prestazioni e autonomia.
- **La velocità ECO** è ideale per ridurre la rumorosità e ottenere la massima autonomia del gruppo batteria.

Per selezionare la velocità **2**, **1** o **ECO**, premere ripetutamente il pulsante della velocità della lama.

NOTA: la velocità predefinita è la velocità **1**.

L-1	Indicatore della velocità della lama	L-2	Pulsante della velocità della lama
-----	--------------------------------------	-----	------------------------------------

AVVIO/ARRESTO DEL TOSAERBA

⚠ AVVERTENZA! Non usare il tosaerba sotto la pioggia.

⚠ AVVERTENZA! L'uso del tosaerba può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore o altre persone, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Indossare sempre occhiali di sicurezza durante l'uso, la regolazione o la riparazione del tosaerba.

NOTA: la lama continua a ruotare per qualche secondo dopo l'arresto del tosaerba. Attendere che il motore/lama smetta di ruotare prima di riavviarlo. Non avviare e arrestare il tosaerba in rapida successione.

AVVERTENZA! Arrestare la lama se è necessario inclinare il tosaerba per attraversare superfici non erbose o durante il trasporto da/verso l'area di lavoro.

AVVERTENZA! Non inclinare il tosaerba durante l'avvio del motore, se non espressamente indicato. In tal caso, non inclinarlo più dello stretto necessario e sollevare solo la parte distante dall'operatore.

Prima dell'uso, ispezionare visivamente il tosaerba per verificare che la lama e il bullone della lama non siano usurati o danneggiati. Se la lama o il bullone sono usurati o danneggiati, sostituire sempre tutto il gruppo per mantenere il tosaerba bilanciato.

Verificare che la lama non sia bloccata.

- Per evitare il rischio di bloccaggio, mantenere pulite la lama e il piatto di taglio. Rimuovere eventuali residui di erba, foglie, sporcizia e altri accumuli di detriti prima e dopo ogni utilizzo.
- In caso di bloccaggio, arrestare il tosaerba e rimuovere il gruppo batteria, quindi rimuovere eventuali accumuli di erba e foglie sopra o intorno all'albero di trasmissione e alla ventola del motore (non usare acqua). Pulire il tosaerba con un panno umido.

NOTA: affinché il motore possa essere avviato devono essere soddisfatte le seguenti condizioni.

- Il manubrio è bloccato in una delle tre posizioni operative (consultare la sezione **REGOLAZIONE DEL MANUBRIO PIEGHEVOLE**).
- I binari laterali sono completamente estesi (Fig. I).
- Entrambi i morsetti verdi di bloccaggio dell'impugnatura sono chiusi saldamente (Fig. J).

ATTENZIONE! Non tentare di disabilitare il funzionamento del pulsante di accensione e dell'interruttore a barra.

Avvio del tosaerba (Fig. M, N)

1. Inserire il gruppo batteria nel tosaerba e chiudere il coperchio del vano batteria.
2. Premere il pulsante di accensione per attivare il pannello di controllo; l'indicatore dello stato del tosaerba e l'indicatore della velocità della lama 1 si illumineranno.
3. Premere il pulsante della velocità della lama per selezionare la velocità desiderata.
4. Tenere premuto il pulsante di accensione.

5. Tenendo premuto il pulsante di accensione, tirare la barra di avvio della lama verso l'impugnatura e rilasciare il pulsante di accensione.

Arresto del tosaerba (Fig. O)

1. Rilasciare completamente la barra di avvio della lama.
2. Il freno elettrico del meccanismo di freno automatico arresterà la rotazione della lama entro 3 secondi dal rilascio della barra di avvio della lama.

IT

SISTEMA DI AVANZAMENTO AUTOMATICO A VELOCITÀ VARIABILE (solo per il modello LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Fig. P)

Il tosaerba LM1710E-SP/LM1910E-SP è dotato di un sistema di avanzamento automatico a velocità variabile. Il sistema di avanzamento automatico è indipendente dalla rotazione della lama.

NOTA: il sistema di avanzamento automatico non può essere attivato se il manubrio non è bloccato in una delle tre posizioni operative.

Utilizzo del sistema di avanzamento automatico senza rotazione della lama

1. Premere il pulsante di accensione per attivare il pannello di controllo.
2. Ruotare leggermente il selettore della velocità di avanzamento automatico in avanti fino a udire un "clic", quindi tirare la barra di avanzamento automatico verso l'impugnatura per attivare la funzione di avanzamento automatico.
3. **Per disattivare il sistema di avanzamento automatico,** rilasciare la leva di avanzamento automatico.

P-1	Selettore della velocità di avanzamento automatico	P-2	Leva di avanzamento automatico
-----	--	-----	--------------------------------

FANALI LED (Fig. Q)

Per accendere i fanali, premere il pulsante dei fanali.

I fanali illumineranno l'area di fronte al tosaerba.

Per spegnere i fanali, premere nuovamente il pulsante dei fanali.

INDICATORE DELLO STATO DEL TOSAERBA (Fig. A2)

L'indicatore dello stato del tosaerba sul pannello di controllo segnala lo stato operativo del tosaerba.

IT

Indicatore	Descrizione	Significato	Azione
	Verde fisso	Il tosaerba funziona correttamente.	Nessuna azione necessaria.
	Verde lampeggiante	I binari laterali non sono completamente estesi.	Arrestare il tosaerba e assicurarsi che i binari laterali siano completamente estesi.
		Il manubrio non è bloccato in posizione operativa.	Arrestare il tosaerba e assicurarsi che il manubrio sia bloccato in una delle tre posizioni operative.
	Rosso lampeggiante	La batteria è quasi scarica.	Arrestare il tosaerba e ricaricare il gruppo batteria.
	Arancione fisso	Il tosaerba si è surriscaldato.	Rilasciare la leva di avanzamento automatico e attendere che la temperatura del tosaerba scenda al di sotto di 80°C. Consultare la sezione PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO DEL TOSAERBA più avanti.
	Arancione lampeggiante	Il tosaerba è sovraccarico.	1. Rimuovere il gruppo batteria, quindi rimuovere l'eventuale accumulo di erba sul piatto di taglio. Pulirlo se necessario. 2. Rallentare la velocità di avanzamento del tosaerba durante il taglio. 3. Aumentare l'altezza di taglio. 4. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti EGO. Consultare la sezione PROTEZIONE CONTRO IL SOVRACCARICO DEL TOSAERBA più avanti.
	Verde e rosso lampeggianti alternativamente	Malfunzionamento dei componenti elettronici.	Contattare il servizio clienti EGO.

PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO DEL TOSAERBA

Se la temperatura del tosaerba supera i 90°C durante l'uso, il circuito di protezione arresterà immediatamente il tosaerba per evitare che subisca danni.

L'indicatore dello stato del tosaerba si accenderà di arancione. Rilasciare la barra di avvio della lama e attendere che il tosaerba si raffreddi. Quando l'indicatore diventa verde è possibile riavviare il tosaerba.

PROTEZIONE CONTRO IL SOVRACCARICO DEL TOSAERBA

Per evitare danni causati da condizioni di sovraccarico, non tentare di tagliare troppa erba in una sola volta. Rallentare la velocità di avanzamento o aumentare l'altezza di taglio.

Il tosaerba è dotato di un circuito di protezione integrato contro il sovraccarico. Se il tosaerba è sovraccarico, il motore si arresterà e l'indicatore di stato sul tosaerba lampeggerà di arancione.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA! Per evitare il rischio di lesioni gravi, arrestare il tosaerba, rimuovere il gruppo batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme prima di pulire o trasportare il tosaerba.

AVVERTENZA! Sottoporre il tosaerba a una regolare manutenzione.

AVVERTENZA! Arrestare l'apparecchio, rimuovere il gruppo batteria e assicurarsi che le parti mobili siano completamente ferme dopo aver urtato un oggetto estraneo e prima di ispezionare e riparare l'apparecchio.

AVVERTENZA! Se il tosaerba inizia a vibrare in modo anomalo, arrestarlo, rimuovere i gruppi batteria e assicurarsi che le parti mobili siano completamente ferme; quindi ispezionarlo immediatamente per assicurarsi che non sia danneggiato (in caso contrario, sostituire o riparare le parti danneggiate) e che nessun componente sia allentato (in caso contrario, serrarlo).

AVVERTENZA! Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione e sostituzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

PULIZIA DEL TOSAERBA

Pulire la parte inferiore del piatto di taglio dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di erba tagliata, foglie, sporcizia e altri detriti.

Rimuovere eventuali accumuli di erba e foglie sopra o intorno all'albero motore e alla ventola del motore. Pulire il tosaerba con un panno umido.

RIMOZIONE/INSTALLAZIONE DELLA LAMA

AVVERTENZA! Proteggere sempre le proprie mani indossando guanti robusti o avvolgendo i bordi di taglio con stracci o altri materiali prima di intervenire sulla lama del tosaerba. Rimuovere sempre il gruppo batteria prima di trasportare o intervenire sul tosaerba.

■ Rimozione della lama (Fig. R1)

NOTA: se il bullone ruota insieme all'albero motore quando viene allentato, ruotare la ventola a mano per allineare i fori sulla ventola con i fori sulla lama, e posizionare un'asta metallica attraverso i fori allineati (Fig. R2).

■ Installazione della lama

Seguendo la sequenza di assemblaggio illustrata in Fig. S, con la ventola rivolta verso il piatto di taglio e il lato stampato della lama rivolto verso l'esterno, allineare i fori sulla ventola con i fori sulla lama (Fig. T), quindi serrare la lama come illustrato in Fig. U.

R2-1	Stabilizzatore 1	S-2	Lama
R2-2	Stabilizzatore 2	S-3	Flangia
R2-3	Chiave da 14 mm	S-4	Bullone
S-1	Ventola		

NOTA: la coppia di serraggio raccomandata per il bullone della lama è 50-60 Nm.

CONSERVAZIONE DEL TOSAERBA

- Rimuovere il gruppo batteria dal tosaerba e riporlo in un luogo pulito, fresco e asciutto. Non conservarlo in prossimità di sostanze corrosive, ad esempio fertilizzante o sale.
- Conservare il tosaerba in uno spazio coperto e chiuso, fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire il tosaerba con teli cerati. I teli cerati intrappolano l'umidità intorno al tosaerba, favorendo la formazione di ruggine e corrosioni.
- Il tosaerba può essere conservato in posizione verticale o orizzontale (Fig. V e W).

IT



⚠ AVVERTENZA! Se il tosaerba si inclina quando è in posizione verticale può causare danni o lesioni. Stabilizzare sempre il tosaerba quando è in posizione verticale e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se possibile, conservarlo in posizione piana.

Protezione ambientale

IT



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti indifferenziati, ma portarli presso gli appositi punti di raccolta.

Rivolgersi alle autorità locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili.

Se gli apparecchi elettrici vengono gettati in discarica, le sostanze pericolose che contengono possono infiltrarsi nella falda freatica ed entrare nella catena alimentare, con un effetto nocivo sulla salute e il benessere.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il tosaerba o la funzione di avanzamento automatico non si avviano.	■ Il gruppo batteria è scarico. ■ Il gruppo batteria non è installato correttamente nel vano batteria. ■ Il manubrio non è bloccato in posizione operativa e l'indicatore dello stato del tosaerba lampeggia di verde. ■ Il piatto di taglio è ostruito da erba e detriti. ■ Il selettore della velocità di avanzamento automatico è in posizione "OFF".	■ Ricaricare il gruppo batteria. ■ Inserire il gruppo batteria nel vano batteria fino a udire un "clic". ■ Arrestare il tosaerba e assicurarsi che il manubrio sia bloccato in una delle posizioni operative. ■ Pulire il piatto di taglio e assicurarsi che la lama si muova liberamente. ■ Ruotare leggermente il selettore della velocità di avanzamento automatico in avanti, quindi premere la leva di avanzamento automatico.
Il tosaerba non taglia in modo uniforme.	■ La lama è smussata. ■ L'altezza di taglio non è adeguata. ■ La lama è assemblata in modo errato. ■ La velocità della lama non è adeguata.	■ Affilare o sostituire la lama. ■ Aumentare l'altezza del piatto di taglio. ■ Riassemblare la lama seguendo le istruzioni alla sezione "RIMOZIONE/INSTALLAZIONE DELLA LAMA" di questo manuale. ■ Selezionare una velocità della lama adeguata.
Il tosaerba non esegue una corretta pacciamatura.	■ Sulla parte inferiore del piatto di taglio rimangono incollati residui di erba bagnata. ■ Il tosaerba è regolato per tagliare troppa erba in una sola passata. ■ La velocità della lama non è adeguata.	■ Attendere che l'erba si asciughi prima di tagliarla. ■ Aumentare l'altezza di taglio. ■ Selezionare la velocità 1 o la velocità ECO.

IT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il tosaerba si arresta improvvisamente durante l'uso.	■ Il gruppo batteria è scarico. ■ Il tosaerba è sovraccarico e l'indicatore dello stato del tosaerba lampeggia di arancione. ■ Il piatto di taglio è ostruito da erba e detriti. ■ La temperatura del gruppo batteria o dei circuiti elettronici è troppo elevata. Se il tosaerba è surriscaldato, l'indicatore dello stato del tosaerba rimane acceso di arancione. ■ La velocità della lama non è adeguata. ■ Malfunzionamento dei componenti elettronici; l'indicatore dello stato del tosaerba lampeggia alternativamente di rosso e di verde.	■ Ricaricare il gruppo batteria. ■ Controllare se sul piatto di taglio sono presenti accumuli di erba e pulirlo se necessario. Aumentare l'altezza di taglio o rallentare l'avanzamento. ■ Pulire il piatto di taglio. Aumentare l'altezza di taglio e/o ridurre la quantità di erba tagliata. ■ Attendere che il gruppo batteria e il tosaerba si raffreddino. ■ Ridurre la velocità della lama. ■ Contattare il centro di assistenza EGO.
Vibrazioni eccessive.	■ La lama è allentata. ■ La lama non è bilanciata. ■ La lama è piegata. ■ L'albero motore è piegato. ■ Il tosaerba è regolato per tagliare troppa erba in una sola passata. ■ La velocità della lama non è adeguata.	■ Serrare il bullone della lama. ■ Contattare il centro di assistenza EGO. ■ Sostituire la lama. ■ Contattare il centro di assistenza EGO. ■ Aumentare l'altezza di taglio. ■ Ridurre la velocità della lama.
Il motore funziona ma la lama non taglia l'erba.	■ Il bullone della lama non è stato serrato con la coppia di serraggio raccomandata.	■ Serrare la lama. La coppia di serraggio raccomandata per il bullone della lama è 50-60 Nm.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web egopowerplus.eu per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES!

Beoogd gebruik: Het product is bedoeld voor handmatig maaien van gras:

- Alleen gebruiken voor het maaien van droog gras. Maai geen nat gras.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

⚠ WAARSCHUWING: Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruiksaanwijzing staan vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals "**GEVAAR**", "**WAARSCHUWING**" en "**OPGELET**" voordat u deze machine in gebruik neemt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

NL

VEILIGHEIDSSYMBOLEN



Veiligheidswaarschuwing



Pas op voor weggeslingerde voorwerpen - houd omstanders uit de buurt.



Houd handen en voeten uit de buurt.



Gewaarbord geluidsvermogensniveau.



Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen van het VK.

IPX4

Bescherming tegen opspattend water

mm

Millimeter



Gelijkstroom

kg

Kilogram



De gebruiker dient de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van dit product te lezen en te begrijpen om risico op letsel te beperken.



Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren.



Houd handen en voeten uit de buurt van de messen



Kijk niet in de lamp.



Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.



Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.

V

Volt

cm

Centimeter



SPECIFICATIES

NL

Modelnummer	LM1710E	LM1710E-SP
Zelfaangedreven systeem	Nee	Ja
Spanning	56 V	56 V
Aanbevolen bedrijfstemperatuur:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Aanbevolen opslagtemperatuur:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optimale laadtemperatuur	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Messnelheidsmodus	2	
	1	
	ECO	
Maaiahogte	20-80mm	20-80mm
Maaiahogte standen	7	7
Afmetingen dek	46cm	46cm
Maaibreedte	42cm	42cm
Inhoud van de opvangzak	55L	55L
Gewicht maaier (met grasopvangzak en accu BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Messenmodel	AB1701	AB1701
Messenrem	JA	JA
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Geluidsdruk niveau aan het oor van de bediener L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau L_{WA} (gemeten volgens 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)
Trillingswaarde $a_{h\cdot}$	Linker handvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Rechter handvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Modelnummer	LM1910E	LM1910E-SP
Zelfaangedreven systeem	Nee	Ja
Spanning	56 V	56 V
Aanbevolen bedrijfstemperatuur:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Aanbevolen opslagtemperatuur:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optimale laadtemperatuur	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Messnelheidsmodus	2	
	1	
	ECO	
Maaiahogte	20-80mm	20-80mm
Maaiahogte standen	7	7
Afmetingen dek	51cm	51cm
Maaibreedte	47cm	47cm
Inhoud van de opvangzak	55L	55L
Gewicht maaier (met grasopvangzak en accu BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Messenmodel	AB1901	AB1901
Messenrem	JA	JA
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Geluidsdruk niveau aan het oor van de bediener L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau L_{WA} (gemeten volgens 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)
Trillingswaarde $a_{h\cdot}$	Linker handvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Rechter handvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken;
- De opgegeven totale vibratiewaarde kan tevens worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

WAARSCHUWING:

- de trillingsemissies tijdens het werkelijk gebruik van de machine kan afwijken van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop de machine wordt gebruikt; en
- veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener zijn gebaseerd zijn op een schatting van de blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de tijd dat de machine is uitgeschakeld en de tijd dat het stationair draait, naast de werkelijke gebruikstijd).

INHOUD VAN DE VERPAKKING (AFB. A1 & A2)

BESCHRIJVING

KEN UW GRASMAAIER (afb. A1 & A2)

1. Handgreep
2. Zijgeleider
3. Vergrendelingsklem voor het handvat
4. Achterklep
5. Hefhendel
6. Klep voor accupackvak
7. Led-koplampen
8. Voorwiel
9. Maaidek
10. Maaihoogte instelknop
11. Achterwiel
12. Hendel voor de instelling
13. Opvangzak
14. Schakelaar voor zelfaandrijving (alleen LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Rijsnelheidsregelaar (alleen LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Mesrotatiehendel
17. Messnelheidsmodus-knop
18. Aan/uit-knop
19. LED-koplampen knop
20. Grasmaaier statusindicator
21. Maaiersstatus pictogram
22. Messnelheidsindicator
23. Mes Pictogram

WERKING

MONTAGE VAN DE OPVANGZAK

- 1) Monteer de twee zijclips en de onderste clip op het frame (afb. B).

B-1	Onderste clip	B-3	Zijclips
B-2	Frame		

- 2) Lijn de geleiders uit met de montagesleuven op de afdekking van de zak en druk de geleider naar beneden tot u een "klik" hoort (afb. C).

C-1	Ribbels	C-3	Zakafdekking
C-2	Montagesleuf		

OPMERKING: Bij normaal gebruik is de zak onderhevig aan slijtage. Om het risico op letsel te reduceren, dient u de montage van de zak regelmatig te controleren en deze te vervangen indien u slijtage of aantasting vaststelt. Gebruik uitsluitend opvangzakken die zijn gemaakt voor deze grasmaaier.

AANPASSEN VAN HET INKLAPBARE HANDVAT

WAARSCHUWING: Probeer de grasmaaier niet te starten totdat het handvat in één van de vooraf ingestelde bedieningsposities wordt vergrendeld (BOVENSTE BEDIENINGSPOSITIE, MIDDELSTE BEDIENINGSPOSITIE en ONDERSTE BEDIENINGSPOSITIE).

Uw grasmaaier wordt verstuurd met het handvat in de compacte, VERGRENDELDE OPSLAGPOSITIE (afb. D).

- 1) Druk de hendel voor de snelle instelling om hem uit de VERGRENDELDE OPSLAGPOSITIE te halen.
- 2) Til het handvat uit de opgevouwen positie en laat vervolgens de hendel los. Beweeg het handvat langzaam omhoog totdat u hoort en voelt hoe de pin in één van de volgende verschillende posities vastklikt zoals weergegeven in afb. E.

E-1	Vergrendelde opslagpositie	E-4	Middelste bedieningspositie
E-2	Opvangzak bevestigings-/verwijderingspositie	E-5	Onderste bedieningspositie
E-3	Bovenste bedieningspositie	E-6	Knop voor het instellen van de maaihoogte

NL

BEVESTIGEN VAN DE OPVANGZAK

⚠ WAARSCHUWING: Voer op geen enkel moment aanpassingen uit aan de grasmaaier zolang de motor niet is uitgeschakeld, de accupack is verwijderd en het blad is gestopt met draaien.

Bevestigen/verwijderen van de opvangzak (afb. F1 en F2)

Plaats de plaat van de opvangzak in de grasmaaier en hang de opvangzak aan de grasmaaier.

NL

OPMERKING: Verwijder de mulch-inzet (apart verkrijgbaar) of de zijkoker (apart verkrijgbaar) uit de grasmaaier voordat u de opvangzak aan de grasmaaier bevestigt.

Bevestigen/verwijderen van de mulch-inzet (apart verkrijgbaar) (afb. G)

Til de achterklep omhoog en plaats de mulch-invoer in de grasmaaier. Om te verwijderen trekt u hem eruit. Tenslotte maakt u de achterklep weer los.

Om de zijkoker te bevestigen/verwijderen (apart verkrijgbaar) (afb. H)

Installeer de zijkoker in de grasmaaier zoals weergegeven in Afb. H.

OPMERKING: Verwijder de mulch-inzet (apart verkrijgbaar) uit de grasmaaier voordat u de zijkoker aan de grasmaaier bevestigt.

DE MAAIHOOGTE AANPASSEN (afb. E)

⚠ WAARSCHUWING: Houd uw voeten uit de buurt van de afdekking terwijl u de hoogte instelt. De grasmaaier kan in 7 verschillende hoogtes tussen 20mm en 80mm worden ingesteld. Kies de juiste maaioogte aan de hand van het soort gras en de toestand ervan.

OPMERKING: Als u het gereedschap beweegt, dient u ervoor te zorgen dat de maaioogte op 3 of hoger is ingesteld. Mocht u dit niet doen, kan dit resulteren in beschadiging van de messen.

HET ACCUPACK INSTALLEREN/VERWIJDEREN (afb. K)

GEbruik ALLEEN MET ACCUPACKS EN LADERS DIE ZIJN VERMELD IN AFB. A3

LAAD OP VOOR DE EERSTE INGEbruIKNAME.

⚠ WAARSCHUWING: Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, mag u niet proberen het accupack aan de grasmaaier te bevestigen of de grasmaaier in gebruik te nemen totdat de defecte of ontbrekende onderdelen zijn vervangen. Anders kan dit leiden tot ernstig letsel.

■ Bevestigen

Druk het accupack in het accupackvak totdat u een "klik" hoort.

■ Verwijderen

Druk op de ontgrendelingsknop in het accupackvak.

OPMERKING: Zorg dat de vergrendeling op de grasmaaier op zijn plaats klikt en het accupack stevig aan het grasmaaier is vastgemaakt voordat u begint te maaien.

DE SNELHEIDSMODUS VAN HET MES SELECTEREN (Afb. L)

■ **Modus 2** is de hoge messnelheidsmodus voor hoge hefprestaties om de zuigkracht en snijprestaties te verbeteren.

■ **Modus 1** is het beste evenwicht tussen prestaties en werkingstijd.

■ **ECO-modus** biedt het laagste geluidsniveau en de langste gebruiksduur van uw accupack.

Kies tussen **modus 2, 1** of **ECO** door achtereenvolgens op de messnelheidsmodus-knop te drukken.

OPMERKING: De standaard messnelheidsmodus is **modus 1**.

L-1	Messnelheids-indicator	L-2	Messnelheidsmodus-knop
-----	------------------------	-----	------------------------

STARTEN/STOPPEN VAN DE GRASMAAIER

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik de grasmaaier niet als het regent.

⚠ WAARSCHUWING: De werking van elke grasmaaier kan leiden tot het rondslingeren van vreemde objecten die in uw of andermans ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het bedienen van de grasmaaier of tijdens het uitvoeren van eventuele aanpassingen of reparaties op de grasmaaier.

OPMERKING: Het mes roteert nog enkele seconden nadat de grasmaaier is uitgeschakeld. Laat de motor/het mes eerst tot stilstand komen voordat u hem weer start. Start en stop de grasmaaier niet te vaak vlak achter elkaar.

⚠ WAARSCHUWING: Stop het mes als de maaier gekanteld wordt voor transport over andere oppervlakten dan gras en als u de maaier van en naar het gazon brengt waar u wilt maaien.

⚠ WAARSCHUWING: Kantel de maaier niet wanneer u de motor inschakelt, behalve als de maaier gekanteld moet worden om te starten. In dit geval dient u het gereedschap niet meer dan nodig te kantelen en alleen het gedeelte te kantelen, dat het verst weg is van de bediener.

Controleer voor gebruik altijd of het mes en de mesbout niet versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde messen en moeren als set om de balans te behouden.

Controleer op blokkering van het mes

- Om verstopping te voorkomen, houd het snijmes en het maaidek schoon. Verwijder gemaaid gras, bladeren, vuil en ander opgehoopt vuil voor en na elk gebruik.
- Wanneer er een blokkering optreedt, stop de grasmaaier, verwijder het accupack en verwijder vervolgens eventuele ophoping van gras en bladeren op of rond de aandrijfas en de motorventilator. Maak de grasmaaier schoon met een vochtige doek.

OPMERKING: De motor kan niet worden gestart tenzij:

- De hendel is vergrendeld in een van de drie bedieningsposities, zie **AANPASSEN VAN HET INKLAPBARE HANDVAT**.
- De zijgeleiders geheel uitgetrokken is (afb. I).
- Beide groene handvat-vergrendelklemmen veilig gesloten zijn (afb. J).

OPGELET: Probeer niet de werking van de aan/uit-knop en veiligheidsschakelaar te overbruggen.

De grasmaaier starten (afb. M en N)

1. Sluit het accupack aan op de grasmaaier en sluit de klep van het accupackvak.
2. Druk op de aan/uit-knop om het dashboard op te lichten en de grasmaaier-statusindicator en de messnelheidsindicator voor **modus 1** branden.
3. Druk op de messnelheidsmodus-knop om de gewenste snelheid te selecteren.

4. Houd de aan/uit-knop ingedrukt.
5. Terwijl de aan/uit-knop is ingedrukt, trek de mesrotatiehendel naar u toe en laat de aan/uit-knop los.

De grasmaaier stoppen (afb. O)

1. Laat de mesrotatiehendel volledig los.
2. De elektrische rem in het automatisch remmechanisme zal het draaien van het mes binnen 3 seconden na het loslaten van de mesrotatiehendel stoppen.

ZELFAANDRIJVINGSSYSTEEM MET VARIABLELE SNELHEID (alleen voor model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (afb. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP is voorzien van een zelfaandrijvingssysteem met variabele snelheid. Dit zelfaandrijvingssysteem werkt onafhankelijk van de mesrotatie.

OPMERKING: Het zelfaandrijvingssysteem kan alleen worden gestart als de handgreep in een van de drie werkingsposities vastzit.

Het zelfaandrijvingssysteem zonder mesrotatie gebruiken

1. Druk op de aan/uit-knop om het dashboard te verlichten.
2. Draai de rijsnelheidsregelaar lichtjes naar voren totdat er een klik wordt gehoord en trek de schakelaar voor zelfaandrijving vervolgens richting de handgreep om de zelfaandrijvingsfunctie te starten.
3. **Om het zelfaandrijvingssysteem uit te schakelen**, laat de schakelaar voor zelfaandrijving los.

P-1	Rijsnelheids-regelaar	P-2	Schakelaar voor zelfaandrijving
-----	-----------------------	-----	---------------------------------

LED KOPLAMPEN (afb. Q)

Om de koplampen aan te zetten, druk op de koplampen-knop.

De koplampen zorgen voor helder licht aan de voorzijde van de grasmaaier.

Om de koplampen uit te zetten, druk opnieuw op de knop.

GRASMAAIER-STATUSINDICATOR (afb. A2)

De grasmaaier-statusindicator op het dashboard geeft de werkstatus van de grasmaaier weer.

Indicator	Beschrijving	Betekenis	Handeling
	Continu groen	Grasmaaier werkt naar behoren.	Geen actie vereist.
	Knipperend groen	De zijgeleiders zijn niet volledig uitgetrokken.	Stop de grasmaaier en zorg ervoor dat de zijgeleidingen geheel zijn uitgetrokken.
		Het handvat is niet vergrendeld in een bedieningspositie.	Stop de grasmaaier en zorg ervoor dat de handgreep in een van de drie bedieningsposities vastzit.
	Knipperend rood	Laag accuniveau.	Stop de grasmaaier en laad het accupack op.
	Continu oranje	De grasmaaier is oververhit.	Laat de veiligheidshendel los en wacht totdat de temperatuur van de grasmaaier lager dan 80°C is. Zie " BEVEILIGING TEGEN TE HOGE TEMPERATUUR VAN GRASMAAIER " hieronder.
	Knipperend oranje	De grasmaaier is overbelast.	1. Verwijder eerst het accupack en controleer of er gras onder het afdekking is opgehoopt. Maak indien nodig schoon. 2. Ga trager tijdens het maaien. 3. Verhoog de maaihoogte. 4. Als de bovenstaande oplossingen niet helpen, neem contact op met de EGO-klantenservice. Zie "BEVEILIGING TEGEN OVERBELASTING VAN GRASMAAIER" hieronder.
	Rood/groen afwisselend knipperend	Fout in elektronica van de grasmaaier.	Neem contact op met de klantenservice van EGO.

BEVEILIGING TEGEN TE HOGE TEMPERATUUR VAN GRASMAAIER

Als de temperatuur van de grasmaaier tijdens de werking hoger dan 90°C is, zal de temperatuurbeveiliging de grasmaaier uitschakelen om schade door oververhitting te voorkomen.

De grasmaaier-statusindicator brandt continu oranje. Laat de mesrotatiehendel los en wacht totdat de oververhitte maaier is afgekoeld en de statusindicator groen wordt. Schakel de grasmaaier vervolgens opnieuw in.

BEVEILIGING TEGEN OVERBELASTING VAN GRASMAAIER

Om overbelasting te voorkomen, dient u niet te veel gras in één keer te maaien. Ga trager of verhoog de maaihoogte.

Uw grasmaaier heeft een geïntegreerde beveiliging tegen overbelasting. Als de grasmaaier overbelast raakt, gaat de motor uit en knippert de grasmaaier-statusindicator op het dashboard oranje.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, dient u altijd de grasmaaier uit te schakelen, het accupack te verwijderen en ervoor te zorgen dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u de grasmaaier reinigt, onderhoudt of vervoert.

WAARSCHUWING: Voer regelmatig onderhoud op de machine uit.

WAARSCHUWING: Stop de machine en verwijder het accupack om er zeker van te zijn dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen na het raken van een vreemd voorwerp, om de machine te inspecteren op schade en reparaties uit te voeren voordat u de machine opnieuw start en gebruikt.

WAARSCHUWING: Stop de machine en verwijder het accupack om te controleren of alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen, als de machine abnormaal begint te trillen en controleer de machine onmiddellijk op schade. Vervang of repareer beschadigde onderdelen en controleer op losse onderdelen en draai deze vast.

WAARSCHUWING: In geval van een reparatie mag u uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruiken. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken. Laat alle reparaties uitvoeren door een vakbekwame reparateur om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen.

DE GRASMAAIER SCHOONMAKEN

De onderkant van de grasmaaierafdekking dient na elk gebruik te worden gereinigd aangezien gras, bladeren, verontreinigingen of andere rommel zich hier ophoopt.

Verwijder eventuele ophopingen van gras en bladeren op of rond de aandrijfas en de motorventilator. Maak de grasmaaier schoon met een vochtige doek.

VERWIJDEREN/INSTALLEREN VAN HET MES

WAARSCHUWING: Bescherm altijd uw handen door handschoenen te dragen of door de snijvlakken met doeken of andere materialen in te wikkelen voordat u onderhoud aan de messen van de grasmaaier uitvoert. Verwijder altijd het accupack tijdens onderhoud of transport van de grasmaaier.

■ Het mes verwijderen volgens Afb. R1.

OPMERKING: Als de bout met de motoras meedraait terwijl u hem los wilt draaien, draait u de ventilator met de hand naar de positie waar de gaten van de ventilator en het mes overeen komen en plaatst u een metalen stang in de uitgelijnde gaten (afb. R2).

■ Het mes installeren

Volg voor de montage de volgorde in afb. V, met het ventilatorblad naar de afdekking en het mes richting de buitenkant, lijn de gaten van de ventilator uit met de gaten van het mes (afb. W) en maak vervolgens het mes vast zoals getoond in afb. U.

R2-1	Stabilisator 1	S-2	Mes
R2-2	Stabilisator 2	S-3	Flens
R2-3	14mm sleutel	S-4	Bout
S-1	Ventilator		

MEDEDELING: Het aanbevolen moment voor het aanhalen van de bout van het mes is 50-60 Nm.

DE GRASMAAIER OPBERGEN

■ Verwijder het accupack uit de grasmaaier en bewaar het op een koele, droge en schone plek. Bewaar hem niet naast corrosieve stoffen, zoals kunstmest of zout.

■ Bewaar de grasmaaier op een afgedekte, gesloten plek, waar het koel en droog is en die zich buiten het bereik van kinderen bevindt.

■ Dek de grasmaaier niet af met een stevig plastic zeil. Plastic afdekkingen laten vocht rondom de grasmaaier niet ontsnappen, waardoor roest en corrosie kunnen ontstaan.

■ De grasmaaier kan rechtop staand of plat liggend worden opgeborgen. (Afb. V & W).

WAARSCHUWING: Als de grasmaaier kantelt vanuit de rechtopstaande positie, kan dit leiden tot schade of persoonlijk letsel. Houd de grasmaaier altijd stabiel en buiten het bereik van kinderen als deze rechtop staat. Indien mogelijk dient u hem neer te leggen tijdens het opbergen.



Het milieu beschermen



Voer elektrische apparaten niet via het huisvuil af, maar maak gebruik van de afzonderlijke inzamelpunten.

Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelingssystemen.

Als elektrische apparaten op een vuilstort of vuilnisbelt terecht komen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen komen wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

NL

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De grasmaaier of zelfaandrijvingsfunctie start niet.	■ Het accupack is leeg. ■ Het accupack is niet goed in het accupackvak geplaatst. ■ De handgreep zit niet vast in een werkingspositie en de grasmaaier-statusindicator knippert groen. ■ De grasmaaierafdekking is verstopt door gras en vuil. ■ De rijsnelheidsregelaar staat in de laagste (UIT) stand.	■ Laad het accupack op. ■ Duw het accupack in het accupackvak totdat u een "klik" hoort. ■ Stop de grasmaaier en zorg ervoor dat de handgreep in een van de werkingsposities vastzit. ■ Reinig de grasmaaierafdekking en controleer of het mes vrij kan bewegen. ■ Draai de rijsnelheidsregelaar lichtjes naar voren en druk de schakelaar voor zelfaandrijving vervolgens in.
De grasmaaier maait ongelijk.	■ Het mes is bot. ■ De maaihoogte is niet goed ingesteld. ■ Het mes is niet goed gemonteerd. ■ De messnelheidsmodus is niet goed ingesteld.	■ Slijp of vervang het mes. ■ Verplaats de hoogte van de afdekking naar een hogere instelling. ■ Monteer het mes weer. Volg hierbij de instructies in de paragraaf "VERWIJDEREN/INSTALLEREN VAN HET MES" in deze handleiding. ■ Selecteer een geschikte messnelheidsmodus.
De grasmaaier mulcht niet goed.	■ Nat gemaaid gras blijft aan de onderkant van het dek plakken. ■ De grasmaaier is zo ingesteld dat hij te veel gras in een keer moet maaien. ■ De messnelheidsmodus is niet goed ingesteld.	■ Wacht totdat het gras droog is voordat u het maait. ■ Beweeg de afdekking omhoog om een hogere maaihoogte in te stellen. ■ Selecteer modus 1 of de ECO-snelheidsmodus.

NL

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De grasmaaier stopt onverwachts tijdens het maaien.	■ Het accupack is leeg. ■ De grasmaaier is overbelast en de grasmaaier-statusindicator knippert oranje. ■ Grasmaaierafdekking is verstopt door gras en vuil. ■ Het accupack of het circuit van de grasmaaier is te warm. Als de grasmaaier oververhit raakt, brandt de grasmaaier-statusindicator continu oranje. ■ De messnelheidsmodus is niet goed ingesteld. ■ Storing in de elektronica van de grasmaaier en de grasmaaier-statusindicator knippert afwisselend rood en groen.	■ Laad het accupack op. ■ Controleer of er zich gras onder de afdekking heeft opgehoopt en maak het indien nodig schoon. Verhoog de maaihoogte of maai langzamer. ■ Reinig de grasmaaierafdekking. Verhoog de maaihoogte en/of maai een smallere strook. ■ Laat het accupack of de grasmaaier afkoelen. ■ Stel de messnelheid op een lagere instelling in. ■ Neem contact op met het EGO-servicecentrum.
Er is sprake van excessieve trillingen.	■ Het mes zit los. ■ Het mes is niet in balans. ■ Het mes is verbogen. ■ De motoras is verbogen. ■ De grasmaaier is zo ingesteld dat hij te veel gras in een keer moet maaien. ■ De messnelheidsmodus is niet goed ingesteld.	■ Draai de bouten van het mes vast. ■ Neem contact op met het EGO-servicecentrum. ■ Vervang het mes. ■ Neem contact op met het EGO-servicecentrum. ■ Beweeg de afdekking omhoog om een hogere maaihoogte in te stellen. ■ Stel de snelheid van het mes in op een lagere instelling.
De motor werkt maar het mes maait het gras niet.	■ Het mes niet tot het vereiste aandraaimoment vastgedraaid.	■ Draai het mes opnieuw vast. Het aanbevolen aanhaalmoment voor de bout van het mes is 50-60 Nm.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBELEID

Ga naar de website egopowerplus.eu voor de volledige algemene voorwaarden van het EGO-garantiebeleid.

LÆS ALLE VEJLEDNINGERNE!

Tiltænkt formål: Produktet er beregnet til manuel græsslåning:

- Produktet må kun bruges til klipping af tørt græs. Produktet må ikke klippe vådt græs.
- Produktet må ikke bruges til andre formål.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning, herunder alle sikkerhedssymboler, såsom **“FARE”**, **“ADVARSEL”** og **“FORSIGTIG”**, før du bruger denne maskine. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

SIKKERHEDSSYMBOLER

DK



Sikkerhedsadvarsel



Pas på slyngende genstande - hold andre personer på afstand.



Hold hænder og fødder væk.



Garanteret lydniveau.



Dette produkt er i overensstemmelse med lovgivningen i Storbritannien.

IPX4

Beskyttelse mod vandsprøjt

mm

Millimeter



Jævnstrøm (DC)

kg

Kg



For at reducere risikoen for skader, skal brugeren læse og forstå brugsanvisningen, før dette produkt tages i brug.



Afbryd batteriet før vedligeholdelse.



Hold hænder og fødder væk fra klingerne



Undgå, at kikke ind i betjeningslampen.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.



Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Tag det til en godkendt genbrugsplads.

V

Volt

cm

Centimeter



SPECIFIKATIONER

DK

Modelnummer	LM1710E	LM1710E-SP
Selvkørende system	Nej	Ja
Spænding	56 V	56 V
Anbefalet driftstemperatur:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Anbefalet opbevaringstemperatur:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optimal opladningstemperatur	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Klinge­hastighed	2	
	1	
	Energisparefunktion (ECO)	
Klippe­højde	20-80 mm	20-80 mm
Klippe­højde­indstillinger	7	7
Dæk­størrelse	46 cm	46 cm
Klippe­bredde	42 cm	42 cm
Græsposens kapacitet	55 L	55 L
Plæneklipperens vægt (med græspose og batteri BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Klingemodel	AB1701	AB1701
Klingebremse	JA	JA
Målt lydeffektniveau L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Lydtryk ved brugerens øre L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garanteret lydeffekt L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibrationsværdi $a_{h\cdot}$	Venstre håndtag	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²
	Højre håndtag	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²

Modelnummer	LM1910E	LM1910E-SP
Selv­kørende system	Nej	Ja
Spænding	56 V	56 V
Anbefalet driftstemperatur:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Anbefalet opbevaringstemperatur:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optimal opladningstemperatur	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Klinge­hastighed	2	
	1	
	Energisparefunktion (ECO)	
Klippe­højde	20-80 mm	20-80 mm
Klippe­højde­indstillinger	7	7
Dæk­størrelse	51 cm	51 cm
Klippe­bredde	47 cm	47 cm
Græsposens kapacitet	55 L	55 L
Plæneklipperens vægt (med græspose og batteri BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Klingemodel	AB1901	AB1901
Klingebremse	JA	JA
Målt lydeffektniveau L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Lydtryk ved brugerens øre L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garanteret lydeffekt L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibrationsværdi $a_{h\cdot}$	Venstre håndtag	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²
	Højre håndtag	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s ²

- Den samlede erklærede vibrationsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetoden, og den kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet;
- Den samlede angivne vibrationsværdi kan også bruges ved en foreløbig vurdering af eksponeringen.

⚠ ADVARSEL:

- Vibrationsemissionerne under den faktiske brug af maskinen er muligvis ikke ens med den angivne værdi, afhængig af hvor maskinen bruges, og
- Tag de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger i brug i henhold til, hvor meget brugeren udsættes i brugsforholdene, så brugeren beskyttes (sørg for at tage hele driften i betragtning, såsom hvornår maskinen slukkes, og hvornår det kører i tomgang ud over driftstiden).

LISTE OVER DELE (FIG. A1 & A2)

BESKRIVELSE

GØR DIG BEKENDT MED DIN PLÆNEKLIPPER (fig. A1 & A2)

1. Håndtag
2. Sidestang
3. Klemme til håndtag
4. Låge til udstødningen på bagsiden
5. Løftehåndtag
6. Dæksel til batterirummet
7. Forlygter
8. Forhjul
9. Dæk
10. Knop til justering af klippehøjden
11. Baghjul
12. Håndtag til hurtig indstilling
13. Græspose
14. Afrækker til den selvkørende funktion (kun LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Hastighedsknap til den selvkørende funktion (kun LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Håndtag til start af klingen
17. Knap til valg af klinge-hastigheden
18. Tænd/sluk-knap
19. Knap til LED-forlygten
20. Plæneklipperens statusindikator
21. Ikon til plæneklipperstatus
22. Klingehastighed-indikator
23. Klinge-ikon

BETJENING

SÅDAN SAMLES GRÆNBEHOLDEREN

- 1) Monter de to sideklemmer og bundklemmen på rammen (fig. B).

B-1	Bundklemme	B-3	Sideklemmer
B-2	Ramme		

- 2) Hold ribbenene med monteringsrillerne på posedækslet, og tryk ribben nedad, indtil du hører et "klik" (fig. C).

C-1	Ribbe	C-3	Bagbeslag
C-2	Monteringsrille		

DK

BEMÆRK: Under normal brug, udsættes beholdermaterialet for slid. For at reducere risikoen for skader, skal beholderen regelmæssigt ses efter for skader, og skift evt. dele der viser tegn på slid eller forringelse. Brug kun græsposer, der er beregnet til denne plæneklipper.

SÅDAN INDSTILLES DET FOLDBARE HÅNDTAG

⚠ ADVARSEL: Plæneklipperen må ikke startes, før håndtaget er låst fast på en af de tre forudindstillede positioner (ØVRE POSITION, MIDTERSTE POSITION og NEDRE POSITION).

Din plæneklipper leveres med håndtaget i kompakt, LÅST OPBEVARINGSPPOSITION (fig. D).

- 1) Hold hurtig-justeringshåndtaget nede, for at løsne det fra den LÅSTE OPBEVARINGSPPOSITION.
- 2) Løft håndtaget fra sin foldede position, og slip det. Drej håndtaget forsigtigt opad, indtil du hører og mærker lås-stiften låse sig fast i en af de forskellige positioner, som vist på fig. E.

E-1	Låst opbevaringsposition	E-4	Mellem driftsindstilling
E-2	Position til fastgørelse/fjernelse af græsposen	E-5	Nedre driftsindstilling
E-3	Øvre driftsindstilling	E-6	Knop til justering af klippehøjde

SÅDAN SÆTTES GRÆSPOSEN PÅ

⚠ ADVARSEL: Plæneklipperen må aldrig justeres på nogen måde, før motoren er blevet stoppet og batteripakken er trukket ud, og før klingene er stoppet helt.

Sådan sættes græsbeholderen på og tages af (fig. F1 & F2)

Sæt pladen på græsposen i plæneklipperen, og hæng græsposen på plæneklipperen.

BEMÆRK: Tag tildækningsindsatsen (sælges separat) eller sideudstødningen (sælges separat) af plæneklipperen, inden græsbeholderen sættes på plæneklipperen.

Sådan indsættes/fjernes tildækningsindsatsen (sælges separat) (fig. G)

Løft lågen til bagudstødningen, og sæt indsatsen i plæneklipperen. Indsatsen tages ud, ved blot at trække i den. Slip derefter lågen til bagudstødningen.

Sådan monteres/afmonteres sideudstødningen (sælges separat) (fig. H)

Sæt sideudstødningen på plæneklipperen som vist i fig. H.

BEMÆRK: Tag tildækningsindsatsen (sælges separat) ud af plæneklipperen, før sideudstødningen sættes på plæneklipperen.

JUSTERING AF KLIPPEHØJDEN (fig. E)

⚠ ADVARSEL: Hold dine fødder fra dækket, når højden indstilles. Apparatet kan indstilles til 7 klippehøjder, mellem 20 og 80 mm. Vælg den korrekte klippehøjde i henhold til græsset.

BEMÆRK: Når apparatet flyttes, skal du sørge for at klippehøjden er indstillet til 3 eller derover. I modsat fald kan klingens beskadiges.

ISÆTTELSE/UDTAGNING AF BATTERIPAKKEN (fig. G)

PRODUKTET MÅ KUN BRUGES MED BATTERIPAKKERNE OG OPLADERNE, DER STÅR PÅ LISTEN I FIG. A3

OPLAD INDEN FØRSTE BRUG.

⚠ ADVARSEL: Hvis nogen af delene beskadiges eller mangler, må batteripakken ikke sættes i plæneklipperen, og plæneklipperen må ikke bruges, før den beskadigede del repareres eller manglende del tilføjes. Hvis dette ikke gøres, kan det føre til alvorlige skader.

■ Montering

Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil du hører et "klik".

■ Fjernelse

Tryk på udløserknappen til batteriet i batterirummet.

BEMÆRK: Sørg for at låsen på plæneklipperen låses på plads, og at batteripakken sidder ordentligt fast i plæneklipperen, inden den tages i brug.

VALG AF KLINGEHASTIGHEDEN (fig. L)

- På funktion 2 kører klingen på en høj hastighed for at forbedre sugekraften og klipningen.
- Funktion 1 er den bedste balance mellem ydeevne og driftstid.
- Energisparefunktionen har det laveste støjniveau og den længste driftstid.

Vælg mellem indstillingerne 2, 1 og Energispareindstillingen (ECO) ved at trykke gentagne gange på knappen til valg af klinge-hastigheden.

BEMÆRK: Klingens standard hastighedsfunktion er 1.

L-1	Klinge-hastighed-indikator	L-2	Knap til valg af klinge-hastigheden
-----	----------------------------	-----	-------------------------------------

SÅDAN STARTES/STOPPES PLÆNEKLIPPEREN

⚠ ADVARSEL: Plæneklipperen må ikke bruges i regnvejrr.

⚠ ADVARSEL: Alle plæneklippere kan ske at udstøde genstande, der kan ramme brugerens eller andres øjne, som kan føre til alvorlige øjenskader. Brug altid beskyttelsesbriller når plæneklipperen bruges, og hvis den skal justeres eller repareres.

BEMÆRK: Klingen bliver ved med at dreje rundt i et par sekunder efter apparatet slukkes. Lad motoren/klingen standse helt, inden apparatet startes igen. Plæneklipperen må ikke tændes umiddelbart efter den slukkes.

⚠ ADVARSEL: Stop klingens, hvis plæneklipperen skal vippes for at køre over andre overflader end græs, og når den flyttes til og fra området, der skal klippes.

⚠ ADVARSEL: Plæneklipperen må ikke vippes, når den kører, medmindre den skal vippes for at starte. I dette tilfælde må apparatet ikke vippes mere end absolut nødvendigt, og løft kun den del, der er væk fra brugeren.

Før plæneklipperen bruges, skal du altid se klingens og klinge-bolten efter for slid og skader. Udskift slidte eller beskadigede klinger og bolte i sæt, så balancen bevares.

Se, om skæreklingen er blokeret

- For at undgå blokering, skal du holde klippeklingen og klippedækket rent. Fjern græs, blade, jord og andet ophobet skidt før og efter hver brug.
- Hvis der opstår en blokering, skal du stoppe plæneklipperen og tage batteripakken ud. Fjern derefter ophobningen af græs og blade på eller omkring drivakslen og motorventilatoren. Tør plæneklipperen ren med en fugtig klud.

BEMÆRK: Motoren kan ikke startes, medmindre:

- Håndtaget er låst i en af de tre driftsindstillinger, se **JUSTERING AF DET FOLDBARE HÅNDTAG.**
- Sideskinne er trukket helt ud (fig. I).
- Begge grønne klemmer på håndtaget er lukket helt (fig. J).

FORSIGTIG: Tænd/sluk-knappen og koblingsbøjlen skal altid bruges.

Sådan startes plæneklipperen (fig. M & N)

1. Sæt batteripakken i plæneklipperen, og luk dækslet til batterirummet.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen, hvorefter instrumentbrættet begynder at lyse, og plæneklipperens statusindikator - og indikatoren til **klugehastigheden 1** lyser.
3. Tryk på knappen til klingens hastighedsfunktion for at vælge den ønskede hastighed.
4. Hold tænd/sluk-knappen nede.
5. Når du trykker på tænd/sluk-knappen, skal du trække håndtaget til start af klingen mod håndtaget, og slippe tænd/sluk-knappen.

Sådan stoppes plæneklipperen (fig. O)

1. Slip håndtaget til start af klingen.
2. Den elektriske bremse i den automatiske bremsemekanisme stopper klingens inden for 3 sekunder efter håndtaget til start af klingen slippes.

SELVKØRENDE SYSTEM MED FORSKELLIGE HASTIGHEDER (kun på model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (fig. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP er udstyret med en selvkørende funktion, der kan indstilles til forskellige hastigheder. Dette selvkørende system afhænger ikke af, om klingen drejer.

BEMÆRK: Det selvkørende system kan ikke startes, før håndtaget låses fast i en af de tre driftsindstillinger.

Sådan bruges det selvkørende system uden at klingen drejer

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde lyset i instrumentbrættet.
2. Drej hastighedsknoppen til den selvkørende funktionen en smule fremad, indtil du hører et klik. Træk derefter håndtaget til den selvkørende funktion mod håndtaget for at starte den selvkørende funktion.
3. **For at slå den selvkørende funktion fra,** skal du løsne håndtaget til den selvkørende funktion.

P-1	Hastighedsknop til den selvkørende funktionen	P-2	Håndtag til den selvkørende funktion
-----	---	-----	--------------------------------------

LED-FORLYGTER (fig. Q)

For at tænde forlygterne, skal du trykke på knappen til forlygter.

Forlygterne giver et skarpt lys foran plæneklipperen.

For at slukke forlygterne, skal du trykke på knappen igen.

PLÆNEKLIPPERENS STATUSINDIKATOR (fig. A2)

Plæneklipperens statusindikator på instrumentbrættet viser plæneklipperens driftsstatus.

DK

Indikator	Beskrivelse	Betydning	Handling
	Lyser grøn	Plæneklipper virker ordentligt.	Ikke påkrævet.
	Blinker grønt	Sidestængerne er ikke trukket helt ud.	Stop plæneklipperen og sørg for, at sideskinne er trukket helt ud.
		Håndtaget er ikke indstillet på en driftsindstilling.	Stop plæneklipperen og sørg for, at håndtaget er låst i en af de tre driftsindstillinger.
	Blinker rødt	Batteriet er lavt på strøm.	Stop plæneklipperen, og oplad batteriet.
	Lyser orange	Plæneklipperen er overophedet.	Slip sikkerhedsafbryderen, og vent indtil plæneklipperens temperatur falder til under 80°C. Se afsnittene " BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING AF PLÆNEKLIPPEREN " nedenfor.
	Blinker orange	Plæneklipperen er overbelastet.	1. Tag batteripakken ud, og se derefter om græs har samlet sig under dækket. Rengør, hvis nødvendigt. 2. Kør langsommere med plæneklipperen. 3. Hæv klippehøjden. 4. Hvis ovenstående løsninger ikke virker, bedes du kontakte EGO's servicecenter. Se afsnittet " BESKYTTELSE MOD OVERBELASTNING " nedenfor.
	Blinker rødt/grønt skiftevis	Elektronikfejl i plæneklipperen.	Kontakt EGO's kundeservice.

BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING AF PLÆNEKLIPPEREN

Hvis plæneklipperens temperatur kommer over 90 °C under drift, slukker beskyttelsesfunktionen straks plæneklipperen, så den beskyttes mod overophedning.

Plæneklipperens statusindikator lyser orange. Slip håndtaget til start af klingens, og vent indtil den overophedede plæneklipper er kølet ned, og statusindikatoren bliver grøn. Herefter kan du starte plæneklipperen igen.

BESKYTTELSE MOD OVERBELASTNING

For at forhindre skader på grund af overbelastning, skal du undgå at klippe for meget græs på én gang. Sænk farten eller hæv klippehøjden.

Din plæneklipper har en indbygget beskyttelsesfunktion mod overbelastning af kredsløbet. Hvis plæneklipperen overbelastes, stopper motoren og klippe-statusindikatoren på instrumentbrættet begynder at blinke orange.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: For at undgå alvorlige personskader, skal du altid slukke plæneklipperen, tage batteripakken ud og sørge for at alle bevægelige dele er stoppet helt, før rengøring, vedligeholdelse eller transport af plæneklipperen.

⚠ ADVARSEL: Maskinen skal regelmæssigt vedligeholdes.

⚠ ADVARSEL: Hvis du rammer et fremmedlegeme, skal du stoppe maskinen og tag batteripakken ud, så du er sikker på at alle bevægelige dele er stoppet helt. Se derefter maskinen efter for skader og foretage reparationer, før maskinen tages i brug igen.

⚠ ADVARSEL: Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal du stoppe maskinen og tage batteripakken ud, så du er sikker på at alle bevægelige dele er stoppet helt. Se derefter maskinen efter for skader, og udskift eller reparer beskadigede dele. Kontroller også maskinen for løse dele og stram eventuelle løse dele.

⚠ ADVARSEL: Produktet må kun repareres med originale reservedele. Brug af andre reservedele kan medføre fare eller forårsage skader på produktet. For at sikre sikkerhed og pålidelighed, bør alle reparationer udføres af en kvalificeret servicetekniker.

SÅDAN RENGØRES PLÆNEKLIPPEREN

Undersiden af plæneklipperdækket skal rengøres efter hver brug, da græs, blade, jord og andet snavs kan samle sig.

Fjern eventuelt ophobning af græs og blade på eller omkring drivakslen og motorfladen. Tør plæneklipperen ren med en fugtig klud.

MONTERING/AFMONTERING AF KLINGEN

⚠ ADVARSEL: Din hænder skal altid beskyttes med kraftige handsker eller ved at pakke klingen ind i en klud eller anden materiale, hvis klingens skal repareres eller på anden måde vedligeholdes. Batteripakken skal altid tages ud, hvis plæneklipperen skal repareres eller transporteres et andet sted hen.

- **Fig. R1 viser, hvordan klinge tages af.**

BEMÆRK: Hvis bolten drejer med motorakslen, når den løsnes, skal du dreje blæseren manuelt for at justere gennemgangshullerne i blæseren med hullerne på klingens, og stik en anden metalstang ind i de tilpassede huller (fig. R2).

■ Sådan sættes klingens på

Følg samplingsrækkefølgen i fig. S, med ventilatorvingen mod dækket og med klingens forhøjning mod ydersiden. Sørg for at hullerne på ventilatorvingen passer med hullerne på klingens (fig. T), og spænd derefter klingens fast, som vist i fig. U.

R2-1	Stabilisator 1	S-2	Klinge
R2-2	Stabilisator 2	S-3	Flange
R2-3	14 mm skruenøgle	S-4	Bolt
S-1	Ventilator		

BEMÆRK: Det anbefalede drejningsmoment, når bolten til klingens strammes, er 50-60 N.m.

DK

OPBEVARING AF PLÆNEKLIPPEREN

- Tag batteripakken ud af plæneklipperen, og opbevar den på et køligt, tørt og rent sted. Plæneklipperen må ikke opbevares ved siden af ætsende stoffer, såsom gødning og stensalt.
- Plæneklipperen skal opbevares i et overdækket, lukket rum, som er kold og tørt, og utilgængelig for børn.
- Plæneklipperen må ikke tildækkes af en solid plastiktildækning. En tæt plastiktildækning kan danne fugt omkring plæneklipperen, der forårsager rust og korrosion.
- Plæneklipperen kan opbevares opretstående eller vandret. (Fig. V & W).

⚠ ADVARSEL: Hvis plæneklipperen vælter, når den står på højkant, kan den beskadiges eller forårsage personskader. Plæneklipperen skal altid holdes stabil og utilgængeligt for børn, når den står på højkant. Læg plæneklipperen ned, når den skal opbevares, hvis muligt.

Beskyttelse af miljøet



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald. De skal bortskaffes på genbrugspladser.

Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger vedrørende mulige indsamlingsystemer.

Hvis elektriske apparater smides på lossepladsen eller affaldsdeponier, kan der sive giftige stoffer ned i grundvandet og komme ud i fødekæden og gøre skade på menneskers sundhed og velfærd.



FEJLFINDING

DK

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Plæneklipperen eller den selvkørende funktioner starter ikke.	■ Batteripakken er afladet. ■ Batteripakken er ikke sat rigtigt i batterirummet. ■ Håndtaget er ikke låst i en driftsindstilling, og plæneklipperens statusindikator blinker grønt. ■ Dækket er tilstoppet med græs og snavs. ■ Sørg for at hastighedsknappen til den selvkørende funktion er helt nede (slukket).	■ Oplad batteripakken. ■ Sæt batteripakken ind i batterirummet, indtil du hører et "klik". ■ Stop plæneklipperne og sørg for, at håndtaget er låst i en af driftsindstillinger. ■ Rengør plæneklipperdækket, og sørg for at klingens kan dreje rundt uden modstand. ■ Drej hastighedsknappen til den selvkørende funktion en smule fremad, og tryk derefter på udløseren til den selvkørende funktion.
Plæneklipperen klipper ujævnt.	■ Klingens er døv. ■ Klippehøjden er ikke indstillet rigtigt. ■ Klingens er monteret forkert. ■ Klingehastigheden er indstillet forkert.	■ Slib eller skift klingens. ■ Sæt dækhøjden på en højere indstilling. ■ Sæt klingens på igen, som vist i afsnittet "MONTERING/ AFMONTERING AF KLINGEN" i denne brugsvejledning. ■ Vælg en passende klingehastigheden.
Plæneklipperen klipper ikke græsset ordentligt.	■ En samling af vådt græs sidder fast på undersiden af dækket. ■ Plæneklipperen er indstillet til at klippe for meget græs på én gang. ■ Klingehastigheden er indstillet forkert.	■ Vent med at slå græsset indtil det er tørt. ■ Hæv dækket til en højere klippehøjde. ■ Vælg funktion 1 eller den energisparende funktion.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Plæneklipperen stopper pludselig, når den klipper.	■ Batteripakken er afladet. ■ Plæneklipperen er overbelastet, og plæneklipperens statusindikator blinker orange. ■ Plæneklipperdækket er tilstoppet med græs og snavs. ■ Batteripakken eller plæneklipperens kredsløb er for varmt. Hvis plæneklipperen overophedes, lyser plæneklipperens statusindikator orange. ■ Klingehastigheden er indstillet forkert. ■ Fejlen i plæneklipperens elektronik, og plæneklipperens statusindikator blinker skiftevis rød/grøn.	■ Oplad batteripakken. ■ Se, om græs har samlet sig under dækket, og rengør dækkets underside, hvis nødvendigt. Hæv klippehøjden, eller kør langsommere, når du slår græsset. ■ Rengør plæneklipperdækket. Hæv klippehøjden, eller klip i smallere linjer. ■ Lad batteripakken eller plæneklipperen køle ned. ■ Sæt klingens hastighed på en lavere indstilling. ■ Kontakt EGO's servicecenter.
Plæneklipper vibrerer meget.	■ Klingen sidder løs. ■ Klingen er ubalanceret. ■ Klingen er bøjet. ■ Motorakslen er bøjet. ■ Plæneklipperen er indstillet til at klippe for meget græs på én gang. ■ Klingehastigheden er indstillet forkert.	■ Stramme boltene på klingen. ■ Kontakt EGO-servicecenteret. ■ Skift klingen. ■ Kontakt EGO-servicecenteret. ■ Hæv dækket til en højere klippehøjde. ■ Sæt klingens hastighed på en lavere indstilling.
Motoren kører, men klingen slår ikke græsset.	■ Klingen er ikke spændt til det påkrævede moment.	■ Stram klingen igen. Det anbefalede drejningsmoment til klingeboltene er 50-60 Nm.

DK

GARANTI

EGO GARANTI POLITIK

Besøg venligst hjemmesiden egopowerplus.eu for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER!

Avsedd användning: Produkten är avsedd för manuell gräsklippning:

- Klipp endast när gräset är torrt. Klipp inte vått gräs.
- Använd den inte för andra syften.

⚠ VARNING: Var noga med att läsa igenom och förstå alla säkerhetsinstruktioner i bruksanvisningen, inklusive alla varningssymboler: **“FARA”**, **“VARNING”** och **“OBS!”** innan du använder gräsklipparen. Underlåtenhet att följa de instruktioner som listas nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SÄKERHETSSYMBOLER

SE



Säkerhetsvarning



Se upp för objekt som kan slungas iväg. Håll andra personer på avstånd.



Akta händer och fötter.



Garanterad ljudeffektivnivå.



Produkten uppfyller tillämpliga lagar i Storbritannien.

IPX4 Sköljtätt

mm Millimeter

Likström

kg Kilogram



För att minska risker för skador måste du läsa igenom och förstå bruksanvisningen innan produkten används.



Koppla ur batteriet innan underhåll utförs.



Håll händer och fötter borta från knivarna



Titta inte rakt in i arbetslampan.



Produkten uppfyller gällande EG-direktiv.



Uttjänta elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en godkänd återvinningsstation.

V Volt

cm Centimeter

SPECIFIKATIONER

Modellnummer	LM1710E	LM1710E-SP
Självgående system	Nej	Ja
Spänning	56 V	56 V
Rekommenderad drifttemperatur:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Rekommenderad förvaringstemperatur:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Optimal laddningstemperatur	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Knivens hastighetsläge	2	
	1	
	ECO	
Klipphöjd	20-80mm	20-80mm
Klipphöjdslägen	7	7
Däckstorlek	46cm	46cm
Klippbredd	42cm	42cm
Volym gräsupsamlare	55 l	55 l
Gräsklipparens vikt (med gräsupsamlare och batteri BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Knivmodell	AB1701	AB1701
Knivbroms	JA	JA
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	90 dB(A) K=0.7 dB(A)	90 dB(A) K=0.7 dB(A)
Ljudtrycksnivå vid användarens öra L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garanterad ljudtrycksnivå L_{WA} (uppmätt enligt 2000/14/EG)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibrationsvärde a_h	Vänster handtag	≤2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²
	Höger handtag	≤2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²
		≤2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²

Modellnummer	LM1910E	LM1910E-SP
Självgående system	Nej	Ja
Spänning	56 V	56 V
Rekommenderad drifttemperatur:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Rekommenderad förvaringstemperatur:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Optimal laddningstemperatur	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Knivens hastighetsläge	2	
	1	
	ECO	
Klipphöjd	20-80mm	20-80mm
Klipphöjdslägen	7	7
Däckstorlek	51 cm	51 cm
Klippbredd	47cm	47cm
Volym gräsupsamlare	55 l	55 l
Gräsklipparens vikt (med gräsupsamlare och batteri BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Knivmodell	AB1901	AB1901
Knivbroms	JA	JA
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	93 dB(A) K=0.7 dB(A)	93 dB(A) K=0.7 dB(A)
Ljudtrycksnivå vid användarens öra L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garanterad ljudtrycksnivå L_{WA} (uppmätt enligt 2000/14/EG)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibrationsvärde a_h	Vänster handtag	≤2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²
	Höger handtag	≤2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²
		≤2.5 m/s ² K=1.5 m/s ²

SE

- Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär utvärdering av exponeringen.

⚠ VARNING:

- Vibrations- och bulleremissionerna vid faktisk användning av gräsklipparen kan skilja sig från det deklarerade värdet beroende på hur den används.
- Tänk på att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren som baseras på en uppskattning av exponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av användningscykeln, även då gräsklipparen är avstängd och när den går på tomgång).

SE

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL (BILD A1 OCH A2)

BESKRIVNING

LÄR KÄNNA DIN GRÄSKLIPPARE (bild A1 och A2)

1. Handtag
2. Sidostäng
3. Handtagsklämmor
4. Bakre utkastarlucka
5. Lyfthandtag
6. Lock till batterifack
7. LED-strålkastare
8. Framhjul
9. Klippdäck
10. Inställningsspak för klipphöjd
11. Bakhjul
12. Snabbjusteringsspak
13. Gräsupsamlare
14. Startknappar för självgående funktion (endast LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Hastighetsreglage för självgående funktion (endast LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Säkerhetsbygel
17. Knapp för knivhastighetsläge
18. Strömbrytare
19. LED-strålkastarknapp
20. Statusindikator gräsklippare
21. Gräsklipparens statusikon
22. Indikator knivhastighet
23. Knivsymbol

ANVÄNDNING

MONTERING AV GRÄSUPPSAMLARE

- 1) Montera de två sidoklämmorna och bottenklämmen i ramen (bild B).

B-1	Bottenklämma	B-3	Sidoklämmor
B-2	Ram		

- 2) Rikta in listerna mot monteringskårorna på uppsamlarlocket och tryck ned listen tills du hör ett klick (bild C).

C-1	Lister	C-3	Uppsamlarlock
C-2	Monteringskåra		

NOTERA: Vid normal användning kommer uppsamlarens material att slitas. För att minska risken för skador, inspektera uppsamlaren och byt om det finns tecken på slitage eller skador. Använd endast den modell av gräsupsamlare som tillverkats för denna gräsklippare.

INSTÄLLNING AV DET HOPFÄLLBARA HANDTAGET

⚠ VARNING: Försök inte att starta gräsklipparen om inte handtaget är låst i ett av de tre förinställda driftlägena (ÖVRE DRIFTLÄGE, MELLANLÄGE eller NEDRE DRIFTLÄGE). Din gräsklippare levereras med handtaget i hopfäld, LÅST FÖRVARINGSPosition (bild D).

- 1) Tryck på och håll kvar snabbjusteringsspaken för att lossa handtaget från den LÅSTA FÖRVARINGSPositionen.
- 2) Lyft upp handtaget från den hopfälda positionen och släpp sedan spaken. Luta försiktigt handtaget uppåt tills du hör och känner att låsspärren aktiveras i en av följande positioner enligt bild E.

E-1	Låst förvaringsposition	E-4	Mellanläge
E-2	Position för montering/borttagning av gräsupsamlare	E-5	Nedre driftläge
E-3	Övre driftläge	E-6	Inställningsspak klipphöjd

MONTERING AV GRÄSUPPSAMLARE

⚠ VARNING: Gör aldrig några justeringar på gräsklipparen utan att först stänga av motorn, ta bort batteripaketet och vänta tills kniven har slutat att rotera.

Fästa/ta bort gräsupsamlaren (bild F1 och F2)

För in ramen till gräsupsamlaren i gräsklipparen och häng gräsupsamlaren på gräsklipparen.

NOTERA: Ta bort den förinstallerade mulchinsatsen (säljs separat) eller sidoutkastaren (säljs separat) från gräsklipparen innan du sätter fast gräsupsamlaren på gräsklipparen.

Fästa/ta bort mulchinsatsen (säljs separat) (bild G)

Lyft på den bakre utkastarluckan och sätt in mulchinsatsen i gräsklipparen. För att ta bort den drar du den bara rakt ut. Släpp sedan ner den bakre utkastarluckan.

För att fästa/ta bort sidoutkastaren (säljs separat) (bild H)

Installera sidoutkastaren på gräsklipparen, enligt bild H.

NOTERA: Ta bort mulchinsatsen (säljs separat) från gräsklipparen innan du installerar sidoutkastaren.

INSTÄLLNING AV KLIPPHÖJD (bild E)

⚠ VARNING: Håll fötterna borta från klipplådan när du ställer in höjden. Gräsklipparen kan ställas in på sju olika klipphöjder mellan 20 mm och 80 mm. Välj rätt klipphöjd beroende på typ av gräs och vilket skick det är i.

⚠ VARNING: När du flyttar gräsklipparen, utan att klippa, ska klipphöjden vara inställd på position 3 eller högre, annars kan kniven skadas.

FÄSTA/TA LOSS BATTERIPAKETET (bild K)

ANVÄND ENDAST MED DE BATTERIPAKET OCH LADDARE SOM ANGES I BILD A3

LADDA FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN.

⚠ VARNING: Försök inte att fästa batteripaketet på gräsklipparen om någon del är trasig eller saknas. Använd inte gräsklipparen innan den trasiga eller saknade delen ersatts, annars finns det risk för allvariga personskador.

■ Fästa

Skjut in batteripaketet i batterifacket tills du hör ett klick.

■ Ta loss

Tryck in knappen för att låsa upp batterifacket.

NOTERA: Se till att haken på gräsklipparen snäpper på plats och att batteripaketet sitter ordentligt fast i gräsklipparen innan du börjar klippa.

VÄLJ HASTIGHETSLÄGE FÖR KNIVEN (bild L)

- **Läge 2** är ett läge för hög hastighet på kniven som ökar sugkraften och klippstandan.
- **Läge 1** ger den bästa balansen mellan prestanda och drifttid.
- **Läget ECO** ger den lägsta ljudnivån och den längsta drifttiden för batteripaketet.

Välj mellan **läge 2, 1** eller **ECO** genom att trycka flera gånger på knappen för knivhastighetsläge.

NOTERA: Standardläget för bladhastighet är **läge 1**.

L-1	Indikator knivhastighet	L-2	Knapp för knivhastighetsläge
-----	----------------------------	-----	---------------------------------

STARTA/STANNA GRÄSKLIPPAREN

⚠ VARNING: Använd inte gräsklipparen om det regnar.

⚠ VARNING: När du använder en gräsklippare finns det alltid en risk för att främmande föremål slungas iväg och hamnar i dina eller andras ögon. Det kan leda till allvarliga ögonskador. Bär alltid skyddsglasögon när du kör gräsklipparen eller när du ställer in eller reparerar den.

NOTERA: Kniven fortsätter att rotera i några sekunder efter det att gräsklipparen stängts av. Låt motorn/kniven slut rotera innan du startar gräsklipparen igen. Växla inte för snabbt mellan på och av.

⚠ VARNING: Se till att kniven stannar om gräsklipparen behöver lutas för att flyttas över andra ytor än gräs, och när du flyttar gräsklipparen mellan olika områden som ska klippas.

⚠ VARNING: Luta inte gräsklipparen när motorn startas, om den inte måste lutas för att starta. Luta i så fall inte mer än nödvändigt och lyft endast den del som är längst bort från dig.

Gör alltid en visuell kontroll av kniven och knivbulten, för att se att de inte är skadade, innan du startar gräsklipparen. Byt ut slitna eller skadade knivar och bultar tillsammans för att bibehålla balansen.

Kontrollera om kniven är blockerad

- För att förhindra att gräsklipparen blockeras ska kniv och klippdäck hållas rena. Ta bort gräsklipp, löv, smuts och allt annat skräp före och efter varje användning.
- Om gräsklipparen ändå blockeras ska du stanna den och ta loss batteriet. Avlägsna sedan allt gräs och löv som samlats på eller runt drivaxeln och motorfläkten. Torka rent gräsklipparen med en fuktig trasa.

NOTERA: Motorn kan bara startas om

- handtaget är låst i ett av de tre driftlägena, se **INSTÄLLNING AV DET HOPFÄLLBARA HANDTAGET**
- sidostängerna är helt utdragna (bild I)
- de båda gröna handtagsklämmorna är låsta (bild J).

OBS! Försök aldrig att motverka strömbrytarens och säkerhetsbygeln funktioner.

Starta gräsklipparen (bild M och N)

1. Fäst batteripaketet i gräsklipparen och stäng locket till batterifacket.
2. Tryck på strömbrytaren för att tända instrumentbrädan och gräsklipparens statusindikator – knivhastighetsindikatorn för **läge 1** börjar lysa.
3. Tryck på knappen för knivhastighetsläge för att välja önskad hastighet.
4. Tryck på strömbrytaren och håll den intryckt.
5. Med strömbrytaren intryckt, tryck säkerhetsbygeln mot handtaget och släpp sedan strömbrytaren.

Stanna gräsklipparen (bild O)

1. Släpp säkerhetsbygeln helt.
2. Elbromsen i det automatiska bromssystemet kommer att stoppa knivens rotation inom tre sekunder efter att säkerhetsbygeln släppts.

SJÄLVGÅENDE SYSTEM MED VARIABEL HASTIGHET (endast för LM1710E-SP/LM1910E-SP) (bild P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP har ett självgående system med variabel hastighet. Det självgående systemet är fristående från knivrotationen.

NOTERA: Det självgående systemet kan inte startas om inte handtaget är låst i ett av de tre driftlägena.

För att köra det självgående systemet utan knivrotation

1. Tryck på strömbrytaren för att tända instrumentbrädan.
2. Vrid på hastighetsreglaget för den självgående funktionen något framåt tills ett klick hörs. Tryck sedan på startknapparna för den självgående funktionen för att aktivera den.
3. **För att stänga av den självgående funktionen** släpper du startknapparna för funktionen.

P-1	Hastighetsreglage för självgående funktion	P-2	Startknappar för självgående funktion
-----	--	-----	---------------------------------------

LED-STRÅLKASTARE (bild Q)

För att tända strålkastarna trycker du på strålkastarknappen.

Strålkastarna lyser upp vägen framför gräsklipparen.

För att släcka strålkastarna trycker du på knappen igen.

STATUSINDIKATOR FÖR GRÄSKLIPPAREN (bild A2)

Gräsklipparens statusindikator på instrumentbrädan visar gräsklipparens arbetsstatus.

Indikator	Beskrivning	Innebörd	Åtgärd
	Fast grönt sken	Gräsklipparen fungerar korrekt.	Ingen åtgärd krävs.
	Blinkar grönt	Sidostängarna är inte helt utdragna.	Stoppa gräsklipparen och se till att sidostängarna är helt utdragna.
		Handtaget är inte låst i något driftläge.	Stoppa gräsklipparen och se till att handtaget är låst i ett av de tre driftlägena.
	Blinkar rött	Låg batteriladdning.	Stoppa gräsklipparen och ladda batteripaketet.
	Fast orange sken	Gräsklipparen är överhettad.	Släpp säkerhetsbygeln och vänta tills gräsklipparens temperatur sjunker under 80 °C. Läs mer under SKYDD MOT ÖVERHETNING nedan.
	Blinkar orange	Gräsklipparen är överbelastad.	1. Ta bort batteripaketet och kontrollera sedan om gräs har samlats under däck. Rengör vid behov. 2. Dra ner på hastigheten medan du klipper. 3. Öka klipphöjden. 4. Om ovanstående lösningar inte fungerar kan du vända dig till EGO:s kundtjänst. Läs mer under ÖVERBELASTNINGSSKYDD nedan.
	Blinkar växelvis rött/grönt	Elektronikfel.	Kontakta EGO:s kundtjänst.

SE

SKYDD MOT ÖVERHETNING

Om gräsklipparens temperatur överstiger 90 °C under drift kommer temperaturskyddskretsen omedelbart att stänga av gräsklipparen för att skydda mot överhettningsskador.

Gräsklipparens statusindikator lyser orange. Släpp säkerhetsbygeln och vänta tills gräsklipparen har svalnat och statusindikatorn lyser grönt. Starta sedan om gräsklipparen.

ÖVERBELASTNINGSSKYDD

För att förhindra överbelastning är det bra att inte klippa för mycket gräs på en gång. Dra ner på hastigheten eller öka klipphöjden.

Din gräsklippare har en inbyggd skyddskrets mot överbelastning. Om gräsklipparen blir överbelastad kommer motorn att stanna och gräsklipparens statusindikator blinkar orange.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING: För att undvika allvarliga personskador ska du alltid stänga av gräsklipparen, ta bort batteripaketet och se till att alla rörliga delar har stannat helt innan du rengör, utför underhåll eller flyttar gräsklipparen.

⚠ VARNING: Underhåll alltid gräsklipparen regelbundet.

⚠ VARNING: Stäng av gräsklipparen och ta ur batteripaketet för att säkerställa att alla rörliga delar har stannat helt om gräsklipparen träffar ett främmande föremål, eller för att undersöka skador och utföra reparationer innan du startar gräsklipparen igen.

⚠ VARNING: Stäng av gräsklipparen och ta bort batteripaketet för att säkerställa att alla rörliga delar stannar helt om gräsklipparen börjar vibrera på ett onormalt sätt. Undersök eventuella skador, byt ut eller reparera skadade delar och kontrollera och dra åt alla lösa delar.

⚠ VARNING: Använd endast identiska reservdelar vid service. Att använda andra typer av reservdelar kan ge risk för person- eller produktskador. För att gräsklipparen ska fungera säkert och pålitligt måste alla reparationer utföras av en kvalificerad servicetekniker.

RENGÖRING AV GRÄSKLIPPAREN

Klippdäckets undersida ska rengöras efter varje användning eftersom gräsklipp, löv, smuts och annat skräp lätt samlas där.

Ta bort allt uppsamlat gräs på och runt drivaxeln och motorfläkten. Torka rent gräsklipparen med en fuktig trasa.

TA BORT/INSTALLERA KNIVEN

⚠ VARNING: Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar eller linda in klippkanterna i tygbitar eller annat material när du behöver hantera kniven. Ta alltid bort batteripaketet vid service eller transport av gräsklipparen.

- Ta bort kniven Följ anvisningarna i bild R1.

NOTERA: Om bulten roterar tillsammans med motoraxeln ska du lossa bulten, vrida fläkten för hand för att rikta in hålen på fläkten mot hålen på kniven och placera ytterligare en metallstång i de inriktade hålen (bild R2).

■ Installera kniven

Följ monteringssekvensen i bild S, med fläktbladet riktat mot däckets och knivens möntrade sida utåt. Rikta in hålen i fläkten mot hålen i kniven (bild T) och dra sedan åt kniven enligt bild U.

R2-1	Stabilisator 1	S-2	Kniv
R2-2	Stabilisator 2	S-3	Fläns
R2-3	14 mm skiftnyckel	S-4	Bult
S-1	Fläkt		

NOTERA: Det rekommenderade vridmomentet för att dra åt knivbulten är 50-60 Nm.

FÖRVARA GRÄSKLIPPAREN

- Ta bort batteripaketet från gräsklipparen och förvara det på en sval, torr och ren plats. Förvara det inte nära korrosiva material, till exempel gödningsmedel eller bergssalt.
- Förvara gräsklipparen i ett täckt och slutet utrymme som är svalt, torrt och utom räckhåll för barn.
- Täck inte över gräsklipparen med ett tätt plastsynke. Plastsynken stänger in fukt som kan orsaka rost och korrosion.
- Gräsklipparen kan förvaras både i upprätt position och plant. (bild V och W).

⚠ VARNING: Om gräsklipparen tippar omkull när den förvaras upprätt kan gräsklipparen eller personer skadas. Se till att gräsklipparen står stadigt när den förvaras i upprätt position och att den är utom räckhåll för barn. Om möjligt, lägg den plant vid förvaring.

Skydda miljön



Släng inte elektrisk utrustning som osorterat kommunalt avfall utan lämna in det till närmaste återvinningsstation.

Kontakta de lokala myndigheterna för information om återvinning.

Om elektrisk utrustning slängs i vanligt avfall eller hamnar på soptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och tränga in i livsmedelskedjan och skada människors hälsa.

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Gräsklipparen eller den självgående funktionen startar inte.	- Batteripaketet är urladdat. - Batteripaketet är inte ordentligt isatt i batterifacket. - Handtaget är inte låst i något av driftlägena och gräsklipparens statusindikator blinkar grönt. - Klippdäcket är igensatt med gräs och skräp. - Hastighetsreglaget för den självgående funktionen är i det lägsta läget (OFF).	- Ladda batteripaketet. - För in batteripaketet i batterifacket tills du hör ett klick. - Stanna gräsklipparen och se till att handtaget låses i ett av driftlägena. - Rengör klippdäcket och se till att kniven kan röra sig fritt. - Vrid hastighetsreglaget för den självgående funktionen något framåt tills ett klick hörs, tryck sedan på startknapparna för att aktivera den självgående funktionen.
Gräsklipparen klipper ojämnt.	- Kniven är slö. - Klipphöjden är inte korrekt inställd. - Kniven är felaktigt monterad. - Knivhastighetsläget är inte korrekt inställt.	- Slipa eller byt kniven. - Ändra däckets höjd till en högre position. - Montera kniven på nytt. Följ anvisningarna under TA BORT/INSTALLERA KNIVEN i bruksanvisningen. - Välj rätt knivhastighetsläge.
Mulching-funktionen fungerar inte som den ska.	- Vått gräs har fastnat på undersidan av däck. - Gräsklipparen är inställd för att klippa för mycket gräs i taget. - Knivhastighetsläget är inte korrekt inställt.	- Vänta tills gräset torkar innan klippning. - Ställ in en högre klipphöjd för klippdäcket. - Välj läge 1 eller ECO-läge.

SE

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Gräsklipparen stannar oväntat under klippningen.	- Batteripaketet är urladdat. - Gräsklipparen är överbelastad och gräsklipparens statusindikator blinkar orange. - Klippdäcket är igensatt med gräs och skräp. - Batteripaketet eller gräsklipparens kretsar är för varma. Om gräsklipparen är överhettad lyser gräsklipparens statusindikator med ett fast orange sken. - Knivhastighetsläget är inte korrekt inställt. - Elektronikfel. Gräsklipparens statusindikator blinkar rött/grönt växelvis.	- Ladda batteripaketet. - Kontrollera om gräs har samlats under däckets och rengör vid behov. Öka klipphöjden eller dra ner på takten när du klipper. - Rensa klippdäcket. Välj en högre klipphöjd och/eller klipp en smalare sträng. - Låt batteripaketet eller gräsklipparen svalna. - Välj en lägre knivhastighet. - Kontakta EGO:s servicecenter.
Gräsklipparen vibrerar kraftigt.	- Kniven sitter för löst. - Kniven har hamnat i obalans. - Klippkniven är böjd. - Motoraxeln är böjd. - Gräsklipparen är inställd för att klippa för mycket gräs i taget. - Knivhastighetsläget är inte korrekt inställt.	- Dra åt knivbulten. - Kontakta EGO:s servicecenter. - Byt kniv. - Kontakta EGO:s servicecenter. - Ställ in en högre klipphöjd för klippdäcket. - Välj en lägre knivhastighet.
Motorn fungerar men kniven klipper inte.	Kniven är inte åtdragen med rätt vridmoment.	Dra åt kniven igen. Det rekommenderade vridmomentet för knivbulten är 50-60 Nm.

GARANTI

EGO:s GARANTIPOLICY

Besök webbsidan egopowerplus.eu för fullständiga villkor för EGO:s garantipolicy.

LUE KAIKKI OHJEET!

Käyttötarkoitus: Tuote on tarkoitettu manuaaliseen ruohonleikkuuseen:

- Käytä vain kuivan ruohon leikkaamiseen. Älä leikkaa märkää ruohoa.
- Älä käytä sitä mihinkään muihin tarkoituksiin.

VAROITUS: Lue ja ymmärrä tämän käyttöoppaan kaikki turvallisuusohjeet, mukaan lukien turvallisuusvaroitussymbolit, kuten **"VAARA"**, **"VAROITUS"** ja **"HUOMIO"** ennen koneen käyttämistä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

TURVALLISUUSSYMBOLIT



Turvallisuushälytys



Varo sinkoutuvia kohteita – pidä sivulliset loitolla.



Pidä kädet ja jalat etäällä.



Taattu äänitehotaso.



Tämä tuote vastaa sovellettavaa UK-lainsäädäntöä.

IPX4

Suojaus vesiroskeilta

mm

Millimetri



Tasavirta

kg

Kilogramma



Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöopas ennen tämän laitteen käyttöä loukkaantumisvaaran vähentämiseksi.



Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.



Pidä kädet ja jalat etäällä teristä



Älä tuijota käyttövaloa.



Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.

V

Voltti

cm

Senttimetri

FI



TEKNISET TIEDOT

Mallinumero	LM1710E	LM1710E-SP	
Itsevetojärjestelmä	Ei	Kyllä	
Jännite	56 V 	56 V 	
Suositeltu käyttölämpötila:	0–40 °C	0–40 °C	
Suositeltu säilytyslämpötila:	-20–70 °C	-20–70 °C	
Ihanteellinen latauslämpötila	5–40 °C	5–40 °C	
Terän nopeustila	2		
	1		
	ECO		
Leikkuukorkeus	20–80 mm	20–80 mm	
Leikkuukorkeuden asennot	7	7	
Leikkuulaitteen koko	46 cm	46 cm	
Leikkuuleveys	42 cm	42 cm	
Ruohopussin tilavuus	55 l	55 l	
Ruohonleikkurin paino (ruohopussilla ja akulla BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg	
Terämalli	AB1701	AB1701	
Terän jarru	KYLLÄ	KYLLÄ	
Mitattu äänen tehotaso L _{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla L _{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)	
Taattu äänen tehotaso L _{WA} (mitattu 2000/14/EY mukaisesti)	91 dB(A)	91 dB(A)	
Tärinäarvo a _h :	Vasen kahva	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Oikea kahva	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Mallinumero	LM1910E	LM1910E-SP	
Itsevetojärjestelmä	Ei	Kyllä	
Jännite	56 V 	56 V 	
Suositeltu käyttölämpötila:	0–40 °C	0–40 °C	
Suositeltu säilytyslämpötila:	-20–70 °C	-20–70 °C	
Ihanteellinen latauslämpötila	5–40 °C	5–40 °C	
Terän nopeustila	2		
	1		
	ECO		
Leikkuukorkeus	20–80 mm	20–80 mm	
Leikkuukorkeuden asennot	7	7	
Leikkuulaitteen koko	51 cm	51 cm	
Leikkuuleveys	47 cm	47 cm	
Ruohopussin tilavuus	55 l	55 l	
Ruohonleikkurin paino (ruohopussilla ja akulla BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg	
Terämalli	AB1901	AB1901	
Terän jarru	KYLLÄ	KYLLÄ	
Mitattu äänen tehotaso L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)	
Taattu äänen tehotaso L_{WA} (mitattu 2000/14/EY mukaisesti)	94 dB(A)	94 dB(A)	
Tärinäarvo a_v :	Vasen kahva	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Oikea kahva	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

- Ilmoitettu tärinän kokonaispäästöarvo on mitattu standarditestausten menetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään;
- Ilmoitettua tärinän kokonaispäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS:

- tärinäpäästöt koneen todellisen käytön aikana voivat poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen siitä, millä tavoin konetta käytetään ja
- käyttäjän suojelemiseksi on määriteltävä turvallisuusstoimenpiteet, jotka perustuvat todellisiin käyttöolosuhteisiin perustuvaan altistumisen arviointiin (ottaen huomioon kaikki käyttösyklin osat, kuten ajat, jolloin kone on kytkettynä pois päältä, ja kun se käy tyhjäkäynnillä laukaisujan lisäksi).

PAKKAUSLUETTELO (KUVAT A1 JA A2)

KUVAUS

TUNNE RUOHONLEIKKURISI (kuvat A1 ja A2)

1. Kahva
2. Sivutanko
3. Kahvan lukituskiristin
4. Takana oleva poistoluukku
5. Nostokahva
6. Akkulokeron kansi
7. LED-ajovalot
8. Etupyörä
9. Leikkuulaite
10. Leikkuukorkeuden säätönuppi
11. Takapyörä
12. Pikasääätövipu
13. Ruohopussi
14. Itsevetoliipaisin (vain LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Itsevetonopeuden valinta (vain LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Terän pyörimisliipaisin
17. Terän nopeustilapainike
18. Virtapainike
19. LED-etuvalojen painike
20. Ruohonleikkurin tilan merkkivalo
21. Ruohonleikkurin tilakuvake
22. Terien nopeuden merkkivalo
23. Terän kuvake

KÄYTTÖ

RUOHOPUSSIN KOKOAMINEN

- 1) Kiinnitä kaksi sivukiinnikettä ja pohjakiinnike runkoon

(kuva B).

B-1	Pohjakiinnike	B-3	Sivukiinnikkeet
B-2	Runko		

- 2) Kohdista ulokkeet kiinnitysaukkoihin pussin kannessa ja paina ulokkeita alas, kunnes kuulet naksahduksen (kuva C).

C-1	Ulokkeet	C-3	Pussin kansi
C-2	Kiinnitysaukko		

HUOMAUTUS: Tavallisessa käytössä pussin materiaali kuluu. Loukkaantumisvaaran pienentämiseksi tarkista pussikokoonpano säännöllisesti ja vaihda se, jos huomaat kulumista tai rapistumista. Käytä vain tälle ruohonleikkurille valmistettuja ruohopusseja.

TAITETTAVAN KAHVAN SÄÄTÄMINEN

VAROITUS: Älä yritä käynnistää ruohonleikkuria ennen kuin kahva on lukittu johonkin kolmesta esiasetetusta käyttöasennosta (YLEMPI KÄYTTÖASENTO, KESKITASON KÄYTTÖASENTO ja ALEMPI KÄYTTÖASENTO). Ruohonleikkurin kahva on toimitettaessa tilaa säästävässä, LUKITUSSA VARASTOASENNOSSA (kuva D).

- 1) Paina pikasäätövipua ja pidä sitä painettuna, niin kahva vapautuu LUKITUSTA VARASTOASENNOSTA.
- 2) Nosta kahva taitetusta asennosta ja vapauta sitten vipu. Käännä kahvaa varovasti ylöspäin, kunnes kuulet ja tunnet lukkotapin lukittuvan johonkin kuvassa E näkyvistä asennoista.

E-1	Lukittu varastoasento	E-4	Keskitasen käyttöasento
E-2	Ruohopussin kiinnitys-/irrotusasento	E-5	Alempi käyttöasento
E-3	Ylempi käyttöasento	E-6	Leikkuukorkeuden säätönuppi

RUOHOPUSSIN KINNITTÄMINEN

VAROITUS: Älä ikinä tee muutoksia ruohonleikkuriin ilman, että ensin sammutat moottorin, poistat akun ja odotat, että terä lopettaa pyörimisen.

Ruohopussin liittäminen/irrottaminen (kuvat F1 ja F2)
Työnnä ruohopussin levy ruohonleikkuriin ja ripusta ruohopussi ruohonleikkuriin.

HUOMAUTUS: Poista silppuriosta (ostettava erikseen) tai sivupoistokouru (ostettava erikseen) ruohonleikkurista ennen kuin liität ruohopussin ruohonleikkuriin.

Silppuriosan (ostettava erikseen) liittäminen/irrottaminen (kuva G)

Nosta takana oleva poistoluukku ja aseta silppuriosa leikkuriin. Poista vetämällä se ulos. Vapauta viimeiseksi takana oleva poistoluukku.

Sivupoistokourun (ostettava erikseen) liittäminen/irrottaminen (kuva H)

Asenna sivupoistokouru ruohonleikkuriin kuvan H mukaisesti.

HUOMAUTUS: Poista silppuriosa (ostettava erikseen) ruohonleikkurista ennen kuin liität sivupoistokourun ruohonleikkuriin.

LEIKKUUKORKEUDEN SÄÄTÄMINEN (kuva E)

VAROITUS: Pidä jalkasi poissa kannelta, kun säädät sen korkeutta. Leikkurissa on 7 leikkuukorkeutta väliä 20–80 mm. Valitse sopiva leikkuukorkeus ruohon tyypin ja olosuhteiden mukaan.

HUOMAUTUS: Kun siirrät konetta, varmista, että leikkuukorkeus on kohdassa 3 tai korkeammalla. Muuten terä saattaa vahingoittua.

AKUN KIINNITTÄMINEN/POISTAMINEN (kuva K)

KÄYTÄ VAIN AKKUJEN JA LATUREIDEN KANSSA, JOTKA ON LUETELTU KUVASSA A3

LATAA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.

VAROITUS: Jos jokin osa on rikki tai puuttuu, älä yritä liittää akkua ruohonleikkuriin tai käyttää ruohonleikkuria ennen kuin rikkiäinen tai puuttuva osa on korvattu. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vakavan vamman.

■ Liittäminen

Paina akkua akkulokeroon, kunnes kuulet naksahduksen.

■ Poistaminen

Paina akkulokerossa olevaa akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos.

HUOMAUTUS: Varmista, että ruohonleikkurin salpa napsahtaa paikalleen, ja että akku on turvallisesti kiinni ruohonleikkurissa ennen aloitat käytön.

TERÄN NOPEUSTILAN VALITSEMINEN (kuva L)

- **Tila 2** on nopein terän nopeustiloista korkean nostokyvyn saavuttamiseksi imuvoiman ja leikkuutehon parantamista varten.
- **Tila 1** on paras tasapaino suorituskyvyn ja käyttöajan välillä.
- **ECO-tila** tarjoaa alhaisimman melutason ja pisimmän käyttöajan akulla.

Valitse **tila 2, 1** tai **ECO** painamalla toistuvasti terän nopeustilapainiketta.

HUOMAA: Terän oletusnopeustila on **tila 1**.

L-1	Terien nopeuden merkivalo	L-2	Terän nopeustilapainike
-----	---------------------------	-----	-------------------------

RUOHONLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN

VAROITUS: Älä käytä ruohonleikkuria sateella.

VAROITUS: Minkä tahansa ruohonleikkurin käyttö saattaa aiheuttaa vierasesineiden sinkoutumisen käyttäjän tai sivullisten silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina suojalaseja, kun käytät ruohonleikkuria, tai kun säädät tai korjaat sitä.

HUOMAUTUS: Terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan senkin jälkeen, kun ruohonleikkuri on sammutettu. Anna moottorin/terän pysähtyä ennen kuin käynnistät sen uudelleen. Älä sammuta ja käynnistä ruohonleikkuria nopeasti peräjälkeen.

VAROITUS: Pysäytä terä, jos ruohonleikkuria on kallistettava ylittäessäsi muita pintoja kuin ruohoa, ja kun kuljetat ruohonleikkuria leikattavalle alueelle ja siltä pois.

VAROITUS: Älä kallista ruohonleikkuria, kun käynnistät moottorin, paitsi jos ruohonleikkuria on kallistettava käynnistämistä varten. Siinä tapauksessa kallista laitetta vain sen verran kuin on pakko, ja nosta vain sitä osaa, joka on kaukana käyttäjästä.

Tarkista aina ennen käyttöä silmämääräisesti, etteivät terä ja terän putti ole kuluneet tai vaurioituneet. Vaihda kulunut tai vaurioitunut terä ja putti sarjoina, jotta tasapaino säilyy.

Tarkista, onko leikkuuterä tukkeutunut

- Pidä leikkuuterä ja ruohonleikkurin kansi puhtaina tukkeutumisten estämiseksi. Poista ruohonleikkuujätteet, lehdet, lika ja muut kertyneet roskat ennen ja jälkeen jokaisen käyttökerran.
- Kun tukkeutuminen tapahtuu, pysäytä ruohonleikkuri ja irrota akku ja poista ruoho- ja lehtikerääntymät käyttöakselilta ja moottorin tuulettimesta tai niiden ympäriltä. Puhdista ruohonleikkuri pyyhkimällä kostealla liinalla.

HUOMAUTUS: Moottoria ei voi käynnistää, ellei:

- Kahvaa ole lukittu johonkin kolmesta käyttöasennosta, katso kohta **TAITETTAVAN KAHVAN SÄÄTÄMINEN**.
- Sivutangot on pidennetty kokonaan (kuva I).
- Molemmat vihreät kahvalukituskirstimet on suljettu tiukasti (kuva J).

HUOMIO: Älä yritä ohittaa virtapainikkeen ja sankakytkimen toimintaa.

Ruohonleikkurin käynnistäminen (kuvat M ja N)

1. Kiinnitä akku ruohonleikkuriin ja sulje akkulokeron kansi.
2. Valaise kojelautaa painamalla virtapainiketta, ruohonleikkurin tilan merkkivalo ja terän nopeuden merkkivalo **tilassa 1** syttyvät.
3. Valitse haluamasi nopeus painamalla terän nopeustilapainiketta.
4. Pidä virtapainiketta painettuna.
5. Kun pidät virtapainiketta painettuna, vedä terän pyörimisliipaisin kiinni kahvaan ja vapauta virtapainike.

Ruohonleikkurin pysäyttäminen (kuva O)

1. Vapauta terän pyörimisliipaisin kokonaan.
2. Sähköjarru automaattisessa jarrumekanismissa pysäyttää terän pyörimisen 3 sekunnin kuluessa terän pyörimisliipaisimen vapauttamisesta.

VAIHTELIVANOPEUKSINEN ITSEVETOJÄRJESTELMÄ (vain mallit LM1710E-SP/LM1910E-SP) (kuva P)

Malleissa LM1710E-SP/LM1910E-SP on vaihtelivanopeuksinen itseveto-ominaisuus. Tämä itsevetojärjestelmä on riippumaton terän pyörimisestä.

HUOMAA: Itsevetojärjestelmää ei voida käynnistää, ellei kahva ole lukittu johonkin kolmesta käyttöasennosta.

Itsevetojärjestelmän käyttäminen ilman terän pyörimistä

1. Valaise kojelautaa painamalla virtapainiketta.
2. Kierrä itsevetonopeuden säätönuppia hieman eteenpäin, kunnes kuuluu napsahdus, vedä sitten itsevetoliipaisin kiinni kahvaan käynnistääksesi itsevetotoiminnon.
3. **Itseveto pysähtyy**, kun vapautat itsevetoliipaisimen.

P-1	Itsevetonopeuden säädin	P-2	Itsevetoliipaisin
-----	-------------------------	-----	-------------------

LED-ETUVALOT (kuva Q)

Kytke etuvalot päälle painamalla etuvalojen painiketta.

Etuvalot tuottavat kirkkaan valon ruohonleikkurin eteen.

Sammuta etuvalot painamalla painiketta uudelleen.

FI

RUOHONLEIKKURIN TILAN MERKKIVALO (kuva A2)

Kojelaudan ruohonleikkurin tilan merkkivalo näyttää ruohonleikkurin käyttötilan.

Merkkivalo	Kuvaus	Merkitys	Toimenpide
	Palaa vihreänä	Ruohonleikkuri toimii oikein.	Ei tarvita mitään.
	Vilkkuu vihreänä	Sivutankoja ei ole pidennetty kokonaan.	Pysäytä ruohonleikkuri ja pidennä sivutangot kokonaan.
		Kahvaa ei ole lukittu käyttöasentoon.	Pysäytä ruohonleikkuri ja varmista, että kahva on lukittu johonkin kolmesta käyttöasentoista.
	Vilkkuu punaisena	Alhainen akun varaustaso.	Pysäytä ruohonleikkuri ja lataa akku.
	Palaa oranssina	Ruohonleikkuri on ylikuumentunut.	Vapauta sankakytin, odota, kunnes ruohonleikkurin lämpötila laskee alle 80 °C. Katso " RUOHONLEIKKURIN YLIKUUMENEMISSUOJAUS " alta.
	Vilkkuu oranssina	Ruohonleikkuri on ylikuormittunut.	- Poista akku ja tarkista sitten, onko kannen alle kertynyt ruohoa. Puhdista tarvittaessa. - Hidasta askelia, kun leikkaat ruohoa. - Nosta leikkuukorkeutta. - Jos edellä mainitut ratkaisut eivät toimi, ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun. Katso "RUOHONLEIKKURIN YLIKUORMITUSSUOJAUS" alta.
	Vilkkuu vuorotellen punaisena ja vihreänä	Ruohonleikkurin elektroniikkavirhe.	Ota yhteyttä EGO:n asiakaspalveluun.

KONEEN YLIKUUMENEMISSUOJAUS

Jos ruohonleikkurin lämpötila ylittää 90 °C käytön aikana, lämpötilasuojapiiri sammuttaa ruohonleikkurin välittömästi estääkseen ylikuumentumisvauriot.

Ruohonleikkurin tilan merkkivalo palaa oranssina. Vapauta terän pyörimisliipaisin ja odota, kunnes ylikuumentunut ruohonleikkuri jäähtyy ja tilan merkkivalo muuttuu vihreäksi, ja käynnistä sitten ruohonleikkuri uudelleen.

RUOHONLEIKKURIN YLIKUORMITUSSUOJAUS

Ylikuormituksen välttämiseksi vältä liian suurten ruohikkoalueiden leikkaamista kerralla. Hidasta askelia tai nosta leikkuukorkeutta.

Ruohonleikkurissa on sisäänrakennettu ylikuormitussuojaus. Kun ruohonleikkuri on ylikuormittunut, moottori sammuu ja ruohonleikkurin tilan merkkivalo kojelaudassa vilkkuu oranssina.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi sammuta ruohonleikkuri aina, poista akku ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ennen puhdistamista, huoltojen suorittamista tai ruohonleikkurin kuljettamista.

VAROITUS: Huolehdi aina koneen säännöllisestä huoltamisesta.

VAROITUS: Pysäytä kone ja irrota akku varmistaaksesi, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin vieraaseen esineeseen törmäämisen jälkeen ja tarkistaaksesi koneen vaurioiden varalta ja tehdäkseen korjauksia ennen koneen uudelleen käynnistämistä ja käyttämistä.

VAROITUS: Pysäytä kone ja irrota akku varmistaaksesi, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, jos kone alkaa täristä epänormaalisti, ja tarkista kone välittömästi vaurioiden varalta, vaihda tai korjaa vaurioituneet osat sekä tarkista ja kiristä mahdolliset löystyneet osat.

VAROITUS: Käytä huollossa vain identtisiä varaosia. Muiden osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaran tai laitteen vaurioitumisen. Pätevän huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset, jotta voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

RUOHONLEIKKURIN PUHDISTUS

Ruohonleikkurin kannen alapuoli tulee puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen, sillä ruoho, lehdet, lika ja muu irtoaines kertyvät sinne.

Poista kaikki kertynyt ruoho ja lehdet käyttöäkselin ympäriltä ja moottorin tuulettimesta. Puhdista ruohonleikkuri pyyhkimällä kostealla liinalla.

TERÄN POISTAMINEN/ASENTAMINEN

VAROITUS: Suojaa aina kätesi paksuilla käsineillä tai käärimällä leikkuureunat riepuihin tai muihin materiaaleihin silloin, kun teet huoltotoimia ruohonleikkurin terälle. Poista aina akku, kun huollat tai kuljetat ruohonleikkuria.

■ Terän poistaminen Kuvan R1 mukaan.

HUOMAUTUS: Jos pultti pyörii moottorin akselin kanssa, kun pulttia löysätään, käännä puhallinta käsin, kunnes puhaltimen aukot ovat samassa linjassa terän aukkojen kanssa, ja laita toinen metallitangoista kohdistettuihin reikiin (kuva R2).

■ Terän asentaminen

Noudata kuvan S kokoamisjärjestystä. Kun puhaltimen terä on kohti kantta ja kuviollinen terän puoli ulospäin, kohdista puhaltimen aukot terän aukkoihin (kuva T) ja kiristä sitten terä kuvan U osoittamalla tavalla.

R2-1	Vakain 1	S-2	Terä
R2-2	Vakain 2	S-3	Laippa
R2-3	14 mm kiintoavain	S-4	Pultti
S-1	Tuuletin		

HUOMAUTUS: Suositeltu momentti terän pultin kiristämiseksi on 50–60 N.m.

RUOHONLEIKKURIN VARASTOIMINEN

- Poista akku ruohonleikkurista ja säilytä sitä kuivassa, viileässä ja puhtaassa paikassa. Älä säilytä sitä syövyttävien materiaalien, kuten lannoitteiden tai suolojen, vieressä.
- Säilytä ruohonleikkuria viileässä, kuivassa, katetussa ja suljetussa tilassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Älä peitä ruohonleikkuria muovisuojuksella. Muovisuojukset eivät päästä läpi ruohonleikkurissa olevaa kosteutta, mikä aiheuttaa ruostumista ja syöpymistä.
- Leikkuri voidaan varastoida pystyasennossa tai litteänä. (Kuvat V ja W).

VAROITUS: Jos ruohonleikkuri kaatuu pystyasennosta, ruohonleikkuri saattaa vahingoittua tai se saattaa aiheuttaa henkilövahingon. Pidä ruohonleikkuri aina vakaana ja poissa lasten ulottuvilta, kun se on pystyasennossa. Mikäli mahdollista, varastoi se litteänä.

Ympäristönsuojelu



Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomana talousjätteenä, käytä erillisiä keräilypisteitä.

Kysy tarkemmat tiedot jätteidenkeräyspisteistä paikallisilta viranomaisilta.

Jos sähkölaitteita viedään kaatopaikalle, pohjaveteen saattaa vuotaa vaarallisia aineita ja päätyä sitä kautta ruokaketjuun. Tämä vahingoittaa terveyttäsi ja hyvinvointiasi.

FI



VIANMÄÄRITYS

FI

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Ruohonleikkuri tai itsevetotoiminto ei käynnisty.	■ Akun varaus on tyhjentynyt. ■ Akkua ei ole asetettu oikein akkulokeroon. ■ Kahvaa ei ole lukittu käyttöasentoon ja ruohonleikkurin tilan merkkivalo vilkkuu vihreänä. ■ Ruohonleikkurin kansi on täynnä ruohoa ja irtoinesta. ■ Itsevetonopeuden säädin on alimmassa asennossa (OFF).	■ Lataa akku. ■ Paina akkua akkulokeroon, kunnes kuulet ”naksahduksen”. ■ Pysäytä ruohonleikkuri ja varmista, että kahva on lukittu johonkin käyttöasentoista. ■ Puhdista ruohonleikkurin kansi, ja varmista, että terä liikkuu vapaasti. ■ Kierrä itsevetonopeuden säädintä hieman eteenpäin, paina sitten itsevetoliipaisinta.
Ruohonleikkuri leikkaa epätasaisesti.	■ Terä on tylsä. ■ Ruohon leikkuukorkeutta ei ole asetettu oikein. ■ Terä on koottu väärin. ■ Terän nopeustilaa ei ole asetettu oikein.	■ Teroita tai vaihda terä. ■ Siirrä kannen korkeus korkeampaan asetukseen. ■ Asenna terä uudelleen tämän käyttöoppaan osion ”TERÄN POISTAMINEN/ASENTAMINEN” mukaisesti. ■ Valitse oikea terän nopeustila.
Ruohonleikkuri ei silppua kunnolla.	■ Märät ruohopalat juuttuvat leikkuulaitteen alapuolelle. ■ Ruohonleikkuri on asetettu leikkaamaan liikaa ruohoa kerralla. ■ Terän nopeustilaa ei ole asetettu oikein.	■ Odota, että ruoho kuivuu, ennen kuin jatkat leikkaamista. ■ Nosta kansi korkeampaan leikkuukorkeusasetukseen. ■ Valitse tila 1 tai ECO-nopeustila.

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Ruohonleikkuri pysähtyy odottamatta leikkuun aikana.	■ Akun varaus on tyhjentynyt. ■ Ruohonleikkuri on ylikuormitettu ja ruohonleikkurin tilan merkkivalo vilkkuu oranssina. ■ Ruohonleikkurin kansi on täynnä ruohoa ja irtoainesta. ■ Akku tai ruohonleikkurin virtapiiri on liian kuuma. Jos ruohonleikkuri on ylikuumentunut, ruohonleikkurin tilan merkkivalo palaa oranssina. ■ Terän nopeustilaa ei ole asetettu oikein. ■ Ruohonleikkurin elektroniikkavirhe ja ruohonleikkurin tilan merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena/vihreänä.	■ Lataa akku. ■ Tarkista, onko kannen alle kertynyt ruohoa, ja puhdista tarvittaessa. Vaihda leikkauskorkeutta tai hidasta leikkausvauhtia. ■ Poista tukokset ruohonleikkurin kannesta. Nosta leikkuukorkeutta ja/ tai leikkaa ohut kaistale. ■ Anna akun tai ruohonleikkurin jäähtyä. ■ Valitse terän nopeudeksi hitaampi asetus. ■ Ota yhteys EGO-huoltoliikkeeseen.
Liiallista tärinää.	■ Leikkausterä on löysä. ■ Leikkausterä on epätasapainossa. ■ Leikkausterä on taipunut. ■ Moottorin akseli on taipunut. ■ Ruohonleikkuri on asetettu leikkaamaan liikaa ruohoa kerralla. ■ Terän nopeustilaa ei ole asetettu oikein.	■ Kiristä terän pultti. ■ Ota yhteyttä EGO-huoltoliikkeeseen. ■ Vaihda terä. ■ Ota yhteyttä EGO-huoltoliikkeeseen. ■ Nosta kansi korkeampaan leikkuukorkeusasetukseen. ■ Aseta terän nopeus hitaampaan asetukseen.
Moottori toimii, mutta terä ei leikkaa ruohoa.	■ Terää ei ole kiristetty vaadittuun vääntömomenttiin.	■ Kiristä terä uudelleen. Suositeltu momentti terän pultille on 50–60 Nm.

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

Verkkosivustolta egopowerplus.eu löydät EGO:n takuukäytännön täydelliset ehdot.

LES ALLE INSTRUKSJONENE!

Tiltenkt bruk: Produktet er beregnet for manuell plenklipping:

- Brukes kun til klipping av tørt gress. Ikke klipp vått gress.
- Ikke bruk den til andre formål.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsinstruksjoner i denne brukerhåndboken, inkludert alle sikkerhetssymboler som «**FARE**», «**ADVARSEL**» og «**FORSIKTIG**» før du bruker denne maskinen. Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

SIKKERHETSSYMBOLER



Sikkerhetsvarsel



For å redusere risikoen for skade, må brukeren lese og forstå brukerhåndboken før bruk av dette produktet.



Vær oppmerksom på gjenstander som kastes – hold tilskuere unna.



Koble fra batteriet før vedlikehold.



Hold hender og føtter unna.



Hold hender og føtter unna bladene



Garantert lydeffektnivå.



Ikke stirr inn i operasjonslampen.



Dette produktet er i samsvar med gjeldende britisk lovgivning.



Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver.

IPX4 Beskyttelse mot vannsprut



Elektriske avfallsprodukter skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Ta med til et autorisert resirkuleringssted.

mm Millimeter

V Volt

— Likestrøm

cm Centimeter

kg Kilogram

SPESIFIKASJONER

Modellnummer	LM1710E	LM1710E-SP
Selvgående system	Ingen	Ja
Spenning	56 V	56 V
Anbefalt driftstemperatur:	0°C–40°C	0°C–40°C
Anbefalt lagringstemperatur:	-20°C–70°C	-20°C–70°C
Optimal ladetemperatur	5–40 °C	5–40 °C
Bladhastighetsmodus	2	
	1	
	ØKO	
Klippehøyde	20–80 mm	20–80 mm
Klippehøydeposisjoner	7	7
Dekkstørrelse	46 cm	46 cm
Skjærebredde	42 cm	42 cm
Volum på gresspose	55L	55L
Gressklipperens vekt (med gressoppsamler og batteri BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Bladmodell	AB1701	AB1701
Bladbrems	JA	JA
Målt lydeffektnivå L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Lydtrykknivå ved operatørens øre L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EF)	91 dB(A)	91 dB(A)
Verdsettelse av vibrasjon a_h :	Venstre håndtak	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Høyre håndtak	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Modellnummer	LM1910E	LM1910E-SP
Selvgående system	Ingen	Ja
Spenning	56 V	56 V
Anbefalt driftstemperatur:	0°C–40°C	0°C–40°C
Anbefalt lagringstemperatur:	-20°C–70°C	-20°C–70°C
Optimal ladetemperatur	5–40 °C	5–40 °C
Bladhastighetsmodus	2	
	1	
	ØKO	
Klippehøyde	20–80 mm	20–80 mm
Klippehøydeposisjoner	7	7
Dekkstørrelse	51 cm	51 cm
Skjærebredde	47 cm	47 cm
Volum på gresspose	55L	55L
Gressklipperens vekt (med gressoppsamler og batteri BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Bladmodell	AB1901	AB1901
Bladbrems	JA	JA
Målt lydeffektnivå L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Lydtrykknivå ved operatørens øre L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EF)	94 dB(A)	94 dB(A)
Verdsettelse av vibrasjon a_h :	Venstre håndtak	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Høyre håndtak	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

NO

- Den oppgitte totale vibrasjonsverdien er målt i samsvar med en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet;
- Den oppgitte totale vibrasjonsverdien kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.

⚠ ADVARSEL:

-at vibrasjonsutslippet under faktisk bruk av maskinen kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av hvordan maskinen brukes; og

-behovet for å identifisere sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren, som er basert på en estimering av eksponering under faktiske bruksforhold (med tanke på alle deler av driftssyklusen, som for eksempel tidspunktene når maskinen er slått av og når den går på tomgang i tillegg til utløsertiden).

NO

PAKKELISTE (FIG. A1 OG A2)

BESKRIVELSE

KJENN KLIPPEREN DIN (fig. A1 og A2)

1. Håndtak
2. Sidegrind
3. Håndtakslåsende klemme
4. Bakre utkastdør
5. Løftehåndtak
6. Batteriromdeksel
7. LED-frontlykter
8. Forhjul
9. Dekk
10. Justeringsknapp for klippehøyde
11. Bakhjul
12. Hurtigjusteringsspak
13. Gresspose
14. Selvgående avtrekker (kun LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Selvgående hurtigvalg (kun LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Bladrotasjonsutløser
17. Knapp for bladhastighetsmodus
18. Av/på-knapp
19. LED-frontlykter-knapp
20. Statusindikator for klipperen
21. Statusikon for klipperen
22. Indikator for bladhastighet
23. Bladikon

OPERASJON

MONTERING AV GRESSPOSEN

- 1) Monter de to sideklipsene og bunnklipsen til rammen (fig. B).

B-1	Bunnklips	B-3	Sideklips
B-2	Ramme		

- 2) Juster ribbene med monteringssporene på posedekselet og trykk ribben ned til du hører et «klikk» (fig. C).

C-1	Ribbein	C-3	Posedeksel
C-2	Monteringsspor		

MERK: Ved normal bruk er pose materialet utsatt for slitasje. For å redusere risikoen for skade, inspisér poseenheten ofte og skift den ut hvis det er tegn på slitasje eller forringelse. Bruk kun gressposer som er produsert for denne gressklipperen.

JUSTERING AV DET SAMMENLEGGBARE HÅNDTAKET

⚠ ADVARSEL: Ikke forsøk å starte gressklipperen før håndtaket er låst i en av de tre forhåndsinnstilte driftsposisjonene (ØVRE DRIFTSPosisisjon, MIDTRE DRIFTSPosisisjon og NEDRE DRIFTSPosisisjon). Gressklipperen din leveres med håndtaket i den kompakte, LÅSTE OPPBEVARINGSPosisisjonen (fig. D).

- 1) Trykk og hold inne hurtigjusteringsspaken for å løsne håndtaket fra LÅST OPPBEVARINGSPosisisjonen.
- 2) Løft håndtaket fra den sammenfoldede posisjonen, og slipp deretter spaken. Drei håndtaket forsiktig oppover til du hører og kjenner at låsepinnen klikker i en av følgende forskjellige posisjoner, som vist i figur E.

E-1	Låst oppbevaringsposisjon	E-4	Midtre driftsposisjon
E-2	Posisjon for feste/fjerning av gresspose	E-5	Nedre driftsposisjon
E-3	Øvre driftsposisjon	E-6	Justeringsknapp for klippehøyde

FESTING AV GRESSPOSEN

⚠ ADVARSEL: Ikke gjør noen justeringer på gressklipperen uten først å stoppe motoren, ta ut batteripakken og vente til bladet slutter å rotere.

For å feste/fjerne gressposen (fig. F1 og F2)
Sett brettet til gressposen inn i klipperen og heng gressposen på klipperen.

MERK: Fjern mulching-innsatsen (selges separat) eller sideutkastet(selles separat) fra klipperen før du fester gressposen til klipperen.

For å feste/fjerne mulching-innsatsen (selges separat) (fig. G)

Løft den bakre utkastluken og sett bioklippinnsatsen inn i klipperen. For å fjerne, bare trekk den ut. Til slutt, åpne den bakre utkastluken.

For å feste/fjerne sideutkastsjakten (selges separat) (fig. H)

Monter sideutkastet i klipperen som vist i figur H.

MERK: Fjern bioklippinnsatsen (selges separat) fra klipperen før du fester sideutkastet til klipperen.

JUSTERING AV KLIPPEHØYDEN (fig. E)

ADVARSEL: Hold føttene unna plattformen når du justerer høyden. Gressklipperen kan stilles inn på 7 klippehøyder mellom 20 mm og 80 mm. Velg riktig klippehøyde i henhold til gresstypene og -forholdene.

MERK: Når du flytter verktøyet, må du sørge for at klippehøyden er justert til posisjon 3 eller høyere. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til skade på bladet.

FESTING/FRAKOBLING AV BATTERIPAKKEN (fig. K)

BRUK KUN MED BATTERIPAKKENE OG LADERNE SOM ER LISTET I FIG. A3

LAD FØR FØRSTE BRUK.

ADVARSEL: Hvis noen deler er ødelagte eller mangler, må du ikke forsøke å feste batteripakken til gressklipperen eller bruke gressklipperen før de ødelagte eller manglende delene er byttet ut. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til alvorlig skade.

■ For å legge ved

Skyv batteripakken inn i batterirommet til du hører et «klikk».

■ Å løsne

Trykk ned batteriutløserknappen i batterirommet.

MERK: Sørg for at låsen på gressklipperen klikker på plass og at batteripakken er festet til gressklipperen før du starter bruken.

VALG AV BLADHASTIGHETSMODUS (fig. L)

- **Modus 2** er modus for høy bladhastighet for høy løfteytelse for å forbedre sugekraft og skjæreytelse.
- **Modus 1** er den beste balansen mellom ytelse og kjøretid.
- **Modell ECO** gir det laveste støynivået og lengste driftstiden fra batteripakken din.

Velg mellom **modus 2, 1** eller **ECO** ved å trykke på knappen for bladhastighetsmodus etter hverandre.

MERK: Standard bladhastighetsmodus er **modus 1**.

L-1	Indikator for bladhastighet	L-2	Knapp for bladhastighetsmodus
-----	-----------------------------	-----	-------------------------------

STARTE/STOPPE KLIPPEREN

ADVARSEL: Ikke bruk gressklipperen i regn.

ADVARSEL: Bruk av en gressklipper kan føre til at fremmedlegemer kastes i dine eller andres øyne, noe som kan skade øynene alvorlig. Bruk alltid vernebriller når du bruker gressklipperen eller utfører justeringer eller reparasjoner på gressklipperen.

MERK: Kniven vil fortsette å rotere i noen sekunder etter at klipperen er slått av. La motoren/bladet stoppe å rotere før du starter det igjen. Ikke slå gressklipperen av og på i rask tempo.

ADVARSEL: Stopp bladet hvis klipperen må vipres for transport når du krysser andre underlag enn gress, og når du transporterer klipperen til og fra området som skal klippes.

ADVARSEL: Ikke vipp gressklipperen når du starter motoren, med mindre gressklipperen må vipres for å starte. I dette tilfellet må du ikke vippe den mer enn absolutt nødvendig, og bare løft den delen som er vekk fra operatøren.

Før bruk, sjekk alltid visuelt at bladet og bladbolten ikke er slitt eller skadet. Skift ut slitt eller skadet blad og bolt i sett for å bevare balansen.

Sjekk om skjærebladet er blokkert

- For å unngå blokkering, hold klippebladet og klippeaggregatet rene. Fjern gressavklipp, blader, smuss og annet oppsamlet rusk før og etter hver bruk.

NO

- Når det oppstår blokkering, stopp gressklipperen og fjern batteripakken, fjern deretter eventuell opphopning av gress og blader på eller rundt drivakselen og motorviften. Tørk av gressklipperen med en fuktig klut.

MERK: Motoren kan ikke startes med mindre:

- Håndtaket er låst i en av de tre driftsposisjonene, se **JUSTERING AV DET SAMMENLEGGBARE HÅNDTAKET**.
- Sidegrindene er helt utstrakt (fig. I).
- Begge de grønne låseklemmene for håndtaket er forsvarlig lukket (fig. J).

FORSIKTIGHET: Ikke forsøk å overstyre bruken av av/på-knappen og sikkerhetsbryteren.

NO

For å starte klipperen (fig. M og N)

1. Fest batteripakken til gressklipperen og lukk dekselet til batterirommet.
2. Trykk på av/på-knappen for å lyse opp dashbordet, og statusindikatoren for klipperen – knivhastighetsindikatoren for **modus 1** vil lyse.
3. Trykk på knappen for bladhastighetsmodus for å velge ønsket hastighet.
4. Trykk og hold inne av/på-knappen.
5. Med av/på-knappen trykket inn, trekk i bladrotasjonsavtrekkeren til hanen treffer håndtaket og slipp av/på-knappen.

For å stoppe gressklipperen (fig. O)

1. Slipp bladrotasjonsavtrekkeren helt.
2. Den elektriske bremsen i den automatiske bremsemekanismen vil stoppe bladrotasjonen innen 3 sekunder etter at bladrotasjonsavtrekkeren slippes.

SELVFORDRIVELSESSYSTEM MED VARIABEL HASTIGHET (kun for modell LM1710E-SP/LM1910E-SP) (fig. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP er utstyrt med variabel hastighet og selvdriфт. Dette selvdriфтssystemet er uavhengig av bladrotasjonen.

MERK: Selvdriфтssystemet kan ikke startes med mindre håndtaket er låst i en av de tre driftsposisjonene.

For å betjene selvdriфтssystemet uten bladrotasjon

1. Trykk på av/på-knappen for å lyse opp dashbordet.
2. Drei hastighetskontrollknappen for selvdriфт litt fremover til du hører et klikk, og trekk deretter i selvdriftsavtrekkeren for å treffe håndtaket for å starte selvdriфтsfunksjonen.
3. **For å slå av selvdriфten**, slipp selvdriфтsutløseren.

P-1	Selvgående hurtigvalg	P-2	Selvgående avtrekker
-----	-----------------------	-----	----------------------

LED-HOVEDLYS (fig. Q)

For å slå på frontlyktene, trykk på frontlyktknappen.

Frontlyktene gir sterkt lys foran klipperen.

For å slå av frontlyktene, trykk på knappen igjen.

KLIPPERENS STATUSINDIKATOR (fig. A2)

Statusindikatoren for klipperen på dashbordet viser klipperens arbeidsstatus.

Indikator	Beskrivelse	Betydning	Handling
	Helgrønn	Klippeklipperen fungerer som den skal.	Ingen påkrevd.
	Blinkende grønt	Sidegrindene er ikke helt utstrakt.	Stopp klipperen og sørg for at sideskinnene er helt utstrakt.
		Håndtaket er ikke låst i driftsposisjon.	Stopp gressklipperen og sørg for at håndtaket er låst i en av de tre driftsposisjonene.
	Blinkende rødt	Lav batterilading.	Stopp gressklipperen og lad batteripakken.
	Helfarget oransje	Gressklipperen er overopphetet.	Slipp bøylen, vent til klipperens temperatur synker under 80 °C. Se « BESKYTTELSE MOT HØY TEMPERATUR AV KLIPPEREN » nedenfor.
	Blinkende oransje	Gressklipperen er overbelastet.	1. Fjern batteripakken, og sjekk deretter om det har samlet seg gress under dekkelet. Rengjør om nødvendig. 2. Senk farten når du kutter. 3. Øk klippehøyden. 4. Hvis løsningene ovenfor ikke fungerer, vennligst kontakt EGOs kundeservice. Se « OVERBELASTNINGSVERN FOR KLIPPEREN » nedenfor.
	Blinker vekselvis rødt/grønt	Feil i gressklipperens elektronikk.	Kontakt EGOs kundeservice.

NO

BESKYTTELSE MOT HØY TEMPERATURER AV KLIPPEREN

Hvis temperaturen på klipperen overstiger 90 °C under drift, vil temperaturbeskyttelseskretsen umiddelbart slå av klipperen for å forhindre overopphetingsskader.

Statusindikatoren for klipperen vil lyse oransje. Slipp knivrotasjonsavtrekkeren og vent til den overopphetede gressklipperen er avkjølt og statusindikatoren blir grønn, og start deretter gressklipperen på nytt.

OVERBELASTNINGSVERN FOR KLIPPEREN

For å unngå overbelastning, ikke prøv å fjerne for mye gress på én gang. Senk steget eller øk klippehøyden.

Gressklipperen din har innebygd overbelastningskretsbeskyttelse. Når klipperen er overbelastet, vil motoren stoppe og klipperens statusindikator på dashbordet blinke oransje.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: For å unngå alvorlig personskade, må du alltid slå av gressklipperen, fjerne batteripakken og sørge for at alle bevegelige deler har stoppet helt før du rengjør, utfører vedlikehold eller transporterer gressklipperen.

⚠ ADVARSEL: Vedlikehold alltid maskinen regelmessig.

⚠ ADVARSEL: Stopp maskinen og fjern batteripakken for å forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt etter at du har støtt på en fremmedlegeme, og for å inspisere maskinen for skader og utføre reparasjoner før du starter og bruker maskinen på nytt.

⚠ ADVARSEL: Stopp maskinen og fjern batteripakken for å forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt. Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, må du umiddelbart inspisere for skader, bytte ut eller reparere skadede deler, og sjekke og stramme løse deler.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun identiske reservedeler ved service. Bruk av andre deler kan forårsake fare eller produktskade. For å sikre sikkerhet og pålitelighet, bør alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

RENGJØRING AV KLIPPEREN

Undersiden av klippeaggregatet bør rengjøres etter hver bruk, da gressavklipp, blader, smuss og annet rusk vil samle seg.

Fjern eventuelle opphopninger av gress og blader på eller rundt drivakselen og motorviften. Tørk av gressklipperen med en fuktig klut.

FJERNING/MONTERING AV BLADET

⚠ ADVARSEL: Beskytt alltid hendene dine ved å bruke tykke hansker eller pakke inn knivkantene med filler eller andre materialer når du utfører vedlikehold på klipperbladet. Fjern alltid batteripakken når du utfører service eller transporterer gressklipperen.

- For å fjerne bladet Følg figur R1.

MERK: Hvis bolten roterer med motorakselen når du løsner bolten, vri viften for hånd for å justere de gjennomgående hullene i viften med hullene i bladet, og plasser en annen metallstang i de justerte hullene (fig. R2).

■ Slik monterer du bladet

Følg monteringssekvensen i figur S, med viftebladet mot dekket og den trykte bladsiden utover, juster de gjennomgående hullene i viften med hullene i bladet (figur T) og stram deretter bladet som vist i figur U.

R2-1	Stabilisator 1	S-2	Blad
R2-2	Stabilisator 2	S-3	Flens
R2-3	14 mm skiftenøkkel	S-4	Bolt
S-1	Vifte		

MERK: Anbefalt moment for å stramme bladboltene er 50–60 Nm

OPPBEVARING AV KLIPPEREN

- Fjern batteripakken fra gressklipperen og oppbevar den på et kjølig, tørt og rent sted. Ikke oppbevar den i nærheten av etsende materialer, som gjødsel eller steinsalt.
- Oppbevar gressklipperen på et tildekket, lukket sted, som er kjølig og tørt og utilgjengelig for barn.
- Ikke dekk til gressklipperen med en solid plastduk. Plastbelegg fanger fuktighet rundt klipperen, noe som forårsaker rust og korrosjon.
- Gressklipperen kan oppbevares stående eller flatt. (Fig. V og W).

⚠ ADVARSEL: Hvis klipperen velter fra oppreist stilling, kan det føre til skade på klipperen eller personskade. Hold alltid gressklipperen stabil og utilgjengelig for barn når den er i oppreist stilling. Hvis mulig, legg den flatt for oppbevaring.

Beskyttelse av miljøet



Ikke kast elektriske apparater som usortert kommunalt avfall, bruk separate innsamlingsanlegg.

Kontakt din lokale kommune for informasjon om tilgjengelige innsamlingsssystemer.

Hvis elektriske apparater kastes på søppelfyllinger eller avfallsdeponier, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, noe som skader helse og velvære.

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Gressklipperen eller selvdriftsfunksjonen starter ikke.	- Batteripakken er utladet. - Batteripakken er ikke satt riktig inn i batterirommet. - Håndtaket er ikke låst i driftsposisjon, og statusindikatoren for klipperen blinker grønt. - Klippeaggregatet er tett med gress og rusk. - Hastighetsvelgeren for selvdrift er i laveste (AV) posisjon.	- Lad batteripakken. - Sett batteripakken inn i batterirommet til du hører et "klikk". - Stopp gressklipperen og sørg for at håndtaket er låst i en av driftsposisjonene. - Rengjør klippeaggregatet og sørg for at kniven har bevegelsesfrihet. - Drei hastighetsvelgeren for selvdrift litt fremover, og trykk deretter på selvdriftsavtrekkeren.
Gressklipperen klipper ujevnt.	- Bladet er sløvt. - Gressklippehøyden er ikke riktig innstilt. - Bladet er montert feil. - Bladhastighetsmodusen er ikke riktig innstilt.	- Slip eller skift ut bladet. - Flytt dekkhøyden til en høyere innstilling. - Monter bladet igjen ved å følge avsnittet « FJERNING/MONTERING AV BLADET » i denne håndboken. - Velg riktig bladhastighetsmodus.
Klipperen mulcher ikke skikkelig.	- Vått gressklipp fester seg til undersiden av gressklippen. - Gressklipperen er innstilt til å klippe for mye gress på én gang. - Bladhastighetsmodusen er ikke riktig innstilt.	- Vent til gresset tørker før du klipper. - Hev klippeaggregatet til en høyere klippehøydeinnstilling. - Velg modus 1 eller ECO-hastighetsmodus.

NO

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Gressklipperen stopper uventet under klipping.	■ Batteripakken er utladet. ■ Klipperen er overbelastet, og statusindikatoren for klipperen blinker oransje. ■ Klippeaggregatet er tett med gress og rusk. ■ Batteripakken eller gressklipperens kretser er for varme. Hvis klipperen er overopphetet, lyser klipperens statusindikator kontinuerlig oransje. ■ Bladhastighetsmodusen er ikke riktig innstilt. ■ Feilen på klipperens elektronikk og klipperens statusindikator blinker vekselvis rødt/grønt.	■ Lad batteripakken. ■ Sjekk om det har samlet seg gress under terrassen, og rengjør om nødvendig. Øk klippehøyden eller senk klippingshastigheten. ■ Rens klippeaggregatet. Øk klippehøyden og/eller skjær en smalere ranke. ■ La batteripakken eller gressklipperen avkjøles. ■ Velg en lavere innstilling for bladhastigheten. ■ Kontakt EGO servicesenter.
Det er overdreven vibrasjon.	■ Skjærebladet er løst. ■ Skjærebladet er ubalansert. ■ Skjærebladet er bøyd. ■ Motorakselen er bøyd. ■ Gressklipperen er innstilt til å klippe for mye gress på én gang. ■ Bladhastighetsmodusen er ikke riktig innstilt.	■ Stram bladbolten. ■ Kontakt EGOs servicesenter. ■ Bytt ut bladet. ■ Kontakt EGOs servicesenter. ■ Hev klippeaggregatet til en høyere klippehøydeinnstilling. ■ Sett bladhastigheten til en lavere innstilling.
Motoren fungerer, men bladet klipper ikke gresset.	■ Bladet er ikke strammet til nødvendig moment.	■ Stram bladet igjen. Anbefalt tiltrekkingmoment for bladbolten er 50–60 Nm.

GARANTI

EGOS GARANTIPOLICY

Vennligst besøk nettstedet egopowerplus.eu for fullstendige vilkår og betingelser i EGOs garantipolicy.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!

Назначение. Устройство предназначено для ручной стрижки травы.

- Используйте только для скашивания сухой травы. Не косите мокрую траву.
- Не используйте устройство в других целях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием устройства внимательно прочитайте все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как «ОПАСНОСТЬ», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ». Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и (или) получению серьезных травм.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Предупреждение об опасности



Остерегайтесь отбрасываемых объектов. Не позволяйте посторонним находиться поблизости.



Держите руки и ноги на расстоянии.



Гарантированный уровень звуковой мощности.



Данное изделие соответствует действующему законодательству Великобритании.

IPX4

Защита от брызг воды

мм

Миллиметр



Постоянный ток

кг

Килограмм



Чтобы уменьшить риск получения травм, перед использованием устройства необходимо прочитать и понять руководство по эксплуатации.



Извлекайте аккумулятор перед выполнением технического обслуживания.



Держите руки и ноги подальше от режущих элементов.



Не смотрите непосредственно на включенную лампу.



Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.



Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.

В

Вольт

см

Сантиметр

RU



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели	LM1710E	LM1710E-SP
Самоходная функция	Нет	Да
Напряжение	56 В	56 В
Рекомендуемая рабочая температура	От 0 до 40 °C	От 0 до 40 °C
Рекомендуемая температура хранения	От -20 до 70 °C	От -20 до 70 °C
Оптимальная температура зарядки	5-40 °C	5-40 °C
Режим скорости вращения режущего элемента	2	
	1	
	ECO	
Высота скашивания	20-80 мм	20-80 мм
Положения высоты скашивания	7	7
Размер платформы	46 см	46 см
Ширина скашивания	42 см	42 см
Объем травосборника	55 л	55 л
Масса (с травосборником и аккумулятором BA6720T)	25,4 кг	27,7 кг
Модель режущего элемента	AB1701	AB1701
Тормоз режущего элемента	Да	Да
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA}	90 дБ (A) K=0,7 дБ (A)	90 дБ (A) K=0,7 дБ (A)
Уровень звукового давления у уха оператора L_{PA}	77 дБ (A) K=3 дБ (A)	77 дБ (A) K=3 дБ (A)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} (измерен в соответствии с 2000/14/EC)	91 дБ (A)	91 дБ (A)
Значение вибрации a_h	Левая рукоятка $\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2
	Правая рукоятка $\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2

Номер модели	LM1910E	LM1910E-SP
Самоходная функция	Нет	Да
Напряжение	56 В	56 В
Рекомендуемая рабочая температура	От 0 до 40 °C	От 0 до 40 °C
Рекомендуемая температура хранения	От -20 до 70 °C	От -20 до 70 °C
Оптимальная температура зарядки	5-40 °C	5-40 °C
Режим скорости вращения режущего элемента	2	
	1	
	ECO	
Высота скашивания	20-80 мм	20-80 мм
Положения высоты скашивания	7	7
Размер платформы	51 см	51 см
Ширина скашивания	47 см	47 см
Объем травосборника	55 л	55 л
Масса (с травосборником и аккумулятором BA6720T)	26,3 кг	28,7 кг
Модель режущего элемента	AB1901	AB1901
Тормоз режущего элемента	Да	Да
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA}	93 дБ (A) K=0,7 дБ (A)	93 дБ (A) K=0,7 дБ (A)
Уровень звукового давления у уха оператора L_{PA}	80 дБ (A) K=3 дБ (A)	80 дБ (A) K=3 дБ (A)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} (измерен в соответствии с 2000/14/EC)	94 дБ (A)	94 дБ (A)
Значение вибрации a_h	Левая рукоятка $\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2
	Правая рукоятка $\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ K=1,5 м/с^2

RU

- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- Реальное вибрационное воздействие может отличаться от заявленного в зависимости от способов использования устройства.
- Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия в реальных условиях использования (учитывая все периоды рабочего цикла — время, когда устройство выключено и когда оно работает вхолостую, а также время запуска).

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ (РИС. A1 И A2)

ОПИСАНИЕ

ЧАСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ (Рис. A1 и A2)

1. Рукоятка
2. Боковая штанга
3. Фиксатор рукоятки
4. Дверца заднего разгрузочного отверстия
5. Рукоятка для транспортировки
6. Крышка аккумуляторного отсека
7. Светодиодные фары
8. Переднее колесо
9. Платформа
10. Регулятор высоты среза
11. Заднее колесо
12. Рычаг быстрой регулировки
13. Травосборник
14. Рычаг активации самоходного режима (только LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Регулятор скорости самоходного режима (только LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Рычаг управления вращением режущих элементов
17. Кнопка режима скорости вращения режущего элемента
18. Кнопка питания
19. Кнопка светодиодных фар
20. Индикатор состояния газонокосилки
21. Значок состояния газонокосилки
22. Индикатор скорости работы режущего элемента

23. Значок режущего элемента

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

СБОРКА ТРАВОСБОРНИКА

- 1) Прикрепите два боковых зажима и нижний зажим к раме (Рис. B).

B-1	Нижний зажим	B-3	Боковые зажимы
B-2	Рама		

- 2) Совместите ребра с монтажными пазами на крышке травосборника и прижмите ребро вниз до щелчка (Рис. C.)

C-1	Ребра	C-3	Крышка травосборника
C-2	Монтажный паз		

ПРИМЕЧАНИЕ. В процессе нормального использования материал, из которого изготовлен мешок, изнашивается. Для снижения риска получения травм регулярно проверяйте состояние травосборника. При обнаружении признаков износа замените мешок. Используйте только травосборники, предназначенные для данной газонокосилки.

RU

РЕГУЛИРОВКА СКЛАДНОЙ РУКОЯТКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не запускайте устройство, если рукоятка не зафиксирована в одном из трех рабочих положений (ВЕРХНЕМ, СРЕДНЕМ или НИЖНЕМ).

Газонокосилка поставляется с рукояткой в компактном (ЗАБЛОКИРОВАННОМ) положении (Рис. D).

- 1) Нажмите и удерживайте рычаг быстрой регулировки, чтобы освободить рукоятку из ЗАБЛОКИРОВАННОГО положения.
- 2) Поднимите рукоятку из сложенного положения, затем отпустите рычаг. Осторожно поворачивайте рукоятку вверх, пока не услышите и не почувствуете, что стопорный штифт вошел в одно из следующих положений, как показано на Рис. E.

E-1	Заблокированное положение для хранения	E-4	Среднее рабочее положение
E-2	Положение для установки и демонтажа травосборника	E-5	Нижнее рабочее положение

E-3	Верхнее рабочее положение	E-6	Фиксатор регулировки высоты скашивания
-----	---------------------------	-----	--

УСТАНОВКА ТРАВОСБОРНИКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не проводите никаких работ на газонокосилке, пока двигатель не остановится. Извлеките из устройства аккумулятор и дождитесь остановки режущего элемента.

Установка и снятие травосборника (Рис. F1 и F2)
Вставьте травосборник внутрь газонокосилки и зацепите.

ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем устанавливать травосборник, снимите вставку для приготовления мульчи (приобретается отдельно) или боковой разгрузочный желоб (приобретается отдельно).

Установка и извлечение вставки для приготовления мульчи (приобретается отдельно) (Рис. G)

Поднимите лючок заднего разгрузочного отверстия и установите вставку для приготовления мульчи. Чтобы извлечь вставку, просто вытяните ее. Отпустите лючок заднего разгрузочного отверстия.

Установка и извлечение бокового разгрузочного желоба (приобретается отдельно) (Рис. H)

Установите боковой разгрузочный желоб в газонокосилку, как показано на Рис. H.

ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем устанавливать боковой разгрузочный желоб, снимите вставку для приготовления мульчи (приобретается отдельно).

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ (Рис. E)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не подставляйте ноги под платформу во время регулировки ее высоты. Можно выбрать один из 7 вариантов высоты скашивания от 20 до 80 мм. Выбирайте высоту скашивания исходя из типа и состояния травы.

ПРИМЕЧАНИЕ. При перемещении устройства убедитесь, что для высоты скашивания выбрано положение 3 или выше. В противном случае это может привести к повреждению режущего элемента.

УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА (РИС. К)

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НА РИС. А3

ЗАРЯДИТЕ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не устанавливайте аккумулятор в газонокосилку и не включайте устройство, если какие-либо детали неисправны или отсутствуют. Их необходимо отремонтировать или заменить. В противном случае это может привести к получению серьезных травм.

■ Установка

Вставьте аккумулятор в отсек до щелчка.

■ Снятие

Нажмите кнопку фиксации аккумулятора в отсеке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом работы убедитесь, что фиксатор защелкнулся на месте и аккумулятор надежно закреплен.

ВЫБОР РЕЖИМА СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА (Рис. L)

- **Режим 2** — это режим высокой скорости вращения режущего элемента для повышения мощности всасывания и производительности резки.
- **Режим 1** — это оптимальный баланс между производительностью и временем работы.
- **Режим ECO** обеспечивает самый низкий уровень шума и максимальное время работы от аккумулятора.

Для выбора режима **2, 1** или **ECO** последовательно нажимайте кнопку режима скорости вращения режущего элемента.

ПРИМЕЧАНИЕ. Режимом по умолчанию является режим **1**.

L-1	Индикатор скорости работы режущего элемента	L-2	Кнопка режима скорости вращения режущего элемента
-----	---	-----	---

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ГАЗОКОСИЛКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не пользуйтесь газонокосилкой в дождливую погоду.

RU

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В результате работы газонокосилки в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед использованием устройства, а также для проведения регулировки или ремонта обязательно надевайте защитные очки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Режущий элемент продолжает вращаться в течение нескольких секунд после выключения газонокосилки. Прежде чем снова включать устройство, дождитесь остановки двигателя и режущего элемента. Не включайте устройство сразу после выключения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы наклонить устройство для транспортировки через нетравянистый участок, а также для транспортировки на участок для обработки и с него, остановите вращающиеся лезвия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не наклоняйте газонокосилку при запуске двигателя, за исключением случаев, когда газонокосилка должна быть наклонена для запуска. В этом случае наклоняйте устройство в сторону от себя и не выше, чем требуется.

Перед использованием всегда визуально проверяйте режущий элемент и его болт на предмет износа и повреждений. Заменяйте изношенные и поврежденные режущие элементы и болты сразу комплектом, чтобы не нарушать балансировку.

Проверьте, не засорился ли режущий элемент.

- Для предотвращения засорения следите за чистотой режущего элемента и платформы косилки. Убирайте скошенную траву, листья, грязь и любой другой накопившийся мусор до и после каждого использования.
- При засорении остановите газонокосилку и извлеките аккумулятор, затем удалите скопления травы и листьев с приводного вала и вентилятора двигателя. Протрите газонокосилку на чисто влажной тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ. Двигатель не будет запускаться в следующих случаях.

- Если рукоятка не зафиксирована в одном из трех рабочих положений (см. **РЕГУЛИРОВКА СКЛАДНОЙ РУКОЯТКИ**).
- Если боковые штанги не вытянуты полностью (Рис. I).
- Если оба зеленых фиксатора рукоятки не закрыты (Рис. J).

ВНИМАНИЕ! Не вмешивайтесь в работу кнопки питания и дугового переключателя.

Запуск газонокосилки (Рис. М и N)

1. Установите аккумулятор в газонокосилку и закройте крышку аккумуляторного отсека.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить приборную панель. Будут светиться индикатор состояния газонокосилки и индикатор скорости работы режущего элемента для **режима 1**.
3. Нажмите кнопку режима скорости вращения режущего элемента и выберите желаемую скорость.
4. Нажмите и удерживайте кнопку питания.
5. Удерживая кнопку питания, потяните рычаг управления вращением режущих элементов по направлению к рукоятке, затем отпустите кнопку питания.

Остановка газонокосилки (Рис. O)

1. Полностью отпустите рычаг управления вращением режущих элементов.
2. Электрический тормоз автоматического тормозного механизма остановит вращение режущего элемента в течение 3 секунд после отпускания рычага управления вращением режущих элементов.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ ДЛЯ САМОХОДНОГО РЕЖИМА (только для модели LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Рис. P)

Косилка LM1710E-SP/LM1910E-SP оборудована системой регулировки скорости для самоходного режима. Эта система не зависит от вращения режущего элемента.

ПРИМЕЧАНИЕ. Самоходный режим не может использоваться, пока рукоятка не заблокирована в одном из трех рабочих положений.

Использование самоходной функции без вращения режущего элемента

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить приборную панель.
2. Слегка поверните регулятор скорости самоходной функции вперед до щелчка, затем потяните рычаг активации самоходной функции по направлению к рукоятке, чтобы включить самоходную функцию.
3. **Чтобы выключить самоходную функцию,** отпустите рычаг активации самоходной функции.

RU

P-1	Регулятор скорости самоходного режима	P-2	Рычаг активации самоходной функции
-----	---------------------------------------	-----	------------------------------------

Фары ярко освещают пространство перед газонокосилкой.

Чтобы выключить фары, нажмите кнопку еще раз.

СВЕТОДИОДНЫЕ ФАРЫ (Рис. Q)

Чтобы включить фары, нажмите соответствующую кнопку.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ (Рис. A2)

Индикатор состояния косилки на приборной панели отображает рабочее состояние косилки.

Индикатор	Описание	Значение	Действие
	Светится зеленым	Газонокосилка работает нормально.	Не требуется.
	Мигает зеленым	Боковые штанги не вытянуты полностью.	Остановите газонокосилку и убедитесь, что боковые штанги вытянуты полностью.
		Ручка не зафиксирована в рабочем положении.	Остановите газонокосилку и убедитесь, что ручка зафиксирована в одном из трех рабочих положений.
	Мигает красным	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Остановите газонокосилку и зарядите аккумулятор.
	Светится оранжевым	Газонокосилка перегрелась.	Отпустите рычаг и дождитесь, пока температура газонокосилки не упадет ниже 80 °C. См. раздел ЗАЩИТА ГАЗОНОКОСИЛКИ ОТ ПЕРЕГРЕВА .
	Мигает оранжевым	Газонокосилка перегружена.	1. Извлеките аккумулятор и проверьте, не скопилось ли трава под платформой. При необходимости очистите. 2. Замедлите скорость движения газонокосилки. 3. Увеличьте высоту скашивания. 4. Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр EGO. См. раздел ЗАЩИТА ГАЗОНОКОСИЛКИ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ .
	Попеременно мигает красным и зеленым	Ошибка электроники газонокосилки.	Обратитесь в сервисный центр EGO.

ЗАЩИТА ГАЗОНОКОСИЛКИ ОТ ПЕРЕГРЕВА

Если во время работы температура газонокосилки превышает 90 °C, система защиты немедленно отключает ее для защиты от повреждения.

Индикатор состояния газонокосилки будет светиться оранжевым. Отпустите рычаг управления вращением режущих элементов и подождите, пока газонокосилка остынет и индикатор состояния станет зеленым, затем перезапустите устройство.

ЗАЩИТА ГАЗОНОКОСИЛКИ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

Для защиты устройства от перегрузки старайтесь не скашивать очень много травы за один проход. Замедлите скорость движения и увеличьте высоту скашивания.

Газонокосилка оборудована встроенной системой защиты электрических компонентов от перегрузки. В случае перегрузки двигатель останавливается, а индикатор состояния газонокосилки на приборной панели мигает оранжевым светом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание серьезных травм перед очисткой, выполнением любого технического обслуживания или транспортировкой необходимо выключить газонокосилку, извлечь аккумулятор и убедиться, что все движущиеся части полностью остановились.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Регулярно выполняйте техническое обслуживание устройства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. После столкновения с посторонним предметом остановите устройство и извлеките аккумулятор, чтобы убедиться, что все движущиеся части полностью остановились. Перед повторным запуском и эксплуатацией осмотрите устройство на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В случае чрезмерной вибрации устройства остановите его и извлеките аккумулятор, чтобы все движущиеся части полностью остановились. Затем немедленно осмотрите устройство на наличие повреждений, замените или отремонтируйте поврежденные части, проверьте и затяните все ослабленные детали.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При ремонте используйте только идентичные запасные части. Использование других запасных частей может привести к возникновению опасной ситуации или повреждению устройства. Для обеспечения безопасности и надежности устройства его ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

ОЧИСТКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

Нижнюю поверхность платформы газонокосилки необходимо очищать после каждого использования, так как там скапливаются обрезки травы, листья и другой мусор.

Удалите все накопившиеся отложения травы и листьев с приводного вала и вентилятора двигателя. Протрите газонокосилку начисто влажной тканью.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При выполнении любых работ по обслуживанию режущих элементов всегда надевайте прочные перчатки либо обматывайте режущий элемент ветошью или другим материалом. Перед проведением обслуживания или транспортировкой устройства обязательно извлекайте аккумулятор.

- Снятие режущего элемента (см. Рис. R1).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если при ослаблении болта он вращается вместе с валом двигателя, поверните вентилятор вручную, чтобы выровнять сквозные отверстия в вентиляторе с отверстиями в режущем элементе, и вставьте металлический стержень в выровненные отверстия (Рис. R2).

RU

■ Установка режущего элемента

Выполните сборку в последовательности, указанной на Рис. S. Поверните лопасть вентилятора к платформе, а сторону режущего элемента с маркировкой — наружу. Затем выровняйте сквозные отверстия вентилятора с отверстиями в режущем элементе (Рис. T) и закрепите режущий элемент, как показано на Рис. U.

R2-1	Стабилизатор 1	S-2	Пильный диск
R2-2	Стабилизатор 2	S-3	Фланец
R2-3	Ключ 14 мм	S-4	Болт
S-1	Вентилятор		

ПРИМЕЧАНИЕ. Рекомендуемый крутящий момент затяжки болта режущего элемента составляет 50–60 Нм.

ХРАНЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

RU

- Извлеките из устройства аккумулятор и поместите газонокосилку в прохладное, сухое и чистое место. Не храните устройство рядом с веществами, вызывающими коррозию, такими как удобрения или каменная соль.
- Храните газонокосилку в закрытом прохладном и сухом месте, недоступном для детей.
- Не накрывайте газонокосилку сплошными пластиковыми листами. Пластиковая защита может способствовать скоплению влаги, что приведет к образованию ржавчины.
- Газонокосилку можно хранить вертикально или горизонтально (Рис. V и W).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если вертикально стоящее устройство наклоняется, оно может упасть. Это может привести к получению травм и поломке газонокосилки. При вертикальном размещении следите за тем, чтобы устройство находилось в устойчивом положении и было недоступно для детей. По возможности старайтесь хранить устройство в горизонтальном положении.

Защита окружающей среды



Не выбрасывайте электроприборы вместе с неотсортированными городскими отходами; пользуйтесь специальными пунктами сбора вторсырья.

Для получения информации о доступных пунктах сбора вторсырья свяжитесь с представителями местных органов власти.

При утилизации электрических устройств на свалках в подземные воды могут просочиться опасные вещества, которые затем попадут в пищевую цепь и приведут к общему ухудшению здоровья и благополучия.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Газонокосилка или самоходная функция не запускается.	■ Аккумулятор разряжен. ■ Аккумулятор неправильно установлен в отсек. ■ Рукоятка не зафиксирована в рабочем положении, а индикатор состояния косилки мигает зеленым. ■ Платформа косилки забита травой и мусором. ■ Регулятор скорости самоходного режима находится в самом нижнем (выключенном) положении.	■ Зарядите аккумулятор. ■ Вставьте аккумулятор в отсек до щелчка. ■ Остановите газонокосилку и убедитесь, что рукоятка зафиксирована в рабочем положении. ■ Очистите платформу устройства и убедитесь, что режущий элемент свободно перемещается. ■ Слегка поверните регулятор скорости самоходного режима вперед, затем нажмите рычаг активации самоходного режима.
Газонокосилка срезает траву неравномерно.	■ Режущий элемент не сбалансирован. ■ Неправильно установлена высота скашивания. ■ Режущий элемент установлен неправильно. ■ Неправильно установлен режим скорости вращения режущего элемента.	■ Заточите или замените режущий элемент. ■ Установите платформу в более высокое положение. ■ Установите режущий элемент заново, как описано в разделе СНЯТИЕ И УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА настоящего руководства. ■ Выберите подходящий режим скорости вращения режущего элемента.
Газонокосилка не делает мульчу должным образом.	■ На внутреннюю поверхность платформы налипла срезанная трава. ■ Газонокосилка отрегулирована так, что срезает слишком много травы за один заход. ■ Неправильно установлен режим скорости вращения режущего элемента.	■ Перед скашиванием дождитесь высыхания травы. ■ Поднимите платформу повыше. ■ Выберите режим скорости 1 или ECO.

RU

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Газонокосилка неожиданно останавливается во время работы.	■ Аккумулятор разряжен. ■ Газонокосилка перегружена, индикатор состояния косилки мигает оранжевым. ■ Платформа газонокосилки забита травой и мусором. ■ Перегрев аккумулятора или электрических цепей устройства. Если газонокосилка перегрета, индикатор состояния светится оранжевым. ■ Неправильно установлен режим скорости вращения режущего элемента. ■ Ошибка в электронике газонокосилки, индикатор состояния попеременно мигает красным и зеленым.	■ Зарядите аккумулятор. ■ Проверьте, не скопилась ли трава под платформой, и при необходимости уберите ее. Увеличьте высоту скашивания или снизьте скорость работы. ■ Очистите платформу газонокосилки. Увеличьте высоту скашивания и (или) скашивайте более узкую полосу травы. ■ Дайте аккумулятору или газонокосилке остыть. ■ Выберите меньшее значение скорости вращения режущего элемента. ■ Обратитесь в сервисный центр EGO.
Устройство сильно вибрирует.	■ Ослаблено крепление режущего элемента. ■ Режущий элемент разбалансирован. ■ Режущий элемент погнут. ■ Вал двигателя погнут. ■ Газонокосилка отрегулирована так, что срезает слишком много травы за один заход. ■ Неправильно установлен режим скорости вращения режущего элемента.	■ Затяните болт крепления режущего элемента. ■ Обратитесь в сервисный центр EGO. ■ Замените режущий элемент. ■ Обратитесь в сервисный центр EGO. ■ Поднимите платформу повыше. ■ Установите меньшее значение скорости вращения режущего элемента.
Мотор работает, но режущий элемент не косит траву.	■ Режущий элемент не затянут с необходимым моментом.	■ Затяните режущий элемент. Рекомендуемый крутящий момент затяжки болта режущего элемента составляет 50–60 Нм.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт egopowerplus.eu, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!

Przeznaczenie: Produkt jest przeznaczony do ręcznego koszenia trawy:

- Narzędzia należy używać tylko do koszenia suchej trawy. Nie należy kosić mokrej trawy.
- Nie używać do innych celów.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem maszyny należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku użytkownika, łącznie z wszystkimi ostrzeżeniami oznaczonymi symbolami ostrzegawczymi takimi jak „**NIEBEZPIECZEŃSTWO**”, „**OSTRZEŻENIE**” i „**OSTROŻNIE**”. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych urazów ciała.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Aby zmniejszyć ryzyko urazów, przed rozpoczęciem używania urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję.



Uwaga na przedmioty wyrzucane w powietrze – osoby postronne należy trzymać z daleka.



Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć akumulator.



Ręce i stopy należy trzymać z daleka.



Ręce i stopy należy trzymać z dala od ostrzy



Gwarantowany poziom mocy akustycznej.



Nie należy wpatrywać się we włączoną lampę.



Produkt jest zgodny z dyrektywami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

IPX4

Zabezpieczenie przed zachlapaniem wodą



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.

mm

Milimetr

V

Wolt



Prąd stały

cm

Centymetr

kg

Kilogram

PL



SPECYFIKACJA

Numer modelu		LM1710E	LM1710E-SP
Napęd		Nie	Tak
Napięcie		56 V 	56 V 
Zalecana temperatura użytkowania:		0°C - 40°C	0°C - 40°C
Zalecana temperatura przechowywania:		-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optymalna temperatura ładowania		5°C - 40°C	5°C - 40°C
Tryb prędkości ostrza		2	
		1	
		ECO	
Wysokość koszenia		20-80 mm	20-80 mm
Ustawienia wysokości koszenia		7	7
Rozmiar pomostu		46 cm	46 cm
Szerokość koszenia		42 cm	42 cm
Pojemność pojemnika na trawę		55 l	55 l
Ciężar kosiarki (z pojemnikiem na trawę i akumulatorem BA6720T)		25,4 kg	27,7 kg
Model ostrza		AB1701	AB1701
Hamulec ostrza		TAK	TAK
Zmierzony poziom mocy akustycznej L _{WA}		90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora L _{PA}		77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L _{WA} (zmierzony zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)		91 dB(A)	91 dB(A)
Szacunkowe drgania a _h :	Uchwyt lewy	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Uchwyt prawy	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Numer modelu		LM1910E	LM1910E-SP
Napęd		Nie	Tak
Napięcie		56 V 	56 V 
Zalecana temperatura użytkowania:		0°C - 40°C	0°C - 40°C
Zalecana temperatura przechowywania:		-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Optymalna temperatura ładowania		5°C - 40°C	5°C - 40°C
Tryb prędkości ostrza		2	
		1	
		ECO	
Wysokość koszenia		20-80 mm	20-80 mm
Ustawienia wysokości koszenia		7	7
Rozmiar pomostu		51 cm	51 cm
Szerokość koszenia		47 cm	47 cm
Pojemność pojemnika na trawę		55 l	55 l
Ciężar kosiarki (z pojemnikiem na trawę i akumulatorem BA6720T)		26,3 kg	28,7 kg
Model ostrza		AB1901	AB1901
Hamulec ostrza		TAK	TAK
Zmierzony poziom mocy akustycznej L _{WA}		93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora L _{PA}		80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L _{WA} (zmierzony zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)		94 dB(A)	94 dB(A)
Szacunkowe drgania a _h :	Uchwyt lewy	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Uchwyt prawy	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

PL

- Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowania i może służyć do porównywania różnych narzędzi.
- Deklarowana całkowita wartość drgań może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgań.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania urządzenia może różnić się od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania oraz.
- środki ostrożności służące ochronie operatora należy określić na podstawie oceny narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich elementów cyklu pracy, tj. oprócz czasu włączenia także okresów takich jak czas, w którym urządzenie jest wyłączone oraz w którym pracuje bez obciążenia).

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU (RYS. A1 I A2)

OPIS

ZAPOZNANIE SIĘ Z KOSIARKĄ (Rys. A1 i A2)

1. Uchwyt
2. Wspornik boczny
3. Zacisk blokujący uchwyt
4. Tylne kłapy wyrzutu trawy
5. Uchwyt do podnoszenia
6. Pokrywa komory akumulatora
7. Światła LED
8. Koło przednie
9. Pomost
10. Pokrętko regulacji wysokości cięcia
11. Koło tylne
12. Dźwignia szybkiej regulacji
13. Pojemnik na trawę
14. Dźwignia napędu (tylko model LM1710E-SP/ LM1910E-SP)
15. Pokrętko prędkości napędu (tylko model LM1710E-SP/ LM1910E-SP)
16. Dźwignia pracy ostrza
17. Przycisk trybu prędkości ostrza
18. Przycisk zasilania
19. Przycisk reflektorów LED
20. Kontrolka stanu kosiarki
21. Ikona stanu kosiarki
22. Wskaźnik prędkości ostrza
23. Ikona ostrza

OBSŁUGA

MONTAŻ POJEMNIKA NA TRAWĘ

- 1) Założyć na ramę 2 zatrzaski boczne i zatrzask dolny (Rys. B).

B-1	Zatrzask dolny	B-3	Zatrzaski boczne
B-2	Rama		

- 2) Dopasować żeberka do szczelin montażowych na pokrywie pojemnika i docisnąć żeberko tak, aby dało się słyszeć „kliknięcie” (Rys. C).

C-1	Żeberka	C-3	Pokrywa pojemnika na trawę
C-2	Szczelina montażowa		

INFORMACJA: Materiał, z którego wykonany jest pojemnik podlega zużyciu nawet przy normalnym użytkowaniu. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy często kontrolować zamocowanie pojemnika. W przypadku stwierdzenia oznak zużycia lub pogorszenia stanu pojemnika, pojemnik należy wymienić. Należy używać tylko pojemników na trawę dedykowanych do tego modelu kosiarki.

PL

REGULACJA SKŁADANEGO UCHWYTU

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy próbować włączać kosiarki, jeśli uchwyt nie jest zablokowany w jednej z trzech pozycji (GÓRNA POZYCJA ROBOCZA, ŚRODKOWA POZYCJA ROBOCZA lub DOLNA POZYCJA ROBOCZA). Kosiarka jest dostarczona z uchwytem zablokowanym w POZYCJI PRZECHOWYWANIA (Rys. D).

- 1) Wcisnąć i przytrzymać dźwignię szybkiej regulacji, aby odblokować uchwyt zablokowany w POZYCJI PRZECHOWYWANIA.
- 2) Podnieść uchwyt z pozycji złożonej i puścić dźwignię. Delikatnie przekręcić uchwyt w górę aż da się słyszeć i wyczuć, że sworzeń blokujący zaskoczył w jednej z następujących pozycji pokazanych na Rys. E.

E-1	Pozycja zablokowana na czas przechowywania	E-4	Środkowa pozycja robocza
E-2	Pozycja zakładania/ wyjmowania pojemnika na trawę	E-5	Dolna pozycja robocza
E-3	Górna pozycja robocza	E-6	Pokrętko regulacji wysokości koszenia

ZAKŁADANIE POJEMNIKA NA TRAWĘ

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy nigdy przystępować do regulacji kosiarki bez wcześniejszego wyłączenia silnika, wyjęcia akumulatora i odczekania, aż ostrze przestanie się obracać.

Zakładanie/Wyjmowanie pojemnika na trawę (Rys. F1 i F2)

Włożyć do kosiarki płytę pojemnika na trawę i zawiesić pojemnik na kosiarce.

INFORMACJA: Przed zamocowaniem pojemnika na trawę z kosiarki należy wyjąć wkładkę do mulczowania lub nakładkę do wyrzutu bocznego (sprzedawaną osobno).

Zakładanie/Wyjmowanie wkładki do mulczowania (do dokupienia osobno) (Rys. G)

Podnieść klapę wyrzutu tylnego i założyć do kosiarki wkładkę do mulczowania. Aby ją wyjąć, wystarczy ją pociągnąć i wysunąć na zewnątrz. Na koniec puścić klapę wyrzutu tylnego.

Zakładanie/Wyjmowanie nakładki do wyrzutu bocznego (sprzedawanej osobno) (Rys. H)

Nakładkę do wyrzutu bocznego zakłada się w kosiarce tak jak pokazano na Rys. H.

INFORMACJA: Przed zamocowaniem pojemnika na trawę z kosiarki należy wyjąć nakładkę do wyrzutu bocznego (sprzedawaną osobno).

REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA (Rys. E)

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania wysokości nie należy zbliżać stóp do podwozia. Kosiarkę można ustawić na 7 wysokości koszenia od 20 do 80 mm. Właściwą wysokość koszenia należy wybrać w zależności od rodzaju trawy i warunków.

INFORMACJA: Przy przestawianiu narzędzia wysokość koszenia musi być ustawiona na 3 lub więcej. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia ostrza.

ZAKŁADANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA (Rys. K)

W URZĄDZENIU NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK PODANYCH NA RYS. A3

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY NAŁADOWAĆ AKUMULATOR.

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części, nie należy próbować montować akumulatora w kosiarce lub używać kosiarki do chwili, gdy wszystkie uszkodzone lub brakujące części zostaną wymienione. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych urazów.

■ Zakładanie

Akumulator należy wsunąć do komory akumulatora tak, aby dało się słyszeć „kliknięcie”.

■ Wyjmowanie

Należy wcisnąć przycisk zwalniający akumulator w komorze akumulatora.

INFORMACJA: Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że zatrzask na kosiarce zablokował się we właściwej pozycji i że akumulator jest dobrze zamocowany w kosiarce.

WYBÓR TRYBU PRĘDKOŚCI OSTRZA (Rys. L)

- **Tryb 2** to tryb dużej prędkości ostrza zapewniający wysoką wydajność podnoszenia, a przez to poprawę siły zasysania i wydajności koszenia.
- **Tryb 1** to optymalny kompromis między wydajnością a czasem działania.
- **Tryb ECO** to tryb zapewniający najniższy poziom hałasu i najdłuższy czas działania akumulatora.

Wybrać **tryb 2, 1** lub **ECO**, naciskając kolejno przycisk trybu prędkości ostrza.

UWAGA: Domyślnym trybem prędkości ostrza jest **tryb 1**.

L-1	Wskaźnik prędkości ostrza	L-2	Przycisk trybu prędkości ostrza
-----	---------------------------	-----	---------------------------------

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE KOSIARKI

⚠ OSTRZEŻENIE: Kosiarki nie należy używać podczas deszczu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Używanie kosiarek do trawy może spowodować dostanie się obcych przedmiotów do oczu, co może spowodować poważne obrażenia oczu. Podczas użytkowania, regulowania lub naprawiania kosiarki należy zawsze nosić okulary ochronne.

INFORMACJA: Przez kilka sekund po wyłączeniu kosiarki ostrze nadal się porusza. Przed ponownym włączeniem należy odczekać, aż silnik/ostrze przestaną się kręcić. Nie należy wyłączać i włączać kosiarki w krótkich odstępach czasu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli kosiarkę trzeba przechylić na potrzeby transportu podczas pokonywania powierzchni innych niż trawa oraz podczas transportowania kosiarki w miejsce koszenia i z powrotem, ostrze należy zatrzymać.

⚠ OSTRZEŻENIE: O ile nie jest to konieczne do włączenia kosiarki, nie należy przechylać kosiarki podczas włączania silnika. Jeśli jednak jest to potrzebne, urządzenia nie należy przechylać bardziej niż jest to absolutnie niezbędne. Należy wtedy podnosić tylko część znajdującą się z dala od operatora.

Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy ostrze i śruba ostrza nie są zużyte lub uszkodzone. Aby zachować równowagę, zużyte lub uszkodzone ostrze i śrubę należy wymieniać jako komplet.

Sprawdzanie, czy ostrze tnące nie zablokowało się

- Aby zapobiec zablokowaniu, należy dbać o czystość ostrza tnącego i podwozia kosiarki. Przed i po każdym użyciu należy usuwać ścinki trawy, liście, brud i wszelkie inne nagromadzone zanieczyszczenia.
- Gdy nastąpi zablokowanie, zatrzymać kosiarkę i wyjąć akumulator, a następnie usunąć wszelkie nagromadzenie trawy i liści na lub wokół wału napędowego i wentylatora silnika. Kosiarkę należy wytrzeć do czysta wilgotną szmatką.

INFORMACJA: Silnika nie wolno włączać bez spełnienia następujących warunków.

- Uchwyt jest zablokowany w jednej z 3 pozycji roboczych, patrz część **REGULACJA SKŁADANEGO UCHWYTU**.
- Całkowite rozsuniecie wsporników bocznych (Rys. I).

- Pewne zaciśnięcie obu zielonych zacisków blokujących uchwyt (Rys. J).

OSTROŻNIE: Nie należy próbować zakłócać działania przycisku zasilania i ciągną przełącznikowego.

Włączanie kosiarki (Rys. M i N)

1. Podłączyć akumulator do kosiarki i zamknąć pokrywę komory akumulatora.
2. Nacisnąć przycisk zasilania, aby podświetlić panel sterowania. Zaświeci się kontrolka stanu kosiarki i wskaźnik prędkości ostrza dla trybu 1.
3. Nacisnąć przycisk trybu prędkości ostrza, aby wybrać żądaną prędkość.
4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania.
5. Przy wciśniętym przycisku zasilania pociągnąć dźwignię pracy ostrza i docisnąć ją do uchwytu, a następnie puścić przycisk zasilania.

Wyłączanie kosiarki (Rys. O)

1. Całkowicie puścić dźwignię pracy ostrza.
2. Hamulec elektryczny w mechanizmie automatycznego hamowania zatrzyma ostrze w ciągu 3 sekund od puszczenia dźwigni.

PL

SYSTEM WŁASNEGO NAPĘDU O ZMIENNEJ PRĘDKOŚCI (dotyczy tylko modelu LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Rys. P)

Kosiarka LM1710E-SP/LM1910E-SP jest wyposażona w funkcję własnego napędu z regulacją prędkości. Powyższy napęd działa niezależnie od obrotów ostrza.

UWAGA: Jeśli uchwyt nie zostanie zablokowany w jednej z trzech pozycji roboczych, napęd się nie włączy.

Włączanie napędu własnego bez pracy ostrza

1. Nacisnąć przycisk zasilania, aby podświetlić panel sterowania.
2. Lekko przekręcić do przodu pokrętkę regulacji prędkości napędu, aż da się słyszeć kliknięcie, następnie przyciągnąć dźwignię napędu do uchwytu, aby uruchomić funkcję napędu.
3. Aby wyłączyć napęd, wystarczy puścić dźwignię napędu.

P-1	Pokrętko prędkości napędu	P-2	Dźwignia napędu
-----	---------------------------	-----	-----------------

ŚWIATŁA LED (Rys. Q)

Aby włączyć światła, należy nacisnąć przycisk światel.

Światła zapewniają jasne oświetlenie strefy z przodu kosiarki.

Aby wyłączyć światła, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk.

KONTROLKA STANU KOSIARKI (Rys. A2)

Kontrolka stanu kosiarki na panelu sterowania pokazuje stan działania kosiarki.

Wskaźnik	Opis	Znaczenie	Działanie
	Świeci na zielono	Kosiarka działa prawidłowo.	Nie jest wymagane żadne działanie.
	Miga na zielono	Wsporniki boczne nie są całkowicie wysunięte.	Zatrzymać kosiarkę i upewnić się, że szyny boczne są całkowicie wysunięte.
		Uchwyt nie jest zablokowany w pozycji roboczej.	Wyłączyć kosiarkę i upewnić się, że uchwyt jest zablokowany w jednej z trzech pozycji roboczych.
	Miga na czerwono	Niski poziom naładowania baterii.	Zatrzymać kosiarkę i naładować akumulator.
	Świeci na pomarańczowo	Kosiarka jest przegrzana.	Zwolnić przełącznik sterowania i poczekać, aż temperatura kosiarki spadnie poniżej 80°C. Patrz część „ZABEZPIECZENIE KOSIARKI PRZED WYSOKĄ TEMPERATURĄ” poniżej.
	Miga na pomarańczowo	Kosiarka jest przeciążona.	- Najpierw wyjąć akumulator, a potem sprawdzić, czy pod spodem nie nagromadziła się trawa; jeżeli tak, to należy ją usunąć. W razie potrzeby wyczyścić. - Podczas koszenia należy poruszać się wolniej. - Zwiększyć wysokość koszenia. - Jeśli powyższe rozwiązania nie działają, należy skontaktować się z centrum serwisowym EGO. Patrz część „ZABEZPIECZENIE PRZECIWPRECIAŻENIOWE KOSIARKI” poniżej.
	Miga na przemian na czerwono i zielono	Błąd elektroniki kosiarki.	Skontaktować się z punktem obsługi klienta EGO.

PL

ZABEZPIECZENIE KOSIARKI PRZED WYSOKĄ TEMPERATURĄ

Jeśli temperatura kosiarki przekroczy podczas pracy 90°C, obwód zabezpieczający przed przegrzaniem natychmiast wyłączy maszynę, aby ochronić ją przed uszkodzeniem wskutek przegrzania.

Kontrolka stanu kosiarki będzie świecić światłem ciągłym na pomarańczowo. Puścić dźwignię pracy ostrza i poczekać, aż przegrzana kosiarka ostygnie, a kontrolka stanu zmieni kolor na zielony; następnie ponownie włączyć kosiarkę.

ZABEZPIECZENIE PRZECIWPRECIAŻENIOWE KOSIARKI

Aby zapobiec przeciążeniu, nie należy za jednym razem kosić zbyt dużej ilości trawy. Należy zmniejszyć prędkość poruszania się lub zwiększyć wysokość koszenia.

Kosiarka posiada wbudowane zabezpieczenie zapobiegające przeciążeniu systemu. Gdy kosiarka jest przeciążona, wyłącza się silnik, a kontrolka stanu na kosiarce na panelu sterowania zaczyna migać na pomarańczowo.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed czyszczeniem, konserwacją lub transportem kosiarki należy zawsze wyłączyć kosiarkę, wyjąć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zawsze regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne przy maszynie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Po uderzeniu w przeszkodę należy zatrzymać maszynę i wyjąć z niej akumulator, aby mieć pewność, że wszystkie poruszające się części całkowicie się zatrzymały. Należy sprawdzić, czy maszyna nie jest uszkodzona, a w razie potrzeby przed jej ponownym włączeniem i użyciem należy dokonać naprawy.

⚠ WARNING: Jeśli maszyna zacznie nietypowo drgać, należy ją zatrzymać i wyjąć z niej akumulator, aby mieć pewność, że wszystkie poruszające się części całkowicie się zatrzymały. Następnie należy natychmiast przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzeń. Wszystkie uszkodzone części wymienić lub naprawić. Należy też sprawdzić, czy w maszynie nie poluzowały się jakieś części i w razie potrzeby dokręcić je.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Używanie jakichkolwiek innych części stwarza ryzyko i może spowodować usterkę produktu. Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

CZYSZCZENIE KOSIARKI

Po każdym użyciu należy wyczyścić kosiarkę od spodu, ponieważ w podwoziu zbierają się trawa, liście i zanieczyszczenia.

Wszelkie nagromadzone ścinki trawy i liści wokół wału napędowego i wentylatora silnika należy usunąć. Kosiarkę należy wytrzeć do czysta wilgotną szmatką.

ZDEJMOWANIE/ZAKŁADANIE OSTRZA

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas czynności konserwacyjnych przy ostrzu kosiarki należy zawsze chronić ręce przez noszenie solidnych rękawic lub owinięcie krawędzi ostrza szmatami lub innymi materiałami. Na czas wykonywania czynności serwisowych oraz transportowania kosiarki należy zawsze wyjmować akumulator.

■ Wyjmowanie ostrza Zgodnie z Rys. R1.

INFORMACJA: Jeśli podczas odkręcania śruby śruba kręci się razem z wałkiem silnika, należy przekręcić wentylator ręką, tak aby dopasować otwory przelotowe w wentylatorze do otworów w ostrzu. Następnie przez tak wycentrowane otwory należy przełożyć metalowy pręt (Rys. R2).

■ Zakładanie ostrza

Zgodnie z montażem przedstawionym na Rys. S, z łopatkami wentylatora ustawionymi w kierunku pokrywy i nadrukowaną stroną ostrza na zewnątrz, wyrównaj otwory wentylator z otworami ostrza (Rys. T) a następnie przykręć ostrze zgodnie z Rys. U.

R2-1	Stabilizator 1	S-2	Tarcza
R2-2	Stabilizator 2	S-3	Kołnier
R2-3	Klucz 14 mm	S-4	Śruba
S-1	Wentylator		

INFORMACJA: Zalecany moment siły podczas dokręcania śruby ostrza wynosi 50-60 Nm.

PRZECHOWYWANIE KOSIARKI

- Po wyjęciu z kosiarki, akumulator należy przechowywać w chłodnym, suchym i czystym pomieszczeniu. Nie należy go przechowywać w pobliżu materiałów żrących/powodujących korozję, takich jak nawóz lub sól kamienna.
- Kosiarkę należy przechowywać w zadaszonym, zamkniętym pomieszczeniu, chłodnym, suchym i niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy przykrywać kosiarki plastikową płachtą. Płachty plastikowe zatrzymują wilgoć w otoczeniu kosiarki, co może spowodować rdzewienie i korozję.
- Kosiarkę można przechowywać w pozycji pionowej lub poziomej. (Rys. V i W).

⚠ OSTRZEŻENIE: Przewrócenie się kosiarki ustawionej w pozycji pionowej grozi jej uszkodzeniem i może doprowadzić do urazów. Gdy kosiarka jest przechowywana w pozycji pionowej, musi być zawsze ustawiona stabilnie i w miejscu niedostępnym dla dzieci. W miarę możliwości należy ją przechowywać w pozycji poziomej.

PL

Ochrona środowiska



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, należy korzystać z oddzielnych punktów zbierania odpadów.

Więcej informacji o dostępnych systemach zbiórki można uzyskać od władz lokalnych.

Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypisko grozi wyciekami niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego, ze szkodą dla zdrowia i jakości życia użytkownika.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można uruchomić kosiarki lub napędu.	■ Akumulator jest rozładowany. ■ Akumulator w komorze akumulatorów nie jest prawidłowo założony. ■ Uchwyt nie jest zablokowany w pozycji roboczej, a kontrolka stanu kosiarki miga na zielono. ■ Podwozie kosiarki jest zapchane trawą i zanieczyszczeniami. ■ Pokrętko prędkości napędu znajduje się w najniższej pozycji (OFF/WYŁĄCZONE).	■ Naładować akumulator. ■ Wsunąć akumulator do komory akumulatora tak, aby dało się słyszeć „kliknięcie”. ■ Wyłączyć kosiarkę i upewnić się, że uchwyt jest zablokowany w jednej z pozycji roboczych. ■ Wyczyścić podwozie kosiarki i upewnić się, że ostrze może się swobodnie poruszać. ■ Lekko obrócić pokrętko prędkości napędu do przodu, a następnie nacisnąć dźwignię napędu.
Kosiarka kosi nierówno.	■ Tępe ostrze. ■ Niewłaściwie ustawiona wysokość koszenia trawy. ■ Niewłaściwie zamontowane ostrze. ■ Tryb prędkości ostrza nie jest ustawiony prawidłowo.	■ Naostrzyć lub wymienić ostrze. ■ Ustawić podwozie na wyższą wysokość. ■ Zamontować ostrze zgodnie z opisem podanym w części „ZDEJMOWANIE/ZAKŁADANIE OSTRZA” w niniejszej instrukcji. ■ Wybrać odpowiedni tryb prędkości ostrza.
Kosiarka niewłaściwie mulczyje.	■ Pod podwoziem przykleja się skoszona mokra trawa. ■ Kosiarka jest ustawiona na koszenie zbyt dużej ilości trawy za jednym razem. ■ Tryb prędkości ostrza nie jest ustawiony prawidłowo.	■ Przed koszeniem odczekać, aż trawa podeschnie. ■ Ustawić podwozie na większą wysokość koszenia. ■ Wybrać tryb prędkości 1 lub ECO.

PL

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kosiarka niespodziewanie wyłącza się podczas koszenia.	■ Akumulator jest rozładowany. ■ Kosiarka jest przeciążona, a kontrolka stanu kosiarki miga na pomarańczowo. ■ Podwozie kosiarki jest zapchane trawą i zanieczyszczeniami. ■ Akumulator lub instalacja elektryczna kosiarki są przegrzane. Jeśli kosiarka jest przegrzana, kontrolka stanu kosiarki będzie świecić światłem ciągłym na pomarańczowo. ■ Tryb prędkości ostrza nie jest ustawiony prawidłowo. ■ W przypadku usterki elektroniki kosiarki, kontrolka stanu kosiarki będzie migać na przemian na czerwono i zielono.	■ Naładować akumulator. ■ Sprawdzić, czy pod podwoziem nie nagromadziła się trawa i w razie potrzeby usunąć ją. Zwiększyć wysokość koszenia lub zmniejszyć prędkość koszenia. ■ Usunąć z podwozia kosiarki nagromadzoną pod nim trawę. Zwiększyć wysokość koszenia i/lub kosić węższy pas trawy. ■ Odczekać, aż akumulator ostygnie. ■ Wybrać niższe ustawienie prędkości ostrza. ■ Skontaktować się z centrum serwisowym EGO.
Nadmierne drgania.	■ Obluzowane ostrze tnące. ■ Ostrze tnące jest niewyważone. ■ Skrzywione ostrze tnące. ■ Wygięty wał silnika. ■ Kosiarka jest ustawiona na koszenie zbyt dużej ilości trawy za jednym razem. ■ Tryb prędkości ostrza nie jest ustawiony prawidłowo.	■ Przykręcić śrubę ostrza. ■ Skontaktować się z centrum serwisowym EGO. ■ Wymienić ostrze. ■ Skontaktować się z centrum serwisowym EGO. ■ Ustawić podwozie na większą wysokość koszenia. ■ Ustawić niższe ustawienie prędkości ostrza.
Silnik pracuje, ale ostrze nie kosi trawy.	■ Ostrze nie zostało dokręcone wymagany momentem dokręcania.	■ Dokręcić ostrze. Zalecany moment dokręcania śruby ostrza wynosi 50-60 Nm.

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy wejść na stronę egopowerplus.eu.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!

Zamýšlené použití: Výrobek je určen pro ruční sekání trávníku:

- Používejte pouze pro sekání suché trávy. Nesekejte mokrou travu.
- Nepoužívejte ji k jiným účelům.

VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto stroje si přečtěte a porozumějte všem bezpečnostním pokynům v tomto návodu k obsluze, včetně všech bezpečnostních výstražných symbolů, jako jsou „**NEBEZPEČÍ**“, „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážná zranění osob.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Bezpečnostní upozornění



Pozor na odmrštěné předměty! Nedovolte jiným osobám, aby se přibližovaly.



Udržujte nohy a ruce v bezpečné vzdálenosti.



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Tento výrobek je v souladu s platnými předpisy ve Spojeném království.

IPX4

Ochrana před stříkající vodou

mm

Milimetr



Stejnoseměrný proud

kg

Kilogram



Za účelem snížení nebezpečí úrazu si musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst návod k obsluze a porozumět mu.



Před údržbou odpojte akumulátor.



Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od čepelí



Nedívejte se upřeně na provozní kontrolku.



Tento výrobek je v souladu s platnými směrnici ES.



Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte je do autorizovaného recyklačního střediska.

V

Volt

cm

Centimetr

CZ



TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	LM1710E	LM1710E-SP	
Systém pojezdu	Ne	Ano	
Napětí	56 V 	56 V 	
Doporučená provozní teplota:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	
Doporučená teplota skladování:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C	
Optimální teplota nabíjení	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C	
Režim rychlosti čepole	2		
	1		
	ECO		
Výška sekání	20-80 mm	20-80 mm	
Polohy výšky sekání	7	7	
Velikost podvozku	46 cm	46 cm	
Šířka sekání	42 cm	42 cm	
Objem vaku na trávu	55 l	55 l	
Hmotnost sekačky (s vakem na trávu a akumulátorem BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg	
Model čepole	AB1701	AB1701	
Brzda čepole	ANO	ANO	
Měřená hladina akustického výkonu L _{WA}	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy L _{PA}	77 dB(A) K = 3 dB(A)	77 dB(A) K = 3 dB(A)	
Zaručená úroveň akustického výkonu L _{WA} (podle 2000/14/ES)	91 dB(A)	91 dB(A)	
Hodnota vibrací a _h :	Levá rukojeť	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Pravá rukojeť	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Číslo modelu	LM1910E	LM1910E-SP	
Systém pojezdu	Ne	Ano	
Napětí	56 V 	56 V 	
Doporučená provozní teplota:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	
Doporučená teplota skladování:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C	
Optimální teplota nabíjení	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C	
Režim rychlosti čepole	2		
	1		
	ECO		
Výška sekání	20-80 mm	20-80 mm	
Polohy výšky sekání	7	7	
Velikost podvozku	51 cm	51 cm	
Šířka sekání	47 cm	47 cm	
Objem vaku na trávu	55 l	55 l	
Hmotnost sekačky (s vakem na trávu a akumulátorem BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg	
Model čepole	AB1901	AB1901	
Brzda čepole	ANO	ANO	
Měřená hladina akustického výkonu L _{WA}	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy L _{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	80 dB(A) K = 3 dB(A)	
Zaručená úroveň akustického výkonu L _{WA} (podle 2000/14/ES)	94 dB(A)	94 dB(A)	
Hodnota vibrací a _h :	Levá rukojeť	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Pravá rukojeť	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤ 2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

CZ

- Celková deklarovaná hodnota vibrací byla naměřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít ke srovnání s jiným nářadím;
- Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací lze použít také k předběžnému stanovení expozičních limitů.

⚠ VAROVÁNÍ:

- Emise vibrací při skutečném používání stroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání stroje a.
- Je nutné určit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu expozice ve skutečných podmínkách používání (s přihlédnutím ke všem částem pracovního cyklu, jako je doba, kdy je stroj vypnut a kdy běží naprázdno, navíc k době spuštění).

OBSAH BALENÍ (OBR. A1 A A2)

POPIS

SEZNAMTE SE S VAŠÍ SEKAČKOU (obr. A1 a A2)

1. Rukojeť
2. Boční lišta
3. Pojistná svorka rukojeti
4. Zadní výstupní dvířka
5. Zvedací rukojeť
6. Kryt bateriového prostoru
7. LED světlomety
8. Přední kolo
9. Šasi
10. Knoflík pro nastavení výšky sekání
11. Zadní kolo
12. Páka rychlého nastavení
13. Vak na trávu
14. Spoušť pojezdu (pouze LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Volič rychlosti pojezdu (pouze LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Spínač otáčení čepele
17. Tlačítko režimu rychlosti čepele
18. Hlavní vypínač
19. LED tlačítko světlometů
20. Kontrolka stavu sekačky
21. Ikona stavu sekačky
22. Ukazatel rychlosti čepele
23. Ikona čepele

OBSLUHA

MONTÁŽ VAKU NA TRÁVU

- 1) Nasadte na rám dvě boční spony a dolní sponu (obr. B).

B-1	Dolní spona	B-3	Boční spony
B-2	Rám		

- 2) Vyrovnajte žebra s montážními otvory na krytu vaku a zatlačte žebro dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ (obr. C).

C-1	Žebra	C-3	Kryt vaku
C-2	Instalační otvor		

POZNÁMKA: Při běžném použití se materiál vaku opotřebovává. Pro snížení rizika úrazu pravidelně kontrolujte sestavu vaku a v případě známek opotřebení nebo poškození vak vyměňte. Používejte pouze vaky na trávu vyrobené pro tuto sekačku.

NASTAVENÍ SKLOPNÉ RUKOJETI

⚠ VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se spouštět sekačku, dokud není rukojeť zajištěna v jedné ze tří předem nastavených provozních poloh (HORNÍ PROVOZNÍ POLOHA, STŘEDNÍ PROVOZNÍ POLOHA nebo DOLNÍ PROVOZNÍ POLOHA).

Vaše sekačka je dodávána s rukojetí v kompaktní, ZAJIŠTĚNÉ SKLADOVACÍ POLOZE (obr. D).

- 1) Stiskněte a držte páku pro rychlé nastavení a uvolněte rukojeť ze ZAJIŠTĚNÉ SKLADOVACÍ POLOHY.
- 2) Zdvihněte rukojeť ze sklopené polohy, a pak uvolněte páku. Zlehka otočte rukojetí vzhůru, dokud neuslyšíte a neucítíte, že pojistka zapadla do jedné ze dvou poloh, jak je znázorněno na obr. E.

E-1	Zajištěná skladovací poloha	E-4	Střední provozní poloha
E-2	Poloha pro nasazení/sejmutí vaku na trávu	E-5	Dolní provozní poloha
E-3	Horní provozní poloha	E-6	Knoflík pro nastavení výšky sečení

NASAZENÍ VAKU NA TRÁVU

⚠ VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte provádět úpravy sekačky na trávu aniž byste nejprve zastavili motor, vytáhli akumulátor a počkali, než nůž přestane rotovat.

Nasazení/sejmutí vaku na trávu (obr. F1 a F2)

Zasuňte desku vaku na trávu do sekačky a vak na trávu zavěste na sekačku.

POZNÁMKA: Před připojením vaku na trávu k sekačce vyjměte mulčovací vložku (prodává se samostatně) nebo boční výhoz (prodává se samostatně).

Nasazení/vyjmutí mulčovací vložky (prodává se samostatně) (obr. G)

Zdvihněte zadní výstupní dvířka a vložte mulčovací vložku do sekačky. Chcete-li ji odebrat, jednoduše ji vytáhněte. Nakonec uvolněte zadní výstupní dvířka.

Připojení/odpojení bočního výhozu (prodává se samostatně) (obr. H)

Namontujte boční výhoz do sekačky, jak ukazuje obr. H.

POZNÁMKA: Před připojením bočního výhozu k sekačce vyjměte ze sekačky mulčovací vložku (prodává se samostatně).

CZ

NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ (obr. E)

VAROVÁNÍ: Při nastavování výšky udržte nohy vždy v bezpečné vzdálenosti od šasi. Sekačku lze nastavit do 7 výšek sekání v rozmezí od 20 do 80 mm. Vyberte správnou výšku sekání podle typu a stavu trávy.

POZNÁMKA: Při přesunu nářadí dbejte, aby byla výška nastavená v poloze 3 a vyšší. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození čepele.

PŘIPOJENÍ/ODPOJENÍ AKUMULÁTORU (obr. K)

POUŽÍVEJTE POUZE AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY UVEDENÉ NA OBR. A3

NABIJTE AKUMULÁTOR PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.

VAROVÁNÍ: Pokud jsou některé části poškozené nebo chybí, nepokoušejte se instalovat akumulátor na sekačku, nebo sekačku používat, dokud nevyměníte poškozené nebo chybějící díly. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému úrazu.

■ Instalace

Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

■ Vyjmutí

Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru v prostoru pro

akumulátor.

POZNÁMKA: Dbejte, aby západka na sekačce zapadla na místo a akumulátor byl před spuštěním připevněn k sekačce.

VOLBA REŽIMU OTÁČEK ČEPELE (OBR. L)

- **Režim 2** je režim vysoké rychlosti čepele s vysokým zdvihovým výkonem pro lepší sací sílu a výkonnější sekání.
- **Režim 1** se vyznačuje vyváženým poměrem mezi výkonem a dobou provozu.
- **Režim ECO** poskytuje nejnižší úroveň hluku a nejdelší dobu chodu akumulátoru.

Postupným stisknutím tlačítka režimu otáček čepele zvolte režim 2, 1 nebo ECO.

POZNÁMKA: Výchozí režim rychlosti čepele je režim 1.

L-1	Ukazatel rychlosti čepele	L-2	Tlačítko režimu rychlosti čepele
-----	---------------------------	-----	----------------------------------

SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ SEKAČKY

VAROVÁNÍ: Sekačku nepoužívejte v dešti.

VAROVÁNÍ: Při použití sekačky na trávu může dojít k vymrštění cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poškození. Při práci se sekačkou nebo při úpravách a opravách vždy noste ochranné brýle.

POZNÁMKA: Čepel se bude otáčet ještě několik sekund po vypnutí sekačky. Před dalším spuštěním nechejte motor/čepel, aby se zastavil. Sekačku se nesnažte rychle vypnout a zapnout.

VAROVÁNÍ: Zastavte čepel, pokud se musí sekačka naklonit z důvodu přepravy při přejíždění jiných než travnatých povrchů a při přepravě sekačky na a z prostoru, kde se má sekat tráva.

VAROVÁNÍ: Při zapínání motoru sekačku nenaklánějte, s výjimkou případů, kdy je nutné sekačku naklonit pro spuštění. V takovém případě jej nenaklánějte více, než je nezbytně nutné, a zdvihněte pouze jednu část, která je vzdálenější od obsluhy.

Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda není čepel a šroub čepele opotřebovaný nebo poškozený. Opotřebovaný nebo poškozený čepel a šrouby vyměňujte spolu z důvodu zachování rovnováhy.

Zkontrolujte, zda se žací čepel nezablokovala

- Abyste zabránili zablokování, udržujte žací čepel a šasi sekačky v čistotě. Před každým použitím a po něm odstraňte posekanou trávu, listí, nečistoty a další nahromaděné zbytky.
- Když dojde k zablokování, zastavte sekačku a vyjměte akumulátor, odstraňte nános trávy a listí z hnacího hřídele, kolem něj a rotoru motoru. Sekačku otřete čistým a vlhkým hadrem.

POZNÁMKA: Motor nelze nastartovat, dokud:

- Rukojeť není zajištěna v jedné ze tří provozních poloh, viz **NASTAVENÍ SKLOPNÉ RUKOJETI**.
- Boční lišty nejsou maximálně vysunuté (obr. I).
- Obě zelené pojistné svorky rukojeti nejsou bezpečně uzavřené (obr. J).

UPOZORNĚNÍ: Nepokoušejte se potlačit funkci hlavního vypínače a pákového spínače.

Nastartování sekačky (obr. M a N)

1. Připevněte akumulátor k sekačce a zavřete kryt prostoru pro akumulátor.
2. Stisknutím hlavního vypínače se rozsvítí přístrojová deska a rozsvítí se indikátor stavu sekačky - indikátor rychlosti čepel pro **režim 1**.
3. Stisknutím tlačítka režimu rychlosti čepel vyberte požadovanou rychlost.
4. Stiskněte a podržte hlavní vypínač.
5. Se stisknutým hlavním vypínačem zatáhněte za spínač otáčení čepel tak, aby se přiblížila k rukojeti, a uvolněte tlačítko napájení.

Zastavení sekačky (obr. O)

1. Uvolněte úplně spínač otáčení čepel.
2. Elektrická brzda v automatickém brzdovém mechanismu zastaví rotaci čepel během 3 sekund od uvolnění spínače otáčení čepel.

SYSTÉM POJEZDU A PROMĚNLIVOU RYCHLOSTÍ (pouze pro model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (obr. P)

Sekačka LM1710E-SP/LM1910E-SP je vybavena funkcí pojezdu s proměnlivou rychlostí. Tento pojezdový systém je nezávislý na otáčení čepel.

POZNÁMKA: Pojezdový systém nelze spustit, pokud není rukojeť zajištěna v jedné ze tří pracovních poloh.

Ovládání pojezdového systému bez otáčení čepel

1. Stisknutím hlavního vypínače rozsvítíte přístrojovou desku.
2. Mírně otočte knoflíkem regulace rychlosti pojezdu směrem dopředu, dokud neuslyšíte cvaknutí, a poté zatáhněte za spoušť pojezdu tak, aby se přiblížila k rukojeti a spustila se funkce pojezdu.
3. **Pokud chcete pojezd zastavit**, uvolněte spoušť pojezdu.

P-1	Volič rychlosti pojezdu	P-2	Spoušť pojezdu
-----	-------------------------	-----	----------------

LED SVĚTLOMETY (obr. Q)

Chcete-li zapnout světlomety, stiskněte tlačítko světlometů.

Světlomety poskytují jasné světlo před sekačkou.

Chcete-li světlomety vypnout, stiskněte tlačítko znovu.

INDIKÁTOR STAVU SEKAČKY (obr. A2)

Indikátor stavu sekačky na palubní desce zobrazuje provozní stav sekačky.

Kontrolka	Popis	Význam	Akce
	Svítící zelená	Sekačka funguje správně.	Nevyžaduje se.
	Blikající zelená	Boční lišty nejsou maximálně vysunuté.	Vypněte sekačku a zkontrolujte, zda jsou boční lišty maximálně vysunuté.
		Rukojeť není zajištěna v pracovní poloze.	Vypněte sekačku a ujistěte se, že je rukojeť zajištěna v jedné z tří pracovních poloh.
	Blikající červená	Nízká úroveň nabití akumulátoru.	Zastavte sekačku a nabijte akumulátor.
	Svítící oranžová	Sekačka je přehřátá.	Uvolněte bezpečnostní spínač a počkejte, až teplota sekačky klesne pod 80 °C. Viz níže „ OCHRANA SEKAČKY PŘED PŘEHŘÁTÍM “.
	Blikající oranžová	Sekačka je přetížená.	1. Nejprve vyjměte akumulátor, pak zkontrolujte a případně odstraňte trávu, která se nahromadila pod šasi sekačky. V případě potřeby vyčistěte. 2. Zpomalte krok při sekání. 3. Nastavte větší výšku sekání. 4. Pokud výše uvedená řešení nepomáhají, obraťte se na servisní středisko EGO. Viz níže „ OCHRANA SEKAČKY PROTI PŘETÍŽENÍ “.
	Bliká střídavě červeně a zeleně	Chyba elektroniky sekačky.	Kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO.

CZ

OCHRANA SEKAČKY PŘED PŘEHŘÁTÍM

Pokud teplota sekačky během provozu překročí 90 °C, obvod teplotní ochrany stroj okamžitě vypne, aby nedošlo k poškození přehřátím.

Indikátor stavu sekačky bude svítit oranžově. Uvolněte spínač otáčení čepele a počkejte, až přehřátá sekačka vychladne a indikátor stavu se rozsvítí zeleně, poté sekačku znovu nastartujte.

OCHRANA SEKAČKY PROTI PŘETÍŽENÍ

Aby nedošlo k přetížení, nepokoušejte se sekat příliš velké množství trávy najednou. Zpomalte krok nebo zvýšte výšku řezu.

Vaše sekačka je vybavena vestavěnou ochranou proti přetížení. Pokud dojde k přetížení sekačky, motor se zastaví a kontrolka stavu sekačky začne blikat oranžově.

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Abyste zamezili vážnému zranění osob, vždy před čištěním, prováděním jakékoli údržby nebo před přepravou sekačky vypněte sekačku, vyjměte akumulátor a ujistěte se, že všechny pohyblivé části zcela zastavily.

VAROVÁNÍ: Vždy provádějte pravidelnou údržbu stroje.

VAROVÁNÍ: Zastavte stroj a vyjměte akumulátor, abyste se ujistili, že se všechny pohyblivé části po nárazu do cizího předmětu zcela zastavily, a abyste před opětovným spuštěním a provozem stroje zkontrolovali, zda není poškozen, a provedli opravy.

VAROVÁNÍ: Zastavte stroj a vyjměte akumulátor, abyste se ujistili, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily, pokud stroj začne abnormálně vibrovat, a poté okamžitě zkontrolujte, zda není poškozen, vyměňte nebo opravte poškozené díly a zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné díly.

VAROVÁNÍ: Při opravách používejte pouze originální náhradní díly. Použití jiných dílů může představovat riziko nebo může způsobit poškození výrobku. Z důvodu zajištění bezpečnosti a spolehlivosti musí všechny opravy provádět kvalifikovaný servisní technik.

ČIŠTĚNÍ SEKAČKY

Spodní část šasi sekačky čistěte po každém použití, jelikož dochází k hromadění posekané trávy, listů, hlíny a dalších nečistot.

Odstraňte nános trávy a listů z hnacího hřídele, z jeho okolí a z rotoru motoru. Sekačku otřete čistým a vlhkým hadrem.

SEJMUTÍ/INSTALACE ČEPELE

VAROVÁNÍ: Při údržbě čepelí sekačky vždy chraňte ruce s pomocí pevných rukavic nebo zabalením břitů čepelí do hadru nebo jiného materiálu. Při servisu nebo přepravě sekačky vždy vyjměte akumulátor.

■ Sejmутí čepele podle obr. R1.

POZNÁMKA: Pokud se při povolání šroub otáčí s hřídelem motoru, otočte rotorem ručně tak, aby se srovnaly otvory v rotoru a v čepeli a do zarovnaných otvorů vložte další kovovou tyč (obr. R2).

■ Instalace čepele

Podle montážního postupu na obr. S rotorem čepele směřujícím směrem k šasi a potíštěnou stranou čepele směřující směrem ven srovnajte otvory v rotoru s otvory v čepeli (obr. T) a přišroubujte čepel, jak je znázorněno na obr. U.

R2-1	Stabilizátor 1	S-2	Kotouč
R2-2	Stabilizátor 2	S-3	Příruba
R2-3	Klíč 14 mm	S-4	Šroub
S-1	Rotor		

POZNÁMKA: Doporučený utahovací moment šroubu čepele je 50 - 60 N.m.

SKLADOVÁNÍ SEKAČKY

- Vyjměte akumulátor ze sekačky a uskladněte jej na chladném, suchém a čistém místě. Neskladujte jej v blízkosti korozivních materiálů, jako je např. hnojivo nebo kamenná sůl.
- Sekačku uskladněte v krytém, uzavřeném prostoru, který je studený, suchý a mimo dosah dětí.
- Sekačku na trávu nezakrývejte pevnou plastovou fólií. Plastové plachty uzavírají vlhkost okolo sekačky, což způsobuje korozi.
- Sekačku lze skladovat ve svislé nebo vodorovné poloze. (Obr. V a W).

VAROVÁNÍ: Pokud se sekačka převrhne ze svislé polohy, může dojít k jejímu poškození nebo úrazu. Pokud je sekačka ve svislé poloze, udržujte její stabilitu a skladujte ji mimo dosah dětí. Pokud je to možné, skladujte ji ve vodorovné poloze.

Ochrana životního prostředí



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte oddělené sběrné zařízení.

Informace o dostupných systémech sběru odpadu získáte u místních orgánů.

Pokud se elektrická zařízení likvidují na zavážkách nebo skládkách, mohou do podzemní vody proniknout nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškodit tak vaše zdraví a zdravotní stav.

CZ

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Sekačku nebo funkci pojezdu se nepodaří spustit.	■ Akumulátor je vybitý. ■ Akumulátor není správně nainstalován v prostoru pro akumulátor. ■ Rukojeť není zajištěna v pracovní poloze a indikátor stavu sekačky bliká zeleně. ■ Šasi sekačky je zanesené trávou a nečistotami. ■ Volič rychlosti pojezdu je v nejnižší poloze (OFF).	■ Nabijte akumulátor. ■ Zasuňte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. ■ Vypněte sekačku a ujistěte se, že je rukojeť zajištěna v jedné z pracovních poloh. ■ Vyčistěte šasi sekačky a zkontrolujte, zda se může čepel volně otáčet. ■ Mírně otočte voličem rychlosti pojezdu dopředu a stiskněte spoušť pojezdu.
Sekačka řeže nerovnoměrně.	■ Čepel je tupá. ■ Výška sekání není správně nastavená. ■ Nůž je nesprávně namontovaný. ■ Režim rychlosti čepele není správně nastaven.	■ Nabruse nebo vyměňte čepel. ■ Posuňte výšku šasi do vyššího nastavení. ■ Znovu sestavte čepel podle kapitoly „SEJMUTÍ/INSTALACE ČEPELE“ v tomto návodu. ■ Vyberte správný režim rychlosti čepele.
Sekačka špatně mulčuje.	■ Na spodní straně podvozku se usazuje posekaná tráva. ■ Sekačka je nastavená tak, aby sekala příliš velké množství trávy najednou. ■ Režim rychlosti čepele není správně nastaven.	■ Počkejte, až tráva před sekáním uschne. ■ Nastavte šasi na větší výšku sekání. ■ Zvolte režim 1 nebo režim rychlosti ECO.

CZ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Sekačka se při sečení nečekaně zastaví.	■ Akumulátor je vybitý. ■ Sekačka je přetížená a indikátor stavu sekačky bliká oranžově. ■ Šasi sekačky je zanesené trávou a nečistotami. ■ Akumulátor nebo obvody sekačky jsou příliš horké. Pokud je sekačka přehřátá, indikátor stavu sekačky svítí oranžově. ■ Režim rychlosti čepele není správně nastaven. ■ Chyba elektroniky sekačky a indikátor stavu sekačky střídavě bliká červeně/zeleně.	■ Nabijte akumulátor. ■ Zkontrolujte, zda se pod šasi nenahromadila tráva a v případě potřeby ji očistěte. Nastavte větší výšku sekání nebo zpomalte sekání. ■ Vycištěte šasi sekačky. Nastavte větší výšku sekání anebo sekejte užší pás. ■ Nechte akumulátor nebo sekačku vychladnout. ■ Zvolte nižší nastavení rychlosti čepele. ■ Kontaktujte servisní středisko EGO.
Sekačka vydává nadměrné vibrace.	■ Žací čepel je uvolněná. ■ Žací čepel je nevyvážená. ■ Žací čepel je ohnutá. ■ Hřídel motoru je ohnutý. ■ Sekačka je nastavená tak, aby sekala příliš velké množství trávy najednou. ■ Režim rychlosti čepele není správně nastaven.	■ Dotáhněte šroub čepele. ■ Obráťte se na servisní středisko EGO. ■ Vyměňte čepel. ■ Obráťte se na servisní středisko EGO. ■ Nastavte šasi na větší výšku sekání. ■ Nastavte rychlost čepele na nižší nastavení.
Motor funguje, ale čepel neseká travu.	■ Čepel není utažena požadovaným kroutícím momentem.	■ Znovu utáhněte čepel. Doporučený krouticí moment pro šroub čepele je 50–60 Nm.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce egopowerplus.eu.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!

Zamýšľané použitie: Výrobok je určený na ručné kosenie trávnik:

- Používajte len na kosenie suchej trávy. Nekoste mokrá trávu.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely.

VAROVANIE: Pred použitím tohto stroja si prečítajte a pochopte všetky bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu vrátane všetkých bezpečnostných výstražných symbolov ako napríklad „**NEBEZPEČENSTVO**“, „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie osôb.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Bezpečnostné upozornenie



Ak chcete znížiť riziko zranenia, používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.



Dávajte pozor na odhodené predmety - nepúšťajte okolojdúcich do blízkosti.



Pred údržbou odpojte akumulátor.



Držte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti.



Ruky a nohy držte ďalej od čepeli



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Nepozerajte sa do prevádzkového svetla.



Tento výrobok je v súlade s platnou legislatívou Spojeného kráľovstva.



Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.

IPX4

Ochrana pred striekajúcou vodou



Odpadové elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.

mm

Milimeter

V

Volt



Jednosmerný prúd

cm

Centimeter

kg

Kilogram

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	LM1710E	LM1710E-SP
Samohybný systém	Nie	Áno
Napätie	56 V	56 V
Odporúčaná prevádzková teplota:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Odporúčaná skladovacia teplota:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Optimálna teplota nabíjania	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Režim rýchlosti čepele	2	
	1	
	ECO	
Výška kosenia	20-80 mm	20-80 mm
Polohy výšky kosenia	7	7
Veľkosť podvozku	46 cm	46 cm
Rezná šírka	42 cm	42 cm
Objem vaku na tráv	55 l	55 l
Hmotnosť kosačky (s vakom na tráv a akumulátorom BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Model čepele	AB1701	AB1701
Brzda čepele	ÁNO	ÁNO
Hladina akustického výkonu L_{WA}	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy L_{PA}	77 dB(A) K = 3 dB(A)	77 dB(A) K = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} (meraná podľa 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)
Ohodnotenie vibrácií a_h :	Ľavá rukoväť	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Pravá rukoväť	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Číslo modelu	LM1910E	LM1910E-SP
Samohybný systém	Nie	Áno
Napätie	56 V	56 V
Odporúčaná prevádzková teplota:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Odporúčaná skladovacia teplota:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Optimálna teplota nabíjania	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Režim rýchlosti čepele	2	
	1	
	ECO	
Výška kosenia	20-80 mm	20-80 mm
Polohy výšky kosenia	7	7
Veľkosť podvozku	51 cm	51 cm
Rezná šírka	47 cm	47 cm
Objem vaku na tráv	55 l	55 l
Hmotnosť kosačky (s vakom na tráv a akumulátorom BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Model čepele	AB1901	AB1901
Brzda čepele	ÁNO	ÁNO
Hladina akustického výkonu L_{WA}	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	80 dB(A) K = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} (meraná podľa 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)
Ohodnotenie vibrácií a_h :	Ľavá rukoväť	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Pravá rukoväť	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

SK

- Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže sa použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí;
- Uvádzaná celková hodnota vibrácie sa môže použiť aj na predbežný odhad expozície.

VAROVANIE:

- Emisie vibrácií počas skutočného používania stroja sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobov používania stroja.
- Je potrebné určiť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré sú založené na odhade expozície v skutočných podmienkach používania (berúc do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, ako napríklad časy, keď je stroj vypnutý a keď beží naprázdno, navyše k času spustenia).

OBSAH BALENIA (OBR. A1 A A2)

POPIS

ZOZNÁMTE SA S VAŠOU KOSAČKOU (obr. A1 a A2)

SK

1. Rukoväť
2. Bočná lišta
3. Uzatvárateľné svorky rukoväte
4. Zadné dvierka výsypky
5. Zdvíhacia rukoväť
6. Kryt priestoru pre batérie
7. LED svetlomety
8. Predné koleso
9. Podvozok
10. Gombík na nastavenie výšky rezu
11. Zadné koleso
12. Páka rýchleho nastavenia
13. Vak na trávu
14. Pojazdová spúšť (len LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Ovládač pojazdovej rýchlosti (len LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Spínač otáčania čepele
17. Tlačidlo režimu rýchlosti čepele
18. Hlavný vypínač
19. Tlačidlo LED svetlomety
20. Kontrolka stavu kosačky
21. Ikona stavu kosačky
22. Indikátor rýchlosti čepele
23. Ikona čepele

PREVÁDZKA

ZOSTAVENIE ZBERNÉHO VAKU

- 1) Namontujte dve bočné spony a spodnú sponu na rám (obr. B).

B-1	Dolná spona	B-3	Bočné spony
B-2	Rám		

- 2) Zarovnajte rebrá s montážnymi drážkami na kryte vaku a zatlačte rebrá nadol, kým nebudete počuť „kliknutie“ (obr. C).

C-1	Rebrá	C-3	Kryt vaku
C-2	Montážny otvor		

POZNÁMKA: Pri bežnom používaní podlieha zberný vak opotrebovaniu. Zostavu zberného vaku často kontroluje a vymeníte ju v prípade, že objavíte známky opotrebovania alebo poškodenia, aby ste znížilo riziko poranenia. Používajte iba vaky na trávu vyrobené pre tento typ kosačky.

NASTAVENIE SKLOPNEJ RUKOVÄTE

VAROVANIE: Nepokúšajte sa zapnúť kosačku, kým nie je rukoväť zablokováaná v jednej z troch prednastavených prevádzkových polôh (HORNEJ PREVÁDZKOVEJ POLOHE, STREDNEJ PREVÁDZKOVEJ POLOHE alebo DOLNEJ PREVÁDZKOVEJ POLOHE).

Kosačka je dodávaná s rukoväťou v sklopenej, ZAISTENEJ POLOHE PRE SKLADOVANIE (obr. D).

- 1) Stlačte a podržte páčku rýchleho nastavenia, aby ste uvoľnili rukoväť zo ZAISTENEJ POLOHY PRE SKLADOVANIE.
- 2) Zdvihnite rukoväť zo sklopenej polohy, potom uvoľnite páku. Jemne otočte rukoväťou smerom nahor, až kým nebudete počuť a neucítite, že poistný kolík zapadol do jednej z polôh tak, ako je znázornené na obr. E.

E-1	Zafixovaná poloha pre skladovanie	E-4	Stredná prevádzková poloha
E-2	Pripojenie vaku na trávu/Poloha pre odstránenie	E-5	Dolná prevádzková poloha
E-3	Horná prevádzková poloha	E-6	Gombík pre nastavenie výšky kosenia

PRIPOJENIE ZBERNÉHO VAKU

VAROVANIE: Predtým než začnete vykonávať zmeny nastavenia kosačky, vždy najskôr vypnite motor, vytiahnite akumulátor a počkajte, kým sa čepeľ prestane otáčať.

Montáž/demontáž zberného vaku (obr. F1 a F2)

Zasuňte dosku zberného vaku do kosačky a zaveste vak na kosačku.

POZNÁMKA: Pred pripojením vaku na trávu ku kosačke vyberte z kosačky mulčovací vložku (predáva sa samostatne) alebo bočný vyhadzovací žlab (predáva sa samostatne).

Montáž/demontáž mulčovacej vložky (predáva sa samostatne) (obr. G)

Zdvihnite zadné výstupné dverka a vložte mulčovací vložku do kosačky. Ak ju chcete odstrániť, stačí ju vytiahnuť von. Nakoniec pusťte zadné výstupné dverka.

Pripevnenie/odstránenie bočného vyhadzovacieho žlabu (predáva sa samostatne) (obr. H)

Nainštalujte bočný vyhadzovací žlab do kosačky podľa obr. H.

POZNÁMKA: Pred nasadením bočného vyhadzovacieho žlabu na kosačku vyberte z kosačky mulčovací vložku (predáva sa samostatne).

NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA (obr. E)

VAROVANIE: Dbajte na to, aby boli vaše nohy v bezpečnej vzdialenosti od spodnej strany kosačky pri nastavovaní jej výšky. Kosačku je možné nastaviť na 7 výšok kosenia v rozmedzí od 20 mm do 80 mm. Vyberte si správnu výšku kosenia podľa typu a stavu trávy.

POZNÁMKA: Pri presune stroja sa uistite, že výška kosenia je nastavená na polohu 3 a vyššie. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu čepele.

PRIPOJENIE/ODPOJENIE AKUMULÁTORA (obr. K)

POUŽÍVAJTE IBA S AKUMULÁTORMI A NABÍJAČKAMI, KTORÉ SÚ UVEDENÉ NA OBR. A3

PRED PRVÝM POUŽITÍM AKUMULÁTOR NABITE.

VAROVANIE: Ak je niektorý diel pokazený alebo chýba, nepokúšajte sa akumulátor pripojiť do kosačky

alebo s kosačkou pracovať, až kým sa pokazený alebo chýbajúci diel nevymení. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

■ Pripojenie

Zatlačte akumulátor do priestoru pre akumulátor, až kým nebudete počuť „kliknutie“.

■ Odpojenie

Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora z priestoru pre akumulátor.

POZNÁMKA: Pred použitím sa uistite, že západka na kosačke zapadla na svoje miesto a že akumulátor je pripojený ku kosačke.

VÝBER RÝCHLOSTI OTÁČOK ČEPELE (obr. L)

■ **Režim 2** je režim vysokých otáčok žacej čepele spojený s vysokým zdvihovým výkonom na zlepšenie sacej sily a rezného výkonu.

■ **Režim 1** predstavuje najlepšiu rovnováhu medzi výkonom a prevádzkovou dobou.

■ **Režim ECO** zabezpečuje najnižšiu hladinu hluku a najdlhší čas prevádzky akumulátora.

Postupným stláčaním tlačidla režimu otáčok čepele vyberte jeden z režimov 2, 1 alebo ECO.

SK

POZNÁMKA: Predvolený režim rýchlosti čepele je režim 1.

L-1	Indikátor rýchlosti čepele	L-2	Tlačidlo režimu rýchlosti čepele
-----	----------------------------	-----	----------------------------------

SPUSTENIE/ZASTAVENIE KOSAČKY

VAROVANIE: Nepoužívajte kosačku v daždi.

VAROVANIE: Používanie akejkoľvek kosačky môže spôsobiť vymrštenie cudzích predmetov do očí, čo môže mať za následok vážne poškodenie zraku. Počas prevádzky, nastavovania alebo opravy kosačky vždy používajte ochranné okuliare.

POZNÁMKA: Čepeľ sa bude ešte naďalej točiť počas niekoľkých sekúnd aj po vypnutí kosačky. Pred opätovným spustením nechajte motor/čepeľ úplne zastaviť. Nezapínajte a nevypínajte kosačku v rýchlom slede za sebou.

VAROVANIE: Zastavte čepeľ, ak chcete kosačku nakloniť kvôli preprave pri prechádzaní iných povrchov než trávy a pri preprave kosačky z a do oblasti, ktorá sa má kosiť.

VAROVANIE: Pri štartovaní zapínania motora kosačku nenakláňajte, okrem prípadu, keď sa musí kosačka na spustenie nakloniť. V tom prípade ho nenakláňajte viac, než je nevyhnutné a zodvihnite iba časť, ktorá je ďalej od používateľa.

Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či čepeľ a skrutka čepele nie sú opotrebované alebo poškodené. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky naraz, aby ste zachovali rovnováhu.

Skontrolujte, či nie je zablokovaná čepeľ

- Aby ste predišli zablokovaniu, udržiavajte žaciu čepeľ a kosačku čisté. Pred a po každom použití odstráňte pokosenú trávu, listie, špinu a akékoľvek iné nahromadené nečistoty.
- Ak dôjde k zablokovaniu, zastavte kosačku a vyberte akumulátor, potom odstráňte všetky nánosy trávy a listia na hnacom hriadeľi a ventilátore motora alebo v ich okolí. Poutierajte kosačku dočista vlhkou handričkou.

POZNÁMKA: Motor nie je možné spustiť, ak:

- rukoväť nie je zaistená do jednej z troch pracovných polôh, pozrite **NASTAVENIE SKLOPNEJ RUKOVÄTE**.
- sú bočné lišty celkom vysunuté (obr. I).
- Obe zelené uzatvárateľné svorky rukoväte sú pevne zatvorené (obr. J).

UPOZORNENIE: Nepokúšajte sa preklenúť funkciu hlavného vypínača a pákového spínača.

Spustenie kosačky (obr. M a N)

1. Pripojte akumulátor ku kosačke a zatvorte kryt priehradky pre akumulátor.
2. Stlačením hlavného vypínača rozsvietite prístrojovú dosku a rozsvieti sa kontrolka stavu kosačky - kontrolka rýchlosti čepele pre režim 1.
3. Stlačením tlačidla režimu otáčok čepele vyberte požadovanú rýchlosť.
4. Stlačte a podržte hlavný vypínač.
5. So stlačeným hlavným vypínačom potiahnite spínač otáčania čepele tak, aby sa stretol s rukoväťou, a uvoľnite hlavný vypínač.

Zastavenie kosačky (obr. O)

1. Úplne uvoľnite spínač otáčania čepele.
2. Elektrická brzda automatického brzdného mechanizmu zastaví otáčanie čepele do 3 sekúnd po uvoľnení spínača otáčania čepele.

POJAZDOVÝ SYSTÉM S PREMENLIVOU RÝCHLOSŤOU (len pre model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (obr. P)

Kosačka LM1710E-SP/LM1910E-SP je vybavená pojazdom s premenlivou rýchlosťou. Tento pojazdový systém je nezávislý od otáčania čepele.

POZNÁMKA: Pojazdový systém nie je možné spustiť, pokiaľ nie je rukoväť zablokovaná v jednej z troch prevádzkových polôh.

Ovládanie pojazdového systému bez otáčania čepele

1. Stlačením hlavného vypínača rozsvietite prístrojovú dosku.
2. Miernie otáčajte ovládačom pojazdovej rýchlosti dopredu, kým sa neozve cvaknutie, potom potiahnite pojazdovú spúšť tak, aby ste sa stretli s rukoväťou a spustili funkciu pojazdu.
3. **Ak chcete vypnúť pojazd,** uvoľnite pojazdovú spúšť.

P-1	Ovládač pojazdovej rýchlosti	P-2	Pojazdová spúšť
-----	------------------------------	-----	-----------------

LED SVETLOMETY (obr. Q)

Ak chcete zapnúť svetlomety, stlačte tlačidlo svetlometov.

Svetlomety poskytujú jasné svetlo pred kosačkou.

Ak chcete vypnúť svetlomety, stlačte tlačidlo znova.

INDIKÁTOR STAVU KOSAČKY (Obr. A2)

Indikátor stavu kosačky na prístrojovej doske zobrazuje pracovný stav kosačky.

Kontrolka	Popis	Význam	Akcia
	Svietiaca zelená	Kosačka pracuje správne.	Nevyžaduje sa.
	Blikajúca zelená	Bočné lišty nie sú úplne vysunuté.	Zastavte kosačku a uistite sa, že bočné lišty sú úplne vysunuté.
		Rukoväť nie je nastavená do prevádzkovej polohy.	Zastavte kosačku a skontrolujte, či je rukoväť zaistená v jednej z troch prevádzkových polôh.
	Blikajúca červená	Nízka úroveň nabitia akumulátora.	Zastavte kosačku a nabite akumulátor.
	Svietiaca oranžová	Kosačka je prehriata.	Uvoľnite spínač poistky a počkajte, kým teplota kosačky neklesne pod 80 °C. Prečítajte si časť „OCHRANA KOSAČKY PRED PREHRIATÍM“ nižšie.
	Blikajúca oranžová	Kosačka je preťažená.	1. Vyberte akumulátor a potom skontrolujte, či sa pod ním nenahromadila tráva. V prípade potreby vyčistite. 2. Spomaľte krok pri kosení. 3. Zvýšte výšku kosenia. 4. Ak uvedené riešenia nefungujú, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti EGO. Prečítajte si časť „OCHRANA KOSAČKY PRED PREŤAŽENÍM“ nižšie.
	Striedavé blikanie červenej a zelenej	Chyba elektroniky kosačky.	Kontaktujte zákaznícky servis EGO.

SK

OCHRANA KOSAČKY PRED PREHRIATÍM

Ak teplota kosačky počas prevádzky prekročí 90 °C, obvod teplotnej ochrany okamžite vypne kosačku, aby sa zabránilo poškodeniu spôsobenému prehriatím.

Indikátor stavu kosačky bude svietiť na oranžovo. Uvoľnite spínač otáčania čepele a počkajte, kým sa prehriata kosačka neochladí a indikátor stavu sa nezmení na zelenú. Kosačku potom možno znova spustiť.

OCHRANA KOSAČKY PRED PREŤAŽENÍM

Aby nedošlo k poškodeniu v dôsledku preťaženia, snažte sa nekosiť príliš veľa trávy naraz. Spomaľte krok alebo zvýšte výšku kosenia.

Kosačka má vstavanú ochranu proti preťaženiu obvodu. Keď je kosačka preťažená, motor sa zastaví a kontrolka napájania na kosačke bude blikáť oranžovo.

ÚDRŽBA

VAROVANIE: Aby ste predišli vážnemu zraneniu osôb, pred čistením, údržbou alebo prepravou kosačky vždy vypnite kosačku, vyberte akumulátor a uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili.

VAROVANIE: Vždy vykonávajte pravidelnú údržbu stroja.

VAROVANIE: Zastavte stroj a vyberte akumulátor, aby ste sa uistili, že sa všetky pohyblivé časti sa po náraze do cudzieho predmetu úplne zastavili, a aby ste pred opätovným spustením a prevádzkou stroja skontrolovali, či nie je poškodený, a vykonajte opravy.

VAROVANIE: Zastavte stroj a vyberte akumulátor, aby ste sa uistili, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili, ak stroj začne abnormálne vibrovať, a potom okamžite skontrolujte, či nie je poškodený, vymeňte alebo opravte akékoľvek poškodené diely a skontrolujte a utiahnite všetky uvoľnené časti.

VAROVANIE: Pri servise používajte len identické náhradné diely. Použitie iných súčastí môže vyvolať nebezpečenstvo, alebo spôsobiť poškodenie výrobku. Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

ČISTENIE KOSAČKY

Spodnú stranu konštrukcie kosačky je potrebné čistiť po každom použití, aby ste zabránili hromadeniu pokosenej trávy, lístia, hliny a iných nečistôt.

Odstraňte všetky nánosy trávy a lístia na hnacom hriadeľ a ventilátore motora alebo v ich okolí. Poutierajte kosačku dočista vlhkou handričkou.

ODSTRÁNENIE/NASADENIE ČEPELE

VAROVANIE: Pri vykonávaní údržby čepele kosačky vždy používajte pevné rukavice alebo zabaľte rezné hrany do handier alebo iných materiálov, aby ste si chránili ruky. Pri údržbe alebo preprave kosačky vždy vytiahnite akumulátor.

- **Odstánenie čepele Podľa obr. R1.**

POZNÁMKA: V prípade, že sa skrutka otáča s hriadeľom motora, pri uvoľňovaní skrutky ručne otočte rotor s cieľom zarovnať otvory rotora s otvormi v noži a umiestnite do zarovnaných otvorov ďalšiu kovovú tyč (obr. R2).

■ Inštalácia čepele

Podľa montážneho postupu na obr. S, keď lopatka čepele smeruje k spodnej časti a potlačená strana lopatky smerom von, zarovnajtie otvory rotora s otvormi čepele (obr. T) a potom dotiahnite čepeľ podľa obr. U.

R2-1	Stabilizátor 1	S-2	Kotúč
R2-2	Stabilizátor 2	S-3	Príruba
R2-3	14 mm kľúč	S-4	Skrutka
S-1	Rotor		

POZNÁMKA: Odporúčany krútiaci moment pre utiahnutie skrutky čepele je 50 - 60 Nm.

USKLADNENIE KOSAČKY

- Vyberte akumulátor z kosačky a uložte ho na chladnom, suchom a čistom mieste. Neskladujte ho v blízkosti korozívnych materiálov, ako sú hnojivá alebo kamenná soľ.
- Skladujte kosačku v zastrešenom, uzavretom, chladnom a suchom priestore, mimo dosahu detí.
- Nezakrývajte kosačku pevnou plastovou fóliou. Plastové obaly zachytávajú vlhkosť okolo kosačky, čo spôsobuje koróziu.
- Kosačka môže byť uložená vzpriamene alebo naležato. (obr. V a W).

VAROVANIE: Ak sa kosačka začne preklápať zo zvislej polohy, môže dôjsť k jej poškodeniu či zraneniu osôb. Dávajte pozor na to, aby bola kosačka stabilná a mimo dosahu detí, ak je vo zvislej polohe. Pokiaľ je možné, skladujte ju naležato.

Ochrana životného prostredia



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite oddelené zberné zariadenia.

Obráťte sa na vaše miestne zastupiteľstvo pre informácie týkajúce sa dostupných systémov triedeného zberu odpadu.

Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na neorganizovaných skládkach alebo smetiskách, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vôd, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať zdravie.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Kosačka alebo funkcia samohybného pohonu sa nespustí.	■ Akumulátor je vybitý. ■ Akumulátor nie je správne vložený do priestoru pre akumulátor. ■ Rukoväť nie je zaistená v pracovnej polohe a indikátor stavu kosačky bliká na zeleno. ■ Žacie ústrojenstvo je zanesené trávou a nečistotami. ■ Ovládač pojazdovej rýchlosti je v najnižšej (OFF) polohe.	■ Nabite akumulátor. ■ Vložte akumulátor do priestoru pre akumulátor, kým nebudete počuť „cvaknutie“. ■ Zastavte kosačku a skontrolujte, či je rukoväť zaistená v jednej z prevádzkových polôh. ■ Vyčistite spodnú stranu kosačky a uistite sa, že sa žacia čepeľ voľne pohybuje. ■ Miernie otáčajte ovládačom pojazdovej rýchlosti dopredu, kým sa nezve cvaknutie, a potom pojazdovú spúšť.
Kosačka kosí nerovnomerne.	■ Čepeľ je tupá. ■ Výška kosenia trávy nie je správne nastavená. ■ Čepeľ nie je správne nasadená. ■ Režim otáčok žacej čepele nie je správne nastavený.	■ Naostrite alebo vymeňte čepeľ. ■ Nastavte výšku platformy na vyššiu hodnotu. ■ Znovu nasadte čepeľ podľa časti „ODSTRÁNENIE/NASADENIE ČEPELE“ tohto návodu. ■ Zvoľte správny režim otáčok žacej čepele.
Kosačka nemulčuje správne.	■ Mokré odrezky trávy sú prilepené na spodnú stranu podvozku. ■ Kosačka je nastavená na kosenie príliš veľkého množstva trávy naraz. ■ Režim otáčok žacej čepele nie je správne nastavený.	■ Pred kosením nechajte trávu vyschnúť. ■ Zdvihnite spodnú stranu pre nastavenie vyššej výšky kosenia. ■ Zvoľte režim 1 alebo režim rýchlosti ECO.

SK

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Kosačka sa počas kosenia neočakávane zastaví.	■ Akumulátor je vybitý. ■ Kosačka je preťažená a indikátor stavu kosačky bliká na oranžovo. ■ Žacie ústrojenstvo je zanesené trávou a nečistotami. ■ Akumulátor alebo obvody kosačky sú príliš horúce. Po prehriatí kosačky sa indikátor stavu kosačky rozsvieti na oranžovo. ■ Režim otáčok žacej čepele nie je správne nastavený. ■ Chyba elektroniky kosačky a indikátor stavu kosačky bliká striedavo červeno/zeleno.	■ Nabite akumulátor. ■ Skontrolujte, či sa pod plošinou nenahromadila tráva, a v prípade potreby ju vyčistite. Zvýšte výšku kosenia alebo spomaľte kosenie. ■ Vyčistite spodnú stranu kosačky. Nastavte vyššiu výšku kosenia alebo koste úzky pás trávy. ■ Nechajte akumulátor alebo kosačku vychladnúť. ■ Zvoľte nižšiu rýchlosť otáčok žacej čepele. ■ Kontaktujte servisné stredisko EGO.
Sú prítomné nadmerné vibrácie.	■ Žacia čepeľ je uvoľnená. ■ Žacia čepeľ je nevyvážená. ■ Žacia čepeľ je ohnutá. ■ Hriadeľ motora je ohnutý. ■ Kosačka je nastavená na kosenie príliš veľkého množstva trávy naraz. ■ Režim otáčok žacej čepele nie je správne nastavený.	■ Utiahnite skrutku čepele. ■ Kontaktujte servisné stredisko EGO. ■ Vymeňte čepeľ. ■ Kontaktujte servisné stredisko EGO. ■ Zdvihnite spodnú stranu pre nastavenie vyššej výšky kosenia. ■ Nastavte nižšiu rýchlosť otáčok žacej čepele.
Motor funguje, ale čepeľ nekosí trávu.	■ Žacia čepeľ nie je utiahnutá požadovaným momentom.	■ Opätovne utiahnite čepeľ. Odporúčany moment pre skrutku čepele je 50 – 60 Nm.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Úplné znenie záručných podmienok EGO nájdete na webovej stránke egopowerplus.eu.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

Rendeltetésszerű használat: A termék manuális fűnyírásra szolgál:

- Csak száraz fű nyírására használja. Ne nyírjon nedves fűvet.
- Ne használja más célokra.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám használata előtt feltétlenül olvassa el és értse meg a jelen kezelési útmutatóban található valamennyi biztonsági utasítást, valamint a „VESZÉLY”, „FIGYELMEZTETÉS”, és „FIGYELEM” biztonsági figyelmeztető szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK



Biztonsági figyelmeztetés



Ügyeljen a repülő tárgyakra; tartsa távol a nézelődőket.



Tartsa távol a kezét és a lábát.



Garantált hangteljesítményszint.



Ez a termék megfelel az Egyesült Királyság hatályos jogszabályainak.

IPX4

Fröccsenő víz elleni védelem

mm

Milliméter



Egyenáram

kg

Kilogramm



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a használatnak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a használati útmutatót.



Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.



Tartsa távol kezét és lábát a késektől



Ne nézzen a bekapcsolt lámpába.



A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.



Az elhasznált elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladékok közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.

V

Volt

cm

Centiméter

HU

JELLEMZŐK

Modellszám	LM1710E	LM1710E-SP
Önműködő rendszer	Nem	Igen
Feszültség	56 V	56 V
Javasolt üzemi hőmérséklet:	-0 °C – 40 °C	-0 °C – 40 °C
Javasolt tárolási hőmérséklet:	-20°C – 70°C	-20°C – 70°C
Optimális töltési hőmérséklet	5°C – 40°C	5°C – 40°C
Késsebesség mód	2	
	1	
	ECO	
Vágásmagasság	20-80 mm	20-80 mm
Vágásmagasság pozíciók	7	7
Burkolat mérete	46 cm	46 cm
Vágásszélesség	42 cm	42 cm
Fűgyűjtő zsák térfogata	55 l	55 l
A fűnyíró súlya (fűgyűjtő zsákkal és BA6720T akkumulátorral)	25,4 kg	27,7 kg
Penge modell	AB1701	AB1701
Penge fék	IGEN	IGEN
Mért hangteljesítményszint L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Hangnyomásszint a kezelő fülénél L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint, L_{WA} (a 2000/14/EK szerint mérve)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibráció értéke a_{h_v} :	Baloldali fogantyú	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Jobboldali fogantyú	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Modellszám	LM1910E	LM1910E-SP
Önműködő rendszer	Nem	Igen
Feszültség	56 V	56 V
Javasolt üzemi hőmérséklet:	-0 °C – 40 °C	-0 °C – 40 °C
Javasolt tárolási hőmérséklet:	-20°C – 70°C	-20°C – 70°C
Optimális töltési hőmérséklet	5°C – 40°C	5°C – 40°C
Késsebesség mód	2	
	1	
	ECO	
Vágásmagasság	20-80 mm	20-80 mm
Vágásmagasság pozíciók	7	7
Burkolat mérete	51cm	51cm
Vágásszélesség	47 cm	47 cm
Fűgyűjtő zsák térfogata	55 l	55 l
A fűnyíró súlya (fűgyűjtő zsákkal és BA6720T akkumulátorral)	26,3 kg	28,7 kg
Penge modell	AB1901	AB1901
Penge fék	IGEN	IGEN
Mért hangteljesítményszint L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Hangnyomásszint a kezelő fülénél L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint, L_{WA} (a 2000/14/EK szerint mérve)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibráció értéke a_{h_v} :	Baloldali fogantyú	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Jobboldali fogantyú	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

HU

- A névleges rezgési összérték mérése standard bevizsgálási módszerrel történt, és használatával a szerszámok egymással összehasonlíthatók;
- A névleges rezgési összérték a kockázat előzetes felméréséhez is felhasználható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- a gép tényleges használata során a rezgés kibocsátás eltérhet a megadott értéktől a gép használati módjától függően; és.
- a kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket a tényleges használati körülmények közötti kitétség becslése alapján kell azonosítani (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például azt az időt, amikor a gép ki van kapcsolva, vagy amikor a kioldási idő mellett üresjáratban jár).

A CSOMAG TARTALMA (A1 ÉS A2 ÁBRA)

LEÍRÁS

ISMERJE MEG FÜNYÍRÓJÁT (A1 és A2 ábra)

1. Fogantyú
2. Oldalsó állvány
3. Fogantyú lezáró kapocs
4. Hátsó fűgyűjtő ajtó
5. Emelő fogantyú
6. Akkumulátor tartó fedél
7. LED fényszórók
8. Elülso kerék
9. Burkolat
10. Vágásmagasság beállító gomb
11. Hátsó kerék
12. Gyorsbeállító kar
13. Fűgyűjtő zsák
14. Önjáró meghajtókar (csak LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Önjáró sebességszabályozó tárcsa (csak LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Késforgás kapcsoló
17. Késsebesség mód gomb
18. Főkapcsoló gomb
19. LED-lámpák gomb
20. Fűnyíró állapotjelző
21. Fűnyíró állapotjelző ikon
22. Késsebesség jelző
23. Kés ikon

HASZNÁLAT

A FÜGYŰJTŐ ZSÁK ÖSSZESZERELÉSE

- 1) Szerelje a két oldalsó kapcsot és az alsó kapcsot a keretre (B ábra).

B-1	Alsó kapocs	B-3	Oldalsó kapocs
B-2	Váz		

- 2) Igazítsa a bordákat a szerelőnyíláshoz a zsák burkolatán, és nyomja le a bordát, amíg kattánó hangot nem hall (C ábra).

C-1	Bordák	C-3	Zsák burkolat
C-2	Szerelőnyílás		

MEGJEGYZÉS: Normál használat esetén a zsák anyaga elhasználódik. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ellenőrizze a zsákot, és cserélje ki, ha kopás vagy sérülés jeleit észleli. Csak az ehhez a fűnyíróhoz gyártott fűgyűjtő zsákot használja.

AZ ÖSSZECSUZHATÓ FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne próbálja meg beindítani a fűnyírót, amíg a fogantyú a három előre beállított működési pozícióban van: RÖGZÍTVE (FELSŐ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ, KÖZÉPSŐ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ és ALSÓ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ).

A fűnyírót kompakt, LEZÁRT TÁROLÁSI POZÍCIÓBAN (D ábra) szállítjuk.

- 1) Nyomja meg, és tartsa lenyomva a gyors beállító kart a fogantyú LEZÁRT TÁROLÁSI POZÍCIÓBÓL való kioldásához.
- 2) Vegye ki a fogantyút az összecsuZHott pozícióból, majd oldja ki a kart. Finoman fordítsa a fogantyút felfelé, amíg a rögzítőcsap kattánását nem hallja, és nem érzi az alábbi E ábrán látható különböző pozíciók egyikében.

E-1	Rögzített tárolási pozíció	E-4	Középső működési pozíció
E-2	Fűgyűjtő zsák csatlakoztatási/levételi pozíció	E-5	Alsó működési pozíció
E-3	Felső működési pozíció	E-6	Vágásmagasság beállító gomb

HU

A FÜGYŰJTŐ ZSÁK CSATLAKOZTATÁSA

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne végezzen semmilyen beállítást a fűnyírón, amíg először le nem állította a motort, ki nem vette az akkumulátoregységet, és a penge forgása le nem állt.

A fűgyűjtő zsák csatlakoztatása/levétele (F1 és F2 ábra)
Helyezze a fűgyűjtő zsák tábláját a fűnyíróba és akassza a fűgyűjtő zsákot a fűnyíróra.

MEGJEGYZÉS: Vegye le a mulcsozó betétet (külön kapható) vagy az oldalsó ürítő csatornát (külön kapható), mielőtt a fűgyűjtő zsákot a fűnyíróra csatlakoztatja.

A mulcsozó betét (külön kapható) fel-/leszerelése (G ábra)

Emelje fel a hátsó fűgyűjtő rekesz ajtót, és helyezze a talajfedő betétet a fűnyíróba. A levételhez csak húzza ki. Végül oldja ki a hátsó fűgyűjtő rekesz ajtót.

Az oldalsó ürítő csatorna (külön kapható) fel-/leszerelése (H ábra)

Szerelje be az oldalsó ürítő csatornát a fűnyíróba a H ábrán látható módon.

HU

MEGJEGYZÉS: Vegye le a mulcsozó betétet (külön kapható) a fűnyíróról, mielőtt felszerelné rá az oldalsó ürítő csatornát.

A VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA (E ábra)

FIGYELMEZTETÉS: Tartsa távol a lábát a burkolattól a magasság beállításakor. A fűnyíró 7 vágásmagasságba állítható 20 mm és 80 mm között. A megfelelő vágásmagasságot a fű típusától és állapotától függően válassza ki.

MEGJEGYZÉS: Amikor mozgatja a szerszámot, gondoskodjon arról, hogy a vágásmagasság 3 vagy magasabb pozícióban legyen. Ellenkező esetben a penge sérülését okozhatja.

AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG BEHELYEZÉSE/ KIVÉTELE (K ábra)

CSAK AZ A3 ÁBRÁN FELSOROLT AKKUMULÁTOREGYSÉGEKET ÉS TÖLTŐKET HASZNÁLJA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE FEL.

FIGYELMEZTETÉS: Ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor ne próbálja meg csatlakoztatni az akkumulátoregységet a fűnyíróhoz, és ne működtesse a fűnyírót, amíg a sérült vagy hiányzó alkatrészt ki nem cserélik. Ellenkező esetben súlyos sérülést okozhat.

■ Csatlakoztatás

Tolja az akkumulátoregységet az akkumulátortartó rekeszbe, amíg kattantást nem hall.

■ Leválasztás

Nyomja meg az akkumulátor kioldógombot az akkumulátortartó rekeszen.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a zár a fűnyírón a helyére kattant-e, és hogy az akkumulátoregység a fűnyírón rögzítve van-e, mielőtt működtetni kezdené.

A KÉSSEBESSÉG MÓD KIVÁLASZTÁSA (L ábra)

- **A 2 mód** a nagy késsebességű mód a nagy emelési teljesítményhez, amellyel javítható a szivóerő és a vágási teljesítmény.
- **Az 1. mód** biztosítja a legjobb egyensúlyt a teljesítmény és az üzemidő között.
- **Az ECO mód** biztosítja a legalacsonyabb zajszintet és a leghosszabb üzemidőt az akkumulátoregységről.

Válasszon a 2., 1. vagy ECO mód közül a késsebesség üzemmód gomb egymás utáni megnyomásával.

MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett késsebesség mód az 1. mód.

L-1	Késsebesség jelző	L-2	Késsebesség mód gomb
-----	-------------------	-----	----------------------

A FÜNYÍRÓ INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a fűnyírót esőben.

FIGYELMEZTETÉS: Bármely fűnyíró működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak mások szemébe kerülnek, amely súlyos szemsérüléseket okozhat. Mindig viseljen védőszemüveget a fűnyíró működtetése, vagy beállítások és javítások végzése közben.

MEGJEGYZÉS: A penge még egy kis ideig forog a fűnyíró kikapcsolása után. Hagyja, hogy a motor/penge leálljon, mielőtt újra elindítja. Ne kapcsolgassa gyorsan ki és be a fűnyírót.

FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a pengét, ha a fűnyírót meg kell dönteni a szállításhoz, mert nem füves területen kell füves területre átvinni, vagy onnan visszahozni.

FIGYELMEZTETÉS: Ne döntse meg a fűnyírót a motor bekapcsolásakor, kivéve, ha meg kell dönteni az indításhoz. Ebben az esetben, ne döntse meg jobban, mint amennyire szükséges, és csak a felhasználotól távolabb lévő részt emelje meg.

Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a penge és a pengecsavar nem kopott vagy sérült-e. Készletek formájában cserélje a kopott pengét és csavart az egysúlyú fenntartása érdekében.

Ellenőrizze, hogy a vágókés nem tömődött-e el

- Az elakadás megelőzése érdekében tartsa tisztán a vágókést és a fűnyíró burkolatát. Minden használat előtt és után távolítsa el a levágott fűvet, leveleket, szennyeződések és minden egyéb felgyülemlett lerakódást.
- Ha eltömődik, állítsa le a fűnyírót, és vegye ki az akkumulátoregységet, majd távolítsa el a hajtótengelyen és a motor ventilátorán vagy azok körül összegyűlt fűvet és leveleket. Majd törölje tisztára a fűnyírót egy nedves ruhával.

MEGJEGYZÉS: A motor nem tud elindulni, amíg:

- A fogantyú a három működési pozíció egyikében van rögzítve, lásd **AZ ÖSSZECSUZHATÓ FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA** fejezetet.
- Az oldalsó sínek nincsenek teljesen kihúzva (I ábra).
- A két zöld fogantyúrögzítő kapocs nincs biztonságosan lezárva (J ábra).

VIGYÁZAT: Ne próbálja meg felülírni a bekapcsológomb és a biztonsági kar működését.

A fűnyíró elindítása (M és N ábra)

1. Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a fűnyíróhoz, és zárja be az akkumulátortartó fedelét.
2. Nyomja meg a bekapcsológombot a műszerfal megvilágításához, és a fűnyíró állapotjelzője, az 1. **mód** késsebesség jelzője kigyullad.
3. A kívánt sebesség kiválasztásához nyomja meg a késsebesség mód gombot.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

5. A bekapcsológomb lenyomott állapotában húzza ki a késforgás kapcsolót a karhoz, és engedje fel a bekapcsológombot.

A fűnyíró leállítása (O ábra)

1. Teljesen oldja ki a késforgás kapcsolót.
2. Az automatikus fékező mechanizmusban lévő elektromos fék a fogantyú kapcsoló elengedése után 3 másodpercen belül leállítja a kés forgását.

ÁLLÍTHATÓ SEBESSÉGÜ ÖNMŰKÖDŐ RENDSZER (csak az LM1710E-SP/LM1910E-SP modellnél) (P ábra)

LM1710E-SP/LM1910E-SP modell állítható sebességű, önműködő funkcióval rendelkezik. Ez az önjáró rendszer független a kés forgásától.

MEGJEGYZÉS: Az önjáró rendszer csak akkor indítható el, ha a kar a három működési pozíció egyikében van rögzítve.

Az önjáró rendszer működtetése a kés forgása nélkül

1. Nyomja meg a bekapcsológombot a műszerfal megvilágításához.
2. Az önjáró sebességszabályozó gombot forgassa kissé előre, amíg kattánás nem hallható, majd az önjáró funkció elindításához húzza az önjáró kapcsolót a karhoz.
3. **Az önjáró rendszer kikapcsolásához** engedje fel az önjáró kapcsolót.

P-1	Önjáró sebességszabályozó tárcsa	P-2	Önjáró kapcsoló
-----	----------------------------------	-----	-----------------

LED FÉNYSZÓRÓK (Q ábra)

A fényszórók bekapcsolásához nyomja meg a fényszórók gombját.

A lámpák erős megvilágítást biztosítanak a fűnyíró előtt.

A lámpák kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

FŰNYÍRÓ ÁLLAPOTJELZŐ (A2 ábra)

A műszerfalon lévő fűnyíró állapotjelző a fűnyíró működési állapotát mutatja.

HU

Jelző	Leírás	Jelentés	Művelet
	Folyamatos zöld	A fűnyíró megfelelően működik.	Nincs szükség semmilyen műveletre.
	Villogó zöld	Az oldalsó állványok nincsenek teljesen kihúzva.	Állítsa le a fűnyírót, és gondoskodjon arról, hogy az oldalsó állványok teljesen ki legyenek húzva.
		A fogantyú nincs működési pozícióba állítva.	Állítsa le a fűnyírót, és gondoskodjon arról, hogy a kar a három közül az egyik működési pozícióban legyen rögzítve.
	Pirosan villog	Alacsony akkumulátor töltöttség.	Állítsa le a fűnyírót, és tölts fel az akkumulátoregységet.
	Folyamatos narancssárga	A fűnyíró túlmelegedett.	Engedje el a fogantyú kapcsolót, várjon, amíg a fűnyíró hőmérséklete 80 °C alá nem csökken. Lásd a „FŰNYÍRÓ MAGAS HŐMÉRSÉKLET ELLENI VÉDELME” című részt.
	Narancssárgán villog	A fűnyíró túlterhelt.	1. Vegye ki az akkumulátoregységet, majd ellenőrizze, hogy nem gyűlt-e fel fű a burkolat alatt. Szükség esetén tisztítsa meg. 2. Fűnyírásakor csökkentse a lépésütemét. 3. Emelje meg a vágási magasságot. 4. Ha a fenti megoldások nem működnek, kérjük, forduljon az EGO vevőszolgálatához. Lásd a „FŰNYÍRÓ TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELME” című részt.
	Felváltva pirosan/ zölden villog	A fűnyíró elektronikai hibája.	Forduljon az EGO ügyfélszolgálatához.

HU

FŰNYÍRÓ TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELME

Ha a fűnyíró hőmérséklete működés közben meghaladja a 90 °C-ot, a túlmelegedés elleni védelmi áramkör azonnal leállítja a fűnyírót, hogy védje a túlmelegedés okozta károsodástól.

A fűnyíró állapotjelzője folyamatosan narancssárgán világít. Engedje el a késforgás kapcsolóját, és várja meg, amíg a túlhevült fűnyíró le nem hűl, és az állapotjelző zöldre nem vált, majd indítsa újra a fűnyírót.

A FŰNYÍRÓ TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELME

A túlterhelés elkerülése érdekében ne próbáljon meg egyszerre túl sok fűvet nyírni. Lassítsa le a lépésütemet, vagy emelje meg a vágási magasságot.

A fűnyíró beépített túlterhelés elleni védelemmel rendelkezik. Ha a fűnyíró túlterhelt, akkor a motor leáll, és a fűnyíró állapotjelző narancssárga színben villog a műszerfalán.

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a fűnyírót, vegye ki az akkumulátoregységet, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt, mielőtt a fűnyírót tisztítja, karbantartást végez rajta, vagy szállítja.

FIGYELMEZTETÉS: Rendszeresen végezze el a gép karbantartását.

FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátoregységet, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt, miután idegen tárgynak ütközött, ellenőrizze a gép esetleges sérüléseit, és végezze el a javításokat, mielőtt újraindítja és működteti a gépet.

FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátoregységet, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt, ha a gép rendellenesen vibrálni kezd, majd azonnal vizsgálja meg a sérüléseket, cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket, ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.

FIGYELMEZTETÉS: Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt okozhat, vagy megrongálhatja a terméket. A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.

A FŰNYÍRÓ TISZTÍTÁSA

A fűnyíró burkolatának alját minden használat után meg kell tisztítani, mivel egyébként a lenyírt fű, levelek, szennyeződések és más hulladékok felgyülemlenek.

Távolítsa el a hajtótengelyen és a motorventilátoron, illetve a körülöttük lerakódott fűvet és leveleket. Majd törölje tisztára a fűnyírót egy nedves ruhával.

A PENGÉ FELHELYEZÉSE/KIVÉTELE

FIGYELMEZTETÉS: Mindig védje a kezét nagy teherbírású kesztyűvel vagy úgy, hogy a vágóéleket betekerli rongyokba vagy más anyagokba, amikor karbantartást végez a fűnyíró pengéjén. Mindig vegye ki az akkumulátoregységet a fűnyíró szervizelése vagy szállítása közben.

- Vegye le a pengét az R1 ábra szerint.

MEGJEGYZÉS: Ha a csavar a motortengellyel együtt forog, amikor meg lazítja a csavart, akkor kézzel fordítsa

meg a propellert, hogy a penge lyukakat a propeller lyukba tudja illeszteni, és helyezzen másik fém rudat az összeillesztett lyukakba (R2 ábra).

■ A penge felszerelése

Kövesse az összeszerelés sorrendjét az S ábrán, a propeller a föld irányába mutasson, a penge nyomtatott oldala kifelé nézzen, illessze a propeller lyukait a penge lyukaihoz (T ábra), majd húzza meg a pengét az U ábrán látható módon.

R2-1	Stabilizátor 1	S-2	Penge
R2-2	Stabilizátor 2	S-3	Karima
R2-3	14 mm imbuszkulcs	S-4	Csavar
S-1	Ventilátor		

MEGJEGYZÉS: A javasolt forgatónyomaték a penge csavarjának meghúzásához 50-60 Nm.

A FŰNYÍRÓ TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a fűnyíróból, és tárolja hűvös, száraz és tiszta helyen. Ne tárolja maró hatású anyagok mellett, pl. műtrágya vagy kősz.
- A fűnyírót fedett, zárt helyen tárolja, amely hűvös és száraz, és gyermekek nem férnek hozzá.
- Ne fedje le a fűnyírót erős műanyag zsákkal. A műanyag burkolatok összegyűjtik a vizet a fűnyíró körül, amely rozsdásodást okoz.
- A fűnyírót függőlegesen vagy fektetve tárolja. (V és W ábra).

FIGYELMEZTETÉS: Ha a fűnyíró eldől függőleges helyzetből, akkor a fűnyíró megrongálódhat, vagy személyi sérülést okozhat. Mindig tartsa stabilan a fűnyírót, és gyermekektől elzárva, ha függőleges helyzetben van. Ha lehetséges, sík felületre fektetve tárolja.

Környezetvédelem



Ne dobja ki az elektromos készülékeket a szelektálatlan háztartási hulladékkal együtt, szelektív hulladékgyűjtő helyeken helyezze el ezeket.

Forduljon a helyi önkormányzathoz a rendelkezésre álló gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információért.

Ha az elektromos berendezéseket hulladéklerakóban vagy szeméttelpeken ártalmatlanítják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálékláncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget és az emberi jólétet.

HU



HIBAE LHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A fűnyíró vagy az önjáró funkció nem indul el.	■ Az akkumulátoregység lemerült. ■ Az akkumulátoregység nincs megfelelően behelyezve az akkumulátortartóba. ■ A kar nincs üzemi helyzetben rögzítve, és a fűnyíró állapotjelzője zöld színnel villog. ■ A fűnyíró eltömődött fűvel vagy hulladékkal. ■ Az önjáró sebességszabályozó tárcsa a legalacsonyabb (KI) állásban van.	■ Töltsé fel az akkumulátoregységet. ■ Tolja az akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg kattánást nem hall. ■ Állítsa le a fűnyírót, és gondoskodjon arról, hogy a kar az egyik működési pozícióban legyen rögzítve. ■ Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatát, és ellenőrizze, hogy a penge szabadon tud mozogni. ■ Forgassa kissé előre az önjáró sebesség tárcsát, majd nyomja meg az önjáró kapcsolót.
A fűnyíró egyetlenül vág.	■ A penge tompa. ■ A fűvágási magasság nincs megfelelően beállítva. ■ A penge helytelenül van összeszerelve. ■ A késsebesség mód nincs megfelelően beállítva.	■ Élezze meg, vagy cserélje ki a kést. ■ Állítsa magasabbra a burkolat magasságát. ■ A penge visszaszereléséhez kövesse a „A PENG E FEL-/LESZERELÉSE” fejezetben leírtakat a jelen használati útmutatóban. ■ Válassza ki a megfelelő késsebesség módot.
A fűnyíró nem megfelelően aprít.	■ Nedves lenyírt fű ragadt a burkolat aljára. ■ A fűnyíró úgy van beállítva, hogy egyszerre túl sok fűvet nyírjon. ■ A késsebesség mód nincs megfelelően beállítva.	■ Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű megszárad. ■ Emelje magasabb vágási magasságba. ■ Válassza ki az 1. vagy az ECO sebesség módot.

HU

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A fűnyíró vágás közben váratlanul leáll.	- Az akkumulátoregység lemerült. - A fűnyíró túlterhelt, és a fűnyíró állapotjelzője narancssárgán villog. - A fűnyíró eltömődött fűvel vagy hulladékkal. - Az akkumulátoregység vagy a fűnyíró áramköre túl forró. Ha a fűnyíró túlmelegedett, a fűnyíró állapotjelzője narancssárgán világít. - A késsebesség mód nincs megfelelően beállítva. - A fűnyíró elektronikai hibája, és a fűnyíró állapotjelzője felváltva piros/zöld színnel villog.	- Töltse fel az akkumulátoregységet. - Ellenőrizze, hogy a burkolat alatt nem gyűlt-e fel fű, és szükség esetén tisztítsa meg. Emelje a vágásmagasságot, vagy lassítsa a fűnyírást. - Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatot. Emelje a vágásmagasságot, és/vagy keskeny sávot nyírjon. - Hagyja, hogy az akkumulátoregység vagy a fűnyíró lehűljön. - Állítsa a kés sebességét alacsonyabbra. - Vegye fel a kapcsolatot az EGO szervizközponttal.
Túlzott vibráció.	- A vágókés laza. - A vágókés kiegyensúlyozatlan. - A vágókés hajlott. - A motor tengely hajlott. - A fűnyíró úgy van beállítva, hogy egyszerre túl sok fűvet nyírjon. - A késsebesség mód nincs megfelelően beállítva.	- Húzza meg a penge csavarját. - Vegye fel a kapcsolatot az EGO szervizközponttal. - Cserélje ki a kést. - Vegye fel a kapcsolatot az EGO szervizközponttal. - Emelje magasabb vágási magasságba. - Állítsa a kés sebességét alacsonyabb fokozatra.
A motor működik, de a kés nem vágja a fűvet.	A kés nincs a szükséges nyomatékkal meghúzva.	Húzza meg a kést. A késcsavar ajánlott nyomatéka 50–60 Nm.

HU

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az egopowerplus.eu oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!

Utilizarea prevăzută: Produsul este destinat tunderii manuale a gazonului:

- Utilizați numai pentru tunderea ierbii uscate. Nu tăiați iarba umedă.
- Nu utilizați în alte scopuri.

⚠ AVERTISMENT: Asigurați-vă că ați citit și înțelegiți toate instrucțiunile privind siguranța din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranța precum „**PERICOL**”, „**AVERTISMENT**” și „**ATENȚIE**” înainte de a utiliza această mașină. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA



Alertă privind siguranța



Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.



Atenție la obiectele aruncate - țineți la distanță persoanele aflate în apropiere.



Deconectați bateria înainte de întreținere.



Țineți mâinile și picioarele la distanță.



Țineți mâinile și picioarele departe de lame

RO



Nivel de putere acustică garantat.



Nu priviți direct în lampă în funcționare.

**UK
CA**

Acest produs este în conformitate cu legislația aplicabilă din Marea Britanie.

CE

Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.

IPX4

Protecție împotriva stropilor de apă



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.

mm

Milimetru

V

Volt

—

Curent continuu

cm

Centimetru

kg

Kilograme

SPECIFICAȚII

Număr model	LM1710E	LM1710E-SP
Sistem cu auto propulsie	Nu	Da
Tensiune	56 V 	56 V 
Temperatura de funcționare recomandată:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Temperatură de depozitare recomandată:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Temperatură optimă de încărcare	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Modul de viteză a lamei	2	
	1	
	ECO	
Înălțime de tăiere	20-80mm	20-80mm
Poziții înălțime de tăiere	7	7
Dimensiuni carcasă	46cm	46cm
Lățime de tăiere	42cm	42cm
Volum colector de iarbă	55L	55L
Greutatea mașini de tuns iarbă (cu sac de iarbă și baterie BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Model lamă	AB1701	AB1701
Frână lamă	DA	DA
Nivel de putere sonoră măsurat L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Nivelul de putere acustică garantat L_{WA} (măsurat în conformitate cu 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)
Valoarea vibrațiilor $a_{h\cdot}$:	Măner stânga	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Măner dreapta	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Număr model	LM1910E	LM1910E-SP
Sistem cu auto propulsie	Nu	Da
Tensiune	56 V 	56 V 
Temperatura de funcționare recomandată:	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Temperatură de depozitare recomandată:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
Temperatură optimă de încărcare	5°C - 40°C	5°C - 40°C
Modul de viteză a lamei	2	
	1	
	ECO	
Înălțime de tăiere	20-80mm	20-80mm
Poziții înălțime de tăiere	7	7
Dimensiuni carcasă	51 cm	51 cm
Lățime de tăiere	47cm	47cm
Volum colector de iarbă	55L	55L
Greutatea mașini de tuns iarbă (cu sac de iarbă și baterie BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Model lamă	AB1901	AB1901
Frână lamă	DA	DA
Nivel de putere sonoră măsurat L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Nivelul de putere acustică garantat L_{WA} (măsurat în conformitate cu 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)
Valoarea vibrațiilor $a_{h\cdot}$:	Măner stânga	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Măner dreapta	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

RO

- Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTISMENT:

- faptul că emisia de vibrații în timpul utilizării reale a mașinii poate diferi de valoarea declarată în funcție de modul în care este utilizată mașina; și.
- necesitatea de a identifica măsuri de siguranță pentru protecția operatorului, bazate pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi perioadele în care mașina este oprită și în care funcționează în gol, în plus față de timpul de declanșare).

LISTA COMPONENTELOR (FIG.A1 & A2)

DESCRIEREA

CUNOAȘTEȚI-VĂ MAȘINA DE TUNS IARBA (Fig. A1 & A2)

1. Mâner
2. Șină laterală
3. Clemă de blocare a mânerului
4. Ușă de evacuare posterioară
5. Mâner de ridicare
6. Capacul compartimentului bateriei
7. Faruri cu LED
8. Roată frontală
9. Platformă
10. Buton de reglare a înălțimii de tăiere
11. Roată posterioară
12. Manetă de reglare rapidă
13. Sac colector de iarbă
14. Declanșator cu autopropulsie (numai LM1710E-SP/ LM1910E-SP)
15. Apelare rapidă autopropulsie -(numai LM1710E-SP/ LM1910E-SP)
16. Declanșator de rotire a lamei
17. Butonul pentru modul de viteză a lamei
18. Buton de alimentare
19. Buton faruri cu LED
20. Indicator de stare a mașinii de tuns iarba
21. Pictograma de stare a mașinii de tuns iarba
22. Indicator de viteză a lamei
23. Icoana lamei

FUNCȚIONARE

ASAMBLAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

- 1) Asamblați cele două cleme laterale și cleva inferioară la cadru (Fig. B).

B-1	Clemă inferioară	B-3	Cleme laterale
B-2	Cadru		

- 2) Aliniați nervurile cu fantele de montare de pe capacul sacului și apăsați nervura în jos până când auziți un „clic” (Fig. C).

C-1	Nervuri	C-3	Capacul sacului
C-2	Fantă de montare		

NOTIFICARE: În condiții normale de utilizare, materialul colectorului este supus la uzură. Pentru a reduce riscul de accidentare, verificați frecvent ansamblul sacului colector și înlocuiți dacă prezintă semne de uzură sau de deteriorare. Utilizați numai colectoare de iarbă fabricate pentru această mașină de tuns iarbă.

REGLAREA MÂNERULUI PLIABIL

⚠️ AVERTISMENT: Nu încercați să porniți mașina de tuns iarba până când mânerul nu a fost blocat într-una din cele trei poziții de funcționare presetate (POZIȚIE DE FUNCȚIONARE SUPERIOARĂ, POZIȚIE DE FUNCȚIONARE MEDIANĂ și POZIȚIE DE FUNCȚIONARE INFERIOARĂ). Mașina dumneavoastră de tuns iarbă este livrată cu mânerul compact, POZIȚIA BLOCATĂ DE DEPOZITARE (Fig. D).

- 1) Apăsați și mențineți apăsată maneta de reglare rapidă pentru eliberarea mânerului din POZIȚIA BLOCATĂ DE DEPOZITARE.
- 2) Ridicați mânerul din poziția sa pliată, după care eliberați maneta. Pivotați cu delicatețe mânerul în sus, până auziți și simțiți știftul de blocare anclanșat într-una dintre diferitele poziții precum în indicațiile din Fig. E.

E-1	Poziție blocată de depozitare	E-4	Poziție mijlocie de funcționare
E-2	Dispozitiv de prindere colector de iarbă/ Poziție de îndepărtare	E-5	Poziție inferioară de funcționare
E-3	Poziție superioară de funcționare	E-6	Buton de reglare a înălțimii de tăiere

ASAȘAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

⚠️ AVERTISMENT: Nu efectuați în niciun moment ajustări la mașina de tuns iarbă fără să opriți mai întâi motorul, să scoateți acumulatorul și să așteptați ca lama să nu se mai rotească.

Pentru a atașa/îndepărta sacul de iarbă (Fig. F1 & F2)
Introduceți marginea sacului de iarbă în mașina de tuns iarbă și agățați sacul de iarbă de mașina de tuns iarbă.

NOTIFICARE: Scoateți inserția de mulcire (vândută separat) sau jghebul de evacuare laterală (vândut separat) de la mașina de tuns iarbă înainte de a atașa sacul de iarbă la mașina de tuns iarbă.

Pentru a atașa/îndepărta inserția de mulcire (vândută separat) (Fig. G)

Ridicați clapa de evacuare posterioară și introduceți priza de tocere în mașina de tuns iarbă. Pentru a o detașa, pur și simplu scoateți-o. În final, eliberați clapa de evacuare posterioară.

Pentru a atașa/îndepărta jghebul de descărcare laterală (vândut separat) (Fig. H)

Instalați jghebul cu descărcare laterală în mașina de tuns iarbă așa cum se arată în Fig. H.

NOTIFICARE: Scoateți inserția de mulcire (vândută separat) de pe mașina de tuns iarbă înainte de a atașa jghebul de evacuare laterală la mașina de tuns iarbă.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII DE TĂIERE (Fig. E)

⚠️ AVERTISMENT: Țineți-vă picioarele departe de puncte atunci când reglați înălțimea acestuia. Mașina de tuns iarbă poate fi setată pe 7 înălțimi de tăiere, între 20mm și 80mm. Alegeți înălțimea de tăiere corectă, în conformitate cu tipurile și starea ierbii.

NOTĂ: Atunci când mutați scula, asigurați-vă că înălțimea de tăiere este reglată la poziția 3 sau mai sus. Nerespectarea acestei indicații poate cauza deteriorarea lamei.

ATAȘAREA/DETAȘAREA SETULUI DE ACUMULATORI (Fig. K)

UTILIZAȚI NUMAI CU ACUMULATORII ȘI ÎNCĂRCĂTOARELE ENUMERATE ÎN FIG. A3

ÎNCĂRCAȚI ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.

⚠️ AVERTISMENT: Dacă există piese rupte sau lipsă, nu încercați să atașați acumulatorul la mașina de tuns iarbă sau să utilizați mașina de tuns iarbă până când piesele rupte sau lipsă nu sunt înlocuite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidentări grave.

■ Pentru atașare

Împingeți acumulatorii în compartimentul bateriei până când auziți un „clic”.

■ Pentru detașare

Apăsăți pe butonul de detașare a setului de acumulatori din compartimentul acestuia.

NOTIFICARE: Înainte de a începe utilizarea, asigurați-vă că opritorul de pe acumulator intră în locaș cu un zgomet sec, iar acumulatorul este fixat în mașina de tuns.

SELECTAREA MODULUI DE VITEZĂ A LAMEI (Fig. L)

- **Modul 2** este modul de viteză mare a lamei pentru o performanță de ridicare puternică pentru a îmbunătăți forța de aspirație și performanța de tăiere.
- **Modul 1** este cel mai bun echilibru între performanță și timpul de rulare.
- **Modul ECO** oferă cel mai scăzut nivel de zgomet și cea mai lungă durată de funcționare a acumulatorului.

Selecționați între **modurile 2, 1, sau ECO** prin apăsarea secvențială a butonului de mod al vitezei lamei.

NOTĂ: Modul implicit de viteză a lamei este **modul 1**.

L-1	Indicator de viteză a lamei	L-2	Butonul pentru modul de viteză a lamei
-----	-----------------------------	-----	--

PORNIREA/OPRIREA MAȘINII DE TUNS IARBĂ

⚠️ AVERTISMENT: Nu utilizați mașina de tuns iarbă pe ploaie.

⚠️ AVERTISMENT: Funcționarea oricărei mașini de tuns iarbă poate duce la aruncarea de obiecte străine în ochii dumneavoastră sau ai altor persoane, ceea ce poate afecta grav ochii. Purtați întotdeauna ochelari de protecție în timp ce folosiți mașina de tuns iarbă sau când efectuați reglaje sau reparații la aceasta.

NOTIFICARE: Lama va continua să se rotească timp de câteva secunde după ce mașina de tuns iarbă este oprită. Lăsați motorul/lama să se oprească din rotație înainte de repornire. Nu porniți și opriți rapid mașina de tuns.

RO

⚠️ AVERTISMENT: Opriti lama dacă mașina de tuns iarba trebuie să fie înclinată pentru transport atunci când traversezi alte suprafețe decât iarba și când transportați mașina de tuns iarba la și de la zona care urmează să fie cosită.

⚠️ AVERTISMENT: Nu înclinați mașina de tuns iarba atunci când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina de tuns iarba trebuie să fie înclinată pentru pornire. În acest caz, nu înclinați mai mult decât este absolut necesar și ridicați numai partea care este la distanță de operator.

Înainte de utilizare, efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a vă asigura că lama și șurubul lamei nu sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți lama uzată sau deteriorată și șuruburile în seturi, pentru a păstra echilibrul.

Verificați dacă lama de tăiere este blocată

- Pentru a preveni blocarea, păstrați curate lama de tăiere și placa de tuns iarba. Îndepărtați iarba tăiată, frunzele, murdăria și orice alte resturi acumulate înainte și după fiecare utilizare.
- Când apare blocarea, opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul, apoi îndepărtați orice acumulare de iarbă și frunze de pe sau în jurul arborelui de antrenare și al ventilatorului motorului. Curățați mașina de tuns ștergând-o cu o cârpă ușor umezită.

NOTIFICARE: Motorul nu poate fi pornit decât dacă:

- Mânerul este blocat într-una din cele trei poziții de funcționare, consultați **AJUSTAREA MÂNERULUI PLIANT**.
- Șinele laterale sunt complet extinse (Fig. I).
- Ambele cleme verzi de blocare a mânerului sunt bine închise (Fig. J).

ATENȚIE: Nu încercați să anulați funcționarea butonului de alimentare și a comutatorului de salvare.

Pentru a porni mașina de tuns iarba (Fig. M & N)

1. Atașați acumulatorul (bateriile) la mașina de tuns iarba și închideți capacul compartimentului bateriei.
2. Apăsăți butonul de pornire pentru a ilumina tabloul de bord și indicatorul de stare al mașinii de tuns iarba - indicatorul vitezei lamei pentru **modul 1** se va aprinde.
3. Apăsăți butonul modului de viteză a lamei pentru a selecta viteză dorită.

4. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de alimentare.
5. Cu butonul de alimentare apăsat, trageți declanșatorul de rotire a lamei pentru a întâlni mânerul și eliberați butonul de alimentare.

Pentru a opri mașina de tuns iarba (Fig. O)

1. Eliberați complet declanșatorul de rotire a lamei.
2. Frâna electrică din mecanismul de frânare automată va opri rotația lamei în termen de 3 secunde de la eliberarea declanșatorului de rotație a lamei.

SISTEM DE AUTOPROPULARE CU VITEZĂ VARIABILĂ (numai pentru modelul LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Fig. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP este echipat cu viteză variabilă, capacitate de autopropulsie. Acest sistem de autopropulsare este independent de rotația lamei.

NOTĂ: Sistemul autopropulsor nu poate fi pornit decât dacă mânerul este blocat într-una din cele trei poziții de funcționare.

Pentru a acționa sistemul de autopropulsie fără rotația lamei

1. Apăsăți butonul de alimentare pentru a ilumina tabloul de comandă.
2. Rotiți ușor în față butonul de control al vitezei cu autopropulsare până când se aude un clic, apoi trageți declanșatorul de autopropulsare pentru a întâlni mânerul pentru a porni funcția de autopropulsare.
3. **Pentru a opri autopropulsorul**, eliberați declanșatorul autopropulsorului.

P-1	Cadranul de autopropulsare	P-2	Declanșator pentru autopropulsare
-----	----------------------------	-----	-----------------------------------

FARURI CU LED (Fig. Q)

Pentru a aprinde farurile, apăsați butonul farurilor.

Farul furnizează o lumină strălucitoare în fața mașinii de tuns iarba.

Pentru a stinge farurile, apăsați din nou butonul.

INDICATORUL DE STARE A MAȘINII DE TUNS IARBA (Fig. A2)

Indicatorul de stare a mașinii de tuns iarba de pe tabloul de bord afișează starea de funcționare a mașinii de tuns iarba.

Indicator	Descriere	Semnificație	Acțiune
	Verde continuu	Mașina de tuns iarbă funcționează corect.	Nu este necesară niciuna.
	Verde intermitent	Șinele laterale nu sunt extinse la maxim.	Opriti mașina de tuns iarbă și asigurați-vă că șinele laterale sunt complet extinse.
		Mânerul nu este blocat într-o poziție de funcționare.	Opriti mașina de tuns iarbă și asigurați-vă că mânerul este blocat în una dintre cele trei poziții de funcționare.
	Roșu intermitent	Nivel scăzut de încărcare a bateriei.	Opriti mașina de tuns iarbă și încărcați setul de acumulatori.
	Portocaliu continuu	Mașina de tuns iarbă este supra-încălzită.	Eliberați comutatorul de siguranță și așteptați până când temperatura mașinii de tuns iarbă scade sub 80 °C. Consultați „PROTECȚIE LA TEMPERATURĂ RIDICATĂ A MAȘINII DE TUNS IARBA” mai jos.
	Portocaliu intermitent	Mașina de tuns iarbă este supraîncărcată.	1. Scoateți acumulatorul, apoi verificați dacă s-a acumulat iarbă sub platformă. Curățați dacă este necesar. 2. Încetiniți ritmul când tăiați iarbă. 3. Ridicați înălțimea de tăiere. 4. Dacă soluțiile de mai sus nu funcționează, vă rugăm să contactați centrul de service EGO. Consultați „PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRASARCINII MAȘINII DE TUNS IARBA” mai jos.
	Intermitent alternativ roșu/verde	Eroare electronică a mașinii de tuns iarbă.	Contactați Serviciul de clienți EGO.

RO

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TEMPERATURII RIDICATE A MAȘINII DE TUNS IARBA

Dacă temperatura mașinii de tuns iarbă depășește 90 °C în timpul funcționării, circuitul de protecție la temperatură va opri imediat mașinii de tuns iarbă pentru a preveni deteriorarea prin supraîncălzire.

Indicatorul de stare a mașinii de tuns iarbă se va aprinde în portocaliu continuu. Eliberați declanșatorul de rotire a lamei și așteptați până când mașina de tuns iarbă supra-încălzită se răcește și indicatorul de stare devine verde, apoi reporniți mașina de tuns iarbă.

PROTECȚIE LA SUPRASARCINĂ A MAȘINII DE TUNS IARBA

Pentru prevenirea suprasolicitării, nu încercați să tundeți prea multă iarbă odată. Încetiniți pasul sau ridicați înălțimea de tăiere.

Mașina dumneavoastră de tuns iarbă este echipată cu un circuit de protecție la suprasarcină. Când mașina este suprasolicitată, motorul se va opri și indicatorul de stare de pe tabloul de comandă va lumina portocaliu intermitent.

ÎNȚREȚINEREA

⚠️ AVERTIZARE: Pentru a evita vătămrile corporale grave, opriți întotdeauna mașina de tuns iarba, scoateți acumulatorul și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet, înainte de a curăța, de a efectua orice operațiune de întreținere sau de a transporta mașina de tuns iarba.

⚠️ AVERTISMENT: Întrețineți întotdeauna mașina în mod regulat.

⚠️ AVERTISMENT: Opriți mașina și scoateți acumulatorul pentru a vă asigura că toate piesele în mișcare s-au oprit complet după lovirea unui obiect străin și pentru a inspecta mașina în vederea detectării de deteriorări și a efectuării de reparații înainte de a reporni și de a utiliza mașina.

⚠️ AVERTISMENT: Opriți mașina și scoateți acumulatorul pentru a vă asigura că toate piesele în mișcare s-au oprit complet, dacă mașina începe să vibreze anormal, apoi inspectați imediat dacă există deteriorări, înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate și verificați și strângeți orice piese slăbite.

⚠️ AVERTISMENT: La reparații, utilizați numai piese de schimb identice. Utilizarea oricăror altor piese poate crea un pericol sau poate produce o deteriorare. Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile trebuie efectuate de către un tehnician de service autorizat.

CURĂȚAREA MAȘINII DE TUNS IARBA

Dedesubtul punții mașinii de tuns iarba trebuie curățată după fiecare utilizare, deoarece se vor acumula iarbă tăiată, frunze, murdărie și alte resturi.

Îndepărtați orice depuneri de iarbă sau frunze de pe sau din jurul axului transmisiei și al ventilatorului motorului. Curățați mașina de tuns ștergând-o cu o cârpă ușor umezită.

ÎNDEPĂRTAREA/INSTALAREA LAMEI

⚠️ AVERTISMENT: Protejați-vă întotdeauna mâinile purtând mănuși rezistente sau înfășurând marginile tăioase cu cârpe sau alte materiale când efectuați orice operație de întreținere asupra lamei de tăiere. Scoateți întotdeauna setul de acumulatori când efectuați operații de întreținere sau transportați mașina de tuns iarba.

Pentru a îndepărta lama Conform Fig. R1.

NOTIFICARE: Dacă bolțul se rotește cu axul motorului când slăbiți bolțul, rotiți ventilatorul cu mâna pentru a alinia găurile din ventilator cu găurile din lamă, și amplasați o altă tijă metalică în găurile aliniate (Fig. R2).

■ Pentru a instala lama

Urmând ordinea de asamblare din Fig. S, cu lama înspre carcasă și fața imprimată a lamei înspre exterior, aliniați găurile de pe ventilator cu găurile din lamă (Fig. T) după care strângeți lama ca în instrucțiunile din Fig. U.

R2-1	Stabilizator 1	S-2	Lamă
R2-2	Stabilizator 2	S-3	Flanșă
R2-3	Cheie de 14 mm	S-4	Bolț
S-1	Ventilator		

NOTIFICARE: Cuplul recomandat pentru strângerea șurubului lamei este de 50-60 N.m.

DEPOZITAREA MAȘINII DE TUNS IARBĂ

- Îndepărtați setul de acumulatori din mașina de tuns iarba și depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și curat. Nu depozitați mașina în apropierea materialelor corozive precum fertilizanți sau sare gemă.
- Depozitați mașina de tuns într-un spațiu închis acoperit, răcoros, uscat și inaccesibil copiilor.
- Nu acoperiți mașina de tuns cu o folie de plastic solidă. Foliile acoperitoare de plastic acumulează umezeală în jurul mașinii de tuns iarba, ceea ce poate provoca rugină și coroziune.
- Mașina de tuns poate fi depozitată într-o poziție verticală sau orizontală. (Fig. V & W).

⚠️ AVERTISMENT: Dacă mașina de tuns iarba se răstoarnă din poziția verticală, se pot produce deteriorări ale mașinii de tuns iarba sau vătămrile corporale. Păstrați întotdeauna mașina de tuns stabilă și inaccesibilă copiilor când este depozitată în poziție verticală. Dacă este posibil, depozitați-o orizontal.

Protejarea mediului



Nu eliminați aparatele electrocasnice ca deșeu municipal nesortat, utilizați centrele de colectare separată.

Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele disponibile de colectare.

Dacă aparatele electrocasnice sunt eliminate la groapa de gunoi sau la haldă, se pot scurge substanțe periculoase în pânza freatică și acestea pot intra în lanțul trofic, afectându-vă sănătatea și bunăstarea.

RO

DEPANAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Mașina de tuns iarba sau funcția de autopropulsie nu reușește să pornească.	■ Capacitatea de încărcare a acumulatorului este epuizată. ■ Acumulatorul nu este introdus corespunzător în compartimentul pentru baterii. ■ Mânerul nu este blocat într-o poziție de funcționare și indicatorul de stare a mașinii de tuns iarba clipește verde. ■ Puntea mașina de tuns iarba este înfundată cu iarba și resturi. ■ Selectorul de viteză cu autopropulsare este în poziția cea mai joasă (OFF).	■ Încărcați setul de acumulatori. ■ Introduceți acumulatorul în compartimentul pentru baterii până când auziți un „clic”. ■ Opiți mașina de tuns iarba și asigurați-vă că mânerul este blocat într-o poziție de funcționare. ■ Curățați puntea mașinii de tuns iarba și asigurați-vă că lama are libertate de mișcare. ■ Rotiți ușor cadranul de viteză de autopropulsie înainte, apoi apăsați declanșatorul de autopropulsie.
Mașina de tuns iarba nu tunde uniform.	■ Lama este tocită. ■ Înălțimea de tăiere nu este setată corect. ■ Lama este asamblată greșit. ■ Modul de viteză a lamei nu este setat corect.	■ Ascuțiți sau înlocuiți lama. ■ Mutați înălțimea punții la o setare mai mare. ■ Reasamblați lama, urmând secțiunea „SCOATEREA/INSTALAREA LAMEI” din acest manual. ■ Selectați un mod adecvat de viteză a lamei.
Mașina de tuns iarba nu mărunțește corect.	■ Resturile de iarba tăiată udă se lipesc de dedesubtul carcasei. ■ Mașina de tuns iarba este setată să taie prea multă iarba odată. ■ Modul de viteză a lamei nu este setat corect.	■ Așteptați să se usuce iarba înainte de a tunde. ■ Ridicați puntea mașinii la o înălțime mai mare de tăiere. ■ Selectați un mod 1 sau un mod de viteză ECO.

RO

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Mașina de tuns iarba se oprește în mod neașteptat în timpul cositului.	■ Capacitatea de încărcare a acumulatorului este epuizată. ■ Mașina de tuns iarba este supraîncărcată și indicatorul de stare a mașinii de tuns iarba clipește portocaliu. ■ Puntea mașina de tuns iarbă este înfundată cu iarbă și resturi. ■ Acumulatorul sau circuitele mașinii de tuns iarba sunt prea fierbinți. Dacă mașina de tuns iarba este supra-încălzită, indicatorul de stare a mașinii de tuns iarba luminează portocaliu continuu. ■ Modul de viteză a lamei nu este setat corect. ■ Eroarea electronică a mașinii de tuns iarba și indicatorul de stare a mașinii de tuns iarba clipește alternativ roșu/verde.	■ Încărcați setul de acumulatori. ■ Verificați dacă iarba s-a acumulat sub punte și curățați-o dacă este necesar. Ridicați înălțimea de tăiere sau încetiniți tunsul ierbii. ■ Desfundați carcasa mașinii de tuns iarbă. Ridicați înălțimea de tăiere și/ sau tăiați o bandă mai îngustă. ■ Lăsați acumulatorul sau mașina de tuns iarba să se răcească. ■ Selectați viteza lamei la o setare mai mică. ■ Conectați centrul de service EGO.
Există vibrații excesive.	■ Lama de tăiere este slăbită. ■ Lama de tăiere este dezechilibrată. ■ Lama de tăiere este îndoită. ■ Axul motorului este îndoit. ■ Mașina de tuns iarbă este setată să taie prea multă iarbă odată. ■ Modul de viteză a lamei nu este setat corect.	■ Strângeți bolțul lamei. ■ Contactați centrul de service EGO. ■ Înlocuiți lama. ■ Contactați centrul de service EGO. ■ Ridicați puntea mașinii la o înălțime mai mare de tăiere. ■ Setați viteza lamei la o setare mai mică.
Motorul merge dar lama nu taie iarba.	■ Lama nu este strânsă la cuplul necesar.	■ Strângeți din nou lama. Cuplul recomandat pentru șurubul lamei este de 50-60 Nm.

RO

GARANȚIE

POLITICA PRIVIND GARANȚIA EGO

Vă rugăm să consultați site-ul egopowerplus.eu pentru termenii și condițiile complete ale politicii privind garanția EGO.

PREBERITE VSA NAVODILA!

Predvidena uporaba: Izdelek je namenjen ročni košnji trate:

- Uporabljajte samo za košnjo suhe trave. Ne kosite mokre trave.
- Ne uporabljajte ga za druge namene.

⚠ OPOZORILO: Preberite in razumite vsa varnostna navodila v tem uporabniškem priročniku, vključno z vsemi varnostnimi opozorilnimi simboli, kot so »**NEVARNOST**«, »**OPOZORILO**« in »**PREVIDNO**«, preden uporabite ta stroj. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih telesnih poškodb.

VARNOSTNI SIMBOLI



Varnostno opozorilo



Pazite na vržene predmete, mimoidoči naj bodo varno oddaljeni.



Ne približujte rok in nog.



Zagotovljena raven zvočne moči.



Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb je pomembno, da uporabnik pred uporabo stroja prebere in razume priročnik za upravljalce.



Pred vzdrževanjem odklopite baterijo.



Roke in noge vedno držite stran od rezil



Ne zrite v sijalko za prikaz delovanja.

SL

UK
CA

Ta izdelek je skladen z veljavno zakonodajo VB.

CE

Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

IPX4 Zaščita pred pljuskami vode



Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinske odpadke. Odnosite jih v pooblaščen obrat za recikliranje.

mm Milimeter

V Volt

— Enosmerni tok

cm Centimeter

kg Kilogram

SPECIFIKACIJE

Številka modela		LM1710E	LM1710E-SP
Samohodni sistem		Ne	Da
Napetost		56 V 	56 V 
Priporočena obratovalna temperatura:		od 0 °C do 40 °C	od 0 °C do 40 °C
Priporočena temperatura za shranjevanje:		od 20 °C do 70 °C	od 20 °C do 70 °C
Optimalna temperatura polnjenja		od 5 °C do 40 °C	od 5 °C do 40 °C
Način hitrosti rezila		2	
		1	
		ECO	
Višina košnje		20–80 mm	20–80 mm
Položaji višine košnje		7	7
Velikost pokrova		46 cm	46 cm
Širina košnje		42 cm	42 cm
Prostornina vreče za travo		55 l	55 l
Teža kosilnice (z vrečo za travo in baterijo BA6720T)		25,4 kg	27,7 kg
Model rezila		AB1701	AB1701
Zavora rezila		DA	DA
Izmerjena raven zvočne moči L _{WA}		90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Raven zvočnega tlaka v ušesu upravitelja L _{PA}		77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Zagotovljena raven zvočnega tlaka L _{WA} (merjeno glede na 2000/14/ES)		91 dB(A)	91 dB(A)
Vrednotenje oddajanja vibracij a _n :	Levi ročaj	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²
	Desni ročaj	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Številka modela	LM1910E	LM1910E-SP	
Samohodni sistem	Ne	Da	
Napetost	56 V 	56 V 	
Priporočena obratovalna temperatura:	od 0 °C do 40 °C	od 0 °C do 40 °C	
Priporočena temperatura za shranjevanje:	od 20 °C do 70 °C	od 20 °C do 70 °C	
Optimalna temperatura polnjenja	od 5 °C do 40 °C	od 5 °C do 40 °C	
Način hitrosti rezila	2		
	1		
	ECO		
Višina košnje	20–80 mm	20–80 mm	
Položaji višine košnje	7	7	
Velikost pokrova	51 cm	51 cm	
Širina košnje	47 cm	47 cm	
Prostornina vreče za travo	55 l	55 l	
Teža kosilnice (z vrečo za travo in baterijo BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg	
Model rezila	AB1901	AB1901	
Zavora rezila	DA	DA	
Izmerjena raven zvočne moči L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Raven zvočnega tlaka v ušesu upravitelja L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)	
Zagotovljena raven zvočnega tlaka L_{WA} (merjeno glede na 2000/14/ES)	94 dB(A)	94 dB(A)	
Vrednotenje oddajanja vibracij a_n :	Levi ročaj	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²
	Desni ročaj	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

SL

- Nazivna skupna vrednost tresljajev je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in jo je mogoče uporabiti za primerjavo enega orodja z drugim;
- Nazivno skupno vrednost tresljajev je mogoče uporabiti tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO:

- emisija vibracij se lahko med dejansko uporabo stroja razlikuje od deklarirane vrednosti, odvisno od načina uporabe stroja; in.
- pred uporabo morate opredeliti varnostne ukrepe za zaščito upravljalca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov delovnega cikla, kot so časi, ko je stroj izklopljen in ko teče v prostem teku, ter ob času sprožitve).

VSEBINA PAKETA (SL. A1 IN A2)

OPIS

SPOZNAJTE KOSILNICO (SL A1 IN A2)

1. Ročaj
2. Stranski ročaj
3. Sponka za zaklepanje ročaja
4. Zadnja vrata za izmet
5. Ročaj za dviganje
6. Pokrov prostora za baterije
7. LED žarometi
8. Sprednje kolo
9. Pokrov
10. Gumb za prilagajanje višine košnje
11. Zadnje kolo
12. Vzvod za hitro prilagajanje
13. Vreča za travo
14. Sprožilnik samohodnega sistema (samo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Gumb za hitro izbiro samohodnega sistema (samo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Sprožilec vrtenja rezila
17. Gumb za način hitrosti rezila
18. Gumb za vklop/izklop
19. Gumb za žaromete LED
20. Indikator stanja kosilnice
21. Ikona stanja kosilnice
22. Indikator hitrosti rezila
23. Ikona rezila

SL

UPRAVLJANJE

SESTAVLJANJE VREČE ZA TRAVO

- 1) Na ogrodje namestite dve stranski sponki in spodnjo sponko (sl. B).

B-1	Spodnja sponka	B-3	Stranski sponki
B-2	Ogrodje		

- 2) Rebra poravnajte z režami za montažo na pokrovu vreče in rebra potisnite navzdol, dokler se slišno ne zaskoči (sl. C).

C-1	Rebra	C-3	Pokrov vreče
C-2	Reža za montažo		

OBVESTILO: Pri običajni uporabi se material vreče obrablja. Da zmanjšate tveganje za poškodbe, redno preverjajte sklop vreče in jo zamenjajte, če se pojavijo znaki obrabe. Uporabljajte samo vreče za travo, izdelane za to kosilnico.

PRILAGAJANJE ZLOŽLJIVEGA ROČAJA

⚠ OPOZORILO: Kosilnice ne poskušajte zagnati, dokler ročaj ni zaklenjen v enem izmed treh prednastavljenih položajev (ZGORNJI DELOVNI POLOŽAJ, SREDNJI DELOVNI POLOŽAJ in SPODNJI DELOVNI POLOŽAJ). Vaša kosilnica je dobavljena z ročajem v kompaktnem ZAKLENJENEM POLOŽAJU ZA SHRANJEVANJE (sl. D).

- 1) Pritisnite in držite vzvod za hitro prilagajanje, da sprostite ročaj iz ZAKLENJENEGA POLOŽAJA ZA SHRANJEVANJE.
- 2) Ročaj dvignite iz zloženega položaja, nato sprostite vzvod. Nežno zavrtite ročaj navzgor, da zaslišite in začitite aktivacijo zaklepne sponke na enem izmed različnih položajev, kot je prikazano na sl. F.

E-1	Zaklenjen položaj za shranjevanje	E-4	Srednji delovni položaj
E-2	Položaj za namestitev/ odstranitev vreče za travo	E-5	Spodnji delovni položaj
E-3	Zgornji delovni položaj	E-6	Gumb za prilagajanje višine košnje

NAMEŠČANJE VREČE ZA TRAVO

⚠ OPOZORILO: Nikoli ne izvajajte prilagoditev na kosilnici, ne da bi najprej ustavili motor, odstranili baterijski sklop in počakali, da se rezilo neha vrteti.

Pritrditev/odstranitev vreče za travo (sl. F1 in F2)

Ploščo vreče za travo vstavite v kosilnico in vrečo za travo obesite na kosilnico.

OBVESTILO: Odstranite vložek za mulčenje (naprodaj ločeno) ali stranski žleb za izmet (naprodaj ločeno) iz kosilnice, preden pritrdite vrečo za travo na kosilnico.

Namestitev/odstranitev vložka za mulčenje (naprodaj ločeno) (sl. G)

Dvignite zadnja vrata za izmet in vložek za mulčenje vstavite v kosilnico. Če ga želite odstraniti, ga enostavno izvlecite. Nazadnje spustite zadnja vrata za izmet.

Za pritrditev/odstranitev stranskega žleba za izmet (naprodaj ločeno) (sl. H)

V kosilnico namestite žleb za bočno praznjenje, kot je prikazano na sliki. H.

OBVESTILO: Pred namestitvijo stranskega žleba za izmet odstranite vložek za mulčenje s kosilnice (naprodaj ločeno).

PRILAGAJANJE VIŠINE KOŠNJE (sl. E)

⚠ OPOZORILO: Pri prilagajanju višine pokrova, mu ne približujte stopal. Kosilnico lahko nastavite na 7 različnih višin košnje med 20 mm in 80 mm. Izberite primerno višino košnje glede na vrsto in stanje trave.

OBVESTILO: Ko orodje premikate naokoli, naj bo višina košnje nastavljena na položaj 3 ali več. V nasprotnem primeru lahko poškodujete rezilo.

PRIKLJUČITEV/ODKLOP BATERIJSKEGA SKLOPA (sl. K)

NAPRAVO UPORABLJAJTE LE Z BATERIJSKIMI SKLOPI IN POLNILNIKI, NAVEDENIMI NA SL. A3

PRED PRVO UPORABO NAPOLNITE.

⚠ OPOZORILO: Če so deli zlomljeni ali manjkajo, ne poskušajte pritrditi akumulatorja na kosilnico ali upravljati kosilnice, dokler ne zamenjate zlomljenih ali manjkajočih delov. Neupoštevanje tega nasveta lahko povzroči hude poškodbe.

■ Napotki za priključitev

Baterijski sklop potisnite v prostor za akumulator, dokler ne

zaslišite klika.

■ Napotki za odklop

V prostoru za baterije pritisnite gumb za sprostitve baterije.

OPOMBA: Pred uporabo se prepričajte, da se zaklep na kosilnici zaskoči na mesto in da je baterijski sklop pritrjen na kosilnico.

IZBIRA NAČINA HITROSTI REZILA (SL. L)

- **Način 2** je način z visoko hitrostjo rezila za višjo sesalno silo ali učinkovitejšo rezanje.
- **Način 1** je najboljše razmerje med učinkovitostjo in časom delovanja.
- **Način ECO** zagotavlja najnižjo raven hrupa in najdaljši čas delovanja vašega akumulatorja.

Z zaporednim pritiskanjem gumba za način hitrosti rezila izberite **način 2, 1 ali ECO**.

OPOMBA: Privzeti način hitrosti rezila je **način 1**.

L-1	Indikator hitrosti rezila	L-2	Gumb za način hitrosti rezila
-----	---------------------------	-----	-------------------------------

ZAGON/ZAUSTAVITEV KOSILNICE

⚠ OPOZORILO: Kosilnice ne uporabljajte v dežju.

⚠ OPOZORILO: Delovanje katerekoli kosilnice lahko povzroči metanje tujkov v oči vas ali mimoidočih, kar lahko povzroči hude poškodbe oces. Pri upravljanju kosilnice, izvajanju nastavitev ali popravljanju nastavitev vedno nosite zaščitna očala.

UPOŠTEVAJTE: Rezilo se bo še nekaj sekund po izklopu kosilnice vrtelo. Pred ponovnim zagonom pustite, da se motor/rezilo ustavi. Kosilnice ne vključujte in izključujte hitro.

⚠ OPOZORILO: Zaustavite rezilo, če morate kosilnico nagniti med transportom, ko prečkate površine, ki niso trava, in ko kosilnico prevažate na območje košnje in nazaj.

⚠ OPOZORILO: Pri zagonu motorja ne nagibajte kosilnice, razen če je kosilnico treba nagniti za zagon. V tem primeru je ne nagnite bolj kot je nujno potrebno in dvignite samo del, ki je odmaknjen od upravljalca.

Pred uporabo vedno vizualno preverite, da rezilo in vijak rezila nista obrabljeni ali poškodovana. Obrabljeno ali poškodovano rezilo in vijak zamenjajte hkrati, da ohranite uravnoteženost naprave.

SL

Preverite, ali ni zamašen rezalni list

- Da preprečite nastanek blokade, vzdržujte rezilo in zgornji del kosilnice čista. Pred in po vsaki uporabi odstranite pokošeno travo, listje, umazanijo in druge nakopičene ostanke.
- Ko pride do blokade, ustavite kosilnico in odstranite baterijo, nato pa odstranite vso nakopičeno travo in listje na ali okoli pogonske gredi in ventilatorja motorja. Kosilnico obrišite z vlažno krpo.

OPOMBA: Motorja ni mogoče zagnati, razen če:

- je ročaj zaklenjen v enem izmed treh delovnih položajev, glejte **PRILAGAJANJE ZLOŽLJIVEGA ROČAJA**.
- so stranski ročaji popolnoma iztegnjeni (sl. I).
- sta obe zeleni sponki za zaklep ročaja varno zaprti (sl. J).

POZOR: Ne poskušajte zaobiti delovanja gumba za zagon in varnostnega stikala.

Zagon kosilnice (sl. M in N)

1. Na kosilnico pritrdite baterijski sklop in zaprite pokrov prostora za baterijo.
2. Pritisnite gumb za vklop, da se prižge armaturna plošča, in zasveti se indikator stanja kosilnice – prižgal se bo indikator hitrosti rezila za **način 1**.
3. Pritisnite gumb za način hitrosti rezila, da izberete želeno hitrost.
4. Pritisnite in pridržite gumb za vklop.
5. Ko pritisnete gumb za vklop, povlecite sprožilec vrtenja rezila, da se srečate z ročico, in spustite gumb za vklop.

SL

Zaustavitev kosilnice (sl. O)

1. Popolnoma sprostite sprožilec vrtenja rezila.
2. Električna zavora v avtomatskem zavornem mehanizmu bo rezilo ustavila v 3 sekundah po sprostitvi sprožilca vrtenja rezila.

SAMOHODNI SISTEM S SPREMENLJIVO HITROSTJO (samo pri modelu LM1710E-SP/LM1910E-SP) (sl. P)

LM1710E-SP / LM1910E-SP je opremljen z različnimi hitrostmi in zmogljivostjo samohodnega pogona. Ta samohodni sistem je neodvisen od vrtenja rezila.

OPOMBA: Samohodnega sistema ni mogoče zagnati, če ročaj ni zaklenjen v enem izmed treh delovnih položajev.

Za upravljanje samohodnega sistema brez vrtenja rezila

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da osvetlite armaturno ploščo.
2. Gumb za nadzor hitrosti samohodnega pogona rahlo zavrtite naprej, dokler ne zaslišite klika, nato povlecite sprožilec za samohodni pogon, da se srečate z ročajem, da zaženete funkcijo samohodnega pogona.
3. **Če želite izklopiti samohodni pogon**, sprostite sprožilec za samohodni pogon.

P-1	Gumb za hitro izbiro samopogona	P-2	Sprožilec samohodnega sistema
-----	---------------------------------	-----	-------------------------------

ŽAROMETI LED (sl. Q)

Če želite vklopiti sprednje luči, pritisnite gumb za žaromete.

Žarometi razsvetljujejo območje pred kosilnico.

Če želite izklopiti žaromete, še enkrat pritisnite na gumb.

INDIKATOR STANJA KOSILNICE (sl. A2)

Indikator stanja kosilnice na armaturni plošči prikazuje delovno stanje kosilnice.

Indikator	Opis	Pomen	Dejanje
	Sveti zeleno	Kosilnica deluje pravilno.	Ni zahtevano.
	Utripa zeleno	Stranska ročaja nista popolnoma iztegnjena.	Zaustavite kosilnico in se prepričajte, da so stranski ročaji v celoti iztegnjeni.
		Ročaj ni zaklenjen v delovnem položaju.	Zaustavite kosilnico in se prepričajte, da je ročaj zaklenjen v enem izmed treh delovnih položajev.
	Utripa rdeče	Nizka raven napolnjenosti baterije.	Ustavite kosilnico in napolnite baterijski sklop.
	Sveti oranžno	Kosilnica je pregreta.	Spustite varnostno stikalo in počakajte, da se temperatura kosilnice spusti pod 80 °C. Glejte » ZAŠČITA KOSILNICE PRED VISOKIMI TEMPERATURAMI « spodaj.
	Utripa oranžno	Kosilnica je preobremenjena.	1. Odstranite baterije in preverite, ali se je pod pokrovom nabrala trava. Po potrebi očistite. 2. Upočasnite korak pri rezanju. 3. Dvignite višino rezanja. 4. Če zgornje rešitve ne pomagajo, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom EGO. Glejte »ZAŠČITA KOSILNICE PRED PREOBREMENITVIJO« spodaj.
	Izmenično utripa rdeča/zelena	Napaka elektronike kosilnice.	Stopite v stik s storitvijo za kupce EGO.

SL

ZAŠČITA KOSILNICE PRED VISOKO TEMPERATURO

Če temperatura kosilnice med delovanjem preseže 90 °C, bo temperaturno zaščitno vezje takoj izklopilo kosilnico, da bi preprečilo poškodbe zaradi pregrevanja.

Indikator stanja baterije bo svetil oranžno. Spustite sprožilec vrtenja rezila in počakajte, da se pregreta kosilnica ohladi in indikator stanja postane zelen, nato pa znova zaženite kosilnico.

ZAŠČITA PRED PREOBREMENITVIJO KOSILNICE

Da preprečite preobremenitev, ne poskušajte pokositi preveč trave naenkrat. Upočasnite korak ali povišajte višino reza.

Kosilnica ima vgrajeno zaščitno vezje pred preobremenitvijo. Ko je kosilnica preobremenjena, se bo motor zaustavil, indikator stanja kosilnice na armaturni plošči pa bo utripal oranžno.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, pred čiščenjem, vzdrževanjem ali prevozom kosilnice vedno izklopite kosilnico, odstranite baterijo in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili.

⚠ OPOZORILO: Vedno skrbite za redno vzdrževanje stroja.

⚠ OPOZORILO: Po udarcu v tujek ustavite napravo in odstranite baterijo, da zagotovite, da so vsi gibljivi deli popolnoma zaustavljeni. Pred ponovnim zagonom in delovanjem naprave preverite, ali je stroj poškodovan, in opravite morebitna popravila.

⚠ OPOZORILO: Če stroj začne nenormalno vibrirati, ustavite stroj in odstranite baterijo, da zagotovite, da so vsi gibljivi deli popolnoma ustavili. Nato preverite napravo za poškodbe, zamenjajte ali popravite poškodovane dele ter preverite in zategnite ohlapne dele.

⚠ OPOZORILO: Pri servisiranju uporabljajte samo enake nadomestne dele. Uporaba drugih delov je tvegana in lahko poškoduje izdelek. Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljeni servisni tehnik.

ČIŠČENJE KOSILNICE

Spodnjo stran pokrova kosilnice morate očistiti po vsaki uporabi, saj se na njem nabirajo ostanki trave, listje, umazanija in drugi delci.

Odstranite vse ostanke trave in listja na pogonski gredi in ventilatorju motorja ali v njuni okolici. Kosilnico obrišite z vlažno krpo.

ODSTRANJEVANJE/NAMEŠČANJE REZILA

⚠ OPOZORILO: Pri vsakem vzdrževanju rezila kosilnice vedno zaščitite roke s težkimi rokavicami ali ovijte robove rezil s krpami ali drugimi zaščitnimi materiali. Pri servisiranju ali transportu kosilnice vedno odstranite baterijski sklop.

- **Odstranjevanje rezila** Po navodilih sl. R1.

OPOMBA: Če se vijak pri sproščanju vijaka vrti z gredjo motorja, ročno obrnite ventilator, da poravnate luknje v ventilatorju z luknjami v rezilu, in v poravnane luknje postavite drugo kovinsko gred (sl. R2).

■ Namestitev rezila

Sledite postopku sestavljanja na sl. S, z lopatico ventilatorja, obrnjeno proti pokrovu in potiskano stranjo rezila, obrnjeno navzven. Luknje na ventilatorju poravnajte z luknjami na rezilu (sl. T), nato pa zategnite rezilo kot prikazuje sl. U.

R2-1	Stabilizator 1	S-2	Rezilo
R2-2	Stabilizator 2	S-3	Prirobnica
R2-3	14-milimetrski ključ	S-4	Vijak
S-1	Ventilator		

OPOMBA: Priporočeni navor za zategovanje vijaka rezila je 50-60 Nm.

SHRANJEVANJE KOSILNICE

- Iz kosilnice odstranite baterijski sklop in kosilnico shranite v hladnem, suhem in čistem prostoru. Ne shranjujte je v bližini korozivnih materialov, kot so gnojila ali kamena sol.
- Kosilnico shranite v pokrit in zaprt prostor, ki je hladen in suh ter izven dosega otrok.
- Kosilnice ne pokrivajte s plastično folijo. Plastična pokrivala ujamejo vlago okoli kosilnice, kar povzroči rjavenje in korozijo.
- Kosilnico lahko shranite v pokončnem ali ležečem položaju. (sl. V in W).

⚠ OPOZORILO: Če se kosilnica prevrne iz pokončnega položaja, lahko pride do škode na kosilnici ali telesnih poškodb. Ko je kosilnica v pokončnem položaju, poskrbite, da bo stabilna in izven dosega otrok. Če je mogoče, jo shranjujte v ležečem položaju.

Varovanje okolja



Električnih naprav ne odlagajte med mešane gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustrezno zbirno mesto za odlaganje odpadkov.

Za informacije o razpoložljivih sistemih za zbiranje se obrnite na lokalno upravo.

Če električne naprave odvržete na smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in tako pridejo v prehranjevalno verigo, s čimer ogrozijo vaše zdravje in dobro počutje.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Kosilnica ali funkcija za samodejni pogon se ne zažene.	■ Akumulator je izprazen. ■ Baterijski sklopi niso pravilno vstavljeni v prostor za baterije. ■ Ročaj ni zaklenjen v delovnem položaju in indikator stanja kosilnice utripa zeleno. ■ Pokrov kosilnice je zamašen s travo in delci. ■ Gumb za hitro izbiro samohodnega pogona je v najnižjem položaju (OFF).	■ Napolnite baterijski sklop. ■ Baterijski sklop potisnite v prostor za baterijski akumulator, dokler ne zaslišite klika. ■ Zaustavite kosilnico in se prepričajte, da je ročaj zaklenjen v enem izmed delovnih položajev. ■ Očistite pokrov kosilnice in se prepričajte, da se lahko rezila prosto premikajo. ■ Gumb za hitro izbiro samohodnega pogona obrnite rahlo naprej, nato pa pritisnite sprožilec samohodnega pogona.
Kosilnica ne kosi enakomerno.	■ Rezilo je topo. ■ Višina košnje ni pravilno nastavljena. ■ Rezilo ni pravilno nameščeno. ■ Način hitrosti rezila ni pravilno nastavljen.	■ Naostrite ali zamenjajte rezilo. ■ Premaknite višino pokrova na višjo nastavev. ■ Ponovno namestite rezilo po navodilih v razdelku »ODSTRANJEVANJE/ NAMEŠČANJE REZILA« v tem priročniku. ■ Izberite ustrezen način hitrosti rezila.
Kosilnica ne mulči pravilno.	■ Drobcji mokre trave so se nalepili na spodnjo stran pokrova. ■ Kosilnica je nastavljena tako, da kosi preveč trave naenkrat. ■ Način hitrosti rezila ni pravilno nastavljen.	■ Pred košenjem počakajte, da se trava posuši. ■ Pokrov dvignite na višjo nastavev košnje. ■ Izberite način 1 ali način hitrosti ECO.

SL

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Kosilnica se med košnjo nepričakovano ustavi.	■ Akumulator je izprazenjen. ■ Kosilnica je preobremenjena in indikator stanja kosilnice utripa oranžno. ■ Pokrov kosilnice je zamašen s travo in delci. ■ Baterija ali vezje kosilnice je prevroče. Če se kosilnica pregreje, indikator stanja kosilnice sveti oranžno. ■ Način hitrosti rezila ni pravilno nastavljen. ■ Napaka elektronike kosilnice in indikator stanja kosilnice izmenično utripa rdeče/zeleno.	■ Napolnite baterijski sklop. ■ Preverite, ali se je pod pokrovom nabrala trava, in po potrebi očistite. Zvišajte višino košnje ali upočasnite košnjo. ■ Očistite pokrov kosilnice. Zvišajte višino košnje in/ali kosite ozko območje. ■ Počakajte, da se baterija ali kosilnica ohladi. ■ Izberite hitrost rezila na nižjo nastavitev. ■ Stopite v stik servisnim centrom EGO.
Prihaja do pretiranih vibracij.	■ Rezilo je zrahljano. ■ Rezilo ni uravnovešeno. ■ Rezilo je upognjeno. ■ Gred motorja je upognjena. ■ Kosilnica je nastavljena tako, da kosi preveč trave naenkrat. ■ Način hitrosti rezila ni pravilno nastavljen.	■ Privijte vijak rezila. ■ Obrnite se na servisni center EGO. ■ Zamenjajte rezilo. ■ Obrnite se na servisni center EGO. ■ Pokrov dvignite na višjo nastavitev košnje. ■ Nastavite hitrost rezila na nižjo nastavitev.
Motor deluje, vendar rezilo ne kosi trave.	■ Vijak rezila ni privit na zahtevani navor.	■ Ponovno privijte rezilo. Priporočen navor za vijak rezila je med 50 in 60 Nm.

SL

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno mesto egopowerplus.eu.

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS!

Paskirtis: Šis gaminys yra skirtas vejai pjauti rankiniu būdu:

- Naudoti tik sausai žolei pjauti. Nepjauti šlapios žolės.
- Nenaudoti jokiame kitame tikslui.

⚠️ ĮSPĖJIMAS. Prieš pradėdami naudoti šį įrenginį, perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, įskaitant visus saugos įspėjamuosius simbolius, tokius kaip „**PAVOJUS**“, „**ĮSPĖJIMAS**“ ir „**DĖMESIO**“ bei įsitikinkite, ar viską gerai supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

SAUGOS SIMBOLIAI



Įspėjimas dėl saugos



Saugotis išsviestų daiktų – neleisti artintis pašaliniam asmeniui.



Nekišti rankų ir kojų.



Garantuojamas garso galios lygis.



Kad sumažintų susižalojimo pavojų, naudotojas turi perskaityti naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad ją suprato.



Prieš vykdant techninės priežiūros darbus atjungti bateriją.



Nekišti rankų ir kojų prie peilių.



Įdėmiai nežiūrėti į šviečiantį žibintą.



Šis gaminys atitinka taikomas JK direktyvas.



Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.

LT

IPX4

Apsauga nuo vandens pusrū



Netinkamus naudoti elektrinius gaminius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatyti įgaliotam perdirbėjui.

mm

Milimetrai

V

Voltai



Nuolatinė srovė

cm

Centimetrai

kg

Kilogramai

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelio numeris	LM1710E	LM1710E-SP
Savaeigio važiavimo sistema	Nėra	Taip
Įtampa	56 V	56 V
Rekomenduojama darbinė temperatūra:	0–40 °C	0–40 °C
Rekomenduojama sandėliavimo temperatūra:	Nuo –20 °C iki 70 °C	Nuo –20 °C iki 70 °C
Optimali įkrovimo temperatūra	5–40 °C	5–40 °C
Peilio sukimosi greičio režimas	2	
	1	
	ECO	
Pjovimo aukštis	20–80 mm	20–80 mm
Pjovimo aukščio padėtyš	7	7
Pjovimo platformos dydis	46 cm	46 cm
Pjovimo plotis	42 cm	42 cm
Žolės rinktuvo tūris	55 l	55 l
Vejapjovės svoris (su žolės rinktuvu ir baterija BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Peilio modelis	AB1701	AB1701
Peilio stabdys	TAIP	TAIP
Išmatuotas garso galios lygis L_{WA}	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimi L_{PA}	77 dB(A) K = 3 dB(A)	77 dB(A) K = 3 dB(A)
Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} (išmatuotas pagal 2000/14/EB)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibracijos vertė a_h :	Kairioji rankena $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Dešinioji rankena $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Modelio numeris	LM1910E	LM1910E-SP
Savaeigio važiavimo sistema	Nėra	Taip
Įtampa	56 V	56 V
Rekomenduojama darbinė temperatūra:	0–40 °C	0–40 °C
Rekomenduojama sandėliavimo temperatūra:	Nuo –20 °C iki 70 °C	Nuo –20 °C iki 70 °C
Optimali įkrovimo temperatūra	5–40 °C	5–40 °C
Peilio sukimosi greičio režimas	2	
	1	
	ECO	
Pjovimo aukštis	20–80 mm	20–80 mm
Pjovimo aukščio padėtyš	7	7
Pjovimo platformos dydis	51 cm	51 cm
Pjovimo plotis	47 cm	47 cm
Žolės rinktuvo tūris	55 l	55 l
Vejapjovės svoris (su žolės rinktuvu ir baterija BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Peilio modelis	AB1901	AB1901
Peilio stabdys	TAIP	TAIP
Išmatuotas garso galios lygis L_{WA}	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimi L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	80 dB(A) K = 3 dB(A)
Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} (išmatuotas pagal 2000/14/EB)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibracijos vertė a_h :	Kairioji rankena $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Dešinioji rankena $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

LT

- Nurodyta bendroji vibracijos vertė išmatuota taikant standartinį bandymo metodą, todėl pagal ją galima palyginti skirtingus įrankius;
- Nurodytą bendrąją vibracijos vertę taip pat galima naudoti pirminiam poveikio vertinimui.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

- Vibracijos emisijos faktinio įrenginio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruotų verčių, priklausomai nuo įrenginio naudojimo būdų.
- Reikia nustatyti saugos priemones, skirtas apsaugoti naudotoją, kurios būtų pagrįstos poveikio įvertinimu faktinėmis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrenginys išjungtas ir kai jis veikia tuščiaja eiga, be paleidimo laiko).

PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS (A1 IR A2 PAV.)

APRAŠYMAS

VEJAPJOVĖS DALYS (A1 ir A2 pav.)

1. Rankena
2. Šoninis strypas
3. Rankenos fiksavimo apka
4. Galinės išmetimo angos dangtis
5. Pakėlimo rankena
6. Baterijų skyriaus dangtelis
7. LED priekiniai žibintai
8. Priekinis ratas
9. Platforma
10. Pjovimo aukščio reguliavimo rankenėlė
11. Galinis ratas
12. Greitojo reguliavimo svirtis
13. Žolės rinktuvas
14. Savosios eigos svirtis (tik LM1710E-SP / LM1910E-SP)
15. Savosios eigos greičio reguliatorius (tik LM1710E-SP / LM1910E-SP)
16. Peilio sukimosi svirtis
17. Peilio sukimosi greičio režimo mygtukas
18. Maitinimo mygtukas
19. LED priekinių žibintų mygtukas
20. Vejapjovės būsenos indikatorius
21. Vejapjovės būsenos piktograma
22. Peilio sukimosi greičio indikatorius
23. Peilio piktograma

NAUDOJIMAS

ŽOLĖS RINKTUVO SURINKIMAS

- 1) Pritvirtinkite du šoninius ir vieną apatinį spaustukus prie rėmo (B pav.).

B-1	Apatinis spaustukas	B-3	Šoniniai spaustukai
B-2	Rėmas		

- 2) Kraštus įtaikykite į rinktuvo gaubto tvirtinimo angas ir spauskite žemyn, kol išgirsite spragtelėjimą (C pav.).

C-1	Kraštai	C-3	Rinktuvo gaubtas
C-2	Tvirtinimo griovelis		

PASTABA. Įprastai naudojant, rinktuvo medžiaga dėvisi. Norėdami sumažinti sužalojimo pavojų, dažnai tikrinkite rinktuvo konstrukciją ir ją pakeiskite, atsiradus susidėvėjimo arba suirimo požymiams. Naudokite tik šiai vejapjovei pagamintus žolės rinktuvus.

NULENKIAMOS RANKENOS REGULIAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS. Nebandykite paleisti vejapjovės, kol rankena neužfiksuota vienoje iš trijų numatytųjų darbinų padėčių (VIRŠUTINĖJE DARBINĖJE PADĖTYJE, VIDURINĖJE DARBINĖJE PADĖTYJE arba APATINĖJE DARBINĖJE PADĖTYJE).
Vejapjovė pristatoma rankeną nustačius į kompaktišką FIKSUOJAMĄ LAIKYMO PADĖTĮ (D pav.).

- 1) Paspauskite ir laikykite nuspaudę greitojo reguliavimo svirtį, kad atlaisvintumėte rankeną iš FIKSUOTOS LAIKYMO PADĖTIES.
- 2) Pakelkite rankeną iš nulenktos padėties ir atleiskite svirtį. Atsargiai kelkite rankeną aukštyrą tol, kol išgirsite ir pajusite, kaip fiksavimo kaištis užsifiksuoja vienoje iš galimų padėčių, parodytų E pav.

E-1	Fiksuota laikymo padėtis	E-4	Vidurinė darbinė padėtis
E-2	Žolės rinktuvo prikabinimo ir nuėmimo padėtis	E-5	Apatinė darbinė padėtis
E-3	Viršutinė darbinė padėtis	E-6	Pjovimo aukščio lygio reguliavimo rankenėlė

ŽOLĖS RINKTUVO PRIKABINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS. Niekada nereguluokite jokių vejapjovės dalių prieš tai neišjungę variklio, neišėmę sudėtinės baterijos ir nepalaukę, kol nustos sukis peilis.

Žolės rinktuvo tvirtinimas ir nuėmimas (F1 ir F2 pav.)
Įstatykite į vejapjovę apatinę žolės rinktuvo dalį, o po to užkabinkite ir viršutinę rinktuvo dalį.

PASTABA. Prieš tvirtindami žolės rinktuvą, nuimkite nuo vejapjovės mulčiavimo įdėklą (išgyjamas atskirai).

Mulčiavimo įdėklo pritvirtinimas / nuėmimas (išgyjamas atskirai, G pav.)

Pakelkite galinio išmetimo dureles ir įstatykite mulčiavimo įdėklą į vejapjovę. Jei norite išimti, tiesiog ištraukite. Galiausiai atlaisvinkite galinio išmetimo dureles.

Šoninio žolės išmetimo įtaiso tvirtinimas ir nuėmimas (išgyjamas atskirai, H pav.)

Šoninio išmetimo įtaisą prie vejapjovės pritvirtinkite, kaip parodyta H pav.

PASTABA. Prieš tvirtindami šoninio žolės išmetimo įtaisą (išgyjamas atskirai), nuimkite nuo vejapjovės mulčiavimo įdėklą.

PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS (E pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS. Kai reguliuojate pjovimo platformos aukštį, patraukite nuo jos kojas. Vejapjovėje galima nustatyti 7 pjovimo aukščius nuo 20 mm iki 80 mm. Parinkite tinkamą pjovimo aukštį, atsižvelgdami į žolės tipą ir būklę.

PASTABA. Kai stumiate įrenginį į kitą vietą, pjovimo aukštį nustatykite į ne žemesnę kaip 3 padėtį. Kitaip galite sugadinti peilį.

SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS IR IŠĖMIMAS (K pav.)

NAUDOKITE SU A3 PAV. NURODYTOMIS SUDĖTINĖMIS BATERIJOMIS IR ĮKROVIKLAIS.

ĮKRAUKITE PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Jei kurios nors dalys sulūžę arba jų nėra, nebandykite į vejapjovę įstatyti sudėtinės baterijos ir dirbti, nepakeitę sulūžusių ar trūkstančių dalių. Kitaip galite sunkiai susižaloti.

■ Įstatymas

Stumkite sudėtinę bateriją į baterijų skyrių, kol išgirsite spragtelėjimą.

■ Išėmimas

Paspauskite baterijos atjungimo mygtuką baterijų skyriuje.

PASTABA. Prieš pradėdami dirbti patikrinkite, ar vejapjovės fiksatorius užsifiksavo savo vietoje ir ar sudėtinė baterija tinkamai įstatyta.

PEILIO GREIČIO REŽIMO PASIRINKIMAS (L pav.)

■ **2 režimas** yra didelio peilio greičio režimas, skirtas žolės nuopjovoms aukštai pakelti, kad padidėtų siurbimo jėga ir pjovimo našumas.

■ **1 režimas** užtikrina geriausią našumo ir vejapjovės veikimo trukmės santykį.

■ **ECO režimas** užtikrina mažiausią triukšmo lygį ir ilgiausią sudėtinės baterijos veikimo laiką.

Eilės tvarka pasirinkite tarp **2, 1** arba **ECO režimo**, spustelėdami peilio sukimosi greičio režimo mygtuką.

PASTABA. Numatytasis peilio greičio režimas yra **1 režimas**.

L-1	Peilio sukimosi greičio indikatorius	L-2	Peilio sukimosi greičio režimo mygtukas
-----	--------------------------------------	-----	---

VEJAPJOVĖS PALEIDIMAS IR SUSTABDYMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS. Nedirbkite su vejapjove lyjant lietu.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Dirbant su bet kokia vejapjove, į jūsų ar kitų asmenų akis gali būti išsviestos ir patekti šiukšlės, taip sunkiai sužalodamos. Visada užsidėkite apsauginius akinius, kai dirbate su vejapjove, ją reguliuojate arba remontuojate.

PASTABA. Išjungus vejapjovę, peilis dar kelias sekundes sukasi. Prieš dar kartą ją paleisdami, palaukite, kol variklis (peilis) nustos sukis. Išjungę nebandykite iš karto įjungti vejapjovės.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Sustabdykite peilį, kai vejapjovę reikia pakreipti, kad būtų galima perstumti per paviršių, ant kurio neauga žolė, ir kai stumiate vejapjovę į vietą, kurioje pjausite veją, arba iš jos.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Įjungdami variklį vejapjovės nekreipkite ant šono, išskyrus tuos atvejus, kai vejapjovę reikia pakreipti, norint ją paleisti. Minėtuojau atveju pakelkite

tik tiek, kiek tikrai reikia, ir kelkite tik tą dalį, kuri yra priešiną pusėje nei operatorius.

Prieš naudodami visada vizualiai patikrinkite, ar peilis ir peilio varžtas nesudilę ar nepadėję. Susidėvėjusį arba pažeistą peilį ir varžtus keiskite kaip rinkinį, kad išlaikytumėte subalansavimą.

Pjovimo peilio įstrigimo tikrinimas

- Siekiant išvengti įstrigimo, pjovimo peilis ir veļapjovė turi būti švarūs. Prieš ir po kiekvieno naudojimo pašalinkite žolės nuopjovą, lapus, nešvarumus ir visas kitas susikaupusias šiukšles.
- Veļapjovei užsikimšus, pirma sustabdykite variklį ir išimkite sudėtinę bateriją, o po to pašalinkite visas susikaupusias žoles ir lapus nuo varančio veleno ir variklio ventiliatoriaus ar aplink juos. Drėgnu skudurėliu veļapjovę švariai nuvalykite.

PASTABA. Variklį galima paleisti tik išpildžius šias sąlygas:

- Rankena yra užfiksuota vienoje iš trijų darbinų padėčių, žr. **NULENKIAMOS RANKENOS REGULIAVIMAS**.
- Šoniniai strypai iki galo ištiesti (I pav.).
- Abu žali rankenos fiksavimo spausdai tvirtai uždaryti (J pav.).

DĖMESIO. Nebandykite išvengti apsauginių maitinimo mygtuko ir svirtinio jungiklio funkcijų.

Veļapjovės paleidimas (M ir N pav.)

1. Įstatykite į veļapjovę sudėtinę bateriją ir uždarykite baterijų skyriaus dangtelį.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad nušvistų prietaisų skydelis; tuo pat metu užsidega ir būsenos indikatorius bei peilio sukimosi greičio **1 režimo** indikatorius.
3. Paspauskite peilio sukimosi greičio režimo mygtuką, kad pasirinktumėte norimą greitį.
4. Paspauskite ir laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką.
5. Laikydami nuspaudę maitinimo mygtuką, pritraukite peilio sukimosi svirtį prie rankenos, o po to atleiskite maitinimo mygtuką.

Veļapjovės sustabdymas (O pav.)

1. Visiškai atleiskite peilio sukimosi svirtį.
2. Atleidus peilio sukimosi svirtį, automatinio stabdymo mechanizmo elektrinis stabdys per 3 sekundes sustabdo besisukančią peilį.

KINTAMO GREIČIO SAVAEIGĖ SISTEMA (tik modeliams LM1710E-SP / LM1910E-SP) (P pav.)

Veļapjovėse LM1710E-SP ir LM1910E-SP įdiegta reguliuojamo greičio savaeigio važiavimo funkcija. Ši savosios eigos sistema veikia nepriklausomai nuo peilio sukimosi.

PASTABA. Savosios eigos sistemos negalima paleisti, kol rankena nėra užfiksuota vienoje iš trijų darbinų padėčių.

Savosios eigos sistemos įjungimas nepaleidžiant peilio variklio

1. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad nušvistų prietaisų skydelis.
2. Atsargiai sukite savosios eigos greičio reguliavimo rankenėlę į priekį, kol pasigirs spragtelėjimas, ir tuomet pritraukite savosios eigos svirtį prie rankenos, kad pradėtų veikti savosios eigos funkcija.
3. **Jei norite išjungti judėjimą savąja eiga**, atleiskite savosios eigos svirtį.

P-1	Savosios eigos greičio reguliatorius	P-2	Savosios eigos svirtis
-----	--------------------------------------	-----	------------------------

LED PRIEKINIAI ŽIBINTAI (Q pav.)

Norėdami įjungti priekinius žibintus, paspauskite priekinių žibintų mygtuką.

Priekiniai žibintai ryškia šviesa apšviečia zoną veļapjovės priekyje.

Norėdami išjungti priekinius žibintus, paspauskite mygtuką dar kartą.

VEJAPJOVĖS BŪSENOS INDIKATORIUS (A2 pav.)

Veļapjovės būsenos indikatorius prietaisų skydelyje rodo veļapjovės darbinę būseną.

LT

Indikatorius	Aprašymas	Reikšmė	Veiksmas
	Šviečia žalias	Vejaplovė veikia tinkamai.	Nieko daryti nereikia.
	Mirksi žalias	Ne iki galo ištraukti šoniniai strypai.	Sustabdykite vejaplovę ir patikrinkite, ar iki galo ištraukti šoniniai strypai.
		Rankena neužfiksuota darbinėje padėtyje.	Sustabdykite vejaplovę ir patikrinkite, ar rankena užfiksuota vienoje iš darbinų padėčių.
	Mirksi raudonas	Žema baterijos įkrova.	Sustabdykite vejaplovę ir įkraukite sudėtinę bateriją.
	Šviečia oranžinis	Vejaplovė perkaito.	Atleiskite svirtinį jungiklį ir palaukite, kol vejaplovės temperatūra nukris žemiau 80 °C. Žr. toliau „ VEJAPLOVĖS APSAUGA NUO PERKAITIMO “.
	Mirksi oranžinis	Per didelė vejaplovės apkrova.	1. Išimkite sudėtinę bateriją ir patikrinkite, ar po pjovimo platforma neprisikaupė žolės. Išvalykite, jei reikia. 2. Pjaudami sumažinkite judėjimo tempą. 3. Padidinkite pjovimo aukštį. 4. Jei aukščiau išvardinti sprendimai nepadeda, kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. toliau „ VEJAPLOVĖS APSAUGA NUO PERKROVOS “.
	Mirksi pakaitomis raudonas ir žalias	Vejaplovės elektronikos sistemos klaida.	Kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą.

LT

VEJAPLOVĖS APSAUGA NUO PERKAITIMO

Jei darbo metu vejaplovės temperatūra viršija 90 °C, apsaugos nuo aukštos temperatūros grandinė vejaplovę iš karto išjungia, kad apsaugotų nuo sugadinimo.

Vejaplovės būsenos indikatorius nuolat dega oranžine spalva. Atleiskite peilio sukimosi svirtį ir palaukite, kol perkaitusi vejaplovė atvės ir būsenos indikatoriaus spalva pasikeis į žalią – tuomet vejaplovę paleiskite iš naujo.

VEJAPLOVĖS APSAUGA NUO PERKROVOS

Kad išvengtumėte perkrovos, nebandykite vienu kartu nupjauti pernelyg daug žolės. Sulėtinkite judėjimo tempą arba padidinkite pjovimo aukštį.

Vejaplovėje įrengta apsaugos nuo perkrovos grandinė. Vejaplovės apkrovai pernelyg išaugus, variklis sustabdomas, o vejaplovės būsenos indikatorius prietaisų skydelyje mirksi oranžine spalva.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS. Kad nepatirtumėte sunkios traumos, prieš vejamovės valymą, techninės priežiūros darbų vykdymą ar pervežimą vejamovę visada išjunkite, išimkite sudėtinę bateriją ir įsitikinkite, kad visos judamos dalys visiškai sustojo.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Visada reguliariai vykdykite įrenginio techninės priežiūros procedūras.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Po atsitrenkimo į kietą kliūtį įrenginį sustabdykite ir išimkite sudėtinę bateriją, kad visos judamos dalys visiškai sustotų. Prieš vėl paleisdami ir dirbdami su įrenginiu jį patikrinkite, ar nepažeistas, ir suremontuokite, jei reikia.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Jei įrenginys pradėjo neįprastai vibruoti, jį sustabdykite ir išimkite sudėtinę bateriją, kad visos judamos dalys visiškai sustotų. Nedelsdami patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas, ir pakeiskite arba suremontuokite pažeistas dalis; taip pat patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite, jei reikia.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Vykdydami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Naudodami bet kokias kitas dalis galite sukelti pavojų arba sugadinti gaminį. Kad būtų užtikrintas saugumas ir patikimumas, visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

VEJAPJOVĖS VALYMAS

Kaskart panaudojus vejamovę, reikia nuvalyti pjovimo platformos apačią, nes joje kaupiasi nupjauta žolė, lapai, nešvarumai ir kitos apnašos.

Pašalinkite ant varančiojo veleno ir variklio ventiliatorius susikaupusią žolę bei lapus. Drėgnu skudurėliu vejamovę švariai nuvalykite.

PEILIO NUĖMIMAS IR UŽDĖJIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS. Vykdydami vejamovės peilio techninės priežiūros darbus, visada apsaugokite rankas, užsimaudami tvirtas pirštines arba apvyniodami peilio ašmenis skudurais ar kitomis medžiagomis. Visada išimkite sudėtinę bateriją, prieš vykdydami vejamovės techninės priežiūros darbus arba prieš ją gabendami.

■ Peilio nuėmimas Žr. R1 pav.

PASTABA. Jei atsukant varžtą kartu sukasi ir variklio velenas, ranka pasukite ventiliatorių, kad ventiliatoriaus skylės sutaptų su peilio skylėmis, ir pro šias skylės įkiškite metalinį strypelį (R2 pav.).

■ Peilio uždėjimas

Laikykites surinkimo sekos, parodytos S pav. Ventiliatoriaus mentes atkreipę į pjovimo platformą, o peilio pusę su užrašu atkreipę išorėn, sulygiuokite ventiliatoriaus skylės su peilio skylėmis (T pav.) ir priveržkite peilį, kaip parodyta U pav.

R2-1	1-asis stabilizatorius	S-2	Peilis
R2-2	2-asis stabilizatorius	S-3	Jungė
R2-3	14 mm veržliaraktis	S-4	Varžtas
S-1	Ventiliatorius		

PASTABA. Rekomenduojama peilio varžto priveržimo jėga 50–60 Nm.

VEJAPJOVĖS SANDĖLIAVIMAS

- Išimkite sudėtinę bateriją iš vejamovės ir laikykite ją vėsioje, sausoje ir švarioje vietoje. Nelaikykite jos šalia esdinančių medžiagų, pvz., trašų arba akmens druskos.
- Vejamovę laikykite uždengtoje ir uždaroje vietoje, kuri yra vėsi, sausa ir neprieinama vaikams.
- Neuždenkite vejamovės vientisa plastikine plėvele. Plastikinė plėvelė sulaiko drėgmę ant vejamovės, todėl ji pradeda rūdyti ir prasideda korozija.
- Vejamovę galima laikyti pastatytą ant žemės arba pakeltą vertikaliai (V ir W pav.).

⚠ ĮSPĖJIMAS. Vejamovei nuvirtus iš vertikalios padėties, gali būti sugadinta vejamovė arba sužalotas žmogus. Jei vejamovę laikote vertikaliaje padėtyje, užtikrinkite jos stabilumą ir neprieinamumą vaikams. Jei įmanoma, laikykite pastatytą ant žemės.

Aplinkos apsauga



Elektrinių įrenginių negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis: juos reikia pristatyti į atitinkamus surinkimo punktus.

Informaciją apie galimas surinkimo sistemas galite gauti iš vietos valdžios įstaigos.

Jei elektriniai įrenginiai išmetami į užkasamuosius arba atvirusiuosius sąvartynus, kenksmingos medžiagos gali prisiskusti iki gruntinio vandens, patekti į mitybos grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai bei gerovei.

LT



TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Nepavyksta įjungti vejąpjovės ar savosios eigos funkcijos.	■ Sudėtinė baterija visiškai išsikrovusi. ■ Sudėtinė baterija netinkamai įstatyta į baterijų skyrių. ■ Rankena neužfiksuota darbinėje padėtyje ir mirksi žalias vejąpjovės būsenos indikatorius. ■ Vejąpjovės pjovimo platformą užkimšo žolė ir šiukšlės. ■ Savosios eigos greičio reguliatorius yra žemiausioje (išjungimo) padėtyje.	■ Įkraukite sudėtinę bateriją. ■ Stumkite sudėtinę bateriją į baterijos skyrių, kol išgirsite spragtelėjimą. ■ Sustabdykite vejąpjovę ir patikrinkite, ar rankena užfiksuota vienoje iš darbinių padėčių. ■ Išvalykite vejąpjovės pjovimo platformą ir patikrinkite, ar peilis gali laisvai sukis. ■ Šiek tiek pasukite savosios eigos greičio reguliatorių į priekį, o po to nuspauskite savosios eigos svirtį.
Vejąpjovė pjauna nelygiai.	■ Atšipęs peilis. ■ Netinkamai nustatytas žolės pjovimo aukštis. ■ Netinkamai surinktas peilis. ■ Netinkamai nustatytas peilio greičio režimas.	■ Pagaląskite arba pakeiskite peilį. ■ Pakelkite pjovimo platformą į didesnę aukštį. ■ Iš naujo uždėkite peilį, vadovaudamiesi nurodymais šios instrukcijos skyriuje „PEILIO NUĖMIMAS IR UŽDĖJIMAS“. ■ Pasirinkite tinkamą peilio greičio režimą.
Vejąpjovė netinkamai mulčiuoja.	■ Nupjauta šlapia žolė prikimba pjovimo platformos apačioje. ■ Vejąpjovė nustatyta iš karto pjauti per daug žolės. ■ Netinkamai nustatytas peilio greičio režimas.	■ Prieš pjaudami veją palaukite, kol žolė išdžius. ■ Pakelkite pjovimo platformą, nustatydami didesnę pjovimo aukštį. ■ Pasirinkite 1 arba ECO peilio greičio režimą.

LT

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Pjovimo metu vejapjovė netikėtai sustoja.	■ Sudėtinė baterija visiškai išsikrovusi. ■ Vejapjovė pernelyg apkrauta ir mirksi oranžinis vejapjovės būsenos indikatorius. ■ Žolė ir šiukšlės užkimšo vejapjovės pjovimo platformą. ■ Sudėtinė baterija ar vejapjovės elektroninės grandinės pernelyg įkaitusios. Jei perkaitusi vejapjovė, vejapjovės būsenos indikatorius šviečia oranžine spalva. ■ Netinkamai nustatytas peilio greičio režimas. ■ Vejapjovės elektronikos klaida ir vejapjovės būsenos indikatorius pakaitomis mirksi raudona ir žalia spalva.	■ Įkraukite sudėtinę bateriją. ■ Patikrinkite, ar pjovimo platformos neužkimšo žolė, ir, jei reikia, išvalykite. Padidinkite pjovimo aukštį arba lėčiau pjaukite veją. ■ Pašalinkite vejapjovės pjovimo platformoje susidariusį kamštį. Padidinkite pjovimo aukštį ir (arba) pjaukite siauresnę žolės juostą. ■ Palaukite, kol sudėtinė baterija ar vejapjovė atvės. ■ Pasirinkite mažesnę peilio sukimosi greitį. ■ Kreipkitės į EGO techninės priežiūros centrą.
Pernelyg didelė vibracija.	■ Atsilaisvinęs pjovimo peilis. ■ Nesubalansuotas pjovimo peilis. ■ Sulinkęs pjovimo peilis. ■ Įlenktas variklio velenas. ■ Vejapjovė nustatyta iš karto pjauti per daug žolės. ■ Netinkamai nustatytas peilio greičio režimas.	■ Priveržkite peilio varžtą. ■ Kreipkitės į EGO techninės priežiūros centrą. ■ Pakeiskite peilį. ■ Kreipkitės į EGO techninės priežiūros centrą. ■ Pakelkite pjovimo platformą, nustatydami didesnę pjovimo aukštį. ■ Nustatykite mažesnę peilio sukimosi greitį.
Variklis veikia, tačiau peilis žolės nepjauna.	■ Peilio varžtas nepriveržtas reikiama jėga.	■ Priveržkite peilį. Rekomenduojama peilio varžto priveržimo jėga yra 50–60 Nm.

LT

GARANTIJA

EGO GARANTIJOS Taisyklės

Norėdami sužinoti visas EGO garantijos sąlygas ir nuostatas, apsilankykite interneto svetainėje adresu egopowerplus.eu.

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS!

Paredzētā lietošana: Izstrādājums ir paredzēts manuālai zāliena pļaušanai:

- Izmantojiet tikai sausas zāles pļaušanai. Neplaujiet slapju zāli.
- Nelietojiet mērkēm, kam tas nav paredzēts.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms šīs mašīnas lietošanas izlasiet un izprotiet visus šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus, tostarp visus drošības brīdinājuma apzīmējumus, piemēram, „**BĪSTAMI!**”, „**BRĪDINĀJUMS**” un „**UZMANĪBU**”. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/ vai smagus miesas bojājumus.

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI



Drošības brīdinājums



Uzmanieties no atsviestiem priekšmetiem – neļaujiet tuvoties nepiederošām personām.



Turiet rokas un kājas drošā attālumā.



Garantētais skaņas intensitātes līmenis.



Lai mazinātu traumu rašanās bīstamību, pirms šī izstrādājuma lietošanas tā lietotājam jāizlasa un jāizprot lietotāja rokasgrāmata.



Akumulators pirms apkopes darbu veikšanas ir jāatvieno.



Neturiet plaukstas un pēdas asmeņu tuvumā



Neskatieties tieši darba lampā.

LV

UK
CA

Šis izstrādājums atbilst piemērojamiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem.

CE

Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.

IPX4 Aizsardzība pret ūdens šļakatām



Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādāt uz pilnvarotu pārstrādes punktu.

mm Milimetrs

V Volts

⚡ Līdzstrāva

cm Centimetrs

kg Kilograms

SPECIFIKĀCIJAS

Modeļa numurs	LM1710E	LM1710E-SP
Pašgājēja sistēma	Nav	Ir
Spriegums	56 V	56 V
Ieteicamā darba temperatūra:	0 °C līdz 40 °C	0 °C līdz 40 °C
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra:	-20 °C līdz 70 °C	-20 °C līdz 70 °C
Optimālā uzlādes temperatūra	5 °C līdz 40 °C	5 °C līdz 40 °C
Asmens ātruma izvēles režīms	2	
	1	
	ECO	
Pļaušanas augstums	20-80 mm	20-80 mm
Pļaušanas augstuma pozīcijas	7	7
Pļaušanas bloka izmērs	46 cm	46 cm
Pļaušanas platums	42 cm	42 cm
Zāles savācējmaisa tilpums	55 L	55 L
Zāles plāvējs (ar zāles savācējmaisu un akumulatoru BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Asmens modelis	AB1701	AB1701
Asmens bremze	IR	IR
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Trokšņa spiediena līmenis pie lietotāja auss L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} (mērīts saskaņā ar 2000/14/EK)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibrācijas ietekmes novērtējums $a_{h\cdot}$	Kreisais rokturis	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Labais rokturis	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Modeļa numurs	LM1910E	LM1910E-SP
Pašgājēja sistēma	Nav	Ir
Spriegums	56 V	56 V
Ieteicamā darba temperatūra:	0 °C līdz 40 °C	0 °C līdz 40 °C
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra:	-20 °C līdz 70 °C	-20 °C līdz 70 °C
Optimālā uzlādes temperatūra	5 °C līdz 40 °C	5 °C līdz 40 °C
Asmens ātruma izvēles režīms	2	
	1	
	ECO	
Pļaušanas augstums	20-80 mm	20-80 mm
Pļaušanas augstuma pozīcijas	7	7
Pļaušanas bloka izmērs	51 cm	51 cm
Pļaušanas platums	47 cm	47 cm
Zāles savācējmaisa tilpums	55 L	55 L
Zāles plāvējs (ar zāles savācējmaisu un akumulatoru BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Asmens modelis	AB1901	AB1901
Asmens bremze	IR	IR
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Trokšņa spiediena līmenis pie lietotāja auss L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} (mērīts saskaņā ar 2000/14/EK)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibrācijas ietekmes novērtējums $a_{h\cdot}$	Kreisais rokturis	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Labais rokturis	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

LV

- Norādītā vibrāciju kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vairākus instrumentus.
- Deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas un trokšņa emisijas mašīnas faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām, kurās mašīna tiek lietota; un.
- Jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, kuru pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laikus, kad mašīna ir izslēgta un kad tā darbojas tukšgaitā papildus aktivizēšanas slēdža nospiešanas laikam).

IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS (A1 UN A2 ATT.)

APRAKSTS

PĀRZINIET SAVU ZĀLES PĻĀVĒJU (A1 un A2 att.)

1. Rokturis
2. Roktura sānu pagarinājums
3. Roktura fiksēšanas skava
4. Aizmugures izlādes durtiņas
5. Pacelšanas rokturis
6. Akumulatoru nodalījuma vāciņš
7. LED priekšējās gaismas
8. Priekšējais ritenis
9. Pļaušanas bloks
10. Pļaušanas augstuma regulēšanas poga
11. Aizmugurējais ritenis
12. Ātrās regulēšanas svira
13. Zāles savācējmaiss
14. Pašgājēja trigeris (tikai LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Pašgājēja funkcijas ātruma regulēšanas poga (tikai LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Asmens rotācijas pārslēgšanas slēdzis
17. Asmens ātruma izvēles režīma poga
18. Barošanas poga
19. LED priekšējo gaismu poga
20. Zāles pļāvēja statusa indikators
21. Zāles pļāvēja statusa ikona
22. Asmens rotācijas ātruma indikators
23. Asmens ikona

LV

DARBĪBA

ZĀLES SAVĀCĒJMAISA IEVIETOŠANA

- 1) Uzstādiet korpusā abas sānu skavas un apakšējo skavu (B att.).

B-1	Apakšējā skava	B-3	Sānu skavas
B-2	Korpuss		

- 2) Salāgojiet izcīlnus ar savācējgroza stiprinājuma rievām un piespiediet izcīlni, līdz tas nofiksējas ar „klikšķa” skaņu (C att.).

C-1	Izcīņi	C-3	Savācējmaisa pārsegs
C-2	Stiprinājuma rieva		

PIEZĪME! Normālos lietošanas apstākļos zāles savācējgroza materiāls nodilst. Lai samazinātu traumu gūšanas risku, regulāri pārbaudiet, kādā stāvoklī ir savācējmaiss, un nomainiet, ja radušās nodiluma vai nolietojuma pazīmes. Izmantojiet tikai šim zāles pļāvējam paredzētu zāles savācējmaisu.

SALOKĀMĀ ROKTURA REGULĒŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nedarbiniet zāles pļāvēju, kamēr rokturis nav nofiksēts kādā no trim iepriekš iestatītajām darbības pozīcijām (AUGŠĒJĀ DARBĪBAS POZĪCIJĀ, VIDĒJĀ DARBĪBAS POZĪCIJĀ vai APAKŠĒJĀ DARBĪBAS POZĪCIJĀ).

Zāles pļāvējs tiek piegādāts kopā ar rokturi kompaktā BLOKĒTA ROKTURA STĀVOKLĪ (D att.).

- 1) Lai atbloķētu rokturi no BLOKĒTA ROKTURA STĀVOKĻA, turiet nospiestu ātro regulēšanas sviru.
- 2) Paceliet rokturi uz augšu, pēc tam atlaidiet sviru. Viegli paceliet rokturi uz augšu, līdz dzirdat un jūtat, ka fiksatora tapa ir nofiksējusies kādā no šādām pozīcijām, kuras parādītas E attēlā.

E-1	Bloķēta roktura stāvoklis	E-4	Vidējā darbības pozīcija
E-2	Zāles savācējmaisa piestiprināšanas/ noņemšanas pozīcija	E-5	Apakšējā darbības pozīcija
E-3	Augšējā darbības pozīcija	E-6	Pļaušanas augstuma regulēšanas poga

ZĀLES SAVĀCĒJMAISA PIESTIPRINĀŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS! Nekad neveiciet zāles plāvējam regulēšanas darbus pirms nav apturēts motors, izņemts akumulatoru bloks un asmeņi nav pārtraukuši griezties.

Zāles savācējmaisa piestiprināšana/noņemšana (F1 un F2 att.)

Ievietojiet zāles plāvējā savācējmaisa dēli un uzkariniet savācējmaisu.

PIEZĪME! Pirms zāles savācējmaisa piestiprināšanas izņemiet no zāles plāvēja mulčēšanas ieliktni (nopērkams atsevišķi) vai sānu izlādes tekni (nopērkama atsevišķi).

Mulčēšanas ieliktna (iegādājams atsevišķi) piestiprināšana/noņemšana (G att.)

Paceliet aizmugures izlādes durtnas un ievietojiet zāles plāvējā mulčēšanas ieliktni. Lai to izņemtu, vienkārši izvelciet uz āru. Visbeidzot, nolaidiet uz leju aizmugures izlādes durtnas.

Sānu izlādes teknes (iegādājama atsevišķi) piestiprināšana/noņemšana (skat. H att.)

Uzstādiet sānu izlādes tekni zāles plāvējam tā, kā tas ir parādīts H attēlā.

PIEZĪME! Pirms sānu izlādes tvertnes piestiprināšanas zāles plāvējam izņemiet no tā mulčēšanas ieliktni (nopērkams atsevišķi).

PLĀUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA (E att.)

▲ BRĪDINĀJUMS! Augstuma regulēšanas laikā kājām jāatrodas drošā attālumā no plaušanas bloka. Zāles plāvējam var iestatīt 7 plaušanas augstumus — no 20 mm līdz 80 mm. Izvēlieties zāles veidam un apstākļiem atbilstošu plaušanas augstumu.

PIEZĪME! Pārvietojot plaušmašīnu, pārliecinieties, vai plaušanas augstums ir noregulēts 3. vai augstākā pozīcijā. Pretējā gadījumā varat sabojāt asmeni.

AKUMULATORU BLOKA IEVIETOŠANA/IZŅEMŠANA (k att.)

IZMANTOJIET TIKAI A3 ATTĒLĀ UZSKAITĪTOS AKUMULATORA BLOKUS UN LĀDĒTĀJUS.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES AKUMULATORA IR JĀUZLĀDĒ.

▲ BRĪDINĀJUMS: Ja trūkst kādas detaļas vai tā ir sabojāta, neievietojiet akumulatoru bloku zāles plāvējā vai nemēģiniet to iedarbināt, kamēr nav nomainītas bojātās vai uzstādītās trūkstošās daļas. Pretējā gadījumā varat gūt nopietnas traumas.

■ Ievietošana

Ievietojiet akumulatoru bloku akumulatora nodalījumā, to piespiežot, līdz izdzirdat „klikšķa” skaņu.

■ Izņemšana

Nospiediet akumulatora nodalījumā akumulatora atbrīvošanas pogu.

PIEZĪME! Pirms darba sākšanas pārliecinieties, vai ir nofiksējies zāles plāvēja slēgmehānisms un akumulatoru bloks.

ASMENS ĀTRUMA IZVĒLES REŽĪMA ATLASE (L att.)

- **2. režīms** ir augsta asmens ātruma režīms, kas nodrošina augstu veiktspēju ar lielāku iesūkšanas spēku un plaušanas veiktspēju.
 - **1. režīms** nodrošina vislabāko līdzsvaru starp veiktspēju un darbības laiku.
 - **ECO režīms** nodrošina viszemāko trokšņa līmeni un visilgāko akumulatoru bloka darbības laiku.
- Izvēlieties **2.**, **1. režīmu** vai **ECO režīmu**, secīgi nospiežot asmens ātruma režīma izvēles pogu.

PIEZĪME! Noklusējuma asmens ātruma izvēles režīms ir **1. režīms**.

L-1	Asmens rotācijas ātruma indikators	L-2	Asmens ātruma izvēles režīma poga
-----	------------------------------------	-----	-----------------------------------

ZĀLES PLĀVĒJA IEDARBINĀŠANA/APTURĒŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet plaušmašīnu lietuss laikā.

LV

⚠ BRĪDINĀJUMS! Jebkura zāles plāvēja darbība var izraisīt svešķermeņu iespiešanos acīs jums vai kādam citam, kas var radīt nopietnus acu bojājumus. Strādājot ar zāles plāvēju vai veicot jebkādas regulēšanas vai remonta darbus, vienmēr valkājiet aizsargbrilles.

PIEZĪME! Pēc zāles plāvēja izslēgšanas asmens turpinās rotēt vēl dažas sekundes. Pirms vēlreiz iedarbināt zāles plāvēju, pagaidiet, kamēr apstājas motors/asmens. Neizslēdziet un neieslēdziet zāles plāvēju pārāk ātri.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Apturiet asmeni, ja zāles plāvējs ir jāsasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, kur nav zāles, un transportējot zāles plāvēju uz plaujamo teritoriju vai no tās.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Nesasveriet zāles plāvēju tā iedarbināšanas un motora ieslēgšanas laikā, izņemot gadījumus, ja zāles plāvējs ir jāsasver, lai iedarbinātu. Šādā gadījumā nesasveriet zāles plāvēju vairāk, nekā tas ir absolūti nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no operatora.

Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai asmens un asmens bultskrūve nav nodilusi vai bojāta. Nomainiet nodilušo vai bojāto asmeni un bultskrūvi vienlaicīgi, lai saglabātu daļu līdzsvaru.

Pārbaudiet, vai nav nosprostojušies griežjasmens

- Lai novērstu nosprostojušu rašanos, uzturiet griežjasmēni un zāles plāvēja bloku tīrus. Pirms un pēc katras lietošanas reizes iztīriet noplauto zāli, lapas, netīrumus un citus uzkrātos gružus.
- Nosprostojuša gadījumā apturiet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru bloku, pēc tam iztīriet visu zāli un lapas, kas sakrājušās uz piedziņas vārpstas, motora ventilatora vai ap to. Noslaukiet zāles plāvēju ar mitru lupatīti.

PIEZĪME! Motoru nevar iedarbināt, ja:

- kādā no trim darba pozīcijām nav iestatīts rokturis, skatīt **NOLOKĀMĀ ROKTURA REGULĒŠANA**;
- līdz galam nav izvilkti roktura sānu pagarinājumi (I att.);
- nav droši nostiprinātas abas zaļās roktura bloķēšanas skavas (J att.).

UZMANĪBU! Nekādā gadījumā nemēģiniet izmainīt ieslēgšanas/izslēgšanas pogas un drošības slēdža darbību.

Zāles plāvēja iedarbināšana (M un N att.)

1. Ievietojiet akumulatoru bloku zāles plāvējā un aizveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
2. Nospiediet barošanas pogu, lai izgaismotos informācijas panelis, un iedegties zāles plāvēja statusa indikators **1. režīma** asmens rotācijas ātruma indikators.
3. Nospiediet asmens ātruma izvēles režīma pogu, lai izvēlētos vēlamo ātrumu.
4. Nospiediet un pieturiet barošanas pogu.
5. Nospiežot barošanas pogu, pavelciet asmens rotācijas pārslēgšanas slēdzi līdz rokturim un atlaidiet barošanas pogu.

Zāles plāvēja apturēšana (O att.)

1. Pilnībā atlaidiet asmens rotācijas pārslēgšanas slēdzi.
2. Elektriskā bremze automātiskajā bremžu mehānismā apstādina asmens griešanos 3 sekunžu laikā pēc asmens rotācijas pārslēgšanas slēdža atlaišanas.

PAŠGĀJĒJA SISTĒMA AR MAINĪGU DARBĪBAS ĀTRUMU (tikai modelim LM1710E-SP/LM1910E-SP) (P att.)

Zāles plāvējs LM1710E-SP/LM1910E-SP ir aprīkots ar pašgājēja sistēmu ar mainīgu darbības ātruma iespēju. Šī pašgājēja sistēma darbojas neatkarīgi no asmens rotācijas.

PIEZĪME! Pašgājēja sistēmu nevar iedarbināt, ja rokturis nav nofiksēts kādā no trim darbības stāvokļiem.

Pašgājēja sistēmas darbināšana bez asmens rotācijas

1. Nospiediet barošanas pogu, lai izgaismotu informācijas paneli.
2. Nedaudz pagrieziet pašgājēja ātruma regulēšanas pogu uz priekšu, līdz ir dzirdama „klikšķa” skaņa, pēc tam pavelciet pašgājēja sprūda slēdzi, lai sasniegtu rokturi un iedarbinātu pašgājēja funkciju.
3. **Lai izslēgtu pašgājēja sistēmu,** atlaidiet pašgājēja sprūda slēdzi.

P-1	Pašgājēja funkcijas ātruma regulēšanas poga	P-2	Pašgājēja sprūda slēdzis
-----	---	-----	--------------------------

LED PRIEKŠĒJIE LUKTURI (Q att.)

Lai ieslēgtu priekšējos lukturus, nospiediet priekšējo lukturu pogu.

Priekšējās gaismas zāles plāvēja priekšpusē spīd spilgtā gaismā.

Lai izslēgtu priekšējās gaismas, vēlreiz nospiediet pogu.

ZĀLES PLĀVĒJA STATUSA INDIKATORS (A2 att.)

Zāles plāvēja statusa indikators informācijas panelī parāda zāles plāvēja darbības stāvokli.

Indikators	Apraksts	Nozīme	Rīcība
	Deg nepārtraukta zaļā gaisma	Zāles plāvējs darbojas pareizi.	Nav nepieciešams.
	Mirgo zaļā gaisma	Līdz galam nav izvilkti sānu pagarinājumi.	Apturiet zāles plāvēju un pārliecinieties, vai sānu pagarinājumi ir pilnībā izvilkti uz āru.
		Rokturis nav nobloķēts darbības stāvoklī.	Apturiet zāles plāvēju un pārliecinieties, vai rokturis ir nobloķēts vienā no trim darbības stāvokļiem.
	Mirgo sarkanā gaisma	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Apturiet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru bloku.
	Deg nepārtraukta oranžā gaisma	Pārkarsis zāles plāvējs.	Atļaidiet drošības slēdzi, pagaidiet, līdz zāles plāvēja temperatūra nokrītās zem 80 °C. Skatīt zemāk sadaļu „ AIZSARDZĪBA PRET ZĀLES PLĀVĒJA PĀRKARŠANU ”.
	Mirgo oranžā gaisma	Zāles plāvēja pārslodze.	1. Izņemiet akumulatoru bloku, pēc tam pārbaudiet, vai zem pļaušanas bloka nav sakrājušies zāle. Vajadzības gadījumā iztīriet. 2. Pļaušanas laikā ejiet lēnāk. 3. Paceliet pļaušanas augstumu. 4. Ja iepriekš minētie risinājumi nedarbojas, sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas nodaļu. Skatīt zemāk sadaļu „ZĀLES PLĀVĒJA PĀRSLODZES AIZSARDZĪBA”.
	Pārmaiņus mirgo zaļā un sarkanā gaisma	Zāles plāvējam radusies elektronikas kļūda.	Sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas nodaļu.

LV

AIZSARDZĪBA PRET ZĀLES PLĀVĒJA PĀRKARŠANU

Ja darbības laikā zāles plāvēja temperatūra pārsniedz 90 °C, pārkaršanas aizsardzības ķēde nekavējoties izslēdz zāles plāvēju, lai pasargātu no pārkaršanas radītiem bojājumiem.

Zāles plāvēja statusa indikators nepārtraukti degs oranžā krāsā. Atļaidiet asmens rotācijas pārslēgšanas slēdzi un pagaidiet, līdz pārkaršais zāles plāvējs atdziest un statusa indikators iedegas zaļā krāsā, pēc tam vēlreiz iedarbiniet zāles plāvēju.

ZĀLES PĻĀVĒJA PĀRSLODZES AIZSARDŽĪBA

Lai novērstu pārslodzi, centieties nepļaut pārāk daudz zāles ar vienu piegājieni. Ejiet lēnāk vai paceliet pļaušanas augstumu.

Zāles pļāvējam ir iebūvēta pārslodzes ķēdes aizsardzības sistēma. Ja zāles pļāvēja darbībā tiek konstatēta pārslodze, motors apstāties, un zāles pļāvēja statusa indikators informācijas panelī sāks mirgot oranžā krāsā.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no nopietnu traumu gūšanas, vienmēr izslēdziet zāles pļāvēju pirms tā tīrīšanas un apkopes darbu veikšanas vai transportēšanas un izņemiet akumulatoru bloku, pārliecinoties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr veiciet regulāru mašīnas apkopi.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Apturiet mašīnu un izņemiet akumulatoru bloku, lai pārliecinātos, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās pēc trieciena ar svešķermeni, un pārbaudītu, vai mašīna nav bojāta, un veiktu remontdarbus pirms mašīnas atkārtotas iedarbināšanas un ekspluatācijas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja mašīna sāk neparasti vibrēt, apturiet to un izņemiet akumulatoru bloku, lai pārliecinātos, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās, un pēc tam nekavējoties pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi, nomainiet vai salabojiet visas bojātās daļas, kā arī pārbaudiet un pieskrūvējiet visas atskrūvējušās daļas.

LV

⚠ BRĪDINĀJUMS! Veicot apkopes darbus, vienmēr izmantojiet identiskas rezerves daļas. Jebkuru citu daļu izmantošana var radīt apdraudējumu vai izstrādājuma bojājumus. Lai garantētu drošu un uzticamu izstrādājuma darbību, visi remontdarbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam.

ZĀLES PĻĀVĒJA TĪRĪŠANA

Zāles pļāvēja pļaušanas bloka apakšdaļa ir jānotīra pēc katras lietošanas reizes, jo zem tās uzkrājas zāles atgriezumī, lapas, dubļi un citi netīrumi.

Iztīriet sakrājušos zāli un lapas no piedziņas vārpstas vai arī to no motora ventilatora. Noslaukiet zāles pļāvēju ar mitru lupatīņu.

ASMENS NOŅĒMŠANA/UZSTĀDĪŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr sargājiet rokas, valkājot izturīgus cimdus vai aptinot asmens griezējmalas ar lupatīņu vai citu materiālu, ja zāles pļāvēja asmenim veiksiet apkopes darbus. Vienmēr izņemiet akumulatoru, ja zāles pļāvējam veiksiet apkopes darbus vai pārdedīsiet uz citu vietu.

■ **Asmens noņemšana pēc R1 attēla.**

PIEZĪME! Ja, atskrūvējot bultskrūvi, tā griežasreizē ar motora vārpstu, pagrieziet ventilatoru ar roku, lai salāgotu ventilatora atveres ar asmens atverēm, un ievietojiet citu metāla stieni salāgotajās atverēs (R2 att.).

■ **Asmens uzstādīšana**
Ievērojiet S attēlā norādīto montāžas secību, novietojot ventilatora asmeni virzienā uz pamatni un apdrukāto asmens pusi virzienā uz āru, izlīdziniet atveres ventilatorā ar atverēm asmenī (T att.) un pēc tam nostipriniet asmeni, kā parādīts U att.

R2-1	1. stabilizators	S-2	Asmens
R2-2	2. stabilizators	S-3	Atloks
R2-3	14 mm uzgriežņu atslēga	S-4	Bultskrūve
S-1	Ventilators		

PIEZĪME! Ieteicamais griezes moments asmens skrūves pievilkšanai ir 50-60 Nm.

ZĀLES PĻĀVĒJA UZGLABĀŠANA

■ Izņemiet akumulatoru bloku no zāles pļāvēja un uzglabājiet to vēsā, sausā un tīrā vietā. Neuzglabājiet blakus kodīgām vielām, piemēram, mēslojumam vai akmeņsālim.

■ Uzglabājiet zāles pļāvēju slēgtā, vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.

■ Neapklājiet zāles pļāvēju ar cietu plastmasas pārklāju. Plastmasas pārklājs aizturēs mitrumu uz zāles pļāvēja, kas izraisīs rūšēšanu un koroziju.

■ Zāles pļāvēju var uzglabāt gan vertikālā, gan arī horizontālā stāvoklī. (V un W att.).

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja zāles pļāvējs apgāžas no vertikālā stāvokļa, tas var sabojāties vai arī izraisīt miesas bojājumus. Vienmēr uzglabājiet zāles pļāvēju stabilā un bērniem nepieejamā vietā, ja tas atrodas vertikālā stāvoklī. Ja iespējams, uzglabājiet to horizontālā stāvoklī.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA



Neatbrīvojieties no elektriskajām ierīcēm kopā ar nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem, nogādājiet tās uz atsevišķiem savākšanas punktiem.

Sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi, lai iegūtu informāciju par pieejamām savākšanas sistēmām.

Ja elektroierīces tiek izmestas atkritumu poligonos vai izgāztuvēs, gruntsūdenī var iekļūt bīstamas vielas, piesārņojot barības ķēdi, kaitējot veselībai un labklājībai.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Zāles pļāvēja vai pašgājēja funkciju neizdodas iedarbināt.	■ Akumulatoru komplekts ir izlādējies. ■ Akumulatoru bloks nav pareizi ievietots akumulatora nodalījumā. ■ Rokturis nav bloķēts darbības stāvoklī, un zāles pļāvēja statusa indikators mirgo zaļā krāsā. ■ Pļaušanas bloks ir aizsērējis ar zāli un gružiem. ■ Pašgājēja funkcijas ātruma regulēšanas poga apakšējā (OFF) pozīcijā.	■ Uzlādējiet akumulatoru komplektu. ■ Ievietojiet akumulatoru bloku akumulatora nodalījumā, to piespiežot, līdz izdzirdat „klikšķa” skaņu. ■ Apturiet zāles pļāvēju un pārliedziniet, vai rokturis ir nobloķēts kādā no darbības stāvokļiem. ■ Notīriet zāles pļāvēja pļaušanas bloku un pārliedziniet, ka asmens var brīvi kustēties. ■ Nedaudz pagrieziet pašgājēja funkcijas ātruma regulēšanas pogu uz priekšu, pēc tam nospiediet pašgājēja sprūda slēdzi.
Zāles pļāvējs nepļauj nevienmērīgi.	■ Asmens kļuvis neass. ■ Nav pareizi iestatīts zāles pļaušanas augstums. ■ Nepareizi uzstādīts asmens. ■ Nav pareizi iestatīts asmens ātruma izvēles režīms.	■ Uzasiniet vai nomainiet asmeni. ■ Paceliet pļaušanas augstumu augstāk. ■ Uzstādiet atpakaļ asmeņus, kā norādīts šīs rokasgrāmatas nodaļā „ASMENS UZSTĀDĪŠANA/NOŅĒMŠANA”. ■ Izvēlieties piemērotu asmens ātruma izvēles režīmu.
Zāles pļāvējs nemulčē pareizi.	■ Slapjā nopļautā zāle līp klāt zem pļaušanas bloka. ■ Zāles pļāvējs ir iestatīts tā, lai tas ar vienu piegājieni nopļautu daudz zāles. ■ Nav pareizi iestatīts asmens ātruma izvēles režīms.	■ Pagaidiet, kamēr nožūst zāle, un tikai tad sāciet pļaut. ■ Paceliet pļaušanas bloku augstākā pļaušanas augstumā. ■ Izvēlieties asmens ātruma izvēles režīmu 1 vai ECO.

LV

PROBLĒMA	CĒĻONIS	RISINĀJUMS
Pļaušanas laikā zāles plāvējs negaidīti apstājas.	■ Akumulatoru komplekts ir izlādējies. ■ Zāles plāvējs ir pārslogots, un zāles plāvēja statusa indikators mirgo oranžā krāsā. ■ Pļaušanas bloks ir aizsērējis ar zāli un gružiem. ■ Akumulatoru bloks vai zāles plāvēja ķēde ir pārāk karsta. Ja zāles plāvējs pārkarst, zāles plāvēja statusa indikators deg oranžā krāsā. ■ Nav pareizi iestatīts asmens ātruma izvēles režīms. ■ Zāles plāvēja elektronikas kļūdas un zāles plāvēja statusa indikators pārmaiņus mirgo sarkanā/zālā krāsā.	■ Uzlādējiet akumulatoru komplektu. ■ Pārbaudiet, vai zem pļaušanas bloka nav sakrājušies zāle, un, ja nepieciešams, iztīriet to. Paceliet uz augšu pļaušanas augstumu vai samaziniet pļaušanas ātrumu. ■ Iztīriet pļaušanas bloku. Paceliet uz augšu pļaušanas augstumu un/vai pļaujiet šaurās strēlēs. ■ Ļaujiet akumulatoru blokam vai zāles plāvējam atdzist. ■ Izvēlieties mazāku asmens rotācijas ātrumu. ■ Sazinieties ar EGO servisa centru.
Pārāk liela vibrācija.	■ Pārāk vaļīgs griezējasmens. ■ Nav sabalansēts griezējasmens. ■ Saliekts griezējasmens. ■ Saliekta motora vārpsta. ■ Zāles plāvējs ir iestatīts tā, lai tas ar vienu piegājieni nopļautu daudz zāles. ■ Nav pareizi iestatīts asmens ātruma izvēles režīms.	■ Pievelciet asmens bultskrūvi. ■ Sazinieties ar EGO apkalpošanas centru. ■ Nomainiet asmeni. ■ Sazinieties ar EGO apkalpošanas centru. ■ Paceliet pļaušanas bloku augstākā pļaušanas augstumā. ■ Izvēlieties mazāku asmens rotācijas ātrumu.
Motors darbojas, bet asmens negriež zāli.	■ Asmens skrūve nav pievilktā līdz vajadzīgajam griezes momentam.	■ Vēlreiz pieskrūvējiet asmens skrūvi. Ieteicamais griezes moments asmens skrūves pievilkšanai ir 50-60 Nm.

LV

GARANTĪJA

EGO GARANTĪJAS POLITIKA

Lūdzam apmeklēt tīmekļa vietni egopowerplus.eu kur pieejama pilna EGO garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

Προβλεπόμενη χρήση: Το προϊόν προορίζεται για χειροκίνητο κούρεμα του γκαζόν:

- Χρησιμοποιείτε το μόνο για το κούρεμα ξερού γρασιδιού. Μην κουρεύετε βρεγμένο γρασίδι.
- Μην το χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφάλειας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφάλειας, όπως «**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**», «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «**ΠΡΟΣΟΧΗ**», προτού να χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προειδοποίηση ασφαλείας



Προσοχή σε αντικείμενα που πετάνονται - κρατήστε τους παρειρισκόμενους μακριά.



Διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια μακριά.



Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία του Η.Β.

GR

IPX4 Προστασία από εκτοξευμένο νερό

mm Χιλιοστό

⎓ Συνεχές ρεύμα

kg Κιλό



Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης προτού να χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.



Αποσυνδέτε την μπαταρία πριν τη συντήρηση.



Διατηρείτε πάντοτε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τις λεπίδες



Μην κοιτάτε απευθείας μέσα στη λάμπα λειτουργίας.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες οδηγίες της ΕΚ.



Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδίδονται σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης.

V Βολτ

cm Εκατοστό

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αριθμός μοντέλου	LM1710E	LM1710E-SP	
Αυτοκινούμενο σύστημα	Όχι	Ναι	
Τάση	56 V 	56 V 	
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας:	0°C - 40°C	0°C - 40°C	
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C	
Βέλτιστη θερμοκρασία φόρτισης	5°C - 40°C	5°C - 40°C	
Λειτουργία ταχύτητας λεπίδας	2		
	1		
	ECO		
Ύψος κοπής	20 - 80 mm	20 - 80 mm	
Θέσεις ύψους κοπής	7	7	
Μέγεθος πλαισίου κοπής	46 cm	46 cm	
Πλάτος κοπής	42 cm	42 cm	
Χωρητικότητα σάκου συλλογής γρασιδιού	55L	55L	
Βάρος χλοοκοπτικού (με σάκο συλλογής γρασιδιού και μπαταρία BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg	
Μοντέλο λεπίδας	AB1701	AB1701	
Φρένο λεπίδας	NAI	NAI	
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση χειριστή L _{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)	
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος L _{WA} (μετρημένη σύμφωνα με το 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)	
Αξιολόγηση δονήσεων a _h :	Αριστερή χειρολαβή	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Δεξιά χειρολαβή	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Αριθμός μοντέλου	LM1910E	LM1910E-SP	
Αυτοκινούμενο σύστημα	Όχι	Ναι	
Τάση	56 V 	56 V 	
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας:	0°C - 40°C	0°C - 40°C	
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C	
Βέλτιστη θερμοκρασία φόρτισης	5°C - 40°C	5°C - 40°C	
Λειτουργία ταχύτητας λεπίδας	2		
	1		
	ECO		
Ύψος κοπής	20 - 80 mm	20 - 80 mm	
Θέσεις ύψους κοπής	7	7	
Μέγεθος πλαισίου κοπής	51 cm	51 cm	
Πλάτος κοπής	47 cm	47 cm	
Χωρητικότητα σάκου συλλογής γρασιδιού	55L	55L	
Βάρος χλοοκοπτικού (με σάκο συλλογής γρασιδιού και μπαταρία BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg	
Μοντέλο λεπίδας	AB1901	AB1901	
Φρένο λεπίδας	ΝΑΙ	ΝΑΙ	
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση χειριστή L _{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)	
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος L _{WA} (μετρημένη σύμφωνα με το 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)	
Αξιολόγηση δονήσεων a _h :	Αριστερή χειρολαβή	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Δεξιά χειρολαβή	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

GR

- Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ως προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Οι εκπομπές κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του μηχανήματος μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή αναλόγως του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται το μηχάνημα, και.
- Ο χειριστής οφείλει να λαμβάνει μέτρα ασφαλείας για την προστασία του, τα οποία να βασίζονται σε μια εκτίμηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως, τους χρόνους κατά τους οποίους το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο και αδρανές καθώς και τον χρόνο ενεργοποίησης).

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΕΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α1 & Α2)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗ ΣΑΣ ΜΗΧΑΝΗ (Εικ. Α1 & Α2)

1. Χειρολαβή
2. Πλευρική ράγα
3. Βραχίονας ασφάλισης χειρολαβής
4. Πίσω Θύρα απόρριψης
5. Λαβή ανύψωσης
6. Κάλυμμα θήκης μπαταριών
7. Προβολείς LED
8. Μπροστινός τροχός
9. Πλαίσιο κοπής
10. Κουμπί ρύθμισης ύψους κοπής
11. Πίσω τροχός
12. Μοχλός γρήγορης ρύθμισης
13. Σάκος συλλογής γρασιδιού
14. Σκανδάλη αυτοκινούμενου μηχανισμού (μόνο για LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Ταχεία επιλογή αυτοκινούμενου μηχανισμού (μόνο για LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Σκανδάλη περιστροφής λεπίδας
17. Κουμπί λειτουργίας ταχύτητας λεπίδας
18. Κουμπί λειτουργίας
19. Κουμπί προβολών LED
20. Ένδειξη κατάστασης χλοοκοπτικής μηχανής
21. Εικονίδιο κατάστασης χλοοκοπτικής μηχανής

22. Ένδειξη ταχύτητας λεπίδας
23. Εικονίδιο λεπίδας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

- 1) Συναρμολογήστε τα δύο πλευρικά κλιπ και το κάτω κλιπ στο πλαίσιο (Εικ. Β).

B-1	Κάτω κλιπ	B-3	Πλευρικά κλιπ
B-2	Πλαίσιο		

- 2) Ευθυγραμμίστε τις νευρώσεις με τις εσοχές τοποθέτησης στο κάλυμμα σάκου και πιέστε κάτω την νευρώση μέχρι να ηχήσει ένα «κλικ» (Εικ. C).

C-1	Αυλάκια	C-3	Κάλυμμα σάκου
C-2	Υποδοχή τοποθέτησης		

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπό φυσιολογική χρήση, το υλικό σάκου υπόκειται σε φθορά. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, ελέγχετε τακτικά τη μονάδα σάκου και αντικαθιστάτε σε περίπτωση εντοπισμού φθορών ή ζημιάς. Χρησιμοποιείτε μόνο σάκους γρασιδιού που έχουν κατασκευαστεί για τη συγκεκριμένη χλοοκοπτική μηχανή.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή μέχρι η χειρολαβή να κλειδώσει σε μια από τις τρεις προκαθορισμένες θέσεις λειτουργίας (ΕΠΑΝΩ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΜΕΣΙΑ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ και ΚΑΤΩ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ). Η χλοοκοπτική μηχανή αποστέλλεται με τη χειρολαβή στην κλειστή, ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ (Εικ. D).

- 1) Πατήστε και διατηρήστε πατημένο το μοχλό γρήγορης ρύθμισης για να αποδεσμεύσετε τη χειρολαβή από τη ΘΕΣΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.
- 2) Σηκώστε τη χειρολαβή από τη διπλωμένη της θέση και, στη συνέχεια, αποδεσμεύστε το μοχλό. Περιστρέψτε απαλά τη χειρολαβή προς τα επάνω μέχρι να ακούσετε και να αισθανθείτε ότι ο πείρος ασφάλισης εμπλέκεται σε μια από τις ακόλουθες διαφορετικές θέσεις όπως φαίνεται στην Εικ. Ε.

E-1	Θέση ασφάλισης για αποθήκευση	E-4	Μεσαία θέση λειτουργίας
E-2	Θέση προσάρτησης/αφαίρεσης σάκου γρασιδιού	E-5	Κάτω θέση λειτουργίας

E-3	Επάνω θέση λειτουργίας	E-6	Κουμπί ρύθμισης ύψους κοπής
-----	------------------------	-----	-----------------------------

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην πραγματοποιείτε ποτέ ρυθμίσεις στη χλοοκοπτική μηχανή εάν δεν έχετε προηγουμένως σταματήσει το μοτέρ, εάν δεν έχετε αφαιρέσει τη συστοιχία μπαταριών και η λεπίδα δεν έχει σταματήσει εντελώς την περιστροφή της.

Προσάρτηση/αφαίρεση του σάκου συλλογής γρασιδιού (Εικ. F1 & F2)

Τοποθετήστε την τάβλα του σάκου συλλογής γρασιδιού στη χλοοκοπτική μηχανή και κρεμάστε το σάκο συλλογής γρασιδιού σε αυτήν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το ένθετο κάλυψης εδάφους (πωλείται ξεχωριστά) ή τη χοάνη πλευρικής εξαγωγής (πωλείται ξεχωριστά) από τη χλοοκοπτική μηχανή πριν προσαρτήσετε τον σάκο συλλογής γρασιδιού στο χλοοκοπτικό.

Προσάρτηση/αφαίρεση του ένθετου κάλυψης εδάφους (πωλείται χωριστά) (Εικ. G)

Ανυψώστε την πίσω θύρα εξαγωγής και εισαγάγετε το ένθετο στη χλοοκοπτική μηχανή. Για να το αφαιρέσετε, απλά τραβήξτε το προς τα έξω. Τέλος, απελευθερώστε την πίσω θύρα εξαγωγής.

Προσάρτηση/Αφαίρεση της χοάνης πλευρικής εξαγωγής (πωλείται ξεχωριστά) (Εικ. H)

Τοποθετήστε την πλαϊνή χοάνη αποβολής μέσα στην χλοοκοπτική μηχανή όπως φαίνεται στην Εικ. H.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το ένθετο κάλυψης εδάφους (πωλείται ξεχωριστά) από το χλοοκοπτικό πριν προσαρτήσετε την χοάνη πλευρικής εξαγωγής στο χλοοκοπτικό.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ (Εικ. E)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τα πόδια σας μακριά από το ντεκ όταν ρυθμίζετε το ύψος του. Η χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να ρυθμιστεί σε 7 ύψη κοπής, μεταξύ 20 mm και 80 mm. Επιλέξτε το σωστό ύψος κοπής ανάλογα με το είδος και τις συνθήκες του γρασιδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν μετακινείτε το εργαλείο, διασφαλίζετε ότι το ύψος κοπής έχει ρυθμιστεί στη θέση 3 ή υψηλότερα. Στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί βλάβη στη λεπίδα.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (Εικ. K)

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΙΚ. A3

ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν έχουν σπάσει ή λείπουν εξαρτήματα, μην προσπαθήσετε να προσαρτήσετε τη συστοιχία μπαταριών στη χλοοκοπτική μηχανή ή να χρησιμοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή προτού να αντικατασταθούν τα σπασμένα ή ελλιπή εξαρτήματα. Σε αντίθετη περίπτωση, ενέχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

■ Προσάρτηση

Ωθήστε τη συστοιχία μπαταριών στη θήκη μπαταρίας, μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό «κλικ».

■ Αφαίρεση

Πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης της συστοιχίας μπαταριών στη θήκη μπαταρίας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το μάνταλο στη χλοοκοπτική μηχανή κουμπώνει στη θέση του και ότι η συστοιχία μπαταριών ασφαλίσει στη μηχανή, προτού να ξεκινήσετε τη χρήση.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΛΕΠΙΔΑΣ (Εικ. L)

■ **Η λειτουργία 2** είναι η λειτουργία υψηλής ταχύτητας λεπίδας για απόδοση υψηλής διαδρομής για τη βελτίωση της δύναμης αναρρόφησης και της απόδοσης κοπής.

■ **Η λειτουργία 1** είναι η καλύτερη ισορροπία μεταξύ απόδοσης και χρόνου λειτουργίας.

■ **Η λειτουργία ECO** παρέχει το χαμηλότερο επίπεδο θορύβου και τον μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας της συστοιχίας μπαταριών σας.

Επιλέξτε μεταξύ της **λειτουργίας 2, 1 ή ECO** πιέζοντας διαδοχικά το κουμπί λειτουργίας ταχύτητας λεπίδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η προεπιλεγμένη λειτουργία ταχύτητας λεπίδας είναι η **λειτουργία 1**.

L-1	Ένδειξη ταχύτητας λεπίδας	L-2	Κουμπί λειτουργίας ταχύτητας λεπίδας
-----	---------------------------	-----	--------------------------------------

GR

ΕΚΚΙΝΗΣΗ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή στη βροχή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία οποιουδήποτε χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να επιφέρει εκτόξευση ξένων αντικειμένων στα δικά σας μάτια ή σε άλλων ανθρώπων, με συνέπεια σοβαρή βλάβη σε αυτά. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας όταν χειρίζεστε την χλοοκοπτική μηχανή ή όταν διεξάγετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή επισκευές σε αυτήν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λεπίδα συνεχίζει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση της χλοοκοπτικής μηχανής. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει η περιστροφή του κινητήρα / της λεπίδας, πριν από την επανεκκίνηση. Μην απενεργοποιείτε και ενεργοποιείτε γρήγορα τη χλοοκοπτική μηχανή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σταματήστε τη λεπίδα εάν το χλοοκοπτικό πρέπει να γείρει για μεταφορά κατά τη διέλευση από επιφάνειες διαφορετικές από γρασίδι και κατά τη μεταφορά του χλοοκοπτικού προς και από τον τομέα κοπής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην γέρνετε το χλοοκοπτικό κατά την ενεργοποίηση του μοτέρ παρά μόνο εάν το χλοοκοπτικό πρέπει να γείρει για την εκκίνηση. Σε αυτήν την περίπτωση, μην τη γέρνετε περισσότερο απ' όσο είναι απολύτως απαραίτητο και ανασκώνετε μόνο το τμήμα που βρίσκεται μακριά από τον χειριστή.

Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντοτε μήπως η λεπίδα και το μπουλόνι λεπίδας έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη. Σε περίπτωση φθαρμένης ή κατεστραμμένης λεπίδας, να αντικαθιστάτε ταυτόχρονα και τις αντίστοιχες βίδες, ώστε να διατηρείται η ισορροπία.

Ελέγχετε για ενδεχόμενη εμπλοκή της λεπίδας κοπής

- Για να αποφύγετε εμπλοκές, διατηρείτε τη λεπίδα και το πλαίσιο κοπής της χλοοκοπτικής μηχανής καθαρά. Απομακρύνετε τα υπολείμματα γρασιδιού, τα φύλλα, τη βρωμιά και οποιαδήποτε άλλα συσσωρευμένα υπολείμματα πριν και μετά από κάθε χρήση.
- Σε περίπτωση εμπλοκής, απενεργοποιήστε τη χλοοκοπτική μηχανή και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τυχόν

συσσωρευμένο γρασίδι και φύλλα πάνω ή γύρω από τον άξονα μετάδοσης κίνησης και τον ανεμιστήρα του κινητήρα (μην χρησιμοποιήσετε νερό). Σκουπίστε τη χλοοκοπτική μηχανή με νωπό πανί.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μοτέρ δεν εκκινείται παρά μόνο εάν:

- Η χειρολαβή είναι ασφαλισμένη σε μια από τις τρεις θέσεις λειτουργίας, βλ. **ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ**.
- Οι πλευρικές ράγες έχουν εκταθεί πλήρως (Εικ. Ι).
- Και οι δύο πράσινες συσφίξεις κλειδώματος λαβής έχουν κλείσει με ασφάλεια (Εικ. J).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να παρακάμψετε τη λειτουργία του κουμπιού ασφαλείας και του διακόπτη εκκίνησης.

Εκκίνηση του χλοοκοπτικού (Εικ. M & N)

1. Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταριών στη χλοοκοπτική μηχανή και κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ώστε να ανάψει το ταμπλό και η ένδειξη κατάστασης της χλοοκοπτικής μηχανής. Θα ανάψει και η ένδειξη ταχύτητας λεπίδας για τη **λειτουργία 1**.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ταχύτητας λεπίδας για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας.
5. Με πατημένο το κουμπί λειτουργίας, πατήστε τη σκανδάλη περιστροφής της λεπίδας, μέχρι να φτάσει στη χειρολαβή και αφήστε το κουμπί λειτουργίας.

Σταμάτημα της χλοοκοπτικής μηχανής (Εικ. O)

1. Απελευθερώστε πλήρως τη σκανδάλη περιστροφής της λεπίδας.
2. Το ηλεκτρικό φρένο στον αυτόματο μηχανισμό φρεναρίσματος θα σταματήσει την περιστροφή της λεπίδας εντός 3 δευτερολέπτων από την αποδέσμευση της σκανδάλης περιστροφής λεπίδας.

ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (μόνο για το μοντέλο LM1710E-SP/ LM1910E-SP) (Εικ. P)

Το LM1710E-SP/LM1910E-SP είναι εξοπλισμένο με αυτοκινούμενη δυνατότητα μεταβλητής ταχύτητας. Αυτό το αυτοκινούμενο σύστημα εξαρτάται από την περιστροφή της λεπίδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το αυτοκινούμενο σύστημα δεν μπορεί να εκκινηθεί παρά μόνο εάν η λαβή έχει ασφαλίσει σε μια από τις τρεις θέσεις λειτουργίας.

Για να λειτουργήσει το αυτοκινούμενο σύστημα χωρίς περιστροφή της λεπίδας

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ανάψει το ταμπλό.
2. Περιστρέψτε ελαφρά το κουμπί ελέγχου ταχύτητα του αυτοκινούμενου συστήματος προς τα εμπρός μέχρι να ηχήσει ένα κλικ, κατόπιν τραβήξτε τη σκανδάλη αυτοκινούμενου συστήματος ώστε να εμπλακεί η λαβή και να εκκινηθεί η λειτουργία αυτοκινούμενου συστήματος.
3. **Για να απενεργοποιήσετε το αυτοκινούμενο σύστημα**, αποδεσμεύστε τη σκανδάλη του συστήματος αυτού.

P-1	Επιλογέας ταχύτητας αυτοκίνησης	P-2	Σκανδάλη αυτοκίνησης
-----	---------------------------------	-----	----------------------

ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ LED (Εικ. Q)

Για να ανάψετε τους προβολείς, πατήστε το κουμπί προβολέων.

Οι προβολείς παρέχουν δυνατό φως στο μπροστινό μέρος της χλοοκοπτικής μηχανής.

Για να απενεργοποιήσετε τους προβολείς, πατήστε ξανά το κουμπί.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ (Εικ. A2)

Η ένδειξη κατάστασης της χλοοκοπτικής μηχανής στο ταμπλό προβάλλει την κατάσταση λειτουργίας της χλοοκοπτικής μηχανής.

Ένδειξη	Περιγραφή	Επεξήγηση	Ενέργεια
	Σταθερά πράσινη	Η χλοοκοπτική μηχανή λειτουργεί σωστά.	Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια.
	Αναβοσβήνει πράσινη	Οι πλευρικές ράγες δεν έχουν εκταθεί πλήρως.	Διακόψτε τη λειτουργία της χλοοκοπτικής μηχανής και βεβαιωθείτε ότι οι πλευρικές ράγες έχουν εκταθεί πλήρως.
		Η χειρολαβή δεν έχει ασφαλίσει σε κάποια από τις θέσεις λειτουργίας.	Σταματήστε τη λειτουργία της χλοοκοπτικής μηχανής και βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή έχει ασφαλίσει σε κάποια από τις θέσεις λειτουργίας.
	Αναβοσβήνει κόκκινη	Χαμηλή στάθμη φόρτισης της μπαταρίας.	Σταματήστε τη χλοοκοπτική μηχανή και φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Ανάβει σταθερά πορτοκαλί	Η χλοοκοπτική μηχανή έχει υπερθερμανθεί.	Απελευθερώστε το διακόπτη εκκένωσης και περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία της χλοοκοπτικής μηχανής να πέσει κάτω από τους 80 °C. Δείτε στην ενότητα «ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ» παρακάτω.

GR

Ένδειξη	Περιγραφή	Επεξήγηση	Ενέργεια
	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Η χλοοκοπτική μηχανή έχει υπερφορτωθεί.	- Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών, κατόπιν ελέγξτε εάν έχει συσσωρευτεί γρασίδι κάτω από το πλαίσιο κοπής. Καθαρίστε εάν είναι απαραίτητο. - Κατά την κοπή επιβραδύνετε τον βηματισμό σας. - Αυξήστε το ύψος κοπής. - Εάν οι παραπάνω λύσεις δεν έχουν αποτέλεσμα, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης EGO. Ανατρέξτε στο απόσπασμα «ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΑΠΟ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗ» παρακάτω.
	Αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινο/πράσινο	Σφάλμα στα ηλεκτρονικά της χλοοκοπτικής μηχανής.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της EGO.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΑΠΟ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Εάν η θερμοκρασία της χλοοκοπτικής μηχανής υπερβεί τους 90 °C κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το κύκλωμα προστασίας από υπερθέρμανση θα απενεργοποιήσει αμέσως το χλοοκοπτικό, για την πρόληψη ζημιάς λόγω υπερθέρμανσης.

Η ένδειξη κατάστασης της χλοοκοπτικής μηχανής θα ανάβει σταθερά πορτοκαλί. Απελευθερώστε τη σκανδάλη περιστροφής λεπίδας και περιμένετε μέχρι η υπερθερμασμένη χλοοκοπτική μηχανή να κρυώσει και η ένδειξη κατάστασης να γίνει πράσινη, κατόπιν επανεκκινήστε τη χλοοκοπτική μηχανή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Για να αποτρέψετε συνθήκες υπερφόρτωσης, μην προσπαθείτε να απομακρύνετε υπερβολικά πολύ γρασίδι τη φορά. Επιβραδύνετε τον βηματισμό σας ή αυξήστε το ύψος κοπής.

Η χλοοκοπτική μηχανή διαθέτει μια ενσωματωμένη προστασία κυκλώματος από υπερφόρτωση. Όταν η χλοοκοπτική μηχανή υπερφορτωθεί, ο κινητήρας θα σταματήσει και η ένδειξη κατάστασης της μηχανής στο ταμπλό θα αναβοσβήνει πορτοκαλί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προς αποφυγή σοβαρού ατομικού τραυματισμού, πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε την χλοοκοπτική μηχανή, να αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών και να εξασφαλίζετε ότι τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς, πριν από την πραγματοποίηση οποιωνδήποτε εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή προτού μεταφέρετε το χλοοκοπτικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει πάντα να πραγματοποιούνται οι εργασίες τακτικής συντήρησης του μηχανήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά από πρόσκρουση σε ξένο αντικείμενο απενεργοποιήστε το μηχανήμα και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, για να διασφαλίσετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως και για να ελέγξετε το μηχανήμα για ζημιές και να κάνετε επισκευές πριν από την επανεκκίνηση και τη λειτουργία του χλοοκοπτικού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σβήστε τη μηχανή και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών για να διασφαλίσετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως, εάν το μηχανήμα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα. Αμέσως μετά ελέγξτε για τυχόν ζημιές, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα μέρη και ελέγξτε και συσφίξτε τυχόν χαλαρά μέρη.

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη συντήρηση, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή υλικές ζημιές. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διενεργούνται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Η κάτω πλευρά του ντεκ της χλοοκοπτικής μηχανής πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση, καθώς συσσωρεύονται κομμάτια γρασιδιού, φύλλα, βρομίες και άλλα υπολείμματα.

Απομακρύνετε οποιαδήποτε συσσώρευση γρασιδιού και φύλλων επάνω ή γύρω από τον άξονα κίνησης και τον ανεμιστήρα του κινητήρα. Σκουπίστε τη χλοοκοπτική μηχανή με υγρό πανί.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προστατεύετε πάντα τα χέρια σας φορώντας γάντια βαριάς χρήσης ή τυλίγοντας τις αιχμηρές κόψεις με πανιά ή άλλα υλικά όταν διεξαγάγετε εργασίες συντήρησης στη λεπίδα του χλοοκοπτικού. Απομακρύνετε πάντοτε τη συστοιχία μπαταριών κατά τη συντήρηση ή μεταφορά της χλοοκοπτικής μηχανής.

- **Αφαίρεση της Λεπίδας Σύμφωνα με την Εικ. R1.**

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν το μπουλόνι περιστρέφεται με τον άξονα κινητήρα όταν το λασκάρετε, γυρίστε τον ανεμιστήρα με το χέρι για να ευθυγραμμίσετε τις διαμπερείς οπές στον ανεμιστήρα με τις οπές στη λεπίδα και τοποθετήστε μια άλλη μεταλλική ράβδο μέσα στις ευθυγραμμισμένες οπές (Εικ. R2).

- **Εγκατάσταση της Λεπίδας**
Τηρώντας την αλληλουχία συναρμολόγησης στην Εικ. S, με τη λεπίδα ανεμιστήρα προς το ντεκ και την εκτυπωμένη πλευρά της λεπίδας προς τα έξω, ευθυγραμμίστε τις διαμπερείς οπές του ανεμιστήρα με τις οπές στη λεπίδα (Εικ. T) και στη συνέχεια συσφίξτε τη λεπίδα όπως φαίνεται στην Εικ. U.

R2-1	Σταθεροποιητής 1	S-2	Λάμα
R2-2	Σταθεροποιητής 2	S-3	Φλάντζα
R2-3	Κλειδί 14 mm	S-4	Μπουλόνι
S-1	Ανεμιστήρας		

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η προτεινόμενη ροπή σύσφιξης του μπουλονιού λεπίδας είναι 50-60 N.m.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από τη χλοοκοπτική μηχανή και αποθηκεύστε την σε μια δροσερή, στεγνή και καθαρή τοποθεσία. Μην την αποθηκεύετε δίπλα σε διαβρωτικά υλικά, όπως λιπάσματα ή ορυκτό αλάτι.
- Αποθηκεύστε τη χλοοκοπτική μηχανή σε έναν καλυμμένο, κλειστό χώρο που είναι δροσερός, στεγνός και εκτός εμβέλειας παιδιών.
- Μην καλύπτετε τη χλοοκοπτική μηχανή με ένα ενιαίο πλαστικό φύλλο. Τα πλαστικά φύλλα παγιδεύουν υγρασία γύρω από τη χλοοκοπτική μηχανή με αποτέλεσμα να δημιουργείται σκουριά και να προκαλείται διάβρωση.
- Η χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να αποθηκευτεί σε κάθετη ή οριζόντια θέση. (Εικ. V και W).

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η χλοοκοπτική μηχανή ανατραπεί από την όρθια θέση, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε αυτήν ή ατομικός τραυματισμός. Διατηρείτε πάντα τη χλοοκοπτική μηχανή σταθερή και μακριά από τα παιδιά, όταν αυτή βρίσκεται σε όρθια θέση. Εάν είναι δυνατόν, τοποθετείτε την οριζόντια κατά την αποθήκευση.

Προστασία του περιβάλλοντος



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται ως σύμμεικτα αστικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής απορριμμάτων.

Επικοινωνήστε με το δήμο σας για να μάθετε πληροφορίες για τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής.

Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν στην ύπαιθρο ή σε χωματερές, τότε είναι πιθανό να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα, με αποτέλεσμα να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας ζημιές στην υγεία και την φυσική σας κατάσταση.

GR

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Η χλοοκοπτική μηχανή ή η λειτουργία αυτοκίνησης δεν ξεκινούν.	■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αδειάσει. ■ Η συστοιχία μπαταριών δεν έχει εισαχθεί στη θήκη μπαταρίας. ■ Η λαβή δεν έχει ασφαλίσει σε θέση λειτουργίας και η ένδειξη κατάστασης της χλοοκοπτικής μηχανής αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. ■ Το πλαίσιο κοπής της χλοοκοπτικής μηχανής έχει φράξει με γρασίδι και υπολείμματα. ■ Ο επιλογέας ταχύτητας αυτοκινούμενου βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση (OFF).	■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών. ■ Εισαγάγετε τη συστοιχία μπαταριών στη θήκη μπαταρίας, μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος «κλικ». ■ Σταματήστε τη χλοοκοπτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή έχει ασφαλίσει σε κάποια από τις θέσεις λειτουργίας. ■ Καθαρίστε το ντεκ του χλοοκοπτικού και εξασφαλίστε ότι η λεπίδα κινείται ελεύθερα. ■ Περιστρέψτε ελαφρά τον επιλογέα ταχύτητας αυτοκινούμενου προς τα εμπρός, κατόπιν πιέστε την σκανδάλη αυτοκινούμενου μηχανισμού.
Η χλοοκοπτική μηχανή κόβει ανομοιόμορφα.	■ Η λεπίδα είναι στομαμένη. ■ Το ύψος κοπής γρασιδιού δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. ■ Η λεπίδα έχει συναρμολογηθεί λάθος. ■ Η λειτουργία ταχύτητας λεπίδας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	■ Τροχήστε ή αντικαταστήστε τη λεπίδα. ■ Αλλάξτε τη ρύθμιση ύψους του πλαισίου κοπής σε υψηλότερη. ■ Επανασυναρμολογήστε τη λεπίδα σύμφωνα με την ενότητα «ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ» στο παρόν εγχειρίδιο. ■ Επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία ταχύτητας λεπίδας.
Η χλοοκοπτική μηχανή δεν πραγματοποιεί σωστή κάλυψη εδάφους.	■ Υγρό κομμένο γρασίδι κολλάει στο κάτω μέρος του πλαισίου κοπής. ■ Η χλοοκοπτική μηχανή έχει ρυθμιστεί να κόβει υπερβολικά πολύ γρασίδι μονομιάς. ■ Η λειτουργία ταχύτητας λεπίδας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	■ Περιμένετε να στεγνώσει το γρασίδι προτού το κόψετε. ■ Σηκώστε τη βάση σε υψηλότερη ρύθμιση ύψους κοπής. ■ Επιλέξτε τη λειτουργία 1 ή τη λειτουργία ταχύτητας ECO.

GR

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Η χλοοκοπτική μηχανή μηχανήμα σταματάει απροσδόκητα κατά τη διάρκεια της κοπής.	■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αδειάσει. ■ Η χλοοκοπτική μηχανή μηχανήμα έχει υπερφορτωθεί και η ένδειξη κατάστασης της χλοοκοπτικής μηχανής αναβοσβήνει πορτοκαλί. ■ Η βάση της χλοοκοπτικής μηχανής έχει φράξει με γρασίδι και υπολείμματα. ■ Το κύκλωμα της συστοιχίας μπαταριών ή της χλοοκοπτικής μηχανής είναι υπερβολικά ζεστό. Εάν η χλοοκοπτική μηχανή υπερθερμανθεί, η ένδειξη κατάστασης της χλοοκοπτικής μηχανής θα ανάψει σταθερά με πορτοκαλί χρώμα. ■ Η λειτουργία ταχύτητας λεπίδας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. ■ Το σφάλμα ηλεκτρονικού συστήματος της χλοοκοπτικής μηχανής και η ένδειξη κατάστασης της αναβοσβήνουν με κόκκινο/πράσινο χρώμα διαδοχικά.	■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών. ■ Ελέγξτε αν έχει συσσωρευτεί γρασίδι κάτω από το πλαίσιο κοπής και καθαρίστε αν χρειάζεται. Αυξήστε το ύψος κοπής ή επιβραδύνετε την κοπή. ■ Απομακρύνετε το μπλοκάρισμα στη βάση της χλοοκοπτικής μηχανής. Αυξήστε το ύψος κοπής ή δημιουργήστε ένα πιο στενό μονοπάτι. ■ Αφήστε τη συστοιχία μπαταριών ή τη χλοοκοπτική μηχανή να κρυώσουν. ■ Επιλέξτε χαμηλότερη ρύθμιση για την ταχύτητα της λεπίδας. ■ Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της EGO.
Παρατηρούνται υπερβολικοί κραδασμοί.	■ Η λεπίδα κοπής είναι λασκαρισμένη. ■ Η λεπίδα κοπής δεν έχει ισορροπία. ■ Η λεπίδα κοπής έχει λυγίσει. ■ Ο άξονας κινητήρα έχει λυγίσει. ■ Η χλοοκοπτική μηχανή έχει ρυθμιστεί να κόβει υπερβολικά πολύ γρασίδι μονομιάς. ■ Η λειτουργία ταχύτητας λεπίδας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	■ Συσφίξτε το μπουλόνι λεπίδας. ■ Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης EGO. ■ Αντικαταστήστε τη λεπίδα. ■ Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης EGO. ■ Σηκώστε τη βάση σε υψηλότερη ρύθμιση ύψους κοπής. ■ Ρυθμίστε χαμηλότερη ρύθμιση για την ταχύτητα της λεπίδας.
Ο κινητήρας λειτουργεί, αλλά η λεπίδα δεν κόβει το γρασίδι.	■ Η λεπίδα δεν έχει σφικτεί με την απαιτούμενη ροπή.	■ Σφίξτε εκ νέου τη λεπίδα. Η συνιστώμενη ροπή για το μπουλόνι λεπίδας είναι 50-60 Nm.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα egopowerplus.eu για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

TÜM TALİMATLARI OKUYUN!

Kullanım amacı: Bu ürün manuel olarak çim biçmek üzere tasarlanmıştır.

- Yalnızca kuru çimleri biçmek için kullanın. Islak çimleri biçmeyin.
- Ürünü herhangi bir başka amaçla kullanmayın.

⚠ UYARI: Bu makineyi kullanmadan önce **"TEHLİKE"**, **"UYARI"** ve **"DİKKAT"** gibi güvenlikle ilgili tüm uyarı sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzundaki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

GÜVENLİK SEMBOLLERİ



Güvenlik Uyarısı



Fırlayan nesnelere dikkat edin, çevredekileri uzak tutun.



Ellerinizi ve ayaklarınızı uzak tutun.



Garanti edilen ses gücü seviyesidir.



Bu ürün, yürürlükteki Birleşik Krallık yasalarına uygundur.



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyup anlamalıdır.



Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.



Ellerinizi ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun.



Çalışan lambaya bakmayınız.



Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.



Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

TR

IPX4 Sıçrayan suya karşı koruma

mm Milimetre

Doğru Akım

kg Kilogram

V Volt

cm Santimetre

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model Numarası	LM1710E	LM1710E-SP
Otomatik Tahrik Sistemi	Hayır	Evet
Voltaj	56 V	56 V
Önerilen Çalışma Sıcaklığı:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Önerilen Depolama Sıcaklığı:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Optimum Şarj Sıcaklığı	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Bıçak Hızı Modu	2	
	1	
	ECO	
Kesim Yüksekliği	20-80mm	20-80mm
Kesim Yüksekliği Konumları	7	7
Biçme Haznesi Boyutu	46cm	46cm
Kesme Genişliği	42cm	42cm
Çim Torbası Hacmi	55L	55L
Çim Biçme Makinesi Ağırlığı (çim torbası ve BA6720T akü dahil)	25,4 kg	27,7 kg
Bıçak Modeli	AB1701	AB1701
Bıçak Freni	EVET	EVET
Ölçülen ses gücü düzeyi L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Operatörün kulağındaki ses basıncı seviyesi L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi L_{WA} (2000/14/EC uyarınca ölçülen)	91 dB(A)	91 dB(A)
Titreşim değeri a_{hv} :	Sol tutma kolu	$\leq 2,5 \text{ m/sn.}^2$ K=1,5 m/sn. ²
	Sağ tutma kolu	$\leq 2,5 \text{ m/sn.}^2$ K=1,5 m/sn. ²

Model Numarası	LM1910E	LM1910E-SP
Otomatik Tahrik Sistemi	Hayır	Evet
Voltaj	56 V	56 V
Önerilen Çalışma Sıcaklığı:	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Önerilen Depolama Sıcaklığı:	-20 °C - 70 °C	-20 °C - 70 °C
Optimum Şarj Sıcaklığı	5 °C - 40 °C	5 °C - 40 °C
Bıçak Hızı Modu	2	
	1	
	ECO	
Kesim Yüksekliği	20-80mm	20-80mm
Kesim Yüksekliği Konumları	7	7
Biçme Haznesi Boyutu	51cm	51cm
Kesme Genişliği	47cm	47cm
Çim Torbası Hacmi	55L	55L
Çim Biçme Makinesi Ağırlığı (çim torbası ve BA6720T akü dahil)	26,3 kg	28,7 kg
Bıçak Modeli	AB1901	AB1901
Bıçak Freni	EVET	EVET
Ölçülen ses gücü düzeyi L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Operatörün kulağındaki ses basıncı seviyesi L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi L_{WA} (2000/14/EC uyarınca ölçülen)	94 dB(A)	94 dB(A)
Titreşim değeri a_{hv} :	Sol tutma kolu	$\leq 2,5 \text{ m/sn.}^2$ K=1,5 m/sn. ²
	Sağ tutma kolu	$\leq 2,5 \text{ m/sn.}^2$ K=1,5 m/sn. ²

TR

- Beyan edilen toplam titreşim değeri standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir ürünün diğeri ile karşılaştırmak için kullanılabilir;
- Beyan edilen toplam titreşim değeri, maruz kalma seviyesinin ilk değerlendirmesi için de kullanılabilir.

⚠ UYARI:

- makinenin fiili kullanımı sırasındaki titreşim emisyonları, makinenin kullanım şekillerine bağlı olarak beyan edilen değerden farklı olabilir ve.
- gerçek kullanım koşullarında tahmini maruz kalmaya bağlı olarak kullanıcıyı korumak için güvenlik önlemlerinin alınması gereklidir (makinenin kapalı kaldığı zamanlar ve tetikleme süresine ek olarak boşta çalışma gibi çalışma döngüsüne ait tüm zamanlar dikkate alınmalıdır).

AMBALAJ İÇERİĞİ (ŞEK. A1 VE A2)

AÇIKLAMA

ÇİM BİÇME MAKİNESİZİ TANIYIN (Şek. A1 ve A2)

1. Tutma Kolu
2. Yan Ray
3. Tutma Kolu Kilit Mandalı
4. Arka Boşaltma Kapağı
5. Kaldırma Kolu
6. Akü Bölmesi Kapağı
7. LED Farlar
8. Ön Tekerlek
9. Biçme Haznesi
10. Kesim Yüksekliği Ayar Topuzu
11. Arka Tekerlek
12. Hızlı Ayar Kolu
13. Çim Torbası
14. Otomatik Tahrik Tetiği (sadece LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Otomatik Tahrik Hız Kadranı (sadece LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Bıçak Dönüşü Tetiği
17. Bıçak Hızı Modu Düğmesi
18. Güç Düğmesi
19. LED Far Düğmesi
20. Çim Biçme Makinesi Durum Göstergesi
21. Biçme Makinesi Durum Simgesi
22. Bıçak Hızı Göstergesi
23. Bıçak Simgesi

TR

ÇALIŞTIRMA

ÇİM TORBASININ BİRLEŞTİRİLMESİ

- 1) İki yan klipsi ve alt klipsi şasiye takın (Şek. B).

B-1	Alt Klips	B-3	Yan Klipsler
B-2	Şasi		

- 2) Çıkıntılarla torba kapağındaki montaj yuvalarını hizalayın ve bir "tık" sesi duyana kadar çıkıntıya aşağı doğru bastırın (Şek. D).

C-1	Çıkıntılar	C-3	Torba Kapağı
C-2	Montaj Yuvası		

DİKKAT: Normal kullanım koşulları altında, torba malzemesi aşınır. Yaralanma riskini azaltmak için, torba donanımını sık sık kontrol edin ve aşınma veya bozulma belirtisi varsa değiştirin. Sadece bu çim biçme makinesi için üretilmiş olan çim torbalarını kullanın.

KATLANIR TUTMA KOLUNU AYARLAMA

⚠ UYARI: Tutma kolu üç ön ayarlı çalışma konumundan (ÜST ÇALIŞMA KONUMU, ORTA ÇALIŞMA KONUMU ve ALT ÇALIŞMA KONUMU) birinde kilitlenene kadar çim biçme makinesini çalıştırmayı denemeyin. Çim biçme makineniz, tutma kolu kompakt, KİLİTLİ SAKLAMA KONUMU'nda gönderilir (Şek. D).

- 1) Tutma kolunu KİLİTLİ SAKLAMA KONUMU'ndan çıkarmak için hızlı ayar kolunu basılı tutun.
- 2) Tutma kolunu kaldırarak katlanmış konumdan çıkarın, ardından kolu bırakın. Tutma kolunu, kilit piminin aşağıdaki Şek. E'de gösterildiği gibi farklı konumlardan birine geçtiğini duyana ve hissedene kadar yukarı doğru döndürün.

E-1	Kilitli Depolama Konumu	E-4	Orta Çalıştırma Konumu
E-2	Çim Torbası Aksesuarı/Çıkarma Pozisyonu	E-5	Alt Çalıştırma Konumu
E-3	Üst Çalıştırma Konumu	E-6	Kesim Yüksekliği Ayar Topuzu

ÇİM TORBASININ TAKILMASI

⚠ UYARI: Motoru durdurmadan, akü takımını çıkarmadan ve bıçağın durmasını beklemeden çim biçme makinesi üzerinde herhangi bir ayar işlemi yapmayın.

Çim Torbasını Takma/Çıkma (Şek. F1 ve F2)

Çim torbasının levhasını çim biçme makinesine yerleştirin ve çim torbasını çim biçme makinesine asın.

DİKKAT: Çim biçme makinesine çim torbasını takmadan önce malçlama parçasını veya yan boşaltma oluğunu (ayrı satılır) makineden çıkarın.

Malçlama Parçasını (ayrı satılır) Takma/Çıkarma (Şek. G)

Arka-boşaltma kapısını kaldırın ve malçlama aksesuarını çim biçme makinesi takın. Kaldırmak için, sadece çekin. Son olarak, arka boşaltım kapısını serbest bırakın.

Yan Boşaltma Oluğunu (ayrı satılır) takmak/ çıkarmak için (Şek. H)

Yandan boşaltma kanalını çim biçme makinesine Şek. H'de gösterildiği gibi takın.

DİKKAT: Yan boşaltma oluğunu çim biçme makinesine takmadan önce malçlama parçasını (ayrı satılır) makineden çıkarın.

KESİM YÜKSEKLİĞİNİ AYARLAMA (Şek. E)

⚠ UYARI: Yükseklik ayarı yapılırken ayaklarınızı biçme haznesinden uzak tutun. Çim biçme makinesi, 20mm ila 80mm arasındaki 7 kesim yüksekliğinden birine ayarlanabilir. Çimin türüne ve durumuna göre uygun kesim yüksekliğini seçin.

DİKKAT: Aleti taşıırken, kesim yüksekliğinin konum 3 veya daha yükseğe ayarlanmış olduğundan emin olun. Böyle yapılmaması bıçak hasarına yol açabilir.

AKÜ TAKIMINI TAKMA/ÇIKARMA (Şek. K)

SADECE ŞEK. A3'DE LİSTELENEN AKÜ TAKIMLARINI VE ŞARJ CİHAZLARINI KULLANIN

İLK KULLANIMDAN ÖNCE ŞARJ EDİN.

⚠ UYARI: Herhangi bir arızalı veya eksik parça varsa, arızalı veya eksik parçalar değiştirilene kadar akü takımını çim biçme makinesine takmayın veya makineyi çalıştırmayın. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

■ Takmak İçin

"Tık" sesi duyana kadar aküyü akü yuvasına itin.

■ Çıkarmak için

Akü yuvasındaki akü çıkarma düğmesine basın.

DİKKAT: Kullanmaya başlamadan önce çim biçme makinesi üzerindeki mandalın kilitlenmiş olduğundan ve akünün makineye sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.

BİÇAK HIZI MODUNU SEÇME (Şek. L)

- **Mod 2**, emme kuvvetini ve kesme performansını iyileştirmek üzere yüksek kaldırma performansına yönelik yüksek bıçak hızı modudur.
- **Mod 1**, performans ve çalışma süresi arasında en iyi dengeyi sağlar.
- **ECO modu**, akü takımlarınızdan en düşük gürültü seviyesini ve en uzun çalışma süresini sağlar.

Bıçak hızı modu düğmesine sırayla basarak **mod 2**, **mod 1** veya **ECO** modu arasından seçim yapın.

NOT: Varsayılan bıçak hızı modu, **mod 1**'dir.

L-1	Bıçak Hızı Göstergesi	L-2	Bıçak Hızı Modu Düğmesi
-----	-----------------------	-----	-------------------------

ÇİM BİÇME MAKİNESİNİ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA

⚠ UYARI: Çim biçme makinesini yağmur altında kullanmayın.

⚠ UYARI: Bir çim biçme makinesinin çalıştırılması, yabancı cisimlerin sizin veya başkalarının gözüne fırlamasına neden olabilir ve bu da gözlerle ciddi zarar verebilir. Çim biçme makinesini kullanırken ve çim biçme makinesinde bir ayar veya onarım işlemi gerçekleştirirken daima göz koruması veya koruyucu gözlük kullanın.

DİKKAT: Çim biçme makinesi kapatıldıktan sonra bıçak birkaç saniye daha dönmeye devam eder. Yeniden çalıştırmadan önce motorun/bıçağın dönmесinin durmasını bekleyin. Çim biçme makinesini hızlı bir şekilde açıp kapatmayın.

⚠ UYARI: Çim biçme makinesini çim olmayan bir alandan geçirmek için yatırıp çekerken ve çim biçilecek alana getirip götürürken bıçağı durdurun.

TR

⚠ UYARI: Çim biçme makinesinin çalıştırılması için eğilmesi gerektiği durumlar dışında motoru çalıştırırken çim biçme makinesini eğmeyin. Ürünün yana yatırılması gerekirse, yatırma işlemini sadece gerektiği kadar ve operatöre uzak olan tarafından yapın.

Kullanmadan önce bıçağın ve bıçak civatasının aşınmamış veya hasar görmemiş olduğunu anlamak için her zaman görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasar görmüş bıçak ve civataları setler halinde değiştirin.

Kesme bıçağında tıkanma olup olmadığını kontrol edin:

- Tıkanmayı önlemek için kesme bıçağını ve biçme haznesini temiz tutun. Her kullanımdan önce ve sonra çim kırıklarını, yaprakları, kiri ve birikmiş diğer kalıntıları temizleyin.
- Tıkanma olduğunda, çim biçme makinesini durdurun ve akü takımını çıkarın, ardından tahrik mili ve motor fanı üzerinde veya çevresinde biriken çim ve yaprakları temizleyin. Çim biçme makinesini nemli bir bezle temizleyin.

DİKKAT: Aşağıdaki koşullar sağlanmadıkça motor başlatılamaz:

- Tutma kolu üç çalışma konumundan birine kilitlenir, bkz. **KATLANIR TUTMA KOLUNU AYARLAMA.**
- Yan korkuluk rayları tamamen açılmış durumda (Şek. I).
- Her iki yeşil tutma kolu kilitleme klipsi sıkıca kapatılmıştır (Şek. J).

İKAZ: Güç düğmesinin ve emniyet anahtarının çalışmasını geçersiz kılmaya çalışmayın.

Çim biçme makinesini çalıştırmak için (Şek. M ve N)

1. Akü takımını çim biçme makinesine takın ve akü bölmesi kapağını kapatın.
2. Gösterge panelini aydınlatmak için güç düğmesine basın, çim biçme makinesi durum göstergesi - bıçak hızı göstergesi **mod 1**de yanar.
3. İstenilen hızı seçmek için bıçak hızı modu düğmesine basın.
4. Güç düğmesini basılı tutun.
5. Güç düğmesi basılıyken, bıçak dönüş tetiğini tutma

koluyla buluşacak şekilde çekin ve güç düğmesini bırakın.

Çim biçme makinesini durdurmak için (Şek. O)

1. Bıçak dönüş tetiğini tamamen bırakın.
2. Otomatik Fren Mekanizmasındaki elektrikli fren, bıçak dönüş tetiği bırakıldıktan sonra 3 saniye içinde bıçak dönüşünü durdurur.

DEĞİŞKEN HIZLI OTOMATİK TAHRİK SİSTEMİ (sadece LM1710E-SP/LM1910E-SP modeli için) (Şek. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP değişken hızlı otomatik tahrik özelliğine sahiptir. Bu otomatik tahrik sistemi bıçağın dönüşünden bağımsızdır.

NOT: Tutma kolu üç çalışma konumundan birine kilitlenmedikçe otomatik tahrik sistemi çalıştırılmaz.

Otomatik tahrik sistemini bıçak dönüşü olmadan çalıştırmak için

1. Gösterge panelini aydınlatmak için güç düğmesine basın.
2. Otomatik tahrik hız kontrol topuzunu bir tık sesi duyulana kadar hafifçe ileri doğru çevirin, ardından otomatik tahrik işlevini başlatmak için otomatik tahrik tetiğini tutma koluyla buluşacak şekilde çekin.
3. **Otomatik tahrik sistemini kapatmak için** otomatik tahrik tetiğini bırakın.

P-1	Otomatik Tahrik Hız Kadranı	P-2	Otomatik Tahrik Tetiği
-----	-----------------------------	-----	------------------------

LED LAMBALAR (Şek. Q)

Farları açmak için far düğmesine basın.

Farlar çim biçme makinesinin önüne parlak ışık sağlar.

Farları kapatmak için düğmeye tekrar basın.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ DURUM GÖSTERGESİ (Şek. A2)

Gösterge panelindeki çim biçme makinesi durum göstergesi, çim biçme makinesinin çalışma durumunu gösterir.

Gösterge	Açıklama	Anlamı	İşlem
	Sabit yeşil	Çim biçme makinesi düzgün çalışıyor.	Gerekli değil.
	Yanıp sönen yeşil	Yan raylar tamamen uzatılmamıştır. Tutma kolu bir çalıştırma konumunda kilitletilmiştir.	Çim biçme makinesini durdurun ve yan rayların tamamen uzatılmış durumda olduğundan emin olun. Çim biçme makinesini durdurun ve tutma kolunun üç çalıştırma konumundan birine kilitlendiğinden emin olun.
	Yanıp sönen kırmızı	Akü şarj seviyesi düşüktür.	Çim biçme makinesini durdurun ve aküyü şarj edin.
	Sabit turuncu	Çim biçme makinesi aşırı ısınmıştır.	Emniyet anahtarını bırakın ve çim biçme makinesi sıcaklığı 80 °C'nin altına düşene kadar bekleyin. Aşağıdaki " ÇİM BİÇME MAKİNESİ YÜKSEK SICAKLIK KORUMASI " bölümüne bakın.
	Yanıp sönen turuncu	Çim biçme makinesi aşırı yüklenmiştir.	1. Önce akü takımını çıkarın, ardından biçme haznesinin altında çim birikip birikmediğini kontrol edin. Gerekirse temizleyin. 2. Çim biçerken adımlarınızı yavaşlatın. 3. Kesme yüksekliğini yükseltin. 4. Yukarıdaki çözümler işe yaramazsa lütfen EGO Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin. Aşağıdaki " ÇİM BİÇME MAKİNESİ AŞIRI YÜK KORUMASI " bölümüne bakın.
	Sırasıyla kırmızı/yeşil yanıp sönen	Biçme makinesinde elektronik hata vardır.	EGO Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.

TR

ÇİM BİÇME MAKİNESİ YÜKSEK SICAKLIK KORUMASI

Çalışma sırasında çim biçme makinesinin sıcaklığı 90 °C'yi aşarsa, sıcaklık koruma devresi çim biçme makinesini aşırı ısınma hasarına karşı korumak için hemen kapatır.

Çim biçme makinesi durum göstergesi sabit turuncu renkte yanar. Bıçak dönüşü tetiğini bırakın ve aşırı ısınan çim biçme makinesi soğuyana ve durum göstergesi yeşile dönene kadar bekleyin, ardından çim biçme makinesini yeniden başlatın.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ AŞIRI YÜK KORUMASI

Aşırı yük oluşmasını önlemek için, bir defada çok fazla çim biçmeye çalışmayın. Adımınızı yavaşlatın veya kesme yüksekliğini artırın.

Çim biçme makinesinde dahili aşırı yük devre koruması mevcuttur. Çim biçme makinesi aşırı yüklendiğinde, motor durur ve gösterge paneli üzerindeki çim biçme makinesi durum göstergesi turuncu renkte yanıp söner.

BAKIM

⚠ UYARI: Çim biçme makinesini temizlemeden, herhangi bir bakım yapmadan veya taşımadan önce ciddi yaralanmaları önlemek için daima çim biçme makinesini kapatın, akü takım(lar)ını çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.

⚠ UYARI: Makinenizin bakımını her zaman düzenli olarak yaptırın.

⚠ UYARI: Yabancı bir cisme çarptıktan sonra tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olmak ve makineyi yeniden başlatmadan ve çalıştırmadan önce makinede hasar olup olmadığını kontrol etmek ve onarımları yapmak için makineyi durdurun ve akü takımını çıkarın.

⚠ UYARI: Makine anormal şekilde titremeye başlarsa, tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olmak için makineyi durdurun ve ardından derhal hasar kontrolü yapmak, hasarlı parçaları değiştirmek veya onarmak ve gevşek parçaları kontrol etmek ve sıkmak için akü takımını çıkarın.

⚠ UYARI: Bakım ve onarım sırasında sadece orijinal yedek parçaları kullanın. Başka parçaların kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Emniyet ve güvenilirliği sağlamak için tüm tamir işleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

ÇİM BİÇME MAKİNESİNİ TEMİZLEME

Bıçme haznesinin alt kısmı her kullanımdan sonra temizlenerek çim kırptınları, yaprak, pislik veya diğer maddelerin birikmesi önlenmelidir.

Tahrik milinin ve motor fanının üzerinde veya etrafında biriken çimleri ve yaprakları temizleyin. Çim biçme makinesini nemli bir bezle temizleyin.

BİÇAĞIN ÇIKARILMASI/TAKILMASI

⚠ UYARI: Bıçak bakımı sırasında dayanıklı eldivenler takarak ve/veya bıçağın keskin kenarlarına üstüğü ve diğer malzemeleri sararak ellerinizi koruyun. Çim biçme makinesini taşıırken veya bakım/onarım yaparken daima aküyü çıkarın.

■ Bıçağı Çıkarmak için Bkz. Şek. R1.

DİKKAT: Cıvatayı gevşetirken cıvata motor mili ile birlikte

dönerse, fanı elle çevirerek fandaki delikleri bıçak delikleri ile hizalayın ve hizalanan deliklere başka bir metal çubuk yerleştirin (Şek. R2).

■ Bıçağı Takmak için

Şek. S'deki montaj sırasını izleyerek, fan bıçağı biçme haznesine ve basılı bıçak tarafı dışarıya bakacak şekilde, fan üzerindeki delikleri bıçaktaki deliklerle hizalayın (Şek. T) ve ardından bıçağı Şekil U'da gösterildiği gibi sıkın.

R2-1	Stabilizatör 1	S-2	Bıçak
R2-2	Stabilizatör 2	S-3	Flanş
R2-3	14mm İngiliz Anahtarı	S-4	Cıvata
S-1	Fan		

DİKKAT: Bıçak cıvatası için önerilen tork değeri 50-60 N.m. şeklindedir.

ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN SAKLANMASI

- Aküyü çim biçme makinesinden çıkarın ve serin, kuru ve temiz bir yerde saklayın. Gübre veya kaya tuzu gibi aşındırıcı maddelerin yanında saklamayın.
- Çim biçme makinesini çocukların ulaşamayacağı, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Çim biçme makinesini sert plastik bir örtü ile örtmeyin. Plastik örtüler nemi çim biçme makinesinin üzerinde tutar, bu da paslanmaya ve korozyona neden olur.
- Çim biçme makinesi dik veya yassı olarak saklanabilir. (Şek. V ve W).

⚠ UYARI: Dik konumdaki çim biçme makinesi devrilirse, makine hasarına ve yaralanmaya neden olabilir. Çim biçme makinesi dik konumdayken daima dengede ve çocukların ulaşamayacağı bir konumda olmasını sağlayın. Mümkünse, yassı olarak yatırarak saklayın.

Çevre koruması



Elektrikli cihazları ev atıklarıyla birlikte atmayın, ayrı toplama tesislerini kullanın. Mevcut toplama sistemleri ile ilgili bilgi almak için yerel idare ile irtibata geçin.



Elektrikli cihazlar katı atık sahalarına veya çöp toplama alanlarına atılırsa, yer altı sularına ve besin zincirine tehlikeli maddeler sızabilir, bu da sağlığınızın bozulmasına yol açabilir.

SORUN GİDERME

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Çim biçme makinesi veya otomatik tahrik özelliği çalışmıyor.	- Akü takımının şarjı boşalmıştır. - Akü takımı akü bölümüne düzgün takılmamıştır. - Tutma kolu bir çalıştırma konumunda kilitli değildir ve çim biçme makinesi durum göstergesi yeşil renkte yanıp sönüyordur. - Çim biçme makinesinin biçme haznesi çim ve artık maddeler nedeniyle tıkanmıştır. - Otomatik tahrik hız kadranı düğmesi en alt (OFF - KAPALI) konumdadır.	- Akü takımını şarj edin. - Akü takımını bir "klik" sesi duyana kadar akü bölümüne yerleştirin. - Çim biçme makinesini durdurun ve tutma kolunun çalıştırma konumlarından birine kilitlendiğinden emin olun. - Biçme haznesini temizleyin ve bıçağın serbestçe hareket ettiğinden emin olun. - Otomatik tahrik hız kadranını hafifçe ileri doğru çevirin, ardından otomatik tahrik tetiğine basın.
Çim biçme makinesi eşit boyda kesim yapmıyor.	- Bıçak körelmiştir. - Çim kesme yüksekliği doğru ayarlanmamıştır. - Bıçak hatalı monte edilmiştir. - Bıçak hızı modu düzgün ayarlanmamıştır.	- Bıçağı bileyin veya değiştirin. - Biçme haznesi yüksekliğini daha yüksek bir ayara getirin. - Bu kılavuzdaki "BİÇAĞI TAKMA/ ÇIKARMA" bölümüne göre bıçağı takın. - Uygun bir bıçak hızı modu seçin.
Çim biçme makinesi düzgün malçlama yapmıyor.	- Islak çim kırıntıları biçme haznesinin altına yapışmıştır. - Çim biçme makinesi, bir defada çok fazla çim kesecek şekilde ayarlanmıştır. - Bıçak hızı modu düzgün ayarlanmamıştır.	- Çim biçmeye başlamadan önce çimlerin kurumasını bekleyin. - Biçme haznesini daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarına getirin. - Mod 1'i veya ECO hız modunu seçin.

TR

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Biçme sırasında çim biçme makinesi beklenmedik şekilde duruyor.	- Akü takımının şarjı boşalmıştır. - Çim biçme makinesi aşırı yükli'dür ve çim biçme makinesi durum göstergesi turuncu renkte yanıp sönüyordur. - Çim biçme makinesinin biçme haznesi çim ve artık maddeler nedeniyle tıkanmıştır. - Akü takımı veya çim biçme makinesi devresi çok sıcaktır. Çim biçme makinesi aşırı ısınır'sa çim biçme makinesi durum göstergesi sabit turuncu renkte yanar. - Bıçak hızı modu düzgün ayarlanmamıştır. - Çim biçme makinesinde elektronik hatası vardır ve çim biçme makinesi durum göstergesi dönüşümlü olarak kırmızı/yeşil yanıp sönüyordur.	- Akü takımını şarj edin. - Biçme haznesinin altında çim birikip birikmediğini kontrol edin ve gerekiyorsa temizleyin. Kesim yüksekliğini artırın veya çim biçme hızını yavaşlatın. - Biçme haznesindeki tıkanıklığı giderin. Kesme yüksekliğini yükseltin ve/veya daha dar bir biçme alanı kesin. - Akü takımının veya çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin. - Bıçak hızını daha düşük bir ayara seçin. - EGO servis merkezi ile iletişime geçin.
Aşırı titreşim var.	- Kesme bıçağı gevşektir. - Kesme bıçağı dengesizdir. - Kesme bıçağı bükülmüştür. - Motor mili bükülmüştür. - Çim biçme makinesi, bir defada çok fazla çim kesecek şekilde ayarlanmıştır. - Bıçak hızı modu düzgün ayarlanmamıştır.	- Bıçak cıvatasını sıkın. - EGO servis merkeziyle iletişime geçin. - Bıçağı değiştirin. - EGO servis merkeziyle iletişime geçin. - Biçme haznesini daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarına getirin. - Bıçak hızını daha düşük bir ayara ayarlayın.
Motor çalışıyor ancak bıçak çimleri biçmiyor.	Bıçak gerekli torka sıkılmamıştır.	Bıçağı yeniden sıkın. Bıçak cıvatası için önerilen tork 50-60 Nm'dir.

TR

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti Politikasına ilişkin tüm hükümler ve koşullar için lütfen egopowerplus.eu adresindeki web sitesini ziyaret edin.

LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED!

Sihetotstarve: Toode on ette nähtud käsitsi muru niitmiseks:

- Kasutage ainult kuiva muru niitmiseks. Ärge niitke märga muru.
- Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel.

⚠ HOIATUS! Enne käesoleva masina kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale selgeks kõik kasutusjuhendis toodud ohutusjuhised, sh kõik ohutussümbolid, nagu „OHT“, „HOIATUS“ ja „ETTEVAATUST“. Kui allpool loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilööko, tulekahju ja/või rasked kehavigastused.

OHUTUSSÜMBOLID



Ohutusteade



Hoiduge viskuvate esemete eest, hoidke kõrvalseisjatest ohutusse kaugusesse.



Hoidke käed ja jalad eemal.



Garanteeritud helivõimsuse tase.



Toode vastab kohaldatavatele Ühendkuningriigi õigusaktidele.

IPX4

Kaitstud igast suunast tulevate pritsmete vastu

mm

Millimeeter



Alalisvool

kg

Kilogramm



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne toote kasutamist lugema kasutusjuhendit ja selle endale selgeks tegema.



Enne hooldust ühendage aku lahti.



Hoidke käed ja jalad teradest eemal



Ärge vaadake töötava tule suunas.



Toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige volitatud taaskäitleja juurde.

V

Volti

cm

Sentimeeter

ET

TEHNILISED ANDMED

Mudeli number	LM1710E	LM1710E-SP
Iseliikuv süsteem	Ei	Jah
Pinge	56 V	56 V
Soovituslik töökeskkonna temperatuur:	0 °C kuni 40 °C	0 °C kuni 40 °C
Soovituslik hoiustamise temperatuur:	-20 °C kuni 70 °C	-20 °C kuni 70 °C
Optimaalne laadimistemperatuur	5 °C kuni 40 °C	5 °C kuni 40 °C
Tera kiirusrežiim	2	
	1	
	ECO	
Lõikekõrgus	20-80mm	20-80mm
Lõikekõrguse valikud	7	7
Aluse suurus	46cm	46cm
Lõikelaius	42cm	42cm
Murukoti maht	55L	55L
Niiduki kaal (koos muru kogumiskotiga ja akuga BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Tera mudel	AB1701	AB1701
Tera pidur	JAH	JAH
Mõõdetud helirõhu tase L_{WA}	90 dB(A) K=0.7 dB(A)	90 dB(A) K=0.7 dB(A)
Helirõhk seadme operaatori kõrva juures L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garanteeritud helirõhk L_{WA} (mõõdetud vastavalt 2000/14/EC standardile)	91 dB(A)	91 dB(A)
Vibratsiooni a_h mõõtmise:	Vasakpoolne käepide	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2
	Parempoolne käepide	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2

Mudeli number	LM1910E	LM1910E-SP
Iseliikuv süsteem	Ei	Jah
Pinge	56 V	56 V
Soovituslik töökeskkonna temperatuur:	0 °C kuni 40 °C	0 °C kuni 40 °C
Soovituslik hoiustamise temperatuur:	-20 °C kuni 70 °C	-20 °C kuni 70 °C
Optimaalne laadimistemperatuur	5 °C kuni 40 °C	5 °C kuni 40 °C
Tera kiirusrežiim	2	
	1	
	ECO	
Lõikekõrgus	20-80mm	20-80mm
Lõikekõrguse valikud	7	7
Aluse suurus	51cm	51cm
Lõikelaius	47cm	47cm
Murukoti maht	55L	55L
Niiduki kaal (koos muru kogumiskotiga ja akuga BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Tera mudel	AB1901	AB1901
Tera pidur	JAH	JAH
Mõõdetud helirõhu tase L_{WA}	93 dB(A) K=0.7 dB(A)	93 dB(A) K=0.7 dB(A)
Helirõhk seadme operaatori kõrva juures L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garanteeritud helirõhk L_{WA} (mõõdetud vastavalt 2000/14/EC standardile)	94 dB(A)	94 dB(A)
Vibratsiooni a_h mõõtmise:	Vasakpoolne käepide	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2
	Parempoolne käepide	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1.5 m/s^2

ET

- Esitatud vibratsioonitaseme näit on mõõdetud standardsete testmeetodite kohaselt ja seda võib kasutada erinevate tööriistade võrdlemiseks;
- Esitatud vibratsioonitaseme näitu võib kasutada ka algsel kokkupuutehinnangu andmiseks.

⚠ HOIATUS:

- Seadme tegelikul kasutamisel tekkivad vibratsiooniväärtused võivad erineda seadme kasutamise deklareeritud väärtustest ja.
- vajadus tuvastada ohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks, mis põhinevad kokkupuute hinnangul tegelikes kasutustingimustes (võttes arvesse kõiki töötsükli osi, näiteks aja, mil masin on välja lülitatud ja kui see töötab tühikäigul, lisamine käivitusajale).

PAKKELEHT (JOONIS A1 JA A2)

KIRJELDUS

TUNNE OMA NIIDUKIT (Joonis A1 ja A2)

1. Käepide
2. Küljereelss
3. Käepideme lukustusklamber
4. Tagumine väljutusava
5. Tõstetav käepide
6. Akupesa kate
7. LED-esituled
8. Esiratas
9. Sõidulaud
10. Lõikekõrguse reguleerimise nupp
11. Tagaratas
12. Kiirkohandusnupp
13. Murukott
14. Liikuv päästik (ainult LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Liikuv kiirusregulaator (ainult LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Tera pöörlemise päästik
17. Terakiiruse režiiminupp
18. Toitenupp
19. LED-esitulede nupp
20. Niiduki oleku märgutuli
21. Niiduki oleku ikoon
22. Terakiiruse märgutuli
23. Lõiketera ikoon

KASUTAMINE

MURUKOTI KOKKUPANEK

- 1) Kinnitage kaks küljeklambrit ja alumine klamber raami külge (Joonis B).

B-1	Alumine klamber	B-3	Küljeklambrid
B-2	Raam		

- 2) Joondage aku ribad kotti kattel olevate kinnituspiludega ja suruge akut alla, kuni kuulete klõpsatust (Joonis C).

C-1	Ribid	C-3	Koti kate
C-2	Paigaldusava		

MÄRKUS: Tavakasutuse käigus kotti materjal kulub. Vigastuseohu vähendamiseks kontrollige kotti pidevalt ja kulumise või kahjustuste tuvastamisel vahetage kott välja. Kasutage ainult selle niiduki jaoks toodetud murukotte.

LAHTIVÕETAVA KÄEPIDEME REGULEERIMINE

⚠ **HOIATUS:** Ärge üritage muruniidukit käivitada enne, kui käepide on fikseeritud ühte kolmest eelseadistatud asendist (ÜLEMINE TÖÖASEND, KESKMINE TÖÖASEND või ALUMINE TÖÖASEND). Tamimisel on niiduki käepide pandud kompaktsesse LUKUSTATUD HOIUASENDISSE (Joonis D).

- 1) Hoidke all kiire reguleerimise kangi, et vabastada käepide LUKUSTATUD HOIUASENDIST.
- 2) Tõstke kokkupandud asendis olevat käepidet ja laske hoob lahti. Kallutage käepidet õrnalt ülespoole, kuni tunnete ja kuulete, kuidas lukustustihvt ühte joonisel E näidatud asenditest lukustub.

E-1	Lukustatud hoiuasend	E-4	Keskmine tööasend
E-2	Murukotti kinnitus/ Eemaldusasend	E-5	Alumine tööasend
E-3	Ülemine tööasend	E-6	Lõikamiskõrguse reguleerimisnupp

ET

MURUKOTI KINNITAMINE

⚠ **HOIATUS:** Ärge kunagi reguleerige muruniidukit ilma mootorit peatamata, akut eemaldamata ja tera pöörlemise lõpetamist ootamata.

Muru kogumiskoti kinnitamine/eemaldamine (Joonis F1 ja F2)

Paigaldage murukoti alus niidukisse ja riputage murukott niiduki külge.

MÄRKUS: Enne muru kogumiskoti paigaldamist eemaldage eelpaigaldatud multšimisluuk (müüakse eraldi) või külgmise väljutusrenn (müüakse eraldi).

Multšimisluugi kinnitamine/eemaldamine (müüakse eraldi) (Joonis G)

Tõstke tagumine tühjendusluuk üles ja lükake multšimisluuk niiduki sisse. Eemaldamiseks tõmmake see lihtsalt välja. Viimasena vabastage tagumine tühjendusluuk.

Külgmise väljutusrenni (müüakse eraldi) kinnitamine/eemaldamine (Joonis H)

Paigaldage külgmise väljutusrenn niidukisse, nagu on näidatud joonisel H.

MÄRKUS: Enne külgmise väljutusrenni niidukile paigaldamist eemaldage multšimisluuk (müüakse eraldi).

LÕIKEKÕRGUSE MUUTMINE (Joonis E)

⚠ HOIATUS: Hoidke jalad niiduki korpusest kõrguse reguleerimise ajal eemal. Niidukil on võimalik valida seitsme (7) erineva lõikekõrguse vahel vahemikus 20 kuni 80mm. Valige muru tüübile ja seisukorrale vastav lõikekõrgus.

MÄRKUS: Tööriista liigutamisel veenduge, et valitud lõikekõrgus on asendis 3 või kõrgemal. Vastasel juhul võite kahjustada tera.

AKU PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE (Joonis K)

KASUTAGE AINULT JOONISEL NÄIDATUD AKUSID JA LAADIJAID (Joonis A3)

ET

LAADIGE ENNE ESIMEST KASUTAMIST.

⚠ HOIATUS: Kui mõni seadme komponent on katkine või puudub, ärge proovige akut niiduki külge kinnitada ega niidukit kasutada enne, kui katkised või puuduvad komponendid on asendatud. Selle nõude rikkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

■ Paigaldamine

Lükake aku akupesasse, kuni kuulete „klõpsatust“.

■ Eemaldamine

Vajutage akupesas olevat akuvabastusnuppu.

MÄRKUS: Jälgige, et niidukil olev riiv klõpsaks kohale ja et akuplokk oleks kindlalt fikseeritud asendis, enne kui tööd alustate.

TERA KIIRUSE REŽIIMI VALIMINE (Joonis L)

■ **Režiim 2** on tera suure kiirusega režiim suure tõstevõime saavutamiseks, et parandada imemisjõudu ja lõikejõudlust.

■ **Režiim 1** on parim tasakaal efektiivsuse ja kasutusaja vahel.

■ **ECO- režiim** tagab madalaima mürataseme ja teie aku pikima tööaja.

Valige **režiim 2, 1** või **ECO**, vajutades järjestikku lõiketera kiiruse režiimi nuppu.

MÄRKUS. Tera kiiruse vaikerežiim on **režiim 1**.

L-1	Terakiiruse märgutuli	L-2	Terakiiruse režiiminupp
-----	-----------------------	-----	-------------------------

NIIDUKI KÄIVITAMINE/PEATAMINE

⚠ HOIATUS: Ärge kasutage niidukit vihma ajal.

⚠ HOIATUS: Kõigi muruniidukite kasutamisel on oht, et teie või kellegi teise silma paiskub võõrkehki, mis võivad põhjustada tõsiseid silmakahjustusi. Kandke niiduki kasutamisel või remontimisel/reguleerimisel alati kaitseprille.

MÄRKUS: Pärast niiduki väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Laske mootoril/teral pöördumine lõpetada, enne kui seadet uuesti käivitada püüate. Ärge lülitage niidukit kiiresti sisse/välja.

⚠ HOIATUS: Peatage tera, kui muruniidukit tuleb transportimiseks kallutada, kui ületate muud ala kui muru ja kui transpordite muruniidukit niidetavale alale ja sealt tagasi.

⚠ HOIATUS: Ärge kallutage muruniidukit mootori sisselülitamisel, välja arvatud juhul, kui muruniidukit tuleb käivitamiseks kallutada. Sellisel juhul ärge kallutage seadet rohkem kui hädavajalik ja tõstke ainult seadme operaatorist kõige kaugemale jäävat osa.

Enne kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et tera ja tera polt ei oleks kulunud ega kahjustatud. Ühtlase töötlemuse huvides vahetage terasid ja polte alati komplektina.

Kontrollige lõiketerade vaba liikumist

- Blokeerimise vältimiseks hoidke lõiketera ja lõiketerade kate puhtad. Eemaldage rohulõiked, lehed, mustus ja muu kogunenud praht enne ja pärast iga kasutamist.
- Kui lõiketera blokeerub, peatage niiduk ja eemaldage aku, seejärel eemaldage mistahes muru ja lehed veovõllist ja mootori ventilaatorist või nende ümbert (ärge kasutage vett). Pühkige niiduk niiske lapiga puhtaks.

MÄRKUS: Mootorit ei saa käivitada, kui alljärgnevad tingimused pole täidetud:

- Käepide on lukustatud ühte kolmest tööasendist vt **LAHTIVÕETAVA KÄEPIDEME REGULEERIMINE**.
- Küljesiinid on täielikult välja sirutatud (Joonis I).
- Mõlemad rohelised käepidet lukustavad klambrid pole turvaliselt suletud (Joonis J).

ETTEVAATUST! Ärge üritage muuta toitenupu või turvalüliti funktsiooni.

Niiduki käivitamine (Joonis M ja N)

1. Kinnitage aku niiduki külge ja sulgege akupesade kate.
2. Vajutage armatuurlaua valgustamiseks toitenuppu ja niiduki oleku märgutuli koos lõiketera **režiimi 1** kiiruse märgutulega süttivad.
3. Soovitud kiiruse valimiseks vajutage tera kiiruse režiiminuppu.
4. Vajutage ja hoidke toitenuppu all.
5. Kui toitenupp on alla vajutatud, tõmmake lõiketera pöörlemise päästiku vastu käepidet ja vabastage toitenupp.

Niiduki peatamine (Joonis O)

1. Laske tera pöörlemise päästik lahti.
2. Automaatse pidurdusmehhanismi elektriline pidur peatab lõiketera pöörlemise 3 sekundi jooksul pärast lõiketera pöörlemise päästiku vabastamist.

MUUTUVA KIIRUSEGA ISELIKUV SÜSTEEM (ainult mudelil LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Joonis P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP niidukil on muudetava kiirusega iseliikuv süsteem. See iseliikuv süsteem on tera pöörlemisest sõltumatu.

MÄRKUS. Iseliikuvat süsteemi ei saa käivitada, kui käepide ei ole lukustatud ühte kolmest tööasendist.

Iseliikumissüsteemi kasutamiseks ilma tera pöörlemiseta

1. Vajutage armatuurlaua valgustamiseks toitenuppu.
2. Pöörake iseliikumise kiiruse reguleerimisnuppu veidi ettepoole, kuni on kuulda klõpsatust, seejärel tõmmake iseliikuvat päästik iseliikuv funktsiooni käivitamiseks vastu käepidet.
3. **Iseliikuv süsteemi väljalülitamiseks** vabastage iseliikuvat päästik.

P-1	Iseliikumise kiiruse reguleerimisnupp	P-2	Iseliikuv süsteemi päästik
-----	---------------------------------------	-----	----------------------------

LED-ESITULED (Joonis Q)

Esitulede sisselülitamiseks vajutage esitulede nuppu.

Esituled tagavad ereda valguse niiduki ees.

Esitulede väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu.

NIIDUKI OLEKU MÄRGUTULI (Joonis A2)

Armatuurlaual olev niiduki oleku märgutuli näitab niiduki tööolekut.

Märgutuli	Kirjeldus	Tähendus	Toiming
	Pidev roheline	Niiduk töötab korralikult.	Pole vaja midagi teha.
	Vilkuv roheline	Küljerelsid pole täielikult välja lükatud.	Seisake niiduk ja veenduge, et küljerelsid on täiesti välja lükatud.
		Käepide pole tööasendisse lukustatud.	Seisake niiduk ja veenduge, et käepide on lukustatud ühte tööasenditest.
	Vilkuv punane	Madal aku laetuse tase.	Seisake niiduk ja vahetage akuplokk.
	Pidev oranž	Niiduk on ülekuumenenud.	Vabastage lõiketera pöörimise päästik ja oodake, kuni niiduki temperatuur langeb alla 80 °C. Vt allpool jaotist „MASINA KAITSE KÕRGE TEMPERAATUURI EEST“.
	Vilkuv oranž	Niiduk on ülekoormatud.	1. Esmalt eemaldage aku, seejärel kontrollige, kas korpuse alla on kogunenud niidetud rohtu. Vajadusel puhastage. 2. Aeglustage niitmise sammu. 3. Suurendage lõikekõrgust. 4. Kui ülaltoodud lahendused ei toimi, võtke ühendust EGO klienditeenindusega. Vt allpool jaotist „NIIDUKI KAITSE ÜLEKOORMUSE EEST“.
	Punane ja roheline tuli vilguvad vaheldumisi	Niiduki elektroonika viga.	Küsige abi EGO hoolduskeskusest.

ET

NIIDUKI KÕRGE TEMPERAATUURI KAITSE

Kui niiduki temperatuur ületab töötamise ajal 90°C, lülitab temperatuurikaitsekontuur niiduki kohe välja, et vältida ülekuumenemisest tingitud kahjustusi.

Niiduki oleku märgutuli põleb ühtlaselt oranžilt. Vabastage tera pöörimise päästik ja oodake, kuni ülekuumenenud niiduk jahtub ja oleku märgutuli muutub roheliseks, seejärel taaskäivitage niiduk.

NIIDUKI ÜLEKOORMUSE KAITSE

Ülekoormuse ennetamiseks ärge üritage niita korraga liiga suurt kogust. Aeglustage oma sammu või tõstke lõikekõrgust.

Niidukil on sisseehitatud ülekoormuse kaitse. Ülekoormuse korral mootor seiskub ja niiduki oleku märgutuli armatuurilaulal vilgub oranžilt.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS: Tõsiste kehavigastuste vältimiseks lülitage niiduk enne puhastamist, hooldust või transportimist alati välja, eemaldage aku ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.

⚠ HOIATUS: Teostage alati masina regulaarseid hooldusi.

⚠ HOIATUS: Peatage masin ja eemaldage aku, veendumaks et kõik liikuvad osad on pärast vöörkehaga kokkupõrget täielikult seiskunud ning enne masina taaskäivitamist ja kasutamist kontrollige masinat kahjustuste suhtes ja tehke vajalikud remonditoimingud.

⚠ HOIATUS: Peatage masin ja eemaldage aku, veendumaks et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud, kui masin hakkab ebanormaalselt vibreerima, seejärel kontrollige kohe kahjustusi, asendage või parandage kõik kahjustatud osad ning kontrollige ja pingutage lahtised osad.

⚠ HOIATUS: Hoolduseks ja remondiks võib kasutada ainult identseid varuosi. Mis tahes muude osade kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi või toodet vigastada. Turvalisuse ja vastupidavuse tagamiseks peab kõiki parandustöid läbi viima kvalifitseeritud hooldustehnik.

NIIDUKI PUHASTAMINE

Niiduki alumist osa tuleks pärast iga kasutuskorda sinna kogunenud rohulibledest, lehtedest, porist ja muust prahist puhastada.

Eemaldage ajamivõlli ja mootori ventilaatori pealt ja ümbrusest kõik kogunenud rohu- ja lehejääd. Pühkige niiduki niiske lapiga puhtaks.

TERA EEMALDAMINE/PAIGALDAMINE

⚠ HOIATUS: Kaitske alati oma käsi, kasutades niiduki terade hooldamisel tugevaid töökindaid või kattes teravad servad kaitsude või muu kattega. Niiduki hooldamise ja transportimise ajaks eemaldage alati akuplokk.

- Tera eemaldamine Vt joonis R1.

MÄRKUS: Kui poldi lahti keeramisel hakkab see koos mootori võlliga pöörlema, pöörake ventilaatorit käega nii, et teral ja ventilaatoril olevad avad oleksid kohakuti ning lükake kohakuti olevatesse avadesse teine metallvarras (Joonis R2).

- Tera paigaldamine

Järgige joonisel S näidatud kokkupaneku järjestust nii, et ventilaatori laba on suunatud korpuse poole ja tera trükitud pool on suunatud väljapoole, joondage ventilaatori läbivad avad tera avadega (joonis T) ja seejärel pingutage tera, nagu on näidatud joonisel U.

R2-1	Stabiilisaator 1	S-2	Tera
R2-2	Stabiilisaator 2	S-3	Äärik
R2-3	14mm-mutrivõti	S-4	Polt
S-1	Ventilaator		

MÄRKUS: Tera poldi soovitatav pingutusmoment on 50-60 Nm.

NIIDUKI HOIUSTAMINE

- Eemaldage akuplokk niiduki küljest ja hoidke seda jahedas, kuivas ja puhtas kohas. Ärge hoidke niidukit korrosiooni põhjustavate ainete (nt väetised või kivisool) läheduses.
- Hoidke niidukit kinnises ja suletud ruumis, mis on jahe, kuiv ja lastele kättesaamatu.
- Ärge katke muruniidukit kilega. Kilekatted koguvad niiduki ümber niiskust, mis põhjustab roostet ja korrosiooni.
- Niidukit võib hoida püstises asendis või tasapinnaliselt. (Joonis V ja W).

⚠ HOIATUS: Kui muruniiduk püstiasendist ümber kukub, võib see niidukit kahjustada või tekitada kehavigastusi. Hoidke püstises asendis hoiustatud niidukit alati kindlal maapinnal ja lastele kättesaamatus kohas. Võimalusel hoiustage niidukit tasapinnaliselt.

Keskkonnakaitse



Elektriseadmeid ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka; selliseid jäätmeid tuleb koguda eraldi.

Olemasolevate kogumissüsteemide kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest.

Kui elektriseadmed maetakse maa sisse või viiakse prügimäele, võivad ohtlikud ained põhjavekke lekkida ja toiduahelasse sattuda ning teie tervist ja heaolu kahjustada.



TÕRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Niiduk või iseliikumisfunktsioon ei käivitu.	■ Aku on tühi. ■ Aku ei ole akupeassa nõuetekohaselt sisestatud. ■ Käepide ei ole tööasendisse lukustatud ja niiduki oleku märgutuli vilgub roheliselt. ■ Muruniiduki alla on kogunenud liiga palju muru ja prahti. ■ Iseliikuva kiiruse valimise ketas on madalaimas (VÄLJAS) asendis.	■ Laadige akut. ■ Sisestage aku akupeasse, kuni kuulete klõpsatust. ■ Seisake niiduk ja veenduge, et käepide on lukustatud ühte tööasenditest. ■ Puhastage niiduki korpus ja veenduge, et tera saab vabalt liikuda. ■ Keerake kergelt iseliikumise kiiruse valimise ketast ettepoole, seejärel vajutage iseliikuvat päästikut.
Niiduk lõikab ebaühtlaselt.	■ Tera on nõri. ■ Muru lõikekõrgus pole korrektselt seadistatud. ■ Tera on valesti külge monteeritud. ■ Tera kiiruse režiim ei ole õigesti seadistatud.	■ Teritage tera või vahetage see välja. ■ Liigutage seadme kõrgus kõrgemale seadistusele. ■ Paigaldage tera uuesti järgides käesoleva juhendi jaotises „TERA PAIGALDAMINE“ antud juhiseid. ■ Valige õige tera kiiruse režiim.
Niiduk ei multsi korralikult.	■ Märja muru tükid jäävad muruniiduki aluse külge kinni. ■ Niiduk on seadistatud nii, et korraga lõigatakse liiga palju muru. ■ Tera kiiruse režiim ei ole õigesti seadistatud.	■ Enne niitmist oodake, et muru kuivaks. ■ Tõstke alust kõrgemale, et niita kõrgemalt. ■ Valige režiim 1 või ECO kiiruse režiim.

ET

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Niiduk peatub niitmise ajal ootamatult.	- Aku on tühi. - Niiduk on ülekoormatud ja niiduki oleku märgutuli vilgub oranžilt. - Muruniiduki alla on kogunenud liiga palju muru ja prahti. - Aku või niiduki vooluahel on liiga kuum. Kui niiduk on ülekuumenenud, põleb niiduki oleku märgutuli ühtlaselt oranžilt. - Tera kiiruse režiim ei ole õigesti seadistatud. - Niiduki elektroonika veatuli ja niiduki oleku märgutuli vilguvad vaheldumisi punaselt/roheliselt.	- Laadige akut. - Kontrollige, kas seadme alla on kogunenud muru ja vajadusel puhastage. Suurendage lõikekõrgust või niitke aeglasemalt. - Eemaldage niiduki alla kogunenud mass. Suurendage lõikekõrgust või niitke kitsamat riba. - Laske akul jahtuda. - Seadke lõiketera kiirus madalamale seadistusele. - Võtke ühendust EGO hoolduskeskusega.
Esineb liigset vibratsiooni.	- Lõiketera on lahti. - Lõiketera on tasakaalustamata. - Lõiketera on väändunud. - Mootorivõll on paindunud. - Niiduk on seadistatud nii, et korraga lõigatakse liiga palju muru. - Tera kiiruse režiim ei ole õigesti seadistatud.	- Keerake tera polt tugevamalt kinni. - Võtke ühendust EGO teeninduskeskusega. - Vahetage tera. - Võtke ühendust EGO teeninduskeskusega. - Tõstke alust kõrgemale, et niita kõrgemalt. - Seadke lõiketera kiirus madalamale seadistusele.
Mootor töötab, kuid tera ei lõika muru.	Tera ei ole pingutatud nõutava pöördemomendiga.	Keerake tera tugevamalt kinni. Tera poldi soovitatav pöördemoment on 50-60 Nm.

ET

GARANTII

EGO GARANTIIPÕHIMÕTTED

Täielikud EGO garantiitingimused leiate veebilehelt egopowerplus.eu.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ!

Призначення. Виріб призначений для косіння газонів уручну:

- Використовуйте тільки для косіння сухої трави. Не косіть мокру траву.
- Не використовуйте для інших цілей.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж користуватися цією машиною, обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цьому посібнику користувача, зокрема з усіма символами попереджень, такими як «**НЕБЕЗПЕКА**», «**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**» та «**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**». Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ



Попередження щодо безпеки



Щоб зменшити ризик травми, користувач повинен ознайомитися з інструкцією користувача перед використанням цього виробу.



Стережіться відкинутих предметів – не підпускайте сторонніх.



Від'єднайте акумулятор перед обслуговуванням.



Тримайте руки та ноги подалі.



Тримайте руки та ноги подалі від лез



Гарантований рівень звукової потужності.



Не дивіться на лампу, що працює.



Цей виріб відповідає чинному законодавству Великобританії.



Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.

IPX4

Захист від бризок води



Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.

UK

мм Міліметр

В Вольт



Постійний струм

см Сантиметри

кг Кілограми

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер моделі	LM1710E	LM1710E-SP
Самохідна система	Ні	Так
Напруга	56 В	56 В
Рекомендована робоча температура:	0°C ... +40°C	0°C ... +40°C
Діапазон рекомендованих температур зберігання:	-20 °C ... +70 °C	-20 °C ... +70 °C
Оптимальна температура заряджання	5°C – 40°C	5°C – 40°C
Режим швидкості леза	2	
	1	
	ЕКО	
Висота зрізання	20 – 80 мм	20 – 80 мм
Положення висоти зрізання	7	7
Розмір деки	46 см	46 см
Ширина різання	42 см	42 см
Об'єм мішка для трави	55 л	55 л
Вага косарки (з мішком для трави й акумулятором BA6720T)	25,4 кг	27,7 кг
Модель леза	AB1701	AB1701
Гальмо леза	ТАК	ТАК
Вимірний рівень звукової потужності L_{WA}	90 дБ(А) K=0,7 дБ(А)	90 дБ(А) K=0,7 дБ(А)
Рівень звукового тиску на місці вуха оператора L_{PA}	77 дБ(А) K=3 дБ(А)	77 дБ(А) K=3 дБ(А)
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} (відповідно до стандарту 2000/14/ЄС)	91 дБ(А)	91 дБ(А)
Оцінка вібрації a_{Hv} :	Ліва ручка	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ $K=1,5 \text{ м/с}^2$
	Правова ручка	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ $K=1,5 \text{ м/с}^2$

Номер моделі	LM1910E	LM1910E-SP
Самохідна система	Ні	Так
Напруга	56 В	56 В
Рекомендована робоча температура:	0°C ... +40°C	0°C ... +40°C
Діапазон рекомендованих температур зберігання:	-20 °C ... +70 °C	-20 °C ... +70 °C
Оптимальна температура заряджання	5°C – 40°C	5°C – 40°C
Режим швидкості леза	2	
	1	
	ЕКО	
Висота зрізання	20 – 80 мм	20 – 80 мм
Положення висоти зрізання	7	7
Розмір деки	51 см	51 см
Ширина різання	47 см	47 см
Об'єм мішка для трави	55 л	55 л
Вага косарки (з мішком для трави й акумулятором BA6720T)	26,3 кг	28,7 кг
Модель леза	AB1901	AB1901
Гальмо леза	ТАК	ТАК
Вимірний рівень звукової потужності L_{WA}	93 дБ(А) K=0,7 дБ(А)	93 дБ(А) K=0,7 дБ(А)
Рівень звукового тиску на місці вуха оператора L_{PA}	80 дБ(А) K=3 дБ(А)	80 дБ(А) K=3 дБ(А)
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} (відповідно до стандарту 2000/14/ЄС)	94 дБ(А)	94 дБ(А)
Оцінка вібрації a_{Hv} :	Ліва ручка	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ $K=1,5 \text{ м/с}^2$
	Правова ручка	$\leq 2,5 \text{ м/с}^2$ $K=1,5 \text{ м/с}^2$

UK

- Вказане загальне значення вібрації виміряне за стандартним методом тестування і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим;
- Заявлене сумарне значення вібрації може також використовуватись для попередньої оцінки впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- емісія вібрації під час фактичного використання машини може відрізнятися від заявленого значення залежно від способів використання машини; та.
- необхідне визначення заходів безпеки для захисту оператора, що ґрунтуються на оцінці впливу в реальних умовах використання (з урахуванням усіх частин робочого циклу, таких як час, коли машину вимкнено та коли вона працює на холостому ходу на додаток до часу роботи).

ПАКУВАЛЬНИЙ СПИСОК (РИС. A1 І A2)

ОПИС

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ГАЗОНОКОСАРКОЮ (рис. A1 і A2)

1. Ручка
2. Бічна рейка
3. Затискач рукоятки
4. Задні випускні дверцята
5. Ручка підйому
6. Кришка батарейного відсіку
7. Світлодіодні фари
8. Переднє колесо
9. Дека
10. Ручка регулювання висоти різання
11. Заднє колесо
12. Важіль швидкого регулювання
13. Мішок для трави
14. Тригер самохідної системи (лише для LM1710E-SP/ LM1910E-SP)
15. Ручка регулювання швидкості самохідної системи (лише для LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Тригер обертання леза
17. Кнопка перемикання швидкості обертання леза
18. Кнопка живлення
19. Кнопка світлодіодних фар
20. Індикатор стану косарки
21. Значок стану газонкосарки
22. Індикатор швидкості лез
23. Значок леза

UK

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ЗБИРАННЯ МІШКА ДЛЯ ТРАВИ

- 1) Установіть обидва бічні затискачі та нижній затискач на раму (рис. B).

B-1	Нижній затискач	B-3	Бічні затискачі
B-2	Рама		

- 2) Сумістіть виступи з кріпильними отворами на кришці мішка та натисніть на виступ, доки не почуєте «клацання» (рис. C).

C-1	Ребра	C-3	Кришка мішка
C-2	Кріпильний отвір		

ПРИМІТКА. У звичайних умовах експлуатації матеріал мішка може зношуватися. Щоб зменшити ризик виникнення травми, часто перевіряйте мішок у зборі та замініть, якщо є ознаки зносу або пошкодження. Використовуйте лише мішки для трави, виготовлені для цієї косарки.

РЕГУЛЮВАННЯ СКЛАДАНОЇ РУЧКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтеся запустити косарку, доки рукоятка не буде зафіксована в одному з трьох попередньо встановлених робочих положень (ВЕРХНЄ РОБОЧЕ ПОЛОЖЕННЯ, СЕРЕДНЄ РОБОЧЕ ПОЛОЖЕННЯ та НИЖНЄ РОБОЧЕ ПОЛОЖЕННЯ). Ваша косарка поставляється з ручкою в компактному ЗАБЛОКОВАНОМУ ПОЛОЖЕННІ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ (рис. D).

- 1) Натисніть і утримуйте важіль швидкого регулювання, щоб відпустити рукоятку із ЗАБЛОКОВАНОГО ПОЛОЖЕННЯ ЗБЕРІГАННЯ.
- 2) Підніміть ручку зі складеного положення, потім відпустіть важіль. Аккуратно рухайте рукоятку вгору, доки не почуєте і не відчуваєте, що фіксатор закріплено в одному з різних положень, показаних на рис. E.

E-1	Заблоковане положення для зберігання	E-4	Середнє робоче положення
E-2	Положення для кріплення/ видалення мішка для трави	E-5	Нижнє робоче положення
E-3	Верхнє робоче положення	E-6	Ручка регулювання висоти різання

КРИПЛЕННЯ МІШКА ДЛЯ ТРАВИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не регулюйте косарку, не зупинивши спочатку мотор, не вийнявши акумулятор і не зачекавши, доки лезо не припинить обертання.

Установлення/зняття мішка для трави (рис. F1 і F2)
Вставте дошку мішка для трави в косарку і повісьте мішок для трави на косарку.

ПРИМІТКА. Зніміть мульчувальну насадку (продається окремо) або бічний випускний жолоб (продається окремо) з газонокосарки, перш ніж приєднувати до неї травозбірник.

Установлення/зняття насадки для мульчування (продається окремо) (рис. G)

Підніміть задні випускні дверцята та вставте насадку для мульчування в косарку. Щоб зняти, просто витягніть. Нарешті, відпустіть задні випускні дверцята.

Щоб приєднати/зняти жолоб для бічного вивантаження (продається окремо) (Рис. H)

Установіть бічний випускний жолоб у косарку, як показано на рис. H.

ПРИМІТКА. Зніміть мульчувальну насадку (продається окремо) з газонокосарки, перш ніж приєднувати до неї бічний випускний жолоб.

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ЗРІЗАННЯ (рис. E)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час регулювання висоти деки тримайте ноги подалі від неї. Косарка може бути встановлена на 7 положень із висотою різання від 20 мм до 80 мм. Виберіть правильну висоту різання відповідно до типу та стану трави.

ПРИМІТКА. Переміщаючи інструмент, переконайтеся, що висота зрізання встановлена положення 3 або вище. Якщо цього не робити, це може призвести до пошкодження леза.

УСТАНОВЛЕННЯ І ЗНЯТТЯ АКУМУЛЯТОРА (рис. K)

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ АКУМУЛЯТОРИ ТА ЗАРЯДНІ ПРИСТРОЇ, ПЕРЕЛІЧЕНІ НА РИС. A3

ЗАРЯДІТЬ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо будь-які частини пошкоджені або відсутні, не намагайтеся прикріпити акумулятор до косарки або використовувати її,

доки не буде замінено зламані або відсутні деталі. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозних травм.

■ Установлення

Засуньте акумуляторну батарею в батарейний відсік, доки не почуєте «клацання».

■ Видалення

Натисніть кнопку звільнення батареї в батарейному відсіку.

ПРИМІТКА. Перед використанням переконайтеся, що защіпка на косарці стала на місце і акумулятор надійно прикріплений до косарки.

ВИБІР РЕЖИМУ ШВИДКОСТІ ОБЕРТАННЯ ЛЕЗА (рис. L)

■ **Режим 2** – це режим високої швидкості обертання леза, що забезпечує високу продуктивність підйому для збільшення сили всмоктування та продуктивності різання.

■ **Режим 1** – найкращий баланс між продуктивністю та часом роботи.

■ **Режим ЕКО** забезпечує найнижчий рівень шуму та найдовший час роботи від акумулятора.

Виберіть один із **режимів: 2, 1 або ЕКО**, послідовно натискаючи кнопку режиму швидкості леза.

ПРИМІТКА. Режим швидкості леза за замовчуванням – режим 1.

L-1	Індикатор швидкості лез	L-2	Кнопка перемикання швидкості обертання леза
-----	-------------------------	-----	---

ЗАПУСК/ЗУПИНКА КОСАРКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте косарку в дощ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використання газонокосарки може призвести до потрапляння сторонніх предметів в очі, що може спричинити серйозне пошкодження очей. Завжди носіть захисні окуляри під час роботи косарки або під час виконання будь-яких регулювань чи ремонтів косарки.

ПРИМІТКА. Ніж продовжуватиме обертатись протягом кількох секунд після вимкнення косарки. Дайте мотору/лезу зупинити обертання, перш ніж запустити його знову. Не вимикайте і не вмикайте косарку швидко.

UK

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зупиніть лезо, якщо пристрій косарку нахилити для транспортування, перетинаючи інші поверхні, крім трави, а також транспортуючи косарку на ділянку для косіння та з цієї ділянки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не нахилийте косарку під час увімкнення мотора, за винятком випадків, коли косарка має бути нахилена для запуску. У цьому випадку не можна нахилити більше, ніж це абсолютно необхідно, і піднімати тільки віддалену від оператора частину.

Перед використанням завжди візуально оглядайте лезо та болт леза, щоб переконатися, що вони не зношені й не пошкоджені. Замінійте зношені або пошкоджені леза та болти комплектом для збереження балансу.

Перевірте, чи лезо не заблоковано

- Щоб уникнути засмічення, тримайте в чистоті лезо та деку газонокосарки. Видаляйте обрізки трави, листя, бруд і будь-яке інше сміття, що зкупчилося, до і після кожного використання.
- У разі засмічення зупиніть газонокосарку та вийміть акумулятор, а потім видаліть траву й листя на приводному валі та вентиляторі двигуна або навколо них. Протирайте косарку вологою тканиною.

ПРИМІТКА. Мотор не зможе запуститися, якщо:

- Ручка не зафіксована в одному з трьох робочих положень, див. **РЕГУЛЮВАННЯ СКЛАДАНОЇ РУЧКИ**.
- Бічні рейки повністю висунуто (рис. I).
- Обидва зелені затискачі для ручки надійно закриті (рис. J).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Не намагайтесь обійти роботу кнопки живлення та засувного перемикача.

Запуск косарки (рис. M і N)

1. Установіть акумулятор у газонокосарку та закрийте кришку батарейного відсіку.
2. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути приладну панель, загориться індикатор стану косарки – індикатор **швидкості леза 1**.
3. Натисніть кнопку режиму швидкості леза, щоб вибрати потрібну швидкість.
4. Натисніть і утримуйте кнопку живлення.

5. Утримуючи кнопку живлення натиснутою, потягніть тригер обертання леза до ручки та відпустіть кнопку живлення.

Зупинка косарки (рис. O)

1. Повністю відпустіть тригер обертання леза.
2. Електричне гальмо в механізмі автоматичного гальмування зупинить обертання леза протягом 3 секунд після того, як тригер обертання леза відпущено.

САМОХІДНА СИСТЕМА ЗІ ЗМІННОЮ ШВИДКІСТЮ (лише для моделі LM1710E-SP/LM1910E-SP) (рис. P)

Модель LM1710E-SP/LM1910E-SP оснащена можливістю самохідного руху зі змінною швидкістю. Ця самохідна система не залежить від обертання леза.

ПРИМІТКА. Самохідна система не може бути запущена, якщо ручка не зафіксована в одному з трьох робочих положень.

Робота самохідної системи без обертання леза

1. Натисніть кнопку живлення, щоб підсвітити приладну панель.
2. Злегка поверніть ручку регулювання швидкості самохідного руху вперед, доки не почуєте клацання, а потім потягніть тригер самохідного руху до упору до ручки, щоб увімкнути функцію самохідного руху.
3. **Щоб вимкнути самохідну систему**, відпустіть тригер самохідної системи.

P-1	Ручка регулювання швидкості самохідної системи	P-2	Тригер самохідної системи
-----	--	-----	---------------------------

СВІТЛОДІОДНІ ФАРИ (рис. Q)

Щоб увімкнути фари, натисніть кнопку фар.

Фари забезпечують яскраве освітлення ділянки перед косаркою.

Щоб вимкнути фари, натисніть кнопку ще раз.

ІНДИКАТОР СТАНУ КОСАРКИ (рис. A2)

Індикатор стану косарки на приладній панелі відображає робочий стан косарки.

Індикатор	Опис	Значення	Дія
	Світиться зеленим	Косарка працює належним чином.	Не потрібно виконувати жодних дій.
	Блимає зеленим	Бічні рейки не висунуто повністю.	Зупиніть косарку і переконайтеся, що бічні напрямні повністю висунуто.
		Ручка не заблокована в робочому положенні.	Зупиніть газонокосарку та переконайтеся, що ручка зафіксована в одному з трьох робочих положень.
	Блимає червоним	Низький заряд акумулятора.	Вимкніть косарку і зарядіть акумулятор.
	Світиться оранжевим	Косарка перегрілася.	Відпустіть засувний перемикач, зачекайте, поки температура косарки не опуститься нижче 80 °C. Див. розділ « ЗАХИСТ КОСАРКИ ВІД ВИСОКИХ ТЕМПЕРАТУР » нижче.
	Блимає оранжевим	Косарка перевантажена.	1. Вийміть акумулятор, а потім перевірте, чи не накопичилася трава під декою. Почистьте за необхідності. 2. Сповільніть крок під час косіння. 3. Збільште висоту зрізання. 4. Якщо наведені вище рішення не допомогли, зверніться до служби підтримки клієнтів EGO. Див. розділ « ЗАХИСТ КОСАРКИ ВІД ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ » нижче.
	Поперемінно блимає червоним і зеленим	Помилка електроніки косарки.	Зверніться до клієнтської служби EGO.

ЗАХИСТ КОСАРКИ ВІД ВИСОКИХ ТЕМПЕРАТУР

Якщо температура косарки перевищуватиме 90°C під час роботи, схема захисту від перегріву негайно вимкне косарку для запобігання пошкодженню внаслідок перегріву.

Індикатор стану косарки світиться оранжевим кольором. Відпустіть тригер обертання леза та зачекайте, доки перегріта косарка охолоне, а індикатор стану стане зеленим, після чого перезапустіть косарку.

UK

ЗАХИСТ КОСАРКИ ВІД ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ

Щоб запобігти перевантаженню, не намагайтесь одночасно видаляти занадто багато трави. Уповільніть крок або збільште висоту різання.

Ваша косарка має вбудований захист контуру від перевантаження. Коли косарка перевантажена, мотор зупиняється, а індикатор стану косарки на панелі блимає оранжевим.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути серйозних травм, завжди вимикайте косарку, виймайте акумулятор і перевіряйте, чи всі рухомі частини повністю зупинилися, перед чищенням, виконанням будь-якого технічного обслуговування або транспортуванням косарки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди регулярно проводьте технічне обслуговування машини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зупиніть машину та вийміть акумуляторну батарею, щоб переконатися, що всі рухомі частини повністю зупинилися після удару об сторонній предмет, а також оглянути машину на наявність пошкоджень і виконати ремонт перед тим, як перезапустити та експлуатувати машину.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зупиніть машину та вийміть акумуляторну батарею, щоб переконатися, що всі рухомі частини повністю зупинилися, якщо машина починає вібрувати ненормально, а потім негайно перевірте її на наявність пошкоджень, замініть або відремонтуйте пошкоджені деталі, а також перевірте й затягніть будь-які ослаблені деталі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте для технічного обслуговування лише ідентичні запчастини. Використання будь-яких інших частин створює небезпеку або може призвести до поломки виробу.

Для гарантування безпеки та надійності всі ремонтні роботи повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

ЧИЩЕННЯ КОСАРКИ

Після кожного використання слід очистити нижню частину деки газокосарки в міру накопичення трави, листя, бруду або іншого сміття.

Видаліть накопичену траву та листя на приводному валі та вентиляторі мотора або навколо них. Протирайте косарку вологою тканиною.

ЗНЯТТЯ/УСТАНОВЛЕННЯ ЛЕЗА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди захищайте руки, одягнувши товсті рукавички або обгорнувши ріжучі кромки ганчірками чи іншими матеріалами під час виконання будь-якого технічного обслуговування леза косарки. Під час обслуговування або транспортування косарки завжди виймайте акумуляторну батарею.

■ Зняття леза згідно з рис. R1.

ПРИМІТКА. Якщо болт обертається з валом мотора під час відкручування болта, поверніть вентилятор вручну, щоб вирівняти прорізи у вентиляторі з отворами в лезі, і помістіть інший металевий стрижень у вирівняні отвори (рис. R2).

■ Установлення леза

Дотримуючись послідовності збирання, наведеної на рисунку S, з лопаттю вентилятора, спрямованою до дека, і друкованою стороною назовні, вирівняйте наскрізні отвори у вентиляторі з отворами в лопаті (рис. T), а потім затягніть лезо, як показано на рис. U.

R2-1	Стабілізатор 1	S-2	Диск
R2-2	Стабілізатор 2	S-3	Фланець
R2-3	Ключ на 14 мм	S-4	Болт
S-1	Вентилятор		

ПРИМІТКА. Рекомендований момент затягування болтів леза – 50–60 Н·м.

ЗБЕРІГАННЯ КОСАРКИ

- Вийміть акумуляторну батарею з косарки та зберігайте її в прохолодному, сухому та чистому місці. Не зберігайте її поруч із корозійними матеріалами, такими як добрива або кам'яна сіль.
- Зберігайте косарку в критому, замкнутому, прохолодному та сухому місці, недоступному для дітей.
- Не накривайте газокосарку суцільним листом пластику. Пластикові накриття накопичують вологу навколо косарки, що спричиняє іржу та корозію.
- Косарку можна зберігати у вертикальному або горизонтальному положенні. (рис. V та W).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо косарка перевертається з вертикального положення, це може спричинити пошкодження косарки або травмування. Косарка завжди має стояти надійно та бути недоступною для дітей, коли вона перебуває у вертикальному положенні. Якщо це можливо, покладіть її в горизонтальне положення для зберігання.

Захист довкілля



Не викидайте електричні пристрої разом із несорттованими побутовими відходами. Використовуйте для цього пункти роздільного збирання.

Для отримання інформації стосовно наявних систем збирання відходів зверніться до органів місцевої влади.

Якщо електричний пристрій утилізується на сміттєзвалищі, небезпечні речовини можуть вилетіти в ґрунтові води та потрапити в харчовий ланцюг, що може зашкодити вашому здоров'ю та самопочуттю.



УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Не вдається запустити косарку або функцію самохідного руху.	■ Акумуляторна батарея розряджена. ■ Акумуляторна батарея неправильно вставлена в батарейний відсік. ■ Ручка не зафіксована в робочому положенні, а індикатор стану косарки блимає зеленим кольором. ■ Дека косарки забита травою та сміттям. ■ Перемикач швидкості самохідної системи розташований у найнижчому положенні (ВИМК.).	■ Зарядіть акумуляторну батарею. ■ Вставте акумулятор у батарейний відсік, доки не почуєте «клацання». ■ Зупиніть газонокосарку та переконайтеся, що ручка зафіксована в робочому положенні. ■ Очистьте деку косарки та переконайтеся, що лезо має свободу руху. ■ Злегка поверніть регулятор швидкості самохідної системи вперед, потім натисніть на тригер самохідної системи.
Косарка косить нерівномірно.	■ Лезо затупилося. ■ Висота зрізання трави не встановлена належним чином. ■ Лезо зібрано неправильно. ■ Режим швидкості леза встановлено неправильно.	■ Заточіть або замініть лезо. ■ Збільште висоту деки. ■ Зберіть лезо, дотримуючись вказівок у розділі «ЗНЯТТЯ/УСТАНОВЛЕННЯ ЛЕЗА» в цьому посібнику. ■ Виберіть відповідний режим швидкості леза.
Косарка не мульчує правильно.	■ Обрізки мокрої трави приклеюються до нижньої поверхні деки. ■ Косарка встановлена для зрізання занадто великої кількості трави за раз. ■ Режим швидкості леза встановлено неправильно.	■ Зачекайте, доки трава не висохне, перед косінням. ■ Підніміть деку, щоб установити вищу висоту зрізання. ■ Виберіть режим 1 або режим швидкості ЕКО.

UK

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Косарка несподівано зупиняється під час косіння.	■ Акумуляторна батарея розряджена. ■ Косарка перевантажена, і індикатор стану косарки блимає помаранчевим кольором. ■ Дека косарки забита травою та сміттям. ■ Акумулятор або схема косарки занадто гарячі. Якщо косарка перегріта, індикатор стану косарки світиться оранжевим кольором. ■ Режим швидкості леза встановлено неправильно. ■ Помилка електроніки косарки, і індикатор стану косарки по черзі блимає червоним/зеленим кольором.	■ Зарядіть акумуляторну батарею. ■ Перевірте, чи не накопичилася трава під декою, і за потреби почистіть її. Підніміть висоту різання або сповільніть косіння. ■ Очистьте деку косарки. Підніміть висоту різання або косіть вужчою смугою. ■ Дайте акумулятору або газнокосарці охолонути. ■ Виберіть меншу швидкість обертання леза. ■ Зверніться до сервісного центру EGO.
Надмірна вібрація.	■ Ріжуче лезо не закріплено. ■ Ріжуче лезо незбалансоване. ■ Ріжуче лезо зігнуто. ■ Вал мотора зігнуто. ■ Косарка встановлена для зрізання занадто великої кількості трави за раз. ■ Режим швидкості леза встановлено неправильно.	■ Затягніть болт леза. ■ Зверніться до сервісного центру EGO. ■ Замініть лезо. ■ Зверніться до сервісного центру EGO. ■ Підніміть деку, щоб установити вищу висоту зрізання. ■ Установіть меншу швидкість обертання леза.
Мотор працює, але лезо не косить траву.	■ Лезо не затягнуте з необхідним моментом.	■ Знову затягніть лезо. Рекомендований крутний момент для болта леза становить 50 – 60 Н·м.

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Відвідайте вебсайт egopowerplus.eu для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!

Употреба по предназначение: Продуктът е предназначен за ръчно косене на трева:

- Използвайте само за косене на суха трева. Не косете мокра трева.
- Не го използвайте за други цели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че сте прочели и разбрали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известяващи символи за безопасност, като „ОПАСНОСТ“, „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ и „ВНИМАНИЕ“, преди да използвате тази машина. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Сигнал за безопасност



Пазете се от изхвърлени предмети - дръжте минувачите настрана.



Дръжте ръцете и краката си далеч.



Гарантирано ниво на мощност на звука.



За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството на оператора преди използването на този продукт.



Разкачете батерията преди поддръжка.



Дръжте ръцете и краката си далеч от остриетата



Не гледайте работната лампа.

UK
CA

Този продукт е в съответствие с приложимото законодателство на Великобритания.

CE

Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.

IPX4

Защита от водни пръски



Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.

мм

Милиметър

V

Волт

—

Постоянен ток

см

Сантиметър

кг

Килограм

BG

СПЕЦИФИКАЦИИ

Номер на модел	LM1710E	LM1710E-SP	
Самостоятелна задвижваща система	Не	Да	
Напрежение	56 V 	56 V 	
Препоръчителна работна температура:	0°C - 40°C	0°C - 40°C	
Препоръчителна температура на съхранение:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C	
Оптимална температура на зареждане	5°C - 40°C	5°C - 40°C	
Режим на скоростта на острието	2		
	1		
	ECO		
Височина на рязане	20 - 80 мм	20 - 80 мм	
Позиции на височина на рязане	7	7	
Размер на платформата	46 см	46 см	
Ширина на рязане	42 см	42 см	
Обем на торбата за трева	55L	55L	
Тегло на косачката (с торба за трева и батерия BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg	
Модел на ножа	AB1701	AB1701	
Спирачка на ножа	ДА	ДА	
Измерено ниво на сила на звука L _{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L _{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)	
Гарантирано ниво на сила на звука L _{WA} (измерено съгласно 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)	
Оценка на вибрации a _h	Лява ръкохватка	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Дясна ръкохватка	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

Номер на модел	LM1910E	LM1910E-SP	
Самостоятелна задвижваща система	Не	Да	
Напрежение	56 V 	56 V 	
Препоръчителна работна температура:	0°C - 40°C	0°C - 40°C	
Препоръчителна температура на съхранение:	-20°C - 70°C	-20°C - 70°C	
Оптимална температура на зареждане	5°C - 40°C	5°C - 40°C	
Режим на скоростта на острието	2		
	1		
	ECO		
Височина на рязане	20 - 80 мм	20 - 80 мм	
Позиции на височина на рязане	7	7	
Размер на платформата	51 см	51 см	
Ширина на рязане	47 см	47 см	
Обем на торбата за трева	55L	55L	
Тегло на косачката (с торба за трева и батерия BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg	
Модел на ножа	AB1901	AB1901	
Спирачка на ножа	ДА	ДА	
Измерено ниво на сила на звука L _{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L _{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)	
Гарантирано ниво на сила на звука L _{WA} (измерено съгласно 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)	
Оценка на вибрации a _h	Лява ръкохватка	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Дясна ръкохватка	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²	≤2,5 m/s ² K=1,5 m/s ²

BG

- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- че емисиите на вибрации по време на действителното използване на машината може да се различават от декларираната стойност, в зависимост от начина, по който се използва машината.
- за необходимостта от идентифициране на мерки за безопасност за защита на оператора, които се основават на оценка на експозицията при действителните условия на употреба (като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например времето, когато машината е изключена и когато работи на празен ход в допълнение към времето за действие).

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ (ФИГ. A1 И A2)

ОПИСАНИЕ

ОПОЗНАЙТЕ ВАШАТА КОСАЧКА (Фиг. A1 и A2)

1. Ръкохватка
2. Странична релса
3. Заклучваща скоба за ръкохватката
4. Задна изпускателна врата
5. Ръкохватка за повдигане
6. Капак на отделението за батериите
7. LED фарове
8. Предно колело
9. Платформа
10. Копче за регулиране на височината на рязане
11. Задно колело
12. Лост за бърза настройка
13. Торба за трева
14. Спусък за самостоятелно задвижване (само за LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Регулатор на скоростта за самостоятелно задвижване (само LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Спусък за въртене на острието
17. Бутон за режим на скоростта на острието
18. Бутон за електрозахранване
19. Бутон за LED фарове
20. Индикатор на статуса на косачката
21. Икона за състоянието на косачката

22. Индикатор на скоростта на ножа
23. Икона на острието

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

СГЛОБЯВАНЕ НА ТОРБАТА ЗА ТРЕВА

- 1) Монтирайте двете странични скоби и долната скоба към рамката (Фиг. B).

B-1	Долна скоба	B-3	Странични скоби
B-2	Рамка		

- 2) Подравнете ребрата с монтажните прорези на капака на торбата и притиснете реброто надолу, докато се чуе "щракване" (Фиг. C).

C-1	Ребра	C-3	Капак на торбата
C-2	Монтажен отвор		

БЕЛЕЖКА: При нормална употреба материалът на торбата е обект на износване. За да намалите риска от нараняване, често проверявайте монтажа на торбата и подменете ако има знаци на износване или лошо състояние. Използвайте само торби за трева произведени за тази косачка.

РЕГУЛИРАНЕ НА СГЪВАЕМАТА РЪКОХВАТКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се опитвайте да стартирате косачката, докато ръкохватката не е заключена в една от трите зададени позиции на работа (ГОРНА РАБОТНА ПОЗИЦИЯ, СРЕДНА РАБОТНА ПОЗИЦИЯ и ДОЛНА РАБОТНА ПОЗИЦИЯ). Вашата косачка се доставя с ръкохватка в компактна ЗАКЛЮЧЕНА ПОЗИЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ (фиг. D).

- 1) Натиснете и задръжте лоста за бърза настройка за да освободите ръкохватката от ЗАКЛЮЧЕНАТА ПОЗИЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ.
- 2) Повдигнете ръкохватката от нейната сгъната позиция и след това освободете лоста. Внимателно завъртете ръкохватката нагоре, докато чуете и почувствате зацепването на заключващия щифт в една от следните различните позиции, както е показано на фиг. E.

E-1	Заклучена позиция за съхранение	E-4	Средна позиция за работа
E-2	Позиция за закрепване/изваждане на торбата за трева	E-5	Долна позиция за работа

E-3	Горна позиция за работа	E-6	Копче за регулиране на височината на косене
-----	-------------------------	-----	---

ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОРБАТА ЗА ТРЕВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не правете, в никой момент, каквито и да е настройки на косачката за трева, без първо да спрете мотора, да отстраните акумулаторната батерия и да изчакате ножът да спре да се върти.

За да закрепите / извадите торбата за трева (фиг. F1 и F2)

Вмъкнете пластината на торбата за трева в косачката и окачете торбата за трева на косачката.

БЕЛЕЖКА: Отстранете вложката за мулчиране (продава се отделно) или страничния отвеждащ улей (продава се отделно), преди да закрепите торбата за трева към косачката.

За да закрепите / извадите вложката за мулчиране (продава се отделно) (Фиг. G)

Повдигнете задната изпускателна врата и вкарайте вложката за мулчиране в косачката. За да извадите просто я издърпайте. Накрая освободете задната изпускателна врата.

За да закрепите / извадите страничния отвеждащ улей (продава се отделно) (Фиг. H)

Монтирайте страничния отвеждащ улей в косачката, както е показано на фигура H.

БЕЛЕЖКА: Извадете вложката за мулчиране (продава се отделно), преди да закрепите страничния отвеждащ улей към косачката.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА КОСЕНЕ (Фиг. E)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте краката си на разстояние от платформата, когато регулирате височината. Косачката може да бъде настроена на 7 височини за рязане между 20 мм и 80 мм. Изберете правилната височина на рязане, в съответствие с типа и условията на тревата.

БЕЛЕЖКА: Когато премествате инструмента уверете

се, че височината на косене е настроена на позиция 3 или по-висока. Неспазването на това може да доведе до повреда на ножа.

ПОСТАВЯНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ ((Фиг. K)

ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО С АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА ИЗБРОЕНИ НА ФИГ. A3

ЗАРЕДЕТЕ ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако някои части са повредени или липсващи не се опитвайте да закачите батерията към косачката или да работите с косачката, докато счупените или липсващи части не са подменени. Неизпълнение на това може да доведе до нараняване.

■ За да закрепите

Бутнете акумулаторната батерия в отделението на батерията, докато не чуete „щрак“.

■ За да извадите

Натиснете бутона за освобождаване на батерията в отделението на батерията.

БЕЛЕЖКА: Уверете се, че резето на косачката щраква на мястото си и батерията е осигурена в косачката преди стартиране на работа.

ИЗБОР НА РЕЖИМ НА СКОРОСТТА НА ОСТРИЕТО (Фиг. L)

■ **Режим 2** е режим на висока скорост на острието за висока производителност, за да се подобри силата на засмукване и ефективността на косене.

■ **Режим 1** е най-добрият баланс между производителност и време на работа.

■ **Моделът ECO** осигурява най-ниско ниво на шум и най-дълго време на работа на батерията.

■ Изберете **режим 2**, или **ECO**, като натискате последователно бутона за режима на скоростта на острието.

БЕЛЕЖКА: По подразбиране режимът на скоростта на острието е **режим 1**.

L-1	Индикатор на скоростта на ножа	L-2	Бутон за режим на скоростта на острието
-----	--------------------------------	-----	---

СТАРТИРАНЕ / СПИРАНЕ НА КОСАЧКАТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте косачката при дъжд.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлоатацията на всяка косачка за трева, може да доведе до изхвърляне на чужди предмети към вашите очи или към очите на други, което може да доведе до сериозни очни наранявания. Винаги носете предпазни очила, докато работите с косачката или докато извършвате настройки или ремонт по нея.

БЕЛЕЖКА: Ножът ще продължи да се върти за няколко секунди, след като косачката е изключена. Оставете моторът / ножът да спрат да се въртят, преди да я стартирате отново. Не включвайте и изключвайте бързо косачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете ножа, ако косачката трябва да бъде наклонена за транспортиране, когато пресичате повърхности различни от трева и когато транспортирате косачката до и от зоната на косене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не наклоняйте косачката при стартиране на двигателя, освен ако косачката трябва да бъде наклонена за стартиране. В този случай не го наклонявайте повече от колкото е абсолютно необходимо и повдигнете само частта, която е далеч от оператора.

Преди употреба винаги проверявайте визуално, за да видите дали острието и болтът на острието не са износени или повредени. Подменяйте износените остриета и болтове в комплект за да съхраните баланса.

Проверете за блокиране на режещото острие

- За да предотвратите блокиране, поддържайте режещото острие и платформата на косачката чисти. Отстранявайте окосената трева, листата, мърсотията и всякакви други натрупани отпадъци преди и след всяка употреба.
- Когато възникне запушване, спрете косачката и извадете акумулаторната батерия, след това отстранете всяко натрупване на трева и листа върху или около задвижващия вал и вентилатора на двигателя. Почистете, забърсвайки косачката с влажна кърпа.

БЕЛЕЖКА: Моторът не може да бъде стартиран, освен когато:

- Ръкохватката е заключена в една от трите работни позиции вижте **РЕГУЛИРАНЕ НА СГЪВАЕМАТА РЪКОХВАТКА**.
- Страничните релси са напълно изтеглени (фиг. I).
- Двете зелени заключващи скоби за ръкохватката са сигурно затворени (фиг. J).

ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да заобиколите работата на бутона за безопасност и прекъсвача.

За да стартирате косачката (фиг. M и N)

1. Прикрепете акумулаторната батерия към косачката и затворете капака на отделението за батериите.
2. Натиснете бутона за захранване, за да светне таблото, и индикаторът за състоянието на косачката заедно с индикатора за скоростта на острието за **режим 1** ще светнат.
3. Натиснете бутона за режим на скоростта на острието, за да изберете желаната скорост.
4. Натиснете и задръжте бутона за захранване.
5. При натиснат бутон за захранване издърпайте спусъка за въртене на острието, за да се срещне с ръкохватката, и освободете бутона за захранване.

За да спрете косачката (фиг. O)

1. Освободете изцяло спусъка за въртене на острието.
2. Електрическата спирачка, в автоматичния спирачен механизъм, ще спре въртенето на острието в рамките на 3 секунди от освобождаването на спусъка за въртене на острието.

СИСТЕМА НА САМОСТОЯТЕЛНО ЗАДВИЖВАНЕ С ПРОМЕНЛИВА СКОРОСТ (само за модел LM1710E-SP/LM1910E-SP) (Фиг. P)

Косачка LM1710E-SP/LM1910E-SP е оборудвана с възможности за променлива скорост на самостоятелната задвижваща система. Тази самостоятелна задвижваща система е независима от въртенето на острието.

БЕЛЕЖКА: Самостоятелната задвижваща система не може да бъде стартирана, ако ръкохватката не е заключена в едно от трите работни положения.

За да работите със самостоятелната задвижваща система без въртене на ножа

1. Натиснете бутона за захранване, за да осветите таблото.
2. Леко завъртете копчето за управление на скоростта на самостоятелно задвижване напред, докато се чуе щракване, след което издърпайте спусъка на самостоятелното задвижване, за да срещнете ръкохватката и да стартирате функцията на самостоятелното задвижване.
3. **За да изключите самостоятелното задвижване,** освободете спусъка за самостоятелно задвижване.

P-1	Регулатор за скоростта на самостоятелното задвижване	P-2	Спусък за самостоятелно задвижване
-----	--	-----	------------------------------------

LED ФАРОВЕ (фиг. Q)

За да включите фаровете, натиснете бутона за фаровете.

Фаровете осигуряват ярка светлина пред косачката.

За да изключите фаровете, натиснете отново бутона.

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА КОСАЧКАТА (Фиг. A2)

Индикаторът за състоянието на косачката на арматурното табло показва работното състояние на косачката.

Индикатор	Описание	Значение	Действие
	Постоянно зелено	Косачката работи правилно.	Не е необходимо.
	Мигащо зелено	Страничните релси не са напълно изтеглени.	Спрете косачката и се уверете, че страничните релси са напълно изтеглени.
		Ръкохватката не е фиксирана в работна позиция.	Спрете косачката и се уверете, че ръкохватката е заключена в едно от трите работни положения.
	Мигащо червено	Нисък заряд на батерията.	Спрете косачката и заредете акумулаторната батерия.
	Постоянно оранжево	Косачката е прегряла.	Освободете спусъка за въртене на острието и изчакайте, докато температурата на косачката падне под 80°C. Вижте „ЗАЩИТА НА КОСАЧКАТА ОТ ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА“ по-долу.

Индикатор	Описание	Значение	Действие
	Мигащо оранжево	Косачката е претоварена.	1. Извадете акумулаторната батерия, след което проверете дали не се е натрупала трева под платформата. Почистете, ако е необходимо. 2. Забавете своята крачка, когато косите. 3. Увеличете височината на рязане. 4. Ако горните решения не помогнат, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на EGO. Вижте „ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ НА КОСАЧКАТА“ по-долу.
	Мига в червено/зелено последователно	Грешка в електрониката на косачката.	Свържете се с обслужване на клиенти на EGO.

ЗАЩИТА ОТ ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА НА КОСАЧКАТА

Ако температурата на косачката надвиши 90 °C по време на работа, веригата за температурна защита незабавно ще изключи косачката за предотвратяване на повреда от прегряване.

Индикаторът за състоянието на косачката ще свети постоянно в оранжево. Освободете спуська за въртене на острието и изчакайте, докато прегрялата косачка се охлади и индикаторът за състоянието стане зелен, след което рестартирайте косачката.

ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ НА КОСАЧКАТА

За да предотвратите условия на претоварване, не се опитвайте да режете твърде много трева на веднъж. Намалете скоростта или увеличете височината на рязане.

Вашата косачка има вградена защитна верига за претоварване. Когато косачката е претоварена, моторът ще спре и индикаторът за статуса на косачката на арматурното табло ще мига в оранжево.

ВГ ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете сериозни наранявания, винаги изключвайте косачката, изваждайте акумулаторната батерия и се уверявайте, че всички движещи се части са напълно спрели, преди да почиствате, извършвате каквато и да е поддръжка или транспортирате косачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги извършвайте редовната поддръжка на машината.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете машината и извадете акумулаторната батерия, за да се уверите, че всички движещи се части са спрели напълно след удар с чужд предмет, и да проверите машината за повреди и да направите ремонт, преди да рестартирате и работите с машината.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете машината и извадете батерията, за да се уверите, че всички движещи се части са спрели напълно, ако машината започне да вибрира необичайно, а след това незабавно да проверите за повреди, да замените или поправите повредените части и да проверите и затегнете всички разхлабени части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части EGO. Употребата на каквито и да е други части може да създаде опасност или да предизвика повреда на продукта. За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОСАЧКАТА

Долната страна на платформата на косачката трябва да бъде почиствана след всяка употреба, тъй като ще се натрупат отрязъци от трева, листа, мръсотия и други отпадъци.

Извадете всички натрупани треви и листа по или около задвижващия вал и вентилатора на двигателя. Почистете, забърсвайки косачката с влажна кърпа.

ИЗВАЖДАНЕ/МОНТИРАНЕ НА НОЖА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги защитете ръцете си, чрез носене на тежки ръкавици или чрез обвиване на острият ръбове с парцали или други материали, когато извършвате поддръжка на ножа на косачката. Винаги изваждайте батерията, когато обслужвате или транспортирате косачката.

- За да извадите ножа следвайте фиг. R1.

БЕЛЕЖКА: Ако болтът се върти с вала на двигателя, когато разхлабите болта, завъртете перката на ръка за да подравните проходните отвори на перката с отворите на ножа и поставете още един метален шифт в подравнените отвори (фиг. R2).

- За да инсталирате ножа

Следвайте последователността на сглобяване на фиг. S, с острия ръб на перката към платформата и надписаната страната на ножа сочеща навън, подравнете преходните отвори в перката с отворите на ножа (фиг. T) и след това затегнете ножа, както е показано на фиг. U.

R2-1	Стабилизатор 1	S-2	Нож
R2-2	Стабилизатор 2	S-3	Фланец
R2-3	14 мм гаечен ключ	S-4	Болт
S-1	Перка		

БЕЛЕЖКА: Препоръчителният въртящ момент за затягане на болта на ножа е 50-60 Nm.

СЪХРАНЯВАНЕ НА КОСАЧКАТА

- Извадете батерията от косачката и я съхранете на хладно, сухо и чисто място. Не я съхранявайте в близост до корозивни материали като тор или каменна сол.
- Съхранете косачката в закрито затворено пространство, което е хладно и сухо и е извън достъпа на деца.
- Не покривайте косачката с твърдо пластмасово покривало. Пластмасовите покривала задържат влагата около косачката, което предизвиква ръжда и корозия.
- Косачката може да бъде съхранена изправена или легнала. (Фиг. V и W).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Падане на косачката от изправена позиция може да доведе до повреда на косачката или нараняване на човек. Винаги дръжте косачката стабилна и извън достъпа на деца, когато е в изправена позиция. Ако е възможно поставете я легнала за съхранение.

Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрическо оборудване с общия боклук от домакинството, използвайте отделни сметосъбиращи съоръжения.

Свържете се с местните власти за информация относно наличните системи за събиране на отпадъци.

Ако се изхвърлят електрически уреди в сметища или бунища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, като увредят вашето здраве и благосъстояние.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Косачката или функцията за самостоятелно задвижване не успява да стартира.	■ Аккумуляторната батерия е изтощена. ■ Аккумуляторната батерия не е поставена правилно в отделението за батериите. ■ Ръкохватката не е заключена в работно положение и индикаторът за състоянието на косачката мига в зелено. ■ Платформата на косачката е запушена с трева и отпадъци. ■ Регулатор за скоростта на самостоятелното задвижване е в най-ниската позиция (OFF).	■ Заредете аккумуляторната батерия. ■ Вмъкнете аккумуляторната батерия в отделението на батериите, докато не чуете „щрак“. ■ Спрете косачката и се уверете, че ръкохватката е заключена в едно от работните положения. ■ Почистете платформата на косачката и се уверете, че острието се движи свободно. ■ Леко завъртете регулатора за скоростта на самостоятелното задвижване напред, след което натиснете спусъка на самостоятелното задвижване.
Косачката реже неравно.	■ Ножът е затъпен. ■ Височината за косене на тревата е не е настроена правилно. ■ Ножът е монтиран неправилно. ■ Режимът на скоростта на острието не е настроен правилно.	■ Заточете и подменете острието. ■ Преместете височината на платформата на по-висока настройка. ■ Сглобете отново острието като следвате раздел „ДЕМОНТАЖ/МОНТАЖ НА ОСТРИЕТО“ в това ръководство. ■ Изберете подходящ режим на скоростта на острието.
Косачката не тори правилно.	■ Отрязъци мокра трева са залепнали за долната част на платформата. ■ Косачката е настроена да реже твърде много трева наведнъж. ■ Режимът на скоростта на острието не е настроен правилно.	■ Изчакайте докато тревата се изсуши преди косене. ■ Повдигнете платформата на по-висока височина на рязане. ■ Изберете режим 1 или ECO режим на скорост.

BG

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Косачката спира неочаквано по време на косене.	■ Акумулаторната батерия е изтощена. ■ Косачката е претоварена и индикаторът за състоянието на косачката мига в оранжево. ■ Платформата на косачката е запушена с трева и отпадъци. ■ Акумулаторната батерия или електронните компоненти на косачката са твърде горещи. Ако косачката е прегрята, индикаторът за състоянието на косачката свети в оранжево. ■ Режимът на скоростта на острието не е настроен правилно. ■ Грешката в електрониката на косачката и индикаторът за състоянието на косачката мигат последователно в червено/зелено.	■ Заредете акумулаторната батерия. ■ Проверете дали под платформата не се е натрупала трева и я почистете, ако е необходимо. Повдигнете височината на рязане или забавете косенето. ■ Отпушете платформата на косачката. Повдигнете височината на рязане и/или косете по-тесен откос. ■ Оставете акумулаторната батерия или косачката да се охладят. ■ Изберете по-ниска скорост на острието. ■ Свържете се със сервизния център на EGO.
Има прекалено силни вибрации.	■ Ножът за рязане е разхлабен. ■ Ножът за рязане е разбалансиран. ■ Ножът за рязане е изкривен. ■ Валът на мотора е изкривен. ■ Косачката е настроена да реже твърде много трева наведнъж. ■ Режимът на скоростта на острието не е настроен правилно.	■ Затегнете болта на ножа. ■ Свържете се със сервизния център на EGO. ■ Подменете острието. ■ Свържете се със сервизния център на EGO. ■ Повдигнете платформата на по-висока височина на рязане. ■ Настройте скоростта на острието на по-ниска стойност.
Двигателят работи, но острието не реже тревата.	■ Острието не е затегнато до необходимия въртящ момент.	■ Затегнете отново острието. Препоръчителният въртящ момент на затягане за болта на острието е 50 - 60 Nm.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта egopowerplus.eu за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI!

Namjena: Proizvod je predviđen za ručnu košnju travnjaka:

- Proizvod upotrebljavajte samo za košnju suhe trave. Nemojte kositi mokru travu.
- Proizvod nemojte upotrebljavati za druge svrhe.

⚠ UPOZORENJE: Prije upotrebe ovog stroja pobrinite se da sve upute u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim ozljedama.

SIGURNOSNI SIMBOLI



Simbol upozorenja



Čuvajte se odbačenih predmeta – udaljite prisutne osobe.



Ruke i stopala držite podalje od stroja.



Zajamčena razina zvučne snage.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim zakonodavstvom Ujedinjenog Kraljevstva.

IPX4 Zaštita od prskajuće vode

mm Milimetar



Istosmjerna struja

kg

Kilogram



Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.



Odspojite bateriju prije održavanja.



Ruke i stopala držite podalje od noževa.



Nemojte zuriti u radnu svjetiljku.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama EU.



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz kućanstva. Odnosite ih u ovlašteni centar za reciklažu.

V Volt

cm Centimetar

TEHNIČKI PODACI

Broj modela	LM1710E	LM1710E-SP
Sustav samostalnog pogona	Ne	Da
Napon	56 V 	56 V 
Preporučena radna temperatura:	0 °C – 40 °C	0 °C – 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	-20 °C – 70 °C	-20 °C – 70 °C
Optimalna temperatura punjenja	5 °C – 40 °C	5 °C – 40 °C
Način rada brzine noža	2	
	1	
	ECO	
Visina košnje	20 – 80 mm	20 – 80 mm
Položaji visine košnje	7	7
Dimenzije trupa	46 cm	46 cm
Širina košnje	42 cm	42 cm
Zapremina vreće za travu	55 l	55 l
Masa kosilice (s vrećom za travu i baterijom BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Model noža	AB1701	AB1701
Kočnica noža	DA	DA
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Razina zvučnog tlaka kod uha rukovatelja L_{PA}	77 dB(A) K = 3 dB(A)	77 dB(A) K = 3 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	91 dB(A)	91 dB(A)
Procjena vibracija a_h :	Lijevi rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s ²
	Desna drška	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s ²

Broj modela	LM1910E	LM1910E-SP
Sustav samostalnog pogona	Ne	Da
Napon	56 V 	56 V 
Preporučena radna temperatura:	0 °C – 40 °C	0 °C – 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	-20 °C – 70 °C	-20 °C – 70 °C
Optimalna temperatura punjenja	5 °C – 40 °C	5 °C – 40 °C
Način rada brzine noža	2	
	1	
	ECO	
Visina košnje	20 – 80 mm	20 – 80 mm
Položaji visine košnje	7	7
Dimenzije trupa	51 cm	51 cm
Širina košnje	47 cm	47 cm
Zapremina vreće za travu	55 l	55 l
Masa kosilice (s vrećom za travu i baterijom BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Model noža	AB1901	AB1901
Kočnica noža	DA	DA
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Razina zvučnog tlaka kod uha rukovatelja L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	80 dB(A) K = 3 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	94 dB(A)	94 dB(A)
Procjena vibracija a_h :	Lijevi rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s ²
	Desni rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s ²

- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim.
- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija mogu se upotrebljavati i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

⚠ UPOZORENJE!

- Emisija vibracija tijekom stvarne upotrebe stroja može se razlikovati od navedene vrijednosti ovisno o načinima na koje se stroj upotrebljava; i

- o potrebi uspostavljanja sigurnosnih mjera za zaštitu rukovatelja na temelju procjene izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je stroj isključen i kada radi u praznom hodu, dodatno uz vrijeme okidanja).

SADRŽAJ PAKIRANJA (SL. A1 I A2)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJU KOSILICU (sl. A1 i A2)

1. Drška
2. Bočna vodilica
3. Obujmica za fiksiranje rukohvata
4. Vratašca stražnjeg ispusta
5. Ručka za podizanje
6. Poklopac pretinca za baterije
7. Prednja LED svjetla
8. Prednji kotač
9. Trup
10. Okretni gumb za podešavanje visine košnje
11. Stražnji kotač
12. Ručica za brzo podešavanje
13. Vreća za travu
14. Okidač samohodnog pogona (samo model LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Okretni gumb za regulaciju brzine samohodnog pogona (samo model LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Okidač rotacije noža
17. Gumb za način rada brzine noža
18. Gumb napajanja
19. Gumb za LED prednja svjetla
20. Indikator statusa kosilice
21. Ikona statusa kosilice
22. Indikator brzine noža
23. Ikona noža

HR

RAD

POSTAVLJANJE VREĆE ZA TRAVU

- 1) Postavite dvije bočne obujmice i donju obujmicu na okvir (sl. B).

B-1	Donja obujmica	B-3	Bočne obujmice
B-2	Okvir		

- 2) Poravnajte rebra s montažnim utorima na poklopcu vreće i pritisnite kontakt prema dolje da začujete zvuk klikanja (sl. C).

C-1	Rebra	C-3	Poklopac vreće
C-2	Montažni utor		

NAPOMENA! U uvjetima normalne upotrebe materijal vreće podliježe trošenju. Kako biste smanjili opasnost od ozljeđivanja, često pregledavajte sklop vreće i zamijenite ga ako primijetite znakove istrošenosti ili oštećenja. Upotrebljavajte samo vreće za travu proizvedene za ovu kosilicu.

PODEŠAVANJE SKLOPIVOG RUKOHVATA

⚠ UPOZORENJE! Nemojte pokušavati pokretati kosilicu dok je rukohvat fiksiran u jednom od tri prethodno postavljena radna položaja (GORNJI RADNI POLOŽAJ, SREDNJIŠNJI RADNI POLOŽAJ I DONJI RADNI POLOŽAJ).

Kosilica se isporučuje s rukohvatom u kompaktnom, ZAKLJUČANOM POLOŽAJU ZA SKLADIŠTENJE (sl. D).

- 1) Za otpuštanje rukohvata iz ZAKLJUČANOG POLOŽAJA ZA SKLADIŠTENJE pritisnite ručicu za brzo podešavanje i držite je pritisnutom.
- 2) Podignite rukohvat iz sklopljenog položaja, a zatim otpustite ručicu. Nježno okrećite rukohvat prema gore dok ne začujete i ne osjetite da je zatim za blokadu ulegao u jedan od sljedećih različitih položaja prikazanih na sl. E.

E-1	Fiksirani položaj za skladištenje	E-4	Srednji radni položaj
E-2	Položaj za postavljanje/ uklanjanje vreće za travu	E-5	Donji radni položaj
E-3	Gornji radni položaj	E-6	Okretni gumb za podešavanje visine košnje

PRIČVRŠĆIVANJE VREĆE ZA TRAVU

⚠ UPOZORENJE! Nemojte nikada podešavati kosilicu za travnjak ako prije toga niste zaustavili motor, izvadili baterijski modul i pričekali da se nož prestane okretati.

Postavljanje/uklanjanje vreće za travu (sl. F1 i F2)
Umetnite ploču vreće za travu u kosilicu i objesite vreću za travu na kosilicu.

NAPOMENA! Prije pričvršćivanja vreće za travu na kosilicu, s kosilice uklonite nastavak za malčiranje (prodaje se zasebno) ili bočni ispust (prodaje se zasebno).

Postavljanje/uklanjanje nastavka za malčiranje (prodaje se zasebno) (sl. G)

Podignite vratašca stražnjeg ispusta i umetnite nastavak za malčiranje u kosilicu. Ako ga želite ukloniti, jednostavno ga izvucite van. Na kraju otpustite vratašca stražnjeg ispusta.

Postavljanje/uklanjanje bočnog ispusta (prodaje se zasebno) (sl. H)

Postavite bočni ispust u kosilicu kako je prikazano na sl. H.

NAPOMENA! Prije pričvršćivanja bočnog ispusta na kosilicu, s kosilice uklonite nastavak za malčiranje (prodaje se zasebno).

PODEŠAVANJE VISINE KOŠNJE (sl. E)

⚠ UPOZORENJE! Pri podešavanju visine držite stopala podalje od trupa. Kosilica se može postaviti na 7 visina košnje između 20 mm i 80 mm. Odaberite odgovarajuću visinu košnje u skladu s vrstom i stanjem trave.

NAPOMENA! Kada pomičete alat, vodite računa da visina košnje bude postavljena na položaj 3 ili viši. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati oštećenjem noža.

POSTAVLJANJE/UKLANJANJE BATERIJSKOG MODULA (sl. K)

PROIZVOD UPOTREBLJAVAJTE SAMO S BATERIJSKIM MODULIMA I PUNJAČIMA KOJI SU NAVEDENI NA SL. A3

BATERIJSKE MODULE NAPUNITE PRIJE PRVE UPOTREBE.

⚠ UPOZORENJE! Ako su neki dijelovi oštećeni ili nedostaju, nemojte pokušavati postaviti baterijski modul na kosilicu niti upotrebljavati kosilicu dok ne zamijenite

odnosne dijelove. Zanemarivanje navedenog može rezultirati teškim ozljedama.

■ Postavljanje

Gurnite baterijski modul u pretinac za baterije tako da čujno ulegne.

■ Uklanjanje

Pritisnite gumb za otpuštanje baterije u pretincu za baterije.

NAPOMENA! Prije početka rada pobrinite se da zasun na kosilici sjedne na mjesto te da je baterijski modul pričvršćen u kosilici.

ODABIR NAČINA RADA BRZINE NOŽA (sl. L)

■ **Način rada 2** je način rada velike brzine noža za veliku snagu podizanja radi poboljšanja snage usisavanja i košnje.

■ **Način rada 1** je najbolja ravnoteža između performansi i vremena rada.

■ **ECO način rada** osigurava najnižu razinu buke i najduže vrijeme rada baterijskog modula.

Odaberite između **načina rada 2**, ili **ECO** uzastopnim pritiskom na gumb za način rada brzine noža.

NAPOMENA! Zadani način rada brzine noža je **način rada 1**.

L-1	Indikator brzine noža	L-2	Gumb za način rada brzine noža
-----	-----------------------	-----	--------------------------------

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE

⚠ UPOZORENJE! Kosilicu nemojte upotrebljavati na kiši.

⚠ UPOZORENJE! Rukovanje bilo kojom kosilicom za travnjak može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u vaše oči ili oči drugih osoba, što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Kada rukujete kosilicom ili obavljate radove podešavanja ili popravka na kosilici uvijek nosite zaštitne naočale.

NAPOMENA! Nož se nastavlja okretati nekoliko sekundi po isključenju kosilice. Prije ponovnog pokretanja pričekajte da se motor/nož prestane okretati. Nemojte naglo isključivati i uključivati kosilicu.

⚠ UPOZORENJE! Zaustavite nož ako je kosilicu potrebno nagnuti radi premještanja pri prelasku preko površina koje nisu trava i pri prijevozu na područje i s područja koje je potrebno kositi.

⚠ UPOZORENJE! Pri uključivanju motora kosilicu nemojte naginjati osim u slučaju ako ju je potrebno nagnuti radi pokretanja. U tom slučaju kosilicu ne naginjte više nego što je potrebno i podignite samo onaj dio koji je podalje od rukovatelja.

Prije upotrebe uvijek vizualno pregledajte jesu li nož i matični vijak noža istrošeni ili oštećeni. Istrošeni ili oštećeni nož i matični vijak zamijenite u setovima kako biste održali ravnotežu.

Provjera blokade reznog noža

- Kako biste izbjegli blokadu, rezni nož i trup kosilice održavajte čistima. Prije i nakon svake upotrebe uklonite pokošenu travu, lišće, nečistoću i druge nakupljene naslage.
- U slučaju blokade zaustavite kosilicu i izvadite baterijski modul. Zatim uklonite nakupine trave i lišća na pogonskoj osovini ili oko pogonske osovine i ventilatora motora. Kosilicu obrišite vlažnom krpom.

NAPOMENA! Motor se može pokrenuti samo u sljedećim slučajevima:

- Rukohvat je fiksiran u jednom od tri radna položaja. Pogledajte odjeljak **PODEŠAVANJE SKLOPIVOG RUKOHVATA**.
- Bočne vodilice su potpuno izvučene (sl. I).
- Obje zelene obujmice za fiksiranje rukohvata dobro su zatvorene (sl. J).

OPREZ! Ne pokušavajte zaobilaziti rad gumba napajanja i sigurnosnog prekidača.

Pokretanje kosilice (sl. M i N)

1. Pričvrstite baterijski modul na kosilicu i zatvorite poklopac pretnica za baterije.
2. Pritisnite gumb napajanja kako biste osvijetlili nadzornu ploču. Uključit će se indikator statusa kosilice i indikator brzine noža za **način rada 1**.
3. Za odabir željene brzine pritisnite gumb za način rada brzine noža.
4. Pritisnite gumb napajanja i držite ga pritisnutim.
5. Dok gumb napajanja držite pritisnutim, povucite okidač rotacije noža na rukohvat i otpustite gumb napajanja.

HR

Zaustavljanje kosilice (sl. O)

1. Potpuno otpustite okidač rotacije noža.
2. Električna kočnica u mehanizmu automatskog kočenja zaustavit će rotaciju noža u roku 3 sekunde po otpuštanju okidača rotacije noža.

SUSTAV SAMOHODNOG POGONA S VARIJABILNOM BRZINOM (samo za model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (sl. P)

Model kosilice LM1710E-SP/LM1910E-SP opremljen je funkcijom samohodnog pogona s varijabilnom brzinom. Ovaj sustav samohodnog pogona neovisan je o rotaciji noža.

NAPOMENA! Sustav samohodnog pogona može se pokrenuti samo kada je rukohvat fiksiran u jednom od tri radna položaja.

Rad sustava samohodnog pogona bez rotacije noža

1. Za osvjetljenje nadzorne ploče pritisnite gumb napajanja.
2. Polako okrećite regulator brzine sustava samohodnog pogona prema naprijed dok ne začujete zvuk klikanja, a zatim povucite okidač samohodnog pogona na rukohvat kako biste pokrenuli funkciju samohodnog pogona.
3. **Za isključivanje sustava samohodnog pogona** otpustite okidač samohodnog pogona.

P-1	Regulator brzine samohodnog pogona	P-2	Okidač samohodnog pogona
-----	------------------------------------	-----	--------------------------

LED PREDNJA SVJETLA (sl. Q)

Za uključivanje prednjih svjetla pritisnite gumb za prednja svjetla.

Prednja svjetla osvijetljavaju područje ispred kosilice.

Za isključivanje prednjih svjetla ponovno pritisnite gumb.

INDIKATOR STATUSA KOSILICE (sl. A2)

Indikator statusa kosilice na nadzornoj ploči prikazuje radni status kosilice.

Indikator	Opis	Značenje	Radnja
	Svijetli zeleno.	Kosilica radi ispravno.	Nije potrebna.
	Treperi zeleno.	Bočne vodilice nisu potpuno izvučene.	Zaustavite kosilicu i provjerite jesu li bočne vodilice potpuno izvučene.
		Rukohvat nije fiksiran u radnom položaju.	Zaustavite kosilicu i provjerite je li rukohvat fiksiran u jednom od tri radna položaja.
	Treperi crveno.	Niska razina napunjenosti baterije.	Zaustavite kosilicu i napunite baterijski modul.
	Stalno svijetli narančasto	Kosilica se pregrijava.	Otpustite sigurnosni prekidač, pričekajte dok se temperatura kosilice ne spusti ispod 80 °C. Pogledajte odjeljak „ ZAŠTITA KOSILICE OD VISOKIH TEMPERATURA “ u nastavku.
	Treperi narančasto.	Kosilica je preopterećena.	1. Izvadite baterijski modul, a zatim provjerite je li se ispod trupa kosilice nakupila trava. Očistite ako je potrebno. 2. Tijekom košnje usporite tempo hodanja. 3. Povećajte visinu košnje. 4. Ako s prethodno navedenim rješenjima niste riješili problem, obratite se korisničkoj službi tvrtke EGO. Pogledajte odjeljak „ZAŠTITA KOSILICE OD PREOPTEREĆENJA“ u nastavku.
	Izmjenično treperi crveno/zeleno.	Pogreška elektronike kosilice.	Obratite se korisničkoj službi tvrtke EGO.

ZAŠTITA KOSILICE OD VISOKIH TEMPERATURA

Ako temperatura kosilice tijekom rada bude viša od 90 °C, temperaturni zaštitni krug odmah će isključiti kosilicu kako bi je zaštitio od oštećenja uslijed pregrijavanja.

Indikator statusa kosilice svijetlit će narančasto. Otpustite okidač rotacije noža i pričekajte da se pregrijana kosilica ohladi i indikator statusa postane zelen, a zatim ponovno pokrenite kosilicu.

ZAŠTITA KOSILICE OD PREOPTEREĆENJA

Kako biste spriječili preopterećenja, nemojte pokušavati odjednom uklanjati preveliku količinu trave. Usporite tempo hodanja ili povećajte visinu košnje.

Kosilica ima ugrađenu zaštitu od preopterećenja. Kada je kosilica preopterećena, motor se zaustavlja, a indikator statusa kosilice na nadzornoj ploči treperi narančasto.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE! Radi izbjegavanja teških tjelesnih ozljeda, uvijek isključite kosilicu, izvadite baterijski modul i uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili prije čišćenja, održavanja ili transporta kosilice.

⚠ UPOZORENJE! Uvijek redovito održavajte stroj.

⚠ UPOZORENJE! Zaustavite stroj i izvadite baterijski modul kako biste bili sigurni da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili nakon udara o strani predmet te kako biste pregledali je li stroj oštećen i obavili popravke prije ponovnog pokretanja i upotrebe stroja.

⚠ UPOZORENJE! Ako stroj počne neobičajeno vibrirati, zaustavite ga, izvadite baterijski modul i uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili, a zatim odmah pregledajte ima li oštećenja, zamijenite ili popravite oštećene dijelove, provjerite jesu li otpušteni i pritegnite otpuštene dijelove.

⚠ UPOZORENJE! Kada obavljate radove servisiranja, upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Upotreba drugih dijelova može izazvati opasnost ili prouzročiti oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

ČIŠĆENJE KOSILICE

Donju stranu trupa kosilice treba očistiti nakon svake upotrebe kako bi se spriječilo nakupljanje komadića trave, lišća, prljavštine ili drugih naslaga.

Uklonite naslage trave i lišće s ili oko pogonske osovine i ventilatora motora. Kosilicu obrišite vlažnom krpom.

UKLANJANJE/POSTAVLJANJE NOŽA

⚠ UPOZORENJE! Pri obavljanju radova održavanja na nožu kosilice uvijek zaštitite ruke nošenjem čvrstih rukavica ili umotajte noževe krpama ili drugim materijalima. Prije radova servisiranja ili transporta kosilice uvijek izvadite baterijski modul.

- Uklanjanje noža Prema sl. R1.

HR

NAPOMENA! Ako se matični vijak pri otpuštanju okreće zajedno s osovinom motora, okrenite ventilator rukom kako biste poravnali otvore na ventilatoru s otvorima na nožu, a zatim stavite drugu metalnu šipku u poravnate otvore (sl. R2).

■ Postavljanje noža

Uz pridržavanje redoslijeda postavljanja prikazanog na sl. S, s lopaticom ventilatora okrenutom prema trupu i otisnutom stranom noža prema van, poravnajte otvore na ventilatoru s otvorima na nožu (sl. T), a zatim pritegnite nož kako je prikazano na sl. U.

R2-1	Stabilizator 1	S-2	Nož
R2-2	Stabilizator 2	S-3	Prirubnica
R2-3	Viličasti ključ od 14 mm	S-4	Matični vijak
S-1	Ventilator		

NAPOMENA! Preporučeni moment pritezanja za matični vijak noža je 50–60 Nm.

SKLADIŠTENJE KOSILICE

- Izvadite baterijski modul iz kosilice i skladištite ga na hladnom, suhom i čistom mjestu. Baterijski modul nemojte skladištiti pored korozivnih materijala kao što su gnojiva ili kamena sol.
- Kosilicu skladištite na natkrivenom, zatvorenom, hladnom i suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Kosilicu za travnjak nemojte prekrivati čvrstom plastičnom folijom. Plastični prekrivači ne propuštaju vlagu oko kosilice, što uzrokuje nastanak hrđe i korozije.
- Kosilica se može skladištiti u uspravnom ili položenom položaju. (sl. V i W)

⚠ UPOZORENJE! Prevrtanje kosilice iz uspravnog položaja, može rezultirati oštećenjem kosilice ili tjelesnim ozljedama. Kada je kosilica u uspravnom položaju, uvijek je držite stabilnom i izvan dohvata djece. Kosilicu po mogućnosti skladištite u položenom položaju.

Zaštita okoliša



Električne uređaje nemojte zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već upotrebljavajte zasebna sabirna mjesta.

Informacije o dostupnim sustavima prikupljanja otpada zatražite od lokalnih državnih službi.

Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscurjeti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane, oštećujući tako vaše zdravlje i blagostanje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Kosilicu ili funkciju samohodnog pogona nije moguće pokrenuti.	■ Baterijski modul je ispražnjen. ■ Baterijski modul nije pravilno umetnut u pretinac za baterije. ■ Rukohvat nije fiksiran u radnom položaju i indikator statusa kosilice treperi zeleno. ■ Trup kosilice je začepljen travom i naslagama. ■ Regulator brzine samohodnog pogona je u najnižem položaju (ISKLJUČENO).	■ Napunite baterijski modul. ■ Umetnite baterijski modul u pretinac za baterije tako da čujno ulegne. ■ Zaustavite kosilicu i provjerite je li rukohvat fiksiran u jednom od radnih položaja. ■ Očistite trup kosilice i osigurajte slobodno kretanje noža. ■ Polako okrećite regulator brzine samohodnog pogona prema naprijed, a zatim pritisnite okidač samohodnog pogona.
Kosilica kosi neravnomjerno.	■ Nož je tup. ■ Visina košnje nije pravilno postavljena. ■ Nož je postavljen nepravilno. ■ Način rada brzine noža nije pravilno postavljen.	■ Naoštrite ili zamijenite nož. ■ Pomaknite visinu trupa na veću postavku. ■ Ponovno postavite nož prema uputama u odjeljku „UKLANJANJE/POSTAVLJANJE NOŽA“ u ovim uputama za upotrebu. ■ Odaberite odgovarajući način rada brzine noža.
Kosilica ne malčira pravilno.	■ Mokri komadići trave lijepe se za donju stranu trupa. ■ Kosilica je postavljena za košnju prevelike količine trave odjednom. ■ Način rada brzine noža nije pravilno postavljen.	■ Prije košnje pričekajte da se trava osuši. ■ Podignite trup na veću postavku visine košnje. ■ Odaberite način rada 1 ili ECO način rada brzine noža.

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Kosilica se neočekivano zaustavlja tijekom košnje.	■ Baterijski modul je ispražnjen. ■ Kosilica je preopterećena i indikator statusa kosilice treperi narančasto. ■ Trup kosilice je začepljen travom i naslagama. ■ Baterijski modul je previše vruć ili je krug kosilice previše vruć. Ako se kosilica se pregrijava, indikator statusa kosilice svijetli narančasto. ■ Način rada brzine noža nije pravilno postavljen. ■ Indikator pogreške elektronike kosilice i indikator statusa kosilice naizmjenično trepere crveno/zeleno.	■ Napunite baterijski modul. ■ Provjerite je li se ispod trupa nakupila trava i prema potrebi očistite trup. Povećajte visinu košnje ili usporite košnju. ■ Očistite trup kosilice od naslaga. Povećajte visinu košnje i/ili pravite uske otkose. ■ Pričekajte da se baterijski modul ili kosilica ohladi. ■ Odaberite nižu postavku brzine noža. ■ Obratite se servisnom centru tvrtke EGO.
Javljuju se prekomjerne vibracije.	■ Rezni nož je otpušten. ■ Rezni nož nije balansiran. ■ Rezni nož je savijen. ■ Osovina motora je savijena. ■ Kosilica je postavljena za košnju prevelike količine trave odjednom. ■ Način rada brzine noža nije pravilno postavljen.	■ Pritegnite matični vijak noža. ■ Obratite se servisnom centru tvrtke EGO. ■ Zamijenite nož. ■ Obratite se servisnom centru tvrtke EGO. ■ Podignite trup na veću postavku visine košnje. ■ Postavite nižu postavku brzine noža.
Motor radi, ali nož ne kosi travu.	■ Nož nije pritegnut odgovarajućim momentom pritezanja.	■ Ponovno pritegnite nož. Preporučeni moment pritezanja za matični vijak noža je 50–60 Nm.

JAMSTVO

HR

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Za cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.

წაიკითხეთ ყველა ინსტრუქცია!

გამიზნული გამოყენება: პროდუქტი განკუთვნილია გაზონის ხელით გასათიხად:

- გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალი ბალახის გასათიხად. არ გათიხოთ სველი ბალახი.

- ნუ გამოიყენებთ მას ნებისმიერი სხვა მიზნით.

▲ გაფრთხილება: მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ და გაეცანით მომხმარებლის ამ სახელმძღვანელოში მოცემულ ყველა უსაფრთხოების ინსტრუქციას, მათ შორის უსაფრთხოების სიმბოლოებს, როგორიცაა “**უსაფრთხო**”, “**გაფრთხილება**” და “**ყურადღება**”. ქვემოთ ჩამოთვლილი მითითებების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს დენის დარტყმა, ხანძარი და/ან სხეულის სერიოზული დაზიანება.

უსაფრთხოების სიმბოლოები



გამაფრთხილებელი ნიშანი



დაზიანების რისკის შესამცირებლად, მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს და გაიგოს მოწყობილობის მუშაობის ინსტრუქცია, მის გამოყენებამდე.



მოერიდეთ გამოტყორცნილ საგნებს - მოაშორეთ ახლოს მდგომი პირები.



გათიშეთ აკუმულატორი ტექნიკური მომსახურების წინ.



მოარიდეთ ხელები და ფეხები.



მოარიდეთ ხელები და ფეხები მჭრელ პირებს



გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე.



არ უყუროთ ლამფას, როცა მუშაობს.



აღნიშნული ხელსაწყო აკმაყოფილებს გაერთიანებული სამეფოს კანონმდებლობით დადგენილ მოთხოვნებს.



CE მოწყობილობა შეესაბამება EC-ის მოქმედ რეგულაციებს.



IPX4 დაცვა წყლის მცირე ოდენობით გადასხმის შემთხვევაში



ელექტრო ხელსაწყო ნარჩენები არ გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ შესაბამის გადამამუშავებელ საწარმოში.



მმ მილიმეტრი



V ვოლტი



მუდმივი დენი



სმ სანტიმეტრი



კპ კილოგრამი

KA

სპეციფიკაციები

მოდელის ნომერი		LM1710E	LM1710E-SP	მოდელის ნომერი		LM1910E	LM1910E-SP
თვითმომრავი სისტემა		არა	კი	თვითმომრავი სისტემა		არა	კი
მაზვა		56 ვ	56 ვ	მაზვა		56 ვ	56 ვ
რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა:		0°C - 40°C	0°C - 40°C	რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა:		0°C - 40°C	0°C - 40°C
რეკომენდებული დასაწყობების ტემპერატურა:		-20°C - 70°C	-20°C - 70°C	რეკომენდებული დასაწყობების ტემპერატურა:		-20°C - 70°C	-20°C - 70°C
დამუხტვის ოპტიმალური ტემპერატურა		5°C – 40°C	5°C – 40°C	დამუხტვის ოპტიმალური ტემპერატურა		5°C – 40°C	5°C – 40°C
მჭრელი პირის სიჩქარის რეჟიმი		2		მჭრელი პირის სიჩქარის რეჟიმი		2	
		1				1	
		ECO				ECO	
ჭრის სიმაღლე		20 - 80 მმ	20 - 80 მმ	ჭრის სიმაღლე		20 - 80 მმ	20 - 80 მმ
ჭრის სიმაღლის პოზიციები		7	7	ჭრის სიმაღლის პოზიციები		7	7
ქვედა ნაწილის ზომა		46 სმ	46 სმ	ქვედა ნაწილის ზომა		51 სმ	51 სმ
ჭრის სიგანე		42 სმ	42 სმ	ჭრის სიგანე		47 სმ	47 სმ
ბალახის ტომრის მოცულობა		55 ლ	55 ლ	ბალახის ტომრის მოცულობა		55 ლ	55 ლ
სათიბის წონა (ბალახის ჩანთით და აკუმულატორით BA6720T)		25.4 კგ	27.7 კგ	სათიბის წონა (ბალახის ჩანთით და აკუმულატორით BA6720T)		26.3 კგ	28.7 კგ
დანის მოდელი		AB1701	AB1701	დანის მოდელი		AB1901	AB1901
დანის მუხრუჭი		დიახ	დიახ	დანის მუხრუჭი		დიახ	დიახ
გაზომილი ხმის სიმძლავრის დონე L _{WA}		90 დბ(ა) K=0.7 დბ(ა)	90 დბ(ა) K=0.7 დბ(ა)	გაზომილი ხმის სიმძლავრის დონე L _{WA}		93 დბ(ა) K=0.7 დბ(ა)	93 დბ(ა) K=0.7 დბ(ა)
ბგერის წნევის დონე მომხმარებლის ყურზე L _{PA}		77 დბ(ა) K=3 დბ(ა)	77 დბ(ა) K=3 დბ(ა)	ბგერის წნევის დონე მომხმარებლის ყურზე L _{PA}		80 დბ(ა) K=3 დბ(ა)	80 დბ(ა) K=3 დბ(ა)
გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე L _{WA} (გაზომილი 2000/14/EC რეგულაციის მიხედვით)		91 დბ(A)	91 დბ(A)	გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე L _{WA} (გაზომილი 2000/14/EC რეგულაციის მიხედვით)		94 დბ(A)	94 დბ(A)
ვიზრაციის შეფასება a _{vis} :	მარცხენა სახელური	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	ვიზრაციის შეფასება a _{vis} :	მარცხენა სახელური	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²
	მარჯვენა სახელური	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²		მარჯვენა სახელური	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	≤2.5 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²

KA

- მითითებული ვიზრაციის სრული სიდიდე გაზომილია სტანდარტული ტესტირების მეთოდის გამოყენებით და შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ერთი მოწყობილობის მეორესთან შედარებისას;
- მითითებული ვიზრაციის სრული სიდიდე ასევე შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ზემოქმედების წინასწარი შეფასებისას.

▲ გაფრთხილება:

- ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენებისას ვიზრაციის ემისია შესაძლოა განსხვავდებოდეს მითითებული სიდიდისგან, დანადგარის გამოყენების მიხედვით; და
- ოპერატორის დაცვის მიზნით უსაფრთხოების ზომების იდენტიფიცირების აუცილებლობიდან გამომდინარე, რომლებიც ეფუძნება რეალურ პირობებში აღჭურვილობის გამოყენების ზემოქმედებას (ოპერაციული ციკლის ყველა ნაწილის გათვალისწინებით, როგორცაა ხელსაწყოთა გამოყენების დრო და უქმი სხვა ამუშავების დროზე დამატებით).

შეფუთვის ფურცელი (ნახ. A1 და A2)

აღწერა

შეისწავლეთ თქვენი გაზომის საკრეჭი (ნახ. A1 და A2)

1. სახელური
2. გვერდითი რელსი
3. ხელით-ჩასაკეტი მომჭერი
4. უკანა გამშვები კარი
5. ასაწევი სახელური
6. აკუმულატორის ნაკვეთურის საფარი
7. LED წინა ფარები
8. წინა ბორბალი
9. ქვედა ნაწილი
10. ჭრის სიმაღლის მარეგულირებელი დილაკი
11. უკანა ბორბალი
12. სწრაფი რეგულირების ბერკეტი
13. ბალახის ტომარა
14. თვითმომრავი ტრიგერი (მხოლოდ LM1710E-SP/LM1910E-SP)

15. თვით-სვლის მექანიზმის სიჩქარის ციფერბლატი (მხოლოდ LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. მჭრელი პირის ბრუნვის ტრიგერი
17. საჭრელი პირის სიჩქარის რეჟიმის დილაკი
18. ჩამრთველი დილაკი
19. LED წინა ფარების დილაკი
20. ბალახის საკრეჭი მანქანის სტატუსის ინდიკატორი
21. გაზომის საკრეჭი მანქანის სტატუსის ხატულა
22. მჭრელი პირების ბრუნვის სიჩქარის მაჩვენებელი
23. საჭრელი პირის ხატულა

მუშაობა

ბალახის ტომრის აწყობა

- 1) დაამაგრეთ ორი გვერდითა და ერთი ქვედა მომჭერი ჩარჩოზე (ნახ. b).

B-1	ქვედა კლიპი	B-3	გვერდითი კლიპები
B-2	ჩარჩო		

- 2) გაუსწორეთ სამაგრები ჩანთის ხუფზე არსებულ ნასვრეტებს და დააწეეთ მას, სანამ არ გაიგებთ დაწკაპუნების ხმას (ნახ. c).

C-1	სამაგრები	C-3	ჩანთის ხუფი
C-2	სამაგრი დიოზი		

შენიშვნა: ნორმალური გამოყენებისას, ჩანთის მასალა იცვითება. ტრავმის რისკის შესამცირებლად, ხშირად შეამოწმეთ ჩანთა და შეცვალეთ, თუ ნახავთ ცვეთის ან დაზიანების ნიშნებს. გამოიყენეთ მხოლოდ ამ გაზომის საკრეჭისთვის წარმოებული ჩანთები.

დასაკეცი სახელურის რეგულირება

▲ გაფრთხილება: ნუ შეეცდებით დაიწყოთ გაზომის საკრეჭით მუშაობა, როცა სახელური დაყენებულია სამი წინასწარ დაყენებული სამუშაო პოზიციიდან ერთ-ერთზე (ზედა სამუშაო პოზიცია, შუა სამუშაო პოზიცია და ქვედა სამუშაო პოზიცია).

KA

თქვენი გაზონსაკრეჭის ტრანსპორტირებას სახელური არის კომპაქტურ, ჩაკეტილ შესანახ პოზიციაში (ნახ. d).

- 1) დააჭირეთ და დაიჭირეთ სწრაფი რეგულირების ბერკეტი, რათა გამოათავისუფლოთ სახელური ჩაკეტილი შესანახი პოზიციიდან.
- 2) აწიეთ სახელური დაკეცილი პოზიციიდან და შემდეგ გაუშვით ხელი ბერკეტს. ფრთხილად მრატრიალეთ სახელური ზევით, სანამ არ გაიგებთ და შეიგრძნობთ, რომ ჩამკეტი წკირი ჩაჯდა ერთ-ერთ მითითებულ პოზიციაში, რომლებიც ნაჩვენებია e ნახატზე.

E-1	ჩაკეტილი შესანახი პოზიცია	E-4	შუა სამუშაო პოზიცია
E-2	ბალახის ჩანთის მიმაგრების/ მოხსნის პოზიცია	E-5	ქვედა სამუშაო პოზიცია
E-3	ზედა სამუშაო პოზიცია	E-6	კრეჭვის სიმაღლის მარეგულირებელი ღილაკი

ბალახის ტომრის მიმაგრება

▲ გაფრთხილება: არ ჩაუტაროთ რაიმე სახის რეგულირება გაზონსაკრეჭს, თავდაპირველად მრავის შეჩერების და აკუმულატორის ბლოკის მოხსნის გარეშე და დაცადეთ სანამ მჭრელი პირი არ შეწყვეტს ბრუნვას.

ბალახის ტომრის მისამაგრებლად/ მოსასხმელად (ნახ. F1 & F2)

ჩასვით ტომრის ჩანთის დაფა გაზონსაკრეჭში და ჩამოკიდეთ ბალახის ტომარა მასზე.

შენიშვნა: მოხსენით სათიბიდან მულჩირების ჩანართი (იყიდება ცალკე) ან გვერდითი დაცლის ღარი (იყიდება ცალკე) მასზე ბალახის ჩანთას დამაგრებამდე.

მულჩირების ჩანართის მისამაგრებლად/ მოსასხმელად (იყიდება ცალკე) (ნახ. G)

აწიეთ უკანა დასაცვლილი ჩანთა და დაამაგრეთ მულჩირების ჩანართი სათიბზე. მოსასხმელად საჭიროა მისი ამოწევა. ბოლო ეტაპზე, აუშვით

უკანა დასაცვლილი კარი.

გვერდითი დაცლის არხის დასამაგრებლად/ მოსასხმელად (იყიდება ცალკე) (ნახ. H)

დაამონტაჟეთ გვერდითი დასაცვლილი ღარი გაზონსაკრეჭზე, როგორც ნაჩვენებია ნახ. H-ში.

შენიშვნა: მოხსენით მულჩირების ჩანართი (იყიდება ცალკე) სათიბიდან მასზე გვერდითა დაცლის ღარის დამაგრებამდე.

კრეჭვის სიმაღლის რეგულირება (ნახ. E)

▲ გაფრთხილება: მოაშორეთ ფეხები დასადებს მისი სიმაღლის რეგულირებისას. გაზონსაკრეჭი შესაძლოა დარეგულირდეს 20 მმ-დან 80 მმ-მდე 7 სხვადასხვა ჭრის სიმაღლეზე. ამოირჩიეთ ჭრის სათანადო სიმაღლე ბალახის ტიპისა და მდგომარეობის მიხედვით.

შენიშვნა: ხელსაწყოს გადაადგილებისას, დარწმუნდით, რომ ჭრის სიმაღლე დაყენებულია მე-3 ან უფრო მაღალი პოზიციაზე. თუ ამის გაკეთება ვერ მოხერხდა, ამან შეიძლება გამოიწვიოს დანის დაზიანება.

აკუმულატორის ბლოკის დამაგრება/მოხსნა (ნახ. K)

გამოიყენეთ მხოლოდ ის აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები, რომლებიც მითითებულია A3-ში სურათზე

დატენით პირველ ჯერზე სარგებლობამდე.

▲ გაფრთხილება: თუ რომელიმე ნაწილი გატეხილია ან დაკარგული, არ ეცადოთ გაზონის საკრეჭზე აკუმულატორის ბლოკის დამაგრებას ან მის ამუშავებას, სანამ დაზიანებული ან დაკარგული ნაწილები არ შეიცვლება. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული ფიზიკური ზიანი.

■ მიერთება

ჩასვით აკუმულატორის ბლოკი აკუმულატორის ნაკვეთურში, სანამ არ გაიგებთ "დაწყაპუნების" ხმას.

■ მოხსნა

დააჭირეთ აკუმულატორის მოხსნის ღილაკს აკუმულატორის ნაკვეთურში.

შენიშვნა: გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ გაზონის საკრეჭზე არსებული ჩამკეტი ჯდება თავის ადგილას და აკუმულატორის ბლოკი დამაგრებულია გაზონსაკრეჭზე.

დანის სიჩქარის რეჟიმის არჩევა (ნახ. I)

- მე-2 რეჟიმი არის დანის მაღალი სიჩქარის რეჟიმი, რომელიც მაღლა აწევას უზრუნველყოფს, რათა გაუმჯობესდეს შეწოვის ძალა და ჭრა.
- 1-ლი რეჟიმი არის საუკეთესო ბალანსი მუშაობასა და მუშაობის დროს შორის.
- ECO მოდელი უზრუნველყოფს თქვენი აკუმულატორის ბლოკის ყველაზე დაბალ ხმაურის დონეს და ხანგრძლივ მუშაობას.

აირჩიეთ მე-2, 1-ლი ან ECO რეჟიმები, საჭრელი პირის სიჩქარის რეჟიმის ლილაკზე თანმიმდევრულად დაჭერით.

შენიშვნა: 1-ლი რეჟიმი არის დანის პირის ნაგულისხმევი რეჟიმი.

L-1	მჭრელი პირების ბრუნვის სიჩქარის მაჩვენებელი	L-2	საჭრელი პირის სიჩქარის რეჟიმის ლილაკი
-----	---	-----	---------------------------------------

გაზონმკრეჭის ამუშავება/გაჩერება

▲ გაფრთხილება: ძარ გამოიყენეთ გაზონსაკრეჭი წვიმამდე.

▲ გაფრთხილება: ნებისმიერ გაზონსაკრეჭის ექსპლუატაციამ შეიძლება გამოიწვიოს უცხო საგნების თქვენს თვალეზში მოხვედრა, რამაც შეიძლება ძალიან დაზიანოს თვალები. ყოველთვის ატარეთ დამცავი სათვალეები გაზონმკრეჭთან მუშაობისას ან მისი რეგულირების ან შეკეთების დროს.

შენიშვნა: გაზონის საკრეჭის გამორთვის შემდეგ საჭრელი პირი რამდენიმე წამის განმავლობაში გააგრძელებს ბრუნვას. ხელახლა ჩართვამდე დელოდეთ ძრავის/ საჭრელი პირის გაჩერებას. არ გამორთოთ და არ ჩართოთ გაზონის საკრეჭი სწრაფად.

▲ გაფრთხილება: გამორთეთ გაზონის საკრეჭი, თუ გადატანისას საჭიროა მისი გადახრა, როდესაც გადაკვეთავთ რაიმე ზედაპირს ბალახის გარდა და როდესაც მოწყობილობა გადაგაქვთ მოსათიბ ტერიტორიაზე ან მოგაქვთ იქიდან.

▲ გაფრთხილება: არ დახაროთ გაზონის საკრეჭი ძრავის ჩართვის დაწყებისას, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც სათიბის დახრა აუცილებელია ასამუშავებლად. ამ შემთხვევაში, არ დახაროთ ის აუცილებელზე მეტად და ასწიეთ მხოლოდ ის ნაწილი, რომელიც ოპერატორისგან მოშორებულია.

გამოყენებამდე ყოველთვის ვიზუალურად შეამოწმეთ ხელსაწყო, რათა ნახოთ, რომ დანა, დანის ჭანჭიკი არ არის გაცვეთილი ან დაზიანებული. შეცვალეთ გაცვეთილი ან დაზიანებული დანა და ჭანჭიკები ერთად, რათა დაიცვათ ბალანსი.

შეამოწმეთ საჭრელი დანის დაბლოკვა

- დაბლოკვის თავიდან ასაცილებლად, დაიცავით საკრეჭი დანის და პლატფორმის სისუფთავე. ამოიღეთ ბალახის ნარჩენები, ფოთლები, ჭუჭყი და სხვა დაგროვილი ნარჩენები ყოველი გამოყენების წინ და შემდეგ.
- დაბლოკვის შემთხვევაში, შეაჩერეთ გაზონის საკრეჭი და ამოიღეთ აკუმულატორის ბლოკი, შემდეგ მოაშორეთ ბალახის და ფოთლების ნარჩენები ღერძს და ძრავის ვენტილატორს. გაწმინდეთ გაზონის საკრეჭი ნოტიო ქსოვილით.

შენიშვნა: რომრავი არ ჩაირთვება, თუ:

- სახელური ჩაკეტილია სამი სამუშაო პოზიციიდან ერთ-ერთში, იხილეთ დასაკვიც სახელურების რეგულირება.
- გვერდითი ძელაკები სრულად გამლილია (ნახ. i).
- ორივე მწვანე ფერის სახელურის-ჩამკეტი მომჭერები მყარად არის დახურული (ნახ. j).

ყურადღება: არ შეეცადოთ შეცვალოთ უსაფრთხოების ლილაკისა და გადამრთველი სახელურის მუშაობა.

KA

გაზონის საკრეჭი მანქანის ჩართვა (ნახ. M & N)

1. ჩასვით აკუმულატორის ბლოკი გაზონის საკრეჭში და დახურეთ აკუმულატორის ნაკვეთურის საფარი.
2. დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს პანელის გასანათებლად და გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი - 1-ლი რეჟიმის საჭრელი დანის სიჩქარის ინდიკატორი განათდება.
3. დააჭირეთ დანის სიჩქარის რეჟიმის ღილაკს სასურველი სიჩქარის ასარჩევად.
4. დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო ჩართვის ღილაკზე.
5. ჩართვის ღილაკიდან ხელის აუღებლად, მოქაჩეთ საჭრელი დანის ბრუნვის ტრიგერი სახელურის გასათანაბრებლად და აუშვით ხელი ჩამრთველი ღილაკიდან.

გაზონის საკრეჭის გაჩერება (ნახ. O)

1. სრულიად გაუშვით ხელი საჭრელი დანის ბრუნვის ჩამრთველს.
2. ელექტრო მუხრუჭი ავტომატური მუხრუჭის მექანიზმში გააჩერებს დანის ბრუნვას საჭრელი დანის ბრუნვის ჩამრთველზე ხელის აშვებიდან 3 წამში.

ცვალეხადი სიჩქარიანი თვით-სვლის მექანიზმი (მხოლოდ LM1710E-SP/LM1910E-SP მოდელისთვის) (ნახ. P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP აღჭურვილია ცვლად-სიჩქარიანი, თვით-სვლის მექანიზმით. ეს თვით-სვლის სისტემა არ არის დამოკიდებული დანის ბრუნვაზე.

შენიშვნა: თვით-სვლის მექანიზმის ამუშავება შეუძლებელია, სანამ ის ჩაკეტილია სამი სამუშაო პოზიციიდან ერთ-ერთში.

თვით-სვლის სისტემის მუშაობა დანის ბრუნვის გარეშე

1. პანელის გასანათებლად დააჭირეთ დენის ჩართვის ღილაკს.
2. ოდნავ მოატრიალეთ თვით-სვლის სიჩქარის კონტროლის ღილაკი წინ, სანამ დაწყებული ხმის არ გაიგებთ, შემდეგ მოწიეთ თვით-სვლის ჩანმახი სახელურთან დასაკავშირებლად თვით-სვლის ფუნქციის ასამუშავებლად.
3. **თვით-სვლის გამოსართველად** აუშვით თითო თვით-სვლის ბერკეტიდან.

P-1	თვით-სვლის მექანიზმის სიჩქარის ციფერბლატი	P-2	თვითმომრავი ცელი
-----	---	-----	------------------

წინა შექლიოლური ფარები (ნახ. Q)

ფარების ჩასართავად დააჭირეთ ფარების ღილაკს.

პროექტორები ანათებენ კაშკაშა სინათლით გაზონის საკრეჭის წინ.

ფარების გამოსართველად კვლავ დააჭირეთ ღილაკს.

ბალახის საკრეჭი მანქანის სტატუსის ინდიკატორი (ნახ. A2)

გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი პანელზე აჩვენებს საკრეჭის მუშაობის სტატუსს.

ინდიკატორი	აღწერა	მნიშვნელობა	მოქმედება
	მუქი მწვანე	გაზონის საკრეჭი სათანადოდ მუშაობს.	საჭირო არ არის.
	მოციმციმე მწვანე შუქი	გვერდითი ძელაკები არ არის სრულად გაშლილი.	გააჩერეთ გაზონსაკრეჭი და დარწმუნდით, რომ ორივე გვერდითა ძელაკი სრულად გაშლილია.
		სახელური არ არის ჩაკეტილი სამუშაო პოზიციაში.	გააჩერეთ გაზონის საკრეჭი და დარწმუნდით, რომ სახელური ჩაკეტილია ერთ-ერთ სამუშაო პოზიციაში.
	მოციმციმე წითელი შუქი	დამჯდარი აკუმულატორის დამუხტვა.	გააჩერეთ გაზონსაკრეჭი და დატენეთ აკუმულატორი.
	მუქი ნარიჯისფერი	გაზონის საკრეჭი მანქანა გადახურებულია.	აუშვით ხელი სიმძლავრის გადამრთველს, დაელოდეთ, სანამ გაზონის საკრეჭის ტემპერატურა 80 °ზე დაბლა არ დაეცემა. იხილეთ ქვემოთ “სათიზის დაცვა მაღალი ტემპერატურისგან” .
	მოციმციმე ნარიჯისფერი შუქი	გაზონის საკრეჭი მანქანა გადატვირთულია.	1. მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი, შემდეგ შეამოწმეთ, ხომ არ დაგროვდა ბალახი პლატფორმის ქვეშ. საჭიროების შემთხვევაში გაწმინდეთ. 2. კრეჭისას, შეაწვავთ ტემპი. 3. გაზარდეთ ჭრის სიმაღლე. 4. თუ ზემოთ მითითებული საშუალებები არ უშველის, მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების სამსახურს. იხილეთ ქვემოთ “გაზონის საკრეჭის ზედმეტად დატვირთვისგან დაცვა”.
	მონაცვლეობით მოციმციმე წითელი/მწვანე შუქი	გაზონის საკრეჭის ელექტრო სისტემის შეცდომა.	მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.

KA

გაზონის საკრეჭის დაცვა მაღალი ტემპერატურისგან

თუ გაზონის საკრეჭის ტემპერატურა 90 °C -ს გადააჭარბებს მუშაობის პროცესში, ტემპერატურის დამცავი სისტემა მამინვე გამორთავს მოწყობილობას გადახურებით გამოწვეული ზიანის თავიდან აცილების მიზნით.

გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი განათდება წარინჯისფრად. გამორთეთ დანის ბრუნვის ტრიგერი და დაელოდეთ, სანამ გადახურებული მოწყობილობა არ გაცივდება და სტატუსის ინდიკატორი გამწვანდება, შემდეგ გადატვირთეთ მანქანა.

გაზონის საკრეჭის ზედმეტად დატვირთვისგან დაცვა

ზედმეტი დატვირთვის თავიდან ასაცილებლად, არ გაკრიჭოთ ერთბაშად დიდი რაოდენობის ბალახი. შეანელოთ თქვენი ტემპი ან აწიეთ ჭრის სიმაღლე.

სათბო მანქანაში არის ჩამონტაჟებული სათიბი მანქანის ზედმეტად დატვირთვისგან დაცვის მექანიზმი. როდესაც გაზონის საკრეჭი გადატვირთულია, ძრავა გაჩერდება და გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი გაანათებს წარინჯისფრად.

მოვლა

▲ გაფრთხილება: სერიოზული დაზიანების თავიდან ასაცილებლად გაწმენდამდე, ნებისმიერი სახის ტექნომსახურების ჩატარებამდე ან ტრანსპორტირებამდე ყოველთვის გამორთეთ გაზონის საკრეჭი, ამოიღეთ აკუმულატორის ბლოკი და დარწმუნდით, რომ ყველა მოძრავი ნაწილი სრულად გაჩერებულია.

▲ გაფრთხილება: რეგულარულად ჩაუტარეთ ხელსაწყო ტექნომსახურება.

▲ გაფრთხილება: გააჩერეთ მოწყობილობა და ამოიღეთ აკუმულატორის ბლოკი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ყველა მოძრავი ნაწილი მთლიანად გაჩერდა უცხო სანაგზე დარტყმის შემდეგ, და შეამოწმეთ, ხომ არ არის მოწყობილობა დაზიანებული და შეაკეთეთ მოწყობილობის გადატვირთვამდე და

ამუშავებამდე.

▲ გაფრთხილება: გააჩერეთ მოწყობილობა და ამოიღეთ აკუმულატორის ბლოკი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ყველა მოძრავი ნაწილი მთლიანად გაჩერდა, თუ მოწყობილობა დაიწყებს უჩვეულო ვიბრაციას, და შემდეგ დაუყოვნებლივ შეამოწმეთ დაზიანება, შეცვალეთ ან შეაკეთეთ დაზიანებული ნაწილები და შეამოწმეთ და მოუჭირეთ მოშვებულ ნაწილებს.

▲ გაფრთხილება: შეკეთებისას გამოიყენეთ მხოლოდ იდენტური სათადარიგო ნაწილები. სხვა ნებისმიერი ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას საფრთხე ან გამოიწვიოს მოწყობილობის დაზიანება. ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა შესრულდეს კვალიფიციური ტექნომსახურების ტექნიკოსის მიერ.

ხელსაწყოთა განმარტების წესი

გაზონის საკრეჭის დასადების ქვედა ნაწილი უნდა გასუფთავდეს ყოველი გამოყენების შემდეგ, რადგანაც ხდება მოჭრილი ბალახების, ფოთლებისა და სხვა ნარჩენების დაგროვება.

მოაშორეთ დაგროვილი ბალახის და ფოთლების ნარჩენები ღერძს და ძრავის ვენტილატორს. გაწმინდეთ გაზონის საკრეჭი ნოტიო ქსოვილით.

დანის მოხსნა/დამონტაჟება

▲ გაყიდვა: გაზონსაკრეჭი მანქანის მჭრელი პირების ტექნიკური მომსახურებისას ყოველთვის გაიკეთეთ მძიმე პირობებში მუშაობისთვის განკუთვნილი ხელთათმანები ან შეფუთვით მჭრელი პირები ნაჭრებით ან სხვა მასალით. ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი გაზონსაკრეჭის შეკეთებისას ან ტრანსპორტირებისას.

■ დანის მოხსნა R1 სურათზე აღწერილი სახით.

შენიშვნა: თუ ჭანჭიკი ტრიალებს მოტორის ლილვთან ერთად მისი მოშვებისას, დაატრიალეთ ხრახნი ხელით რათა გაუსწოროთ მასში არსებული ნასვრეტები დანაზე არსებულ ნასვრეტებს და ჩასვათ ლითონის ძელი გასწორებულ ნასვრეტებში (ნახ. R2).

■ დანის დაყენება

მიყვით ნახ. S აღწერილ აწყობის პროცედურას, ხრახნის დანა მოატრეოთ ძარისკენ და დაბეჭდილი დანის პირი მოაატრიალოთ გარეთა მხარეს, გაუსწოროთ ნასვრეტები ხრახნზე დანაზე არსებულ ნასვრეტებს (ნახ. T) და შემდეგ დაუჭირეთ დანა, როგორც ნახ. U არის ნაჩვენები.

R2-1	სტაბილიზატორი 1	S-2	დანა
R2-2	სტაბილიზატორი 2	S-3	კიდე
R2-3	14 მმ-იანი ქანჩის გასაღები	S-4	ჭანჭიკი
S-1	ვენტილატორი		

შენიშვნა: რეკომენდებული მამრუნი მომენტი დანის ჭანჭიკის მოსაჭერად არის 50-60 ნმ.

გაზონსაკრეჭის შენახვის წესი

- მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი გაზონსაკრეჭიდან და მოათავსეთ გრილ, მშრალ და სუფთა ადგილას. არ შეინახოთ კოროზიულ მასალასთან ახლოს, როგორიცაა სასუქი ან ქვამარილი.
- შეინახეთ გაზონსაკრეჭი დახურულ სივრცეში, გრილ და მშრალ, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- არ გადააფაროთ გაზონის საკრეჭს მყარი პლასტმასის სახურავი. პლასტმასის სახურავი არ ატარებს სინეტეს გაზონსაკრეჭის გარშემო, რაც გამოიწვევს მანქანის დაჟანგვას და კოროზიას.
- გაზონის საკრეჭი შეიძლება შეინახოთ ვერტიკალურ ან ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში (ნახ. v & w).

⚠ გაფრთხილება: თუ გაზონსაკრეჭი ვერტიკალური პოზიციიდან გადმოიხრება, ის შესაძლოა დაზიანდეს ან თქვენ მოგაყენოთ დაზიანება. ყოველთვის შეინახეთ გაზონსაკრეჭი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ, სტაბილურ ადგილას, როდესაც ის ვერტიკალურად არის მოთავსებული. თუ შესაძლებელია, შენახვისას მოათავსეთ ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში.

გარემოს დაცვა



ელექტრო ხელსაწყოების უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს დაუზარისხებელ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად, გამოიყენეთ შეგროვების სპეციალური პუნქტები.

მიმართეთ ადგილობრივ ხელისუფლებას ნარჩენების შეგროვების არსებული სისტემების შესახებ ინფორმაციისთვის.

ელექტრო ხელსაწყოების ნაგავსაყრელებზე გადაყრის შემთხვევაში, სამიშმა ნივთიერებებმა შეიძლება გაჟონოს მიწისქვეშა წყლებში და მოხდეს კვების ჯაჭვში და ზიანი მიაყენოს თქვენს ჯანმრთელობას და კეთილდღეობას.

გაუმართაობის დიაგნოსტიკა და აღმოხერა

პრობლემა	მიზეზი	მოგვარება
გაზონის საკრეჭი ან თვით-ცლის ფუნქცია ვერ ამოქმედდება.	■ აკუმულატორის ბლოკი დაცლილია. ■ აკუმულატორის ბლოკი არ დევს აკუმულატორის ნაკვეთურში სათანადოდ. ■ სახელური არ არის ჩაკეტილი სამუშაო პოზიციაში და საკრეჭის სტატუსი ანათებს მწვანედ. ■ გაზონის საკრეჭი მანქანის ქვედა ნაწილი გაჭედულია ბალახითა და ნარჩენებით. ■ თვით-სვლის მექანიზმის სიჩქარის ციფერბლატი ყველაზე დაბალ (გამორთულ) პოზიციაზეა.	■ დატენეთ აკუმულატორის ბლოკი. ■ ჩასვით აკუმულატორის ბლოკი აკუმულატორის ნაკვეთურში, სანამ არ გაიგებთ “დაწკაპუნების” ხმას. ■ გააჩერეთ გაზონის საკრეჭი და დარწმუნდით, რომ სახელური ჩაკეტილია სამუშაო პოზიციაში. ■ გაწმინდეთ გაზონის საკრეჭის პლაატფორმა და დარწმუნდით, რომ დანა თავისუფლად მოძრაობს. ■ ოდნავ გადაატრიალეთ თვით-სვლის მექანიზმის სიჩქარის ციფერბლატი წინ, შემდეგ დააჭირეთ თვით-სვლის ტრიგერს.
გაზონის საკრეჭი უსწორმასწოროდ ჰრის.	■ დანა ბლაგვია. ■ ბალახის ჰრის სიმაღლე არ არის სწორად დაყენებული. ■ დანა არასწორადაა აწყობილი. ■ დანის სიჩქარის რეჟიმი არ არის სწორად დაყენებული.	■ გალესეთ ან შეცვალეთ დანა. ■ გადაიყვანეთ ქვედა ნაწილის სიმაღლე უფრო მაღალ პარამეტრზე. ■ ხელახლა დაამაგრეთ დანა, მიყევით მომხმარებლის ინსტრუქციას, რომელიც მოცემულია ამ სახელმძღვანელოს “დანის მოხსნა/დამავრება” ნაწილში. ■ აირჩიეთ დანის სიჩქარის შესაბამისი რეჟიმი.

პრობლემა	მიზეზი	მოგვარება
გაზონის საკრეჭი მანქანა სწორად არ აკეთებს მულჩირებას.	■ სველი ბალახის ნარჩენები მიწეპებულია ქვედა ნაწილზე უკანა მხრიდან. ■ გაზონის საკრეჭი მანქანა მომართულია, მოჭრას ერთბაშად ძალიან ბევრი ბალახი. ■ დანის სიჩქარის რეჟიმი არ არის სწორად დაყენებული.	■ დაელოდეთ სანამ ბალახი გაშრება მოთიბვამდე. ■ აწიეთ პლატფორმა ჭრის მაღალ სიმაღლეზე დასაყენებლად. ■ აირჩიეთ 1-ლი ან eco სიჩქარის რეჟიმი.
გაზონის საკრეჭი მოულოდნელად ჩერდება კრეჭვის დროს.	■ აკუმულატორის ბლოკი დაცლილია. ■ გაზონის საკრეჭი გადატვირთულია და გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი ციმციმებს ნარინჯისფრად. ■ გაზონის საკრეჭის ქვედა ნაწილი გადაჭედულია ბალახით და ნარჩენებით. ■ აკუმულატორის ბლოკის ან გაზონის საკრეჭის ელექტრო სქემა ზედმეტად გაცხელებულია. თუ გაზონის საკრეჭი ზედმეტად გაცხელებულია, გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი ანათებს ნარინჯისფრად. ■ დანის სიჩქარის რეჟიმი არ არის სწორად დაყენებული. ■ გაზონის საკრეჭის ელექტრონიკის შეცდომა და გაზონის საკრეჭის სტატუსის ინდიკატორი მონაცვლეობით ანათებს წითლად/მწვანედ.	■ დატენეთ აკუმულატორის ბლოკი. ■ შეამოწმეთ, დაგროვდა თუ არა ბალახი პლატფორმის ქვეშ და გაწმინდეთ საჭიროების შემთხვევაში. გაზარდეთ ჭრის სიმაღლე ან შეანელეთ ჭრის ტემპი. ■ გაასუფთავეთ გაზონის საკრეჭის პლატფორმა. გაზარდეთ ჭრის სიმაღლე და/ან გათიბეთ ვიწრო ზოლად. ■ მიეცით აკუმულატორს ბლოკს ან გაზონის საკრეჭს გაგრილების საშუალება. ■ აირჩიეთ დანის სიჩქარე უფრო დაბალ პარამეტრზე. ■ დაუკავშირდით EGO-ს მომსახურების ცენტრს.

პრობლემა	მიზეზი	მოგვარება
აქვს გადაჭარბებული ვიბრაცია.	- დანა არის მოშვებული. - დანა არ არის კარგად დაფიქსირებული. - დანა გადახრილია. - ძრავის ღერძი გადახრილია. - გაზონის საკრეჭი მანქანა მომართულია, მოჭრას ერთბაშად ძალიან ბევრი ბალახი. - დანის სიჩქარის რეჟიმი არ არის სწორად დაყენებული.	- მოუჭირეთ დანის ჭანჭიკი. - დაუკავშირდით EGO სერვის ცენტრს. - შეცვალეთ დანა. - დაუკავშირდით EGO სერვის ცენტრს. - აწიეთ პლატფორმა ჭრის მაღალ სიმაღლეზე დასაყენებლად. - დააყენეთ დანის სიჩქარე უფრო დაბალ პარამეტრზე.
ძრავა მუშაობს, მაგრამ დანა არ ჭრის ბალახს.	საჭრელი დანა არ არის სათანადოდ მოჭერილი.	ხელახლა მოუჭირეთ დანას. დანის ჭანჭიკისთვის რეკომენდებული ბრუნვის მომენტი არის 50-60 ნმ.

გარანტია

EGO-ს საგარანტიო პოლიტიკა

გთხოვთ, ეწვიოთ ვებ-გვერდს egopowerplus.eu და სრულად გაეცნოთ EGO-ს საგარანტიო პოლიტიკის წესებს და პირობებს.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!

Predviđena upotreba: Proizvod je namenjen za ručno košenje travnjaka:

- Koristite samo za košenje suve trave. Ne kosite mokru travu.
- Ne koristite ni za kakve druge svrhe.

⚠ UPOZORENJE: Obavezno pročitajte i shvatite sva sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaoca, obuhvatajući i sve simbole sigurnosnih upozorenja poput „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pre korišćenja ove mašine. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

SIGURNOSNI SIMBOLI



Sigurnosno upozorenje



Čuvajte se izbačenih predmeta – držite prolaznike podalje.



Držite šake i stopala dalje.



Garantovani nivo zvučne snage.



Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim zakonima UK.

IPX4

Zaštita od zapluskivanja vode

mm

Milimetar



Jednosmerna struja

kg

Kilogram



Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik pre korišćenja ovog proizvoda mora pročitati i shvatiti priručnik za rukovaoca.



Odvojite bateriju pre održavanja.



Držite šake i stopala dalje od sečiva



Nemojte gledati u uključenu lampu.



Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim EC direktivama.



Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.

V

Volt

cm

Centimetar



SPECIFIKACIJE

Broj modela	LM1710E	LM1710E-SP
Sistem sopstvenog pogona	Ne	Da
Napon	56 V	56 V
Preporučena radna temperatura:	Od 0°C do 40 °C	Od 0°C do 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	Od -20°C do +70 °C	Od -20°C do +70 °C
Optimalna temperatura punjenja	Od 5°C do 40 °C	Od 5 do 40 °C
Režim brzine sečiva	2	
	1	
	EKO	
Visina košenja	20-80 mm	20-80 mm
Položaji visine košenja	7	7
Veličina platforme	46 cm	46 cm
Širina košenja	42 cm	42 cm
Zapremina vreće za travu	55 L	55 L
Težina kosilice (sa vrećom za travu i baterijom BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Model noža	AB1701	AB1701
Kočnica noža	DA	DA
Izmereni nivo zvučne snage L_{WA}	90 dB(A) K=0,7 dB(A)	90 dB(A) K=0,7 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska na uhu rukovaoca L_{PA}	77 dB(A) K=3 dB(A)	77 dB(A) K=3 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmeren u skladu sa 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)
Procena vibracije a_{hv} :	Leva drška	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Desna drška	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Broj modela	LM1910E	LM1910E-SP
Sistem sopstvenog pogona	Ne	Da
Napon	56 V	56 V
Preporučena radna temperatura:	Od 0°C do 40 °C	Od 0°C do 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	Od -20°C do +70 °C	Od -20°C do +70 °C
Optimalna temperatura punjenja	Od 5°C do 40 °C	Od 5°C do 40 °C
Režim brzine sečiva	2	
	1	
	EKO	
Visina košenja	20-80 mm	20-80 mm
Položaji visine košenja	7	7
Veličina platforme	51 cm	51 cm
Širina košenja	47 cm	47 cm
Zapremina vreće za travu	55 L	55 L
Težina kosilice (sa vrećom za travu i baterijom BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Model noža	AB1901	AB1901
Kočnica noža	DA	DA
Izmereni nivo zvučne snage L_{WA}	93 dB(A) K=0,7 dB(A)	93 dB(A) K=0,7 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska na uhu rukovaoca L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmeren u skladu sa 2000/14/EC)	94 dB(A)	94 dB(A)
Procena vibracije a_{hv} :	Leva drška	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2
	Desna drška	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

SR

- Deklarisana ukupna vrednost vibracije je izmerena u skladu sa standardnim metodom testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim;
- Deklarisana ukupna vrednost vibracije može se koristiti i u preliminarnoj proceni izlaganja.

⚠ UPOZORENJE:

- da emisija vibracija tokom stvarne upotrebe mašine može da se razlikuje od deklarisanе vrednosti u zavisnosti od načina kako se mašina koristi; i.
- da je potrebno da se identifikuju sigurnosne mere za zaštitu rukovaoca koje su zasnovane na proceni izlaganja u stvarnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve delove radnog ciklusa, poput vremena kad je mašina isključena i kad radi bez opterećenja, pored vremena rada sa opterećenjem).

POPIS PAKOVANJA (SLIKA A1 I A2)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJU KOSILICU (slika A1 i A2)

1. Drška
2. Bočna šina
3. Spona za zaključavanje ručice
4. Zadnja izlazna vrata
5. Drška za podizanje
6. Poklopac odeljka za bateriju
7. LED prednja svetla
8. Prednji točak
9. Platforma
10. Dugme za podešavanje visine košenja
11. Zadnji točak
12. Poluga za brzo podešavanje
13. Vreća za travu
14. Okidač sopstvenog pogona (samo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Dugme za brzinu sopstvenog pogona (samo LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Okidač rotacije sečiva
17. Dugme za režim brzine sečiva
18. Dugme napajanja
19. Dugme za LED prednja svetla
20. Indikator statusa kosilice
21. Ikonica statusa kosilice
22. Indikator brzine sečiva
23. Ikonica sečiva

UKLOVANJE

SKLAPANJE VREĆE ZA TRAVU

- 1) Montirajte dve bočne spojnice i donju spojnicu na okvir (slika B).

B-1	Donja spojnica	B-3	Bočne spojnice
B-2	Okvir		

- 2) Poravnajte rebra sa prerezima za montiranje na poklopcu vreće i pritisnite rebra nadole dok ne čujete „klik“ (slika C).

C-1	Rebra	C-3	Poklopac vreće
C-2	Prerez za montiranje		

OBAVEŠTENJE: U normalnoj upotrebi, materijal vreće je podložan habanju. Da bi se smanjio rizik od povrede, često pregledajte sklop vreće i zamenite ga ako postoje znaci habanja ili propadanja. Koristite isključivo vreće za travu proizvedene za ovu kosilicu.

PODEŠAVANJE SKLOPIVE RUČICE

⚠ UPOZORENJE: Ne pokušavajte da pokrenete kosilicu dok ručica ne bude zaključana u jednom od tri unapred podešena radna položaja (GORNJI RADNI POLOŽAJ, SREDNJI RADNI POLOŽAJ I DONJI RADNI POLOŽAJ).

Kosilica je isporučena sa ručicom u kompaktnom, ZAKLJUČANOM POLOŽAJU ZA SKLADIŠTENJE (slika D).

- 1) Pritisnite i držite polugu za brzo podešavanje da biste otključali ručicu iz ZAKLJUČANOG POLOŽAJA ZA SKLADIŠTENJE.
- 2) Podignite ručicu iz sklopljenog položaja, zatim pustite polugu. Nežno okrenite ručicu nagore dok ne čujete i ne osetite da se igla za zaključavanje zakačila u jednom od sledećih različitih položaja prikazanih na slici E.

E-1	Zaključani položaj za skladištenje	E-4	Srednji radni položaj
E-2	Položaj stavljanja/skidanja vreće za travu	E-5	Donji radni položaj
E-3	Gornji radni položaj	E-6	Dugme za podešavanje visine košenja

SR

MONTIRANJE VREĆE ZA TRAVU

⚠ UPOZORENJE: Ni u kom trenutku nemojte podešavati kosilicu za travu a da prvo niste zaustavili motor, izvadili bateriju i sačekali da sečivo prestane da se okreće.

Da montirate/skinete vreću za travu (slika F1 i F2)
Umetnite ploču vreće za travu u kosilicu i okačite vreću za travu na kosilicu.

OBAVEŠTENJE: Izvadite umetak za seckanje (prodaje se zasebno) ili bočni izlazni otvor (prodaje se zasebno) iz kosilice pre montiranja vreće za travu na kosilicu.

Da montirate/skinete umetak za seckanje (prodaje se zasebno) (slika G)

Podignite zadnja izlazna vrata i umetnite umetak za seckanje u kosilicu. Za skidanje, samo ga izvucite napolje. Na kraju, pustite zadnja izlazna vrata.

Za pričvršćivanje/uklanjanje bočnog izlaznog otvora (prodaje se zasebno) (slika H)

Instalirajte bočni izlazni otvor na kosilicu kako je prikazano na slici H.

OBAVEŠTENJE: Izvadite umetak za seckanje (prodaje se zasebno) iz kosilice pre montiranja bočnog izlaznog otvora na kosilicu.

PODEŠAVANJE VISINE KOŠENJA (slika E)

⚠ UPOZORENJE: Držite stopala dalje od ploče kad podešavate njenu visinu. Kosilica može biti podešena na 7 visina košenja između 20 mm i 80 mm. Izaberite odgovarajuću visinu košenja prema tipu i stanju trave.

OBAVEŠTENJE: Kada premeštate alat, vodite računa da visina košenja bude podešena na položaj 3 ili viši. Ako to ne uradite, može doći do oštećenja noža.

SPAJANJE/ODVAJANJE BATERIJE (slika K)

KORISTITE SAMO SA BATERIJAMA I PUNJAČIMA NAVEDENIM NA SLICI A3

NAPUNITE PRE PRVE UPOTREBE.

⚠ UPOZORENJE: Ako je bilo koji deo pokvaren ili nedostaje, nemojte pokušavati da spojite bateriju sa kosilicom ili da rukujete kosilicom dok pokvareni ili nedostajući delovi ne budu zamenjeni. Ako to ne uradite, može doći do ozbiljne povrede.

■ Za spajanje

Gurnite bateriju u odeljak za bateriju dok ne čujete „klik“.

■ Za odvajanje

Pritisnite dugme za otpuštanje baterije u odeljku za bateriju.

OBAVEŠTENJE: Vodite računa da reza na kosilici škljocne na svoje mesto i da baterija bude pričvršćena na kosilicu pre započinjanja rada.

BIRANJE REŽIMA BRZINE SEČIVA (slika L)

■ **Režim 2** je režim velike brzine sečiva za učinak visokog izbacivanja da bi se poboljšala sila usisavanja i učinak košenja.

■ **Režim 1** je najbolja ravnoteža između učinka i vremena rada.

■ **Režim ECO** pruža najniži nivo buke i najduže vreme rada akumulatora.

Izaberite između **režima 2, 1 ili ECO** uzastopnim pritiskanjem dugmeta za režim brzine sečiva.

NAPOMENA: Podrazumevani režim brzine sečiva je **režim 1**.

L-1	Indikator brzine sečiva	L-2	Dugme za režim brzine sečiva
-----	-------------------------	-----	------------------------------

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE

⚠ UPOZORENJE: Ne koristite kosilicu po kiši.

⚠ UPOZORENJE: Rukovanje svakom kosilicom za travu može da dovede do izbacivanja stranih predmeta ka vašim ili tuđim očima, što može ozbiljno da ošteti oči. Uvek nosite zaštitne naočare za vreme rukovanja kosilicom, ili za vreme svih podešavanja ili popravki na kosilici.

NAPOMENA: Nož će nastaviti da se okreće nekoliko sekundi nakon isključivanja kosilice. Sačekajte da motor/nož prestane da se okreće pre no što je ponovo pokrenete. Nemojte brzo uključivati i isključivati kosilicu.

⚠ UPOZORENJE: Zaustavite sečivo ako treba da nagnete kosilicu radi transporta kad prelazite preko površina koje nisu travnate i kad transportujete kosilicu do površine koju ćete kositi i od nje.

⚠ UPOZORENJE: Ne nagnite kosilicu dok počinjete uključivanje motora, osim ako kosilica mora biti nagnuta za pokretanje. U tom slučaju, ne nagnite više nego što je apsolutno neophodno i podignite samo onaj deo koji je dalje od rukovaoca.

Pre korišćenja, uvek vizuelno pregledajte mašinu da biste proverili da li su sečivo i zavrtnj sečiva pohabani ili oštećeni. Zamenite pohabano ili oštećeno sečivo i zavrtnj u kompletu da biste očuvali balans.

Proverite da li je sečivo blokirano

- Da biste sprečili blokadu, održavajte sečivo i platformu kosilice čistima. Uklonite pokošenu travu, lišće, zemlju i svu ostalu nagonmilanu prljavštinu pre i posle svake upotrebe.
- Kad dođe do blokade, zaustavite kosilicu i izvadite akumulator a zatim uklonite svu nagonmilanu travu i lišće na pogonskom vratilu i ventilatoru motora i oko njih. Obrišite kosilicu vlažnom krpom.

OBAVEŠTENJE: Motor se ne može pokrenuti dok se ne ispunе sledeći uslovi:

- Ručica je zaključana u jedan od tri radna položaja, pogledajte **PODEŠAVANJE SKLOPIVE RUČICE**.
- Bočne šine su izvučene do kraja (slika I).
- Obe zelene sponе za zaključavanje ručice su čvrsto zatvorene (slika J).

OPREZ: Ne pokušavajte da zaobiđete funkciju dugmeta napajanja i žičanog prekidača.

Za pokretanje kosilice (slika M i N)

1. Spojite akumulator na kosilicu i zatvorite poklopac odeljka za baterije.
2. Pritisnite dugme napajanja da biste osvetlili kontrolnu tablu pa će se indikator statusa kosilice – indikator brzine sečiva za **režim 1** osvetliti.
3. Pritisnite dugme za režim brzine sečiva da biste izabrali željenu brzinu.

4. Pritisnite i držite dugme napajanja.
5. Dok je dugme napajanja pritisnuto, povucite okidač rotacije sečiva dok ne dođe do drške pa pustite dugme napajanja.

Za stopiranje kosilice (slika O)

1. Potpuno pustite okidač rotacije sečiva.
2. Električna kočnica u automatskom kočionom mehanizmu će zaustaviti okretanje noža u roku od 3 sekunde od puštanja okidača rotacije sečiva.

SISTEM SOPSTVENOG POGONA SA VARIJABILNOM BRZINOM (samo za model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (slika P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP je opremljen mogućnošću sopstvenog pogona sa varijabilnom brzinom. Ovaj sistem sopstvenog pogona je nezavisan od rotacije sečiva.

NAPOMENA: Sistem sopstvenog pogona se ne može pokrenuti ako ručka nije zaključana u jednom od tri radna položaja.

Za rukovanje sistemom sopstvenog pogona bez rotacije noža

1. Pritisnite dugme napajanja da bi se osvetlila kontrolna tabla.
2. Blago okrenite dugme za kontrolu brzine sopstvenog pogona unapred dok ne čujete škljoc, zatim povucite okidač sopstvenog pogona dok ne dođe do ručke da biste pokrenuli funkciju sopstvenog pogona.
3. **Za isključivanje sopstvenog pogona**, pustite okidač sopstvenog pogona.

P-1	Dugme za brzinu sopstvenog pogona	P-2	Okidač sopstvenog pogona
-----	-----------------------------------	-----	--------------------------

LED PREDNJA SVETLA (slika Q)

Da uključite prednja svetla, pritisnite dugme za prednja svetla.

Prednja svetla daju jarku svetlost ispred kosilice.

Za isključivanje prednjeg svetla, pritisnite dugme ponovo.

INDIKATOR STATUSA KOSILICE (slika A2)

Indikator statusa kosilice na kontrolnoj tabli prikazuje radni status kosilice.

Indikator	Opis	Značenje	Akcija
	Neprekidno zeleno	Kosilica radi pravilno.	Nije potrebna.
	Bljeska zeleno	Bočne šine nisu izvučene do kraja.	Zaustavite kosilicu i proverite da li su bočne šine izvučene do kraja.
		Ručka nije zaključana u radnom položaju.	Zaustavite kosilicu i proverite da li je ručka zaključana u jednom od tri radna položaja.
	Bljeska crveno	Niska napunjenost baterije.	Zaustavite kosilicu i napunite bateriju.
	Neprekidno narandžasto	Kosilica je pregrejana.	Pustite žičani prekidač, sačekajte dok temperatura kosilice ne padne ispod 80 °C. Pogledajte „ ZAŠTITA KOSILICE OD VISOKE TEMPERATURE “ ispod.
	Bljeska narandžasto	Kosilica je preopterećena.	- Izvadite bateriju, potom proverite da li se trava nakupila ispod ploče. Očistite ako je neophodno. - Usporite korak kad kosite. - Povećajte visinu košenja. - Ako gornja rešenja ne uspeju, obratite se EGO korisničkoj službi. Pogledajte „ZAŠTITA KOSILICE OD PREOPTEREĆENJA“ ispod.
	Naizmenično bljeska crveno/zeleno	Greška elektronike kosilice.	Obratite se EGO korisničkoj službi.

ZAŠTITA KOSILICE OD VISOKE TEMPERATURE

Ako temperatura kosilice pređe 90 °C tokom rada, strujno kolo zaštite od temperature odmah će isključiti kosilicu da bi sprečilo oštećenje od pregrevanja.

Indikator statusa kosilice će svetleti neprekidno narandžasto. Pustite okidač rotacije sečiva i sačekajte da se pregrejana kosilica ohladi i indikator statusa postane zelen a zatim ponovo pokrenite kosilicu.

ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA KOSILICE

Da biste sprečili uslove preopterećenja, ne pokušavajte da pokosite suviše trave odjednom. Usporite korak ili povećajte visinu košenja.

Kosilica ima ugrađeni osigurač za zaštitu od preopterećenja. Kad je kosilica preopterećena, motor će se zaustaviti a indikator statusa kosilice na kontrolnoj tabli će bljeskati narandžasto.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Da biste izbegli ozbiljne telesne povrede, uvek isključite kosilicu, izvadite bateriju i uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili pre čišćenja, radova održavanja ili transportovanja kosilice.

⚠ UPOZORENJE: Uvek održavajte mašinu u vršite redovno održavanje.

⚠ UPOZORENJE: Zaustavite mašinu i izvadite bateriju da biste osigurali da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili posle nailaženja na strani predmet i da biste pregledali da li na mašini ima oštećenja i popravili ih pre ponovnog pokretanja mašine i rukovanja njom.

⚠ UPOZORENJE: Zaustavite mašinu i izvadite bateriju da biste osigurali da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili ako mašina počne abnormalno da vibrira i da biste odmah zatim pregledali da li ima oštećenja, zamenili ili popravili sve oštećene delove i da biste proverili da li ima labavih delova i zategnuli ih.

⚠ UPOZORENJE: Prilikom servisiranja, koristite samo identične rezervne delove. Upotreba bilo kakvih drugih delova može da dovede do opasnosti ili da izazove oštećenje proizvoda. Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

ČIŠĆENJE KOSILICE

Donju stranu ploče kosilice treba očistiti posle svake upotrebe, jer će se pokošena trava, lišće, zemlja i druga prljavština nagomilati.

Uklonite svu travu i lišće nagomilane na pogonskoj osovinu i ventilatoru motora ili oko njih. Obrišite kosilicu vlažnom krpom.

SKIDANJE/INSTALIRANJE NOŽA

⚠ UPOZORENJE: Uvek zaštitite ruke tako što ćete nositi debele rukavice ili umotati oštre ivice krpama ili drugim materijalom kad radite bilo kakvo održavanje na sečivju kosilice. Uvek izvadite bateriju kad servisirate ili transportujete kosilicu.

- Za skidanje noža pratite sliku R1.

OBAVEŠTENJE: Ako se zavrtnj okreće sa osovinom motora kad olabavljujete zavrtnj, okrenite ventilator rukom da biste poravnali rupice u ventilatoru sa rupicama na nožu, pa stavite drugu metalnu šipku u poravnate rupice (slika R2).

- Za instaliranje noža

Prateći redosled sklapanja na slici S, sa nožem ventilatora prema ploči i štampanom stranom noža prema spoljašnjosti, poravnajte rupice na ventilatoru sa rupicama na nožu (slika T) a zatim zategnite nož kako prikazuje slika U.

R2-1	Stabilizator 1	S-2	Sečivo
R2-2	Stabilizator 2	S-3	Prirubnica
R2-3	Ključ od 14 mm	S-4	Zavrtnj
S-1	Ventilator		

OBAVEŠTENJE: Preporučeni obrtni moment za zatezanje zavrtnja noža je 50-60 Nm.

SKLADIŠTENJE KOSILICE

- Izvadite bateriju iz kosilice i skladištite je na hladnom, suvom i čistom mestu. Ne skladištite je pored korozivnih materijala, poput đubriva ili kamene soli.
- Skladištite kosilicu u natkrivenom, zatvorenom prostoru koji je hladan i suv i van domašaja dece.
- Ne prekrivajte kosilicu za travu punom plastičnom folijom. Plastični prekrivači zarobljavaju vlagu oko kosilice, što izaziva rđu i koroziju.
- Kosilica se može skladištiti uspravno ili položeno. (slika V i W).

⚠ UPOZORENJE: Ako se kosilica prevrne iz uspravnog položaja, može doći do oštećenja kosilice ili telesne povrede. Kosilica uvek treba da bude stabilna i van domašaja dece kad je u uspravnom položaju. Ako je moguće, položite je vodoravno tokom skladištenja.

Zaštita životne sredine



Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite specijalizovana mesta za prikupljanje otpada.

Obratite se lokalnoj upravi za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja otpada.

Ako se električni aparati odlažu na deponije ili đubrišta, opasne supstance mogu da iscuru u podzemne vode i dospeju u lanac ishrane, nanoseći štetu vašem zdravlju i dobrobiti.

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Kosilica ili funkcija sopstvenog pogona neće da se pokrenu.	■ Napunjenost baterije je potrošena. ■ Baterija nije pravilno umetnuta u odeljak za baterije. ■ Ručka nije zaključana u radnom položaju i indikator statusa kosilice bljeska zeleno. ■ Platforma kosilice je zapušena travom i prljavštinom. ■ Dugme za brzinu sopstvenog pogona je u najnižem (OFF) položaju.	■ Napunite bateriju. ■ Umetnite bateriju u odeljak za bateriju dok ne čujete „škljoc“. ■ Zaustavite kosilicu i proverite da li je ručka zaključana u jednom od radnih položaja. ■ Očistite ploču kosilice i osigurajte da nož može slobodno da se kreće. ■ Blago okrenite dugme za brzinu sopstvenog pogona unapred, zatim pritisnite okidač sopstvenog pogona.
Kosilica nejednako kosi.	■ Nož je tup. ■ Visina košenja trave nije pravilno postavljena. ■ Nož je nepravilno montiran. ■ Režim brzine sečiva nije pravilno postavljen.	■ Naoštrite ili zamenite nož. ■ Pomerite visinu ploče na višu postavku. ■ Ponovo montirajte nož, prateći odeljak „SKIDANJE/INSTALIRANJE NOŽA“ u ovom priručniku. ■ Izaberite odgovarajući režim brzine sečiva.
Kosilica ne malčira pravilno.	■ Mokra pokošena trava se lepi za donju stranu platforme. ■ Kosilica je postavljena da kosi suviše trave odjednom. ■ Režim brzine sečiva nije pravilno postavljen.	■ Sačekajte da se trava osuši pre košenja. ■ Podignite ploču na višu postavku visine košenja. ■ Izaberite režim 1 ili ECO režim brzine.

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Kosilica neočekivano staje tokom košenja.	■ Napunjenost baterije je potrošena. ■ Kosilica je preopterećena i indikator statusa kosilice bljeska narandžasto. ■ Ploča kosilice je zapušena travom i prijavštinom. ■ Strujna kola baterije ili kosilice su prevruća. Ako je kosilica pregrejana, indikator statusa kosilice svetli neprekidno narandžasto. ■ Režim brzine sečiva nije pravilno postavljen. ■ Greška elektronike kosilice i indikator statusa kosilice bljeskaju naizmenično crveno/zeleno.	■ Napunite bateriju. ■ Proverite da li se trava nakupila ispod ploče i očistite ako je potrebno. Povećajte visinu košenja ili usporite košenje. ■ Otpušite ploču kosilice. Povećajte visinu košenja i/ili kosite uže otkose. ■ Ostavite bateriju ili kosilicu da se ohladi. ■ Izaberite brzinu sečiva na nižoj postavci. ■ Obratite se EGO servisnom centru.
Dolazi do prekomernih vibracija.	■ Nož kosilice je labav. ■ Nož kosilice nije izbalansiran. ■ Nož kosilice je savijen. ■ Osovina motora je savijena. ■ Kosilica je postavljena da kosi suviše trave odjednom. ■ Režim brzine sečiva nije pravilno postavljen.	■ Zategnite zavrtanj noža. ■ Obratite se EGO servisnom centru. ■ Zamenite nož. ■ Obratite se EGO servisnom centru. ■ Podignite ploču na višu postavku visine košenja. ■ Postavite brzinu sečiva na nižu postavku.
Motor radi ali sečivo ne kosi travu.	■ Sečivo nije zategnuto na potrebni obrtni moment.	■ Ponovo zategnite sečivo. Preporučeni obrtni moment za zavrtanj noža je 50 - 60 Nm.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju egopowerplus.eu za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!

Predviđena upotreba: Proizvod je predviđen za ručnu košnju travnjaka:

- Proizvod upotrebljavajte samo za košnju suhe trave. Nemojte kositi mokru travu.

Proizvod nemojte upotrebljavati za druge svrhe.

⚠ UPOZORENJE! Prije upotrebe ove mašine pobrinite se da sva sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su „**OPASNOST**“, „**UPOZORENJE**“ i „**OPREZ**“ pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim povredama.

SIGURNOSNI SIMBOLI



Simbol upozorenja



Čuvajte se odbačenih predmeta – udaljite prisutne osobe.



Držite podalje šake i stopala.



Zagarantovani nivo zvučne snage.



Radi smanjenja rizika od povreda, prije upotrebe ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.



Odspojite bateriju prije održavanja.



Ruke i stopala držite podalje od noževa.



Nemojte zuriti u radnu lampu.



Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom Velike Britanije.



Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EU.

IPX4

Zaštita od prskanja vode



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašteni centar za reciklažu.

mm

Milimetar

V

Volt



Istosmjerna struja

cm

Centimetar

kg

Kilogram

BS

276

AKUMULATORSKA KOSILICA S LITIJ-IONSOM BATERIJOM OD 56 V — LM1710E/LM1710E-SP/LM1910E/LM1910E-SP

TEHNIČKI PODACI

Broj modela	LM1710E	LM1710E-SP
Sistem samostalnog pogona	Ne	Da
Napon	56 V 	56 V 
Preporučena radna temperatura:	0 °C – 40 °C	0 °C – 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	-20 °C – 70 °C	-20 °C – 70 °C
Optimalna temperatura punjenja	5 °C – 40 °C	5 °C – 40 °C
Režim brzine noža	2	
	1	
	ECO	
Visina košnje	20 – 80 mm	20 – 80 mm
Položaji visine košnje	7	7
Veličina trupa	46 cm	46 cm
Širina košnje	42 cm	42 cm
Zapremina vreće za travu	55 l	55 l
Masa kosilice (s vrećom za travu i baterijom BA6720T)	25,4 kg	27,7 kg
Model noža	AB1701	AB1701
Kočnica noža	DA	DA
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA}	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)	90 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}	77 dB(A) K = 3 dB(A)	77 dB(A) K = 3 dB(A)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	91 dB(A)	91 dB(A)
Procjena vibracija a_{hv} :	Lijevi rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Desni rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Broj modela	LM1910E	LM1910E-SP
Sistem samostalnog pogona	Ne	Da
Napon	56 V 	56 V 
Preporučena radna temperatura:	0 °C – 40 °C	0 °C – 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	-20 °C – 70 °C	-20 °C – 70 °C
Optimalna temperatura punjenja	5 °C – 40 °C	5 °C – 40 °C
Režim brzine noža	2	
	1	
	ECO	
Visina košnje	20 – 80 mm	20 – 80 mm
Položaji visine košnje	7	7
Veličina trupa	51 cm	51 cm
Širina košnje	47 cm	47 cm
Zapremina vreće za travu	55 l	55 l
Masa kosilice (s vrećom za travu i baterijom BA6720T)	26,3 kg	28,7 kg
Model noža	AB1901	AB1901
Kočnica noža	DA	DA
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA}	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)	93 dB(A) K = 0,7 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	80 dB(A) K = 3 dB(A)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	94 dB(A)	94 dB(A)
Procjena vibracija a_{hv} :	Lijevi rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2
	Desni rukohvat	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se primjenjivati za poređenje jednog alata s drugim.
- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija mogu se primjenjivati i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

⚠ UPOZORENJE!

- Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe mašine može se razlikovati od navedene vrijednosti zavisno od načina na koje se mašina upotrebljava; i.

- od potrebe uspostavljanja sigurnosnih mjera za zaštitu rukovaoca na osnovu procjene izloženosti u aktualnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je mašina isključena i kada radi u praznom hodu, uz vrijeme okidanja).

SADRŽAJ PAKOVANJA (SL. A1 i A2)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJU KOSILICU (sl. A1 i A2)

1. Rukohvat
2. Bočna vodilica
3. Obujmica za fiksiranje rukohvata
4. Zaklopka stražnjeg izlaznog otvora
5. Ručka za podizanje
6. Poklopac pretinca za baterije
7. Prednja LED svjetla
8. Prednji točak
9. Trup
10. Okretno dugme za podešavanje visine košnje
11. Stražnji točak
12. Ručica za brzo podešavanje
13. Vreća za travu
14. Okidač samostalnog pogona (samo model LM1710E-SP/LM1910E-SP)
15. Okretno dugme za regulaciju brzine samostalnog pogona (samo model LM1710E-SP/LM1910E-SP)
16. Okidač rotacije noža
17. Dugme za režim brzine noža
18. Dugme napajanja
19. Dugme za LED prednja svjetla
20. Indikator statusa kosilice
21. Ikona statusa kosilice
22. Indikator brzine noža
23. Ikona noža

RAD

POSTAVLJANJE VREĆE ZA TRAVU

- 1) Stavite dvije bočne obujmice i donju obujmicu na okvir (sl. B).

B-1	Donja obujmica	B-3	Bočne obujmice
B-2	Okvir		

- 2) Poravnajte kontakte s montažnim utorima na poklopcu vreće i pritisnite kontakt prema dolje dok ne začujete zvuk klikanja (sl. C).

C-1	Kontakti	C-3	Poklopac vreće
C-2	Montažni utor		

NAPOMENA! U uslovima normalne upotrebe materijal vreće podliježe trošenju. Radi smanjenja opasnosti od povreda, često pregledavajte sklop vreće i zamijenite ga ako primijetite znakove istrošenosti ili dotrajalosti. Upotrebljavajte samo vreće za travu proizvedene za ovu kosilicu.

PODEŠAVANJE SKLOPIVOG RUKOHVATA

⚠ UPOZORENJE! Nemojte pokušavati pokrenuti kosilicu dok je rukohvat fiksiran u jednom od tri prethodno postavljena radna položaja (GORNJI RADNI POLOŽAJ, SREDNJI RADNI POLOŽAJ i DONJI RADNI POLOŽAJ). Kosilica se isporučuje s rukohvatom u kompaktnom, ZAKLJUČANOM POLOŽAJU ZA SKLADIŠTENJE (sl. D).

- 1) Pritisnite ručicu za brzo oslobađanje i držite je pritisnutom za otpuštanje rukohvata iz ZAKLJUČANOG POLOŽAJA ZA SKLADIŠTENJE.
- 2) Podignite rukohvat iz sklopljenog položaja, a zatim otpustite ručicu. Nježno okrećite rukohvat prema gore dok ne začujete i ne osjetite da je blokimi klin ulegao u jedan od sljedećih različitih položaja prikazanih na sl. E.

E-1	Zabavljeni položaj za skladištenje	E-4	Srednji radni položaj
E-2	Položaj za pričvršćivanje/skidanje vreće za travu	E-5	Donji radni položaj
E-3	Gornji radni položaj	E-6	Okretno dugme za podešavanje visine košnje

PRIČVRŠĆIVANJE VREĆE ZA TRAVU

⚠ UPOZORENJE! Nemojte nikada podešavati kosilicu za travnjak ako prije toga niste zaustavili motor, izvadili komplet baterija i pričekali da se nož prestane okretati.

Postavljanje/uklanjanje vreće za travu (sl. F1 i F2)
Stavite ploču vreće za travu u kosilicu i objesite vreću za travu na kosilicu.

NAPOMENA! Prije pričvršćivanja vreće za travu na kosilicu, s kosilice uklonite nastavak za malčiranje (prodaje se zasebno) ili bočni izlazni otvor (prodaje se zasebno).

Postavljanje/uklanjanje nastavka za malčiranje (prodaje se zasebno) (sl. G)

Podignite zaklopku stražnjeg izlaznog otvora i umetnite nastavak za malčiranje u kosilicu. Ako ga želite ukloniti, jednostavno ga izvucite. Na kraju, otpustite zaklopku stražnjeg izlaznog otvora.

Postavljanje/uklanjanje bočnog izlaznog otvora (prodaje se zasebno) (sl. H)

Bočni izlazni otvor postavite u kosilicu kako je prikazano na sl. H.

NAPOMENA! Prije pričvršćivanja bočnog izlaznog otvora na kosilicu, s kosilice uklonite nastavak za malčiranje (prodaje se zasebno).

PODEŠAVANJE VISINE KOŠNJE (sl. E)

⚠ UPOZORENJE! Pri podešavanju visine držite stopala podalje od trupa. Kosilica se može podesiti na 7 visina košnje između 20 mm i 80 mm. Odaberite odgovarajuću visinu košnje u skladu s vrstom i stanjem trave.

NAPOMENA! Kada pomičete alat, vodite računa da visina košnje bude postavljena na položaj 3 ili viši. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati oštećenjem noža.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE KOMPLETA BATERIJA (sl. K)

PROIZVOD UPOTREBLJAVAJTE SAMO S KOMPLETIMA BATERIJA I PUNJAČIMA KOJI SU NAVEDENI NA SL. A3

BATERIJE NAPUNITE PRIJE PRVE UPOTREBE.

⚠ UPOZORENJE! Ako su neki dijelovi polomljeni ili ako nedostaju, nemojte pokušavati da postavljate komplet baterija na kosilicu ili da upotrebljavate kosilicu dok ne zamijenite odnosno dijelove. U suprotnom može doći do teških tjelesnih povreda.

■ Postavljanje

Gurnite komplet baterija u pretinac za baterije tako da čujete zvuk klikanja.

■ Skidanje

Pritisnite dugme za oslobađanje baterije u pretincu za baterije.

NAPOMENA! Prije početka rada uvjerite se da je zasun na kosilici ulegao u svoje mjesto i da je komplet baterija pričvršćen na kosilici.

ODABIR REŽIMA BRZINE NOŽA (sl. L)

- **Režim rada 2** je režim rada velike brzine noža za veliku snagu podizanja radi poboljšanja snage usisavanja i košnje.
- **Režim rada 1** je najbolja ravnoteža između performansi i vremena rada.
- **ECO režim rada** osigurava najniži nivo buke i najduže vrijeme rada kompleta baterija.

Odaberite između **režima rada 2, 1 ili ECO** uzastopnim pritiskom na dugme za režim brzine noža.

NAPOMENA! Zadani režim brzine noža je **režim rada 1**.

L-1	Indikator brzine noža	L-2	Dugme za režim brzine noža
-----	-----------------------	-----	----------------------------

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE

⚠ UPOZORENJE! Nemojte upotrebljavati kosilicu na kiši.

⚠ UPOZORENJE! Pri rukovanju bilo kojom kosilicom za travnjak može doći do odbacivanja stranih predmeta u vaše oči ili oči drugih osoba, što može rezultirati teškim oštećenjem očiju. Uvijek nosite sigurnosne naočale kada rukujete kosilicom ili kada obavljate podešavanje ili popravke na kosilici.

NAPOMENA! Nož će se nastaviti okretati nekoliko sekundi nakon isključivanja kosilice. Pričekajte da se motor/nož prestane okretati prije ponovnog pokretanja. Kosilicu nemojte naglo isključiti pa uključiti.

⚠ UPOZORENJE! Zaustavite nož ako je kosilicu potrebno nagnuti radi premještanja pri prelasku preko površina koje nisu trava i pri premještanju na područje i s područja koje treba pokositi.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte nagnjati kosilicu prilikom pokretanja motora, osim ako se kosilica mora nagnjati radi pokretanja. U tom slučaju proizvod nemojte nagnjati više nego što je potrebno i podignite samo onaj dio koji je podalje od rukovaoca.

Prije upotrebe uvijek vizuelno pregledajte jesu li nož i matični vijak noža istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošeni ili oštećeni nož i matični vijak u setovima kako biste održali ravnotežu.

Provjera blokade reznog noža

- Kako biste izbjegli blokadu, rezni nož i trup kosilice održavajte čistima. Prije i nakon svake upotrebe uklonite pokošenu travu, lišće, prijavštinu i druge nakupljene naslage.
- Ako dođe do blokade, zaustavite kosilicu i izvadite komplet baterija. Zatim uklonite nakupine trave i lišća na pogonskoj osovinu ili oko pogonske osovine i ventilatora motora. Kosilicu čistite vlažnom krpom.

NAPOMENA! Motor se može pokrenuti samo u sljedećim slučajevima:

- Rukohvat je zaključan u jednom o tri radna položaja. Pogledajte odjeljak **PODEŠAVANJE SKLOPIVOG RUKOHVATA**.
- Bočne vodilice su potpuno izvučene (sl. I).
- Obje zelene objumice za fiksiranje rukohvata dobro su zatvorene (sl. J).

OPREZ! Nemojte pokušavati da zaobiđete rad dugmeta napajanja i sigurnosnog prekidača.

Pokretanje kosilice (sl. M i N)

1. Pričvrstite komplet baterija na kosilicu i zatvorite poklopac pretinca za baterije.
2. Pritisnite dugme napajanja da osvijetlite kontrolnu ploču. Uključit će se indikator statusa kosilice i indikator brzine noža za **režim rada 1**.
3. Pritisnite dugme za režim brzine noža da odaberete željenu brzinu.
4. Pritisnite dugme napajanja i držite ga pritisnutim.

5. Dok dugme napajanja držite pritisnutim, povucite okidač rotacije noža na rukohvat i otpustite dugme napajanja.

Zaustavljanje kosilice (sl. O)

1. Potpuno otpustite okidač rotacije noža.
2. Električna kočnica u mehanizmu automatskog kočenja zaustavit će rotaciju noža u roku 3 sekunde po otpuštanju okidača rotacije noža.

SISTEM SAMOSTALNOG POGONA S VARIJABILNOM BRZINOM (samo za model LM1710E-SP/LM1910E-SP) (sl. P)

Model LM1710E-SP/LM1910E-SP opremljen je funkcijom samostalnog pogona s varijabilnom brzinom. Ovaj sistem samostalnog pogona je nezavisan od rotacije noža.

NAPOMENA! Sistem samostalnog pogona se može pokrenuti samo kada je rukohvat fiksiran u jednom od tri radna položaja.

Rad sistema samostalnog pogona bez rotacije noža

1. Za osvijetljenje kontrolne ploče pritisnite dugme napajanja.
2. Lagano okrećite regulator brzine sistema samostalnog pogona prema naprijed dok ne začujete zvuk klikanja, a zatim povucite okidač samostalnog pogona na rukohvat da pokrenete funkciju samostalnog pogona.
3. **Za isključivanje sistema samostalnog pogona** otpustite okidač samostalnog pogona.

P-1	Okretno dugme za regulaciju brzine samostalnog pogona	P-2	Okidač samostalnog pogona
-----	---	-----	---------------------------

PREDNJA LED SVJETLA (sl. Q)

Za uključivanje prednjih svjetala pritisnite dugme za prednja svjetla.

Prednja svjetla osvijetljavaju područje ispred kosilice.

Za isključivanje prednjih svjetala ponovo pritisnite dugme.

INDIKATOR STATUSA KOSILICE (sl. A2)

Indikator statusa kosilice na kontrolnoj ploči prikazuje radno stanje kosilice.

Indikator	Opis	Značenje	Radnja
	Svijetli zeleno.	Kosilica radi propisno.	Nije potrebna.
	Treperi zeleno.	Bočne vodilice nisu potpuno izvučene.	Zaustavite kosilicu i provjerite jesu li bočne vodilice potpuno izvučene.
		Rukohvat nije završen u radnom položaju.	Zaustavite kosilicu i provjerite je li rukohvat završen u jednom od tri radna položaja.
	Treperi crveno.	Nizak nivo napunjenosti baterije.	Zaustavite kosilicu i napunite komplet baterija.
	Svijetli narandžasto.	Kosilica se pregrijava.	Otpustite sigurnosni prekidač, pričekajte dok temperatura kosilice ne padne ispod 80 °C. Pogledajte odjeljak „ ZAŠTITA KOSILICE OD VISOKIH TEMPERATURA “ u nastavku.
	Treperi narandžasto.	Kosilica je preopterećena.	- Izvadite komplet baterija, a zatim provjerite da li se ispod trupa kosilice nakupila trava. Očistite ako je potrebno. - Prilikom košnje usporite tempo hodanja. - Povećajte visinu košnje. - Ako s prethodno navedenim rješenjima niste riješili problem, obratite se korisničkoj službi proizvođača EGO. Pogledajte odjeljak „ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA KOSILICE“ u nastavku.
	Naizmjenično treperi crveno/zeleno.	Greška elektronike kosilice.	Obratite se korisničkoj službi proizvođača EGO.

ZAŠTITA KOSILICE O VISOKIH TEMPERATURA

Ako temperatura kosilice tokom rada prekorači 90 °C, temperaturni zaštitni krug odmah će isključiti kosilicu da je zaštiti od oštećenja uslijed pregrijavanja.

Indikator statusa kosilice svijetlit će narandžasto. Otpustite okidač rotacije noža i pričekajte da se pregrijana kosilica ohladi i indikator statusa postane zelen, a zatim ponovo pokrenite kosilicu.

ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA KOSILICE

Radi sprečavanja preopterećenja, nemojte pokušavati

odjednom uklanjati preveliku količinu trave. Usporite tempo hodanja ili povećajte visinu košnje.

Kosilica ima ugrađenu zaštitu od preopterećenja. Kada je kosilica preopterećena, motor se zaustavlja, a indikator statusa kosilice na kontrolnoj ploči treperi narandžasto.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE! Radi izbjegavanja teških tjelesnih povreda, uvijek isključite kosilicu, izvadite komplet baterija i uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili prije čišćenja, održavanja ili transporta kosilice.

BS

⚠ UPOZORENJE! Uvijek redovno održavajte mašinu.

⚠ UPOZORENJE! Zaustavite mašinu i izvadite komplet baterija kako biste bili sigurni da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili nakon udarca o strani predmet te kako biste pregledali i popravili mašinu zbog oštećenja prije ponovnog pokretanja i upotrebe mašine.

⚠ UPOZORENJE! Ako mašina počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite je, izvadite komplet baterija i uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili, a zatim odmah pregledajte ima li oštećenja, zamijenite ili popravite oštećene dijelove, provjerite jesu li otpušteni i pritegnite otpuštene dijelove.

⚠ UPOZORENJE! Kada obavljate radove servisiranja, upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Upotreba drugih dijelova može uzrokovati opasnost ili oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

ČIŠĆENJE KOSILICE

Donju stranu trupa kosilice potrebno je očistiti nakon svake upotrebe kako bi se spriječio nakupljanje komadića trave, lišća, prijavštine ili drugih naslaga.

Uklonite naslage trave i lišće s ili oko pogonske osovine i ventilatora motora. Kosilicu čistite vlažnom krpom.

UKLANJANJE/POSTAVLJANJE NOŽA

⚠ UPOZORENJE! Pri obavljanju radova održavanja na nožu kosilice uvijek zaštitite ruke nošenjem čvrstih rukavica ili umotajte noževe krpama ili drugim materijalom. Prije radova servisiranja ili transporta kosilice uvijek izvadite komplet baterija.

- Uklanjanje noža **Pratite sl. R1.**

NAPOMENA! Ako se matični vijak pri otpuštanju okreće zajedno s osovinom motora, okrenite ventilator rukom kako biste poravnali otvore na ventilatoru s otvorima na nožu, a zatim stavite drugu metalnu šipku u poravnate otvore (sl. R2).

- Postavljanje noža

Uz pridržavanje redoslijeda montaže prikazanog na sl. S, s lopaticom ventilatora okrenutom prema trupu i otisnutom stranom noža prema van, poravnajte otvore na ventilatoru s otvorima na nožu (sl. T), a zatim pritegnite nož kako je prikazano na sl. U.

R2-1	Stabilizator 1	S-2	Nož
R2-2	Stabilizator 2	S-3	Prirubnica
R2-3	Ključ 14 mm	S-4	Matični vijak
S-1	Ventilator		

NAPOMENA! Preporučeni moment pritezanja za matični vijak noža je 50 – 60 Nm.

SKLADIŠTENJE KOSILICE

- Izvadite komplet baterija iz kosilice i skladištite ga na hladnom, suhom i čistom mjestu. Komplet baterija nemojte skladištiti pored korozivnih materijala kao što su gnojiva ili kamena sol.
- Kosilicu skladištite na natkrivenom, zatvorenom, hladnom i suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Kosilicu za travnjak nemojte prekrivati čvrstom plastičnom folijom. Plastični prekrivači ne propuštaju vlagu oko kosilice, što uzrokuje nastanak hrđe i korozije.
- Kosilica se može skladištiti u uspravnom ili položenom položaju. (sl. V i W).

⚠ UPOZORENJE! Ako se kosilica prevrne iz uspravnog položaja, može doći do oštećenja kosilice ili tjelesnih povreda. Kada je kosilica u uspravnom položaju, uvijek je držite stabilnom i izvan dohvata djece. Kosilicu po mogućnosti skladištite u položenom položaju.

Zaštita životne sredine



Električne uređaje nemojte zbrinjavati kao nesortirani komunalni otpad nego se koristite zasebnim mjestima za sakupljanje takve vrste otpada.

Za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja otpada obratite se lokalnoj nadležnoj službi.

Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscuriti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane i negativno uticati na zdravlje i dobrobit ljudi.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

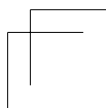
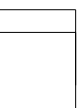
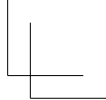
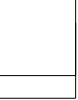
PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Kosilicu ili funkciju samostalnog pogona nije moguće pokrenuti.	■ Komplet baterija je ispražnjen. ■ Komplet baterija nije propisno umetnut u pretinac za baterije. ■ Rukohvat nije zabavljen u radnom položaju i indikator statusa kosilice treperi zeleno. ■ Trup kosilice je začepljen travom i naslagama. ■ Okretno dugme za regulaciju brzine samostalnog pogona je u najnižem položaju (ISKLJUČENO).	■ Napunite komplet baterija. ■ Umetnite komplet baterija u pretinac za baterije tako da čujete zvuk klikanja. ■ Zaustavite kosilicu i provjerite je li rukohvat zabavljen u jednom od radnih položaja. ■ Očistite trup kosilice i vodite računa da se nož može slobodno kretati. ■ Polako okrećite okretno dugme za regulaciju brzine samostalnog pogona prema naprijed, a zatim pritisnite okidač samostalnog pogona.
Kosilica kosi neravnomjerno.	■ Nož je tup. ■ Visina košnje trave nije pravilno postavljena. ■ Nož je postavljen nepravilno. ■ Režim brzine noža nije pravilno postavljen.	■ Naoštrite ili zamijenite nož. ■ Pomaknite visinu trupa na višu postavku. ■ Ponovo postavite nož prema uputama u odjeljku „UKLANJANJE/POSTAVLJANJE NOŽA“ u ovom priručniku. ■ Odaberite odgovarajući režim brzine noža.
Kosilica ne malčira pravilno.	■ Mokri komadići trave lijepe se za donju stranu trupa. ■ Kosilica je postavljena za košnju prevelike količine trave odjednom. ■ Režim brzine noža nije pravilno postavljen.	■ Prije košnje pričekajte da se trava posuši. ■ Podignite trup na veću postavku visine košnje. ■ Odaberite režim rada 1 ili ECO režim brzine noža.

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Kosilica se neočekivano zaustavlja tokom košnje.	■ Komplet baterija je ispražnjen. ■ Kosilica je preopterećena i indikator statusa kosilice treperi narandžasto. ■ Trup kosilice je začepljen travom i naslagama. ■ Komplet baterija je previše vruć ili je krug kosilice previše vruć. Ako se kosilica se pregrijava, indikator statusa kosilice svijetli narandžasto. ■ Režim brzine noža nije pravilno postavljen. ■ Greška elektronike kosilice i indikator statusa kosilice naizmjenično treperi crveno/zeleno.	■ Napunite komplet baterija. ■ Provjerite je li se ispod trupa nakupila trava i prema potrebi očistite trup. Povećajte visinu košnje ili usporite košnju. ■ Očistite trup kosilice od naslaga. Povećajte visinu košnje i/ili pravite uske otkose. ■ Pričekajte da se komplet baterija ili kosilica ohlade. ■ Odaberite brzinu noža na nižoj postavci. ■ Obratite se servisnom centru proizvođača EGO.
Pojavljuju se prevelike vibracije.	■ Rezni nož je olabavljen. ■ Rezni nož nije balansiran. ■ Rezni nož je savijen. ■ Osovina motora je savijena. ■ Kosilica je postavljena za košnju prevelike količine trave odjednom. ■ Režim brzine noža nije pravilno postavljen.	■ Pritegnite matični vijak noža. ■ Obratite servisnom centru proizvođača EGO. ■ Zamijenite nož. ■ Obratite servisnom centru proizvođača EGO. ■ Podignite trup na veću postavku visine košnje. ■ Postavite brzinu noža na nižu postavku.
Motor radi, ali nož ne kosi travu.	■ Nož nije pritegnut odgovarajućim momentom pritezanja.	■ Ponovo pritegnite nož. Preporučeni moment pritezanja za matični vijak noža je 50 – 60 Nm.

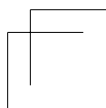
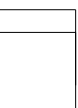
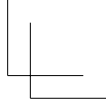
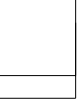
GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.







استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
فشل بدء تشغيل وظيفة الجزازة أو الدفع الذاتي.	- نقد شحن مجموعة البطارية. - لم يتم تركيب مجموعة البطارية بشكل صحيح في حجرة البطارية. - المقبض غير مقفل في وضع التشغيل ويومض مؤشر حالة الجزازة باللون الأخضر. - هناك عشب وعوالق تعيق حركة أرضية الجزازة. - تكون بكرة التحكم في السرعة ذاتية الدفع مضبوطة على الوضع الأدنى (وضع الإيقاف OFF).	- اشحن مجموعة البطارية. - أدخل مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تسمع صوت "نقرة". - أوقف الجزازة وتأكد من قفل المقبض في أحد أوضاع التشغيل. - نظف أرضية الجزازة، وتأكد من أن الشفرة تتحرك بحرية. - قم بتدوير بكرة التحكم في السرعة ذاتية الدفع إلى الأمام قليلاً، ثم اضغط على زناد الدفع الذاتي.
الجزازة تجز العشب بشكل غير متساو.	- الشفرة غير حادة. - لم يتم ضبط ارتفاع جز العشب بشكل صحيح. - تم تجميع الشفرة بشكل غير صحيح. - لم يتم ضبط وضع سرعة الشفرة بشكل صحيح.	- قم بشحن الشفرة أو استبدالها. - اضبط ارتفاع أرضية الجزازة على ارتفاع عالٍ. - أعد تجميع الشفرة، وذلك باتباع قسم "إزالة/تركيب الشفرة" من هذا الدليل. - حدد وضع سرعة الشفرة المناسب.
لا تقوم الجزازة بتوزيع العشب المجزوز على الأرض بشكل صحيح.	- هناك قصاصات عشب رطبة عالقة على الجانب السفلي لأرضية الجزازة. - تم ضبط الجزازة لجز كمية زائدة من العشب مرة واحدة. - لم يتم ضبط وضع سرعة الشفرة بشكل صحيح.	- انتظر حتى جفاف الحشائش قبل جزها. - ارفع أرضية الجزازة إلى وضع ضبط ارتفاع أعلى للجز. - حدد الوضع 1 أو وضع سرعة الشفرة ECO (اقتصادي).

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني egopowerplus.eu للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

تنبيه: العزم الموصى به عند ربط مسمار الشفرة هو 50-60 نيوتن متر.

إيقاف الجرازة

- اخلع مجموعة البطارية من الجرازة وخذنها في مكان بارد جاف نظيف. لا تخزنها بالقرب من المواد المسببة للتآكل، مثل السماد أو الملح الصخري.
- قم بتخزين الجرازة في مكان مغلق، مع ضمان برودته وجفافه وأن يكون بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تقم بتغطية جرازة الحشائش بمفرش بلاستيكي صلب. لأن الأغشية البلاستيكية تحبس الرطوبة حول الجرازة، وهو ما قد يتسبب في تراكم الصدأ وتآكل المعدن.
- يمكن تخزين الجرازة في وضع الوقوف منتصبة أو في وضع مسطح. (الشكل V و W).

⚠ تحذير: إذا انقلبت الجرازة من وضع الوقوف منتصبة، فقد تتعرض الجرازة للتلف مع حدوث إصابات شخصية. احرص دائماً على ثبات الجرازة وبعيداً عن متناول أيدي الأطفال عندما تكون في وضع الوقوف منتصبة. إن أمكن، فقم بامالتها إلى الوضع المسطح لتخزينها.

حماية البيئة

لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية كغفائية غير مفروزة، بل توجه بها إلى مرافق جمع وفصل النفايات.



تواصل مع الجهات الحكومية المحلية للتعرف على المعلومات المتعلقة بأنظمة جمع النفايات المتاحة.

إذا تم التخلص من الأجهزة الكهربائية في أكوام القمامة أو مقلب النفايات، قد تتسرب مواد خطيرة في المياه الجوفية وتصل إلى السلسلة الغذائية، وهو ما يضر بالصحة والعافية.

الوصف	الوصف	المعنى	الإجراء
	برتقالي وامض	هناك حمل زائد على الجارزة.	1. قم بخلع مجموعة البطارية، ثم افحص المنتج إذا كان هناك عشب متراكم أسفل أرضية الجارزة. نظفها إذا لزم الأمر. 2. أبطئ وتيرتك عند الجز. 3. ارفع ارتفاع الجز. 4. إذا لم تفلح الحلول أعلاه، يُرجى التواصل مع قسم خدمة العملاء بشركة EGO. راجع قسم "حماية الجارزة ضد الحمل الزائد" أدناه.
	وميض بالتبادل بين اللونين الأحمر والأخضر	خطأ في أحد المكونات الإلكترونية للجارزة.	تواصل مع قسم خدمة العملاء بشركة EGO.

الصيانة. لأن استخدام أي أجزاء أخرى قد ينشأ عنه خطر أو يتسبب في تعرض المنتج للتلف. لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح من قبل فني خدمة مؤهل.

تنظيف الجارزة

يجب تنظيف الجانب السفلي من أرضية الجارزة بعد كل استخدام، لأن قصاصات العشب، والأوساخ، والعوالق الأخرى قد تتراكم. تخلص من أي تراكم للعشب وأوراق الشجر على عمود التدوير أو حوله، وعلى مروحة المحرك. امسح الجارزة لتنظيفها باستخدام منشفة مبللة.

خلع تركيب الشفرة

تحذير: احرص دائماً على حماية يديك عن طريق ارتداء قفازات قوية أو تنظيف الحواف القاطعة بقطعة قماش أو مواد أخرى ملائمة عند إجراء أي أعمال صيانة على شفرة الجارزة. احرص دائماً على خلع مجموعة البطارية عند إجراء أعمال الصيانة على الجارزة أو نقلها.

إزالة الشفرة وفقاً للشكل R1.

تنبيه: إذا دار المسمار مع عمود تدوير المحرك عند فك المسمار، أدر المروحة باليد إلى أن تحاذي الفتحات الموجودة في المروحة مع الفتحات الموجودة في الشفرة، وضع عموداً معدنياً آخرًا في الفتحات المتحاذية (الشكل R2).

تركيب الشفرة

باتباع تسلسل التجميع في الشكل S، بحيث تكون شفرة المروحة متجهة نحو الأرضية، والجانب المطبوع عليه من الشفرة متجهًا للخارج، قم بمحاذاة الفتحات الموجودة في المروحة مع الفتحات الموجودة في الشفرة (الشكل T)، ثم اربط الشفرة كما هو موضح في الشكل U.

R2-1	قضيب الموازنة 1	S-2	الشفرة
R2-2	قضيب الموازنة 2	S-3	شفرة
R2-3	مفتاح ربط 14 مم	S-4	مسمار
S-1	المروحة		

الحماية ضد الارتفاع الزائد في درجة حرارة الجارزة

إذا تخطت درجة حرارة الجارزة 90 درجة مئوية في أثناء التشغيل، سنقوم بادارة الحماية ضد ارتفاع درجة الحرارة بفصل الجارزة على الفور لمنع التلف بفعل الحرارة الزائدة.

سيضيء مؤشر حالة الجارزة باللون البرتقالي الثابت. حرر مفتاح دوران الشفرة وانتظر إلى أن تبرد الجارزة الساخنة ويحول مؤشر الحالة إلى اللون الأخضر، ثم أعد تشغيل الجارزة.

الحماية ضد الحمل الزائد على الجارزة

لمنع حالات الحمل الزائد، لا تحاول إزالة الكثير من العشب في وقت واحد. أبطئ من وتيرتك أو اضبط ارتفاع الجز على وضع أعلى.

جارزتك مزودة بدائرة حماية داخلية ضد الحمل الزائد. عند تعرض الجارزة لحمل زائد، سيتوقف المحرك ويموض مؤشر حالة الجارزة الموجود ب لوحة أدوات التحكم.

الصيانة

تحذير: لتجنب الإصابة البدنية الخطيرة، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجارزة و خلع مجموعة البطارية والتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة تماماً قبل التنظيف أو إجراء أي صيانة على الجارزة أو نقلها.

تحذير: حافظ دائماً على صيانة الآلة بانتظام.

تحذير: أوقف الآلة واخلع مجموعة البطارية للتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة تماماً بعد اصطدامها بجسم غريب، وفحص الآلة بحثاً عن أي علامات للتلف، و قم بإجراء الإصلاحات قبل إعادة تشغيل الآلة واستخدامها.

تحذير: أوقف الآلة واخلع مجموعة البطارية للتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة تماماً إذا بدأت الآلة في الإهتزاز بشكل غير طبيعي، وبعد ذلك قم على الفور بالفحص بحثاً عن أي علامات للتلف، واستبدل أي جزء تالفة أو أصلحها، وتحقق من وجود أي أجزاء مفكوكة واربطها.

تحذير: استخدم فقط قطع غيار أصلية عند إجراء أعمال

لتشغيل النظام ذاتي الدفع من دون نظام دوران الشفرة

1. اضغط على زر الطاقة لإضاءة لوحة أدوات التحكم.
2. قم بتدوير بكرة التحكم في السرعة ذاتية الدفع قليلاً للأمام إلى أن تسمع صوت نفرة، ثم اسحب زناد الدفع الذاتي إلى أن يلتقي بالمقبض لبدء تشغيل وظيفة الدفع الذاتي.
3. لإيقاف النظام ذاتي الدفع، حرر زناد الدفع الذاتي.

P-1	بكرة التحكم في السرعة ذاتية الدفع	P-2	زناد الدفع الذاتي
-----	-----------------------------------	-----	-------------------

الكشافات الأمامية LED (الشكل Q)

لتشغيل الكشافات الأمامية، اضغط على زر الكشافات. تقدم الكشافات الأمامية ضوءاً ساطعاً أمام الجزارة. لإيقاف تشغيل الكشافات الأمامية، اضغط على الزر مرة أخرى.

مؤشر حالة الجزارة (الشكل A2)

يعرض مؤشر حالة الجزارة الموجود بلوحة أدوات التحكم حالة عمل الجزارة.

3. اضغط على زر وضع سرعة الشفرة لتحديد السرعة المطلوبة.

4. اضغط مع التثبيت على زر الطاقة.

5. في أثناء الضغط على زر الطاقة، اسحب مفتاح دوران الشفرة إلى أن يلتقي بالمقبض، وحرر زر الطاقة.

إيقاف الجزارة (الشكل O)

1. حرر مفتاح دوران الشفرة بالكامل.
2. ستقوم الفرملة الكهربائية الموجودة في آلية الفرملة الأوتوماتيكية بإيقاف الشفرة عن الدوران خلال 3 ثوانٍ من تحرير مفتاح دوران الشفرة.

نظام الدفع الذاتي ذو السرعة المتغيرة (للطراز LM1710E-SP/LM1910E-SP) (الشكل P)

الطراز LM1710E-SP/LM1910E-SP مجهز بنظام الدفع الذاتي ذي السرعة المتغيرة. النظام ذاتي الدفع هذا مستقل عن نظام دوران الشفرة.

ملاحظة: لا يمكن بدء تشغيل النظام ذاتي الدفع إلا إذا تم قفل المقبض في أحد أوضاع التشغيل الثلاثة.

الوصف	الوصف	المعنى	الإجراء
	أخضر ثابت	الجزارة تعمل كما ينبغي.	لا شيء مطلوب.
	يومض باللون الأخضر	القضبان الجانبية غير ممدودة بالكامل.	أوقف الجزارة وتأكد من تمديد القضبان الجانبية بالكامل.
	يومض باللون الأحمر	المقبض غير مضبوط على أحد أوضاع التشغيل الثلاثة.	أوقف الجزارة وتأكد من قفل المقبض في أحد أوضاع التشغيل الثلاثة.
	يومض باللون الأحمر	شحن البطارية منخفض.	أوقف الجزارة واشحن مجموعة البطارية.
	برتقالي ثابت	الجزارة ساخنة بشكل زائد.	حرر مفتاح المقبض وانتظر حتى يهبط درجة حرارة الجزارة إلى ما دون 80 درجة مئوية. راجع قسم "الحماية ضد الارتفاع الزائد في درجة حرارة الجزارة" أدناه.

(اقتصادي) بالضغط على زر وضع سرعة الشفرة بشكل متسلسل.

ملاحظة: وضع سرعة الشفرة الافتراضي هو الوضع 1.

L-1	مؤشر سرعة الشفرة	L-2	زر وضع سرعة الشفرة
-----	------------------	-----	--------------------

تشغيل/إيقاف الجزارة

⚠ تحذير: لا تستخدم الجزارة في المطر.

⚠ تحذير: قد يؤدي تشغيل أي جزارة عشب إلى تطاير الأشياء الغريبة تجاه عينيك أو أعين الآخرين، وهو ما قد يتسبب في إلحاق أضرار خطيرة بالعينين. احرص دائماً على ارتداء نظارات حماية أثناء تشغيل الجزارة، أو أثناء إجراء أي تعديلات أو إصلاحات عليها.

تنبيه: تستمر الشفرة في الدوران لعدة ثوانٍ بعد إطفاء الجزارة. اترك المحرك/الشفرة يتوقف عن الدوران قبل بدء التشغيل مرة أخرى. لا تقم بإطفاء الجزارة وتشغيلها بسرعة.

⚠ تحذير: قم بإيقاف الشفرة إذا كان من اللازم إمالة الجزارة لنقلها عند عبور أسطح ليس بها عشب، وعند نقل الجزارة من منطقة العمل وإليها.

⚠ تحذير: لا تقم بإمالة الجزارة عند بدء تشغيل المحرك، إلا إذا كان من اللازم إمالة الجزارة لبدء تشغيلها. في هذه الحالة، لا تقم بإمالتها أكثر من الضروري ورافع فقط الجزء البعيد عن المستخدم. قبل الاستخدام، احرص دائماً على فحص الآلة بعينيك للتأكد من عدم تآكل أو تلف الشفرة أو المسمار الملوث بالخشبة. استبدل الشفرة والمسمار المتآكلين أو التالفين بمجموعات كاملة للمحافظة على توازن الآلة.

تحقق من وجود ما يعيق شفرة الجز

- لمنع الانسداد، حافظ على نظافة شفرة الجز وسطح الجزارة. قم بإزالة قصاصات العشب والأوراق والأوساخ وأي عوائق متراكمة أخرى قبل كل استخدام وبعده.

- عند حدوث الانسداد، أوقف الجزارة واخلع مجموعة البطارية، ثم قم بإزالة أي تراكم للحشائش والأوراق على عمود الإدارة أو حوله، وعلى مروحة المحرك. امسح الجزارة لتنظيفها باستخدام منشفة مبللة.

تنبيه: لن يمكن بدء تشغيل المحرك إلا إذا:

- كان المقبض مضبوط على أحد أوضاع التشغيل الثلاثة، راجع **ضبط المقبض القابل للطي.**
- تم تمديد القضبان الجانبية بالكامل (الشكل I).
- تم إغلاق كلا مشبكي قفل المقبض ذوي اللون الأخضر بشكل آمن (الشكل J).

تنبيه: لا تحاول تجاوز إجراءات تشغيل زر الطاقة ومفتاح المقبض.

لبدء تشغيل الجزارة (الشكلان M و N)

1. قم بتركيب مجموعة البطارية في الجزارة وأغلق غطاء حجيرة البطارية.
2. اضغط على زر الطاقة لإضاءة لوحة أدوات التحكم ومؤشر حالة الجزارة - سيضيء مؤشر سرعة الشفرة الخاص بالوضع 1.

ملاحظة: اخلع وصلة توزيع العشب المجزوز (شُباع بشكل منفصل) أو أنبوب التفريغ الجانبي (شُباع بشكل منفصل) من الجزارة قبل تركيب حقيبة العشب فيها.

لتركيب/إزالة وصلة توزيع العشب المجزوز (شُباع بشكل منفصل) (الشكل G)

ارفع باب التفريغ الخلفي وأدخل وصلة توزيع العشب المجزوز في الجزارة. لخلعها، ما عليك سوى سحبها للخارج. وفي النهاية، حرر باب التفريغ الخلفي.

لتركيب/إزالة أنبوب التفريغ الجانبي (شُباع بشكل منفصل) (الشكل H)

قم بتركيب أنبوب التفريغ الجانبي في الجزارة على النحو الموضح في الشكل H.

ضبط ارتفاع الجز (الشكل E)

⚠ تحذير: احتفظ بأقدامك بعيداً عن أرضية الآلة عند ضبط ارتفاعها. يمكن ضبط الجزارة على 7 ارتفاعات جَزَّ تتراوح ما بين 20 مم إلى 80 مم. اختر ارتفاع الجز المناسب وفقاً لأنواع العشب وحالاته.

تنبيه: عند نقل الآلة، تأكد من ضبط ارتفاع الجز على الوضع 3 أو أعلى. لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث تلف في الشفرة.

تركيب/خلع مجموعة البطارية (الشكل K)

لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات البطارية والشواحن المدرجة في الشكل A3

اشحن البطارية قبل الاستخدام لأول مرة.

⚠ تحذير: إذا كانت هناك أي أجزاء مكسورة أو مفقودة، لا تحاول تركيب مجموعة البطارية في الجزارة أو تشغيل الجزارة إلا بعد استبدال الأجزاء المكسورة أو المفقودة. عدم فعل ذلك قد يؤدي لإصابات خطيرة.

■ للتركيب

ادفع مجموعة البطارية في حجيرة البطارية إلى أن تسمع صوت "نقرة".

■ للخلع

اضغط لأسفل على زر تحرير البطارية الموجود في حجيرة البطارية.

تنبيه: تأكد من انغلاق اللسان الموجود بالجزارة في مكانه الصحيح، وأن مجموعة البطارية محكمة التثبيت بشكل آمن في الجزارة قبل بدء التشغيل.

تحديد وضع سرعة الشفرة (الشكل L)

- **الوضع 2** هو وضع سرعة الشفرة العالية لأداء الجز المرتفع لتحسين قوة الشفط أو أداء الجز.
- **الوضع 1** هو أفضل توازن بين الأداء ووقت التشغيل.
- **يوفر الوضع ECO (اقتصادي)** أقل مستوى ضوضاء وأطول وقت تشغيل من مجموعة البطارية الخاصة بك.

اختر من بين **الوضع 2**، أو **الوضع 1**، أو **الوضع ECO**

- القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة تم قياسها وفقاً لطريقة اختبار قياسية وقد تستخدم لمقارنة أداة بأخرى؛
- كما يمكن استخدام القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة في التقييم التمهيدي للتعرض.

⚠ تحذير:

- يمكن أن تختلف انبعاثات الاهتزازات والضوضاء في أثناء الاستخدام الفعلي للآلة عن القيمة المعلنة وفقاً للطرق التي يتم فيها استخدام الآلة؛ و
- يجب تحديد معايير السلامة اللازمة لحماية المستخدم القائمة على تقييم التعرض في الظروف الحالية للاستخدام (مع الأخذ في الاعتبار بجميع أجزاء دورة التشغيل مثل الأوقات التي تكون فيها الآلة مطفأة وعند الدوران في وضع الاستعداد بالإضافة إلى وقت الانطلاق).

قائمة المحتويات (الشكلان A1 وA2)

الوصف

توفر على الجزارة (الشكلان A1 وA2)

- المقبض
- قضيب جانبي
- مشبك قفل المقبض
- باب التفريغ الخلفي
- مقبض الرفع
- غطاء حجرة البطارية
- كشافات أمامية LED
- العجلة الأمامية
- أرضية الجزارة
- بكرة ضبط ارتفاع الجز
- العجلة الخلفية
- رافعة الضبط السريع
- حقيبة العشب
- الزناد ذاتي الدفع (للطراز LM1710E-SP/LM1910E-SP فقط)
- بكرة التحكم في السرعة ذاتية الدفع (للطراز LM1710E-SP/LM1910E-SP فقط)
- مفتاح دوران الشفرة
- زر وضع سرعة الشفرة
- زر الطاقة
- زر كشافات LED
- مؤشر حالة الجزارة
- أيقونة حالة الجزارة
- مؤشر سرعة الشفرة
- أيقونة الشفرة

التشغيل

تجميع حقيبة العشب

- 1) قم بتركيب المشبكين الجانبيين والمشبك السفلي في الهيكل (الشكل B).

B-1	المشبك السفلي	B-3	المشابك الجانبية
B-2	الهيكل		

- 2) قم بمحاذاة الدعامات مع فتحات التركيب مع غطاء الحقيبة، واضغط على الدعامة إلى أسفل إلى أن تسمع صوت "نقرة" (الشكل C).

C-1	الدعامات	C-3	غطاء الحقيبة
C-2	فتحة التركيب		

تنبيه: في ظل الاستخدام العادي، تتعرض مواد تصنيع الحقيبة للتآكل. للحد من خطر التعرض لإصابات، افحص تجميع الحقيبة بانتظام واستبدلها إذا كانت هناك أي علامات على التآكل أو التدهور في الأداء. استخدم حقائب العشب التي تم تصنيعها خصيصاً لهذه الجزارة فقط.

ضبط المقبض القابل للطي

- ⚠ **تحذير:** لا تحاول بدء تشغيل الجزارة إلا بعد قفل المقبض على وضع من أوضاع التشغيل الثلاثة سابقة الضبط (وضع التشغيل العلوي، ووضع التشغيل الأوسط، ووضع التشغيل السفلي).
- يتم توريد الجزارة والمقبض في وضع التخزين المقلد المدمج (الشكل D).

- 1) اضغط مع التثبيت على رافعة الضبط السريع لتحرير المقبض من وضع التخزين المقلد.
- 2) ارفع المقبض من وضعه المطوي، ثم حرر الرافعة. أدر المقبض على محوره إلى أعلى برفق إلى أن تسمع صوت تحشيق مشبك القفل وتشعر به في وضع من الأوضاع المختلفة التالية على النحو المعروض في الشكل E.

E-1	وضع التخزين المقلد	E-4	وضع التشغيل الأوسط
E-2	وضع تركيب/إزالة حقيبة العشب	E-5	وضع التشغيل السفلي
E-3	وضع التشغيل العلوي	E-6	بكرة ضبط ارتفاع الجز

تركيب حقيبة العشب

- ⚠ **تحذير:** لا تقم في أي وقت بإجراء أي أعمال ضبط على جزارة العشب دون إيقاف المحرك أولاً، وخلع مجموعة البطارية والانتظار حتى توقف الشفرة تماماً عن الدوران.

لتركيب/إزالة حقيبة العشب (الشكل F1 وF2)

أدخل لوح حقيبة العشب في الجزارة، ثم علّق حقيبة العشب في الجزارة.

المواصفات

رقم الطراز	LM1710E	LM1710E-SP
نظام ذاتي الدفع	لا	نعم
الجهد الكهربائي	56 فولت	56 فولت
درجة حرارة التشغيل	0 - 40 درجة مئوية	0 - 40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	20 - 70 درجة مئوية	20 - 70 درجة مئوية
درجة حرارة الشحن المثالية	5 - 40 درجة مئوية	5 - 40 درجة مئوية
وضع سرعة الشفرة	1	2
ارتفاع الجز	20 - 80 مم	20 - 80 مم
أوضاع ضبط ارتفاع الجز	7	7
حجم أرضية الآلة	46 سم	46 سم
عرض الجز	42 سم	42 سم
حجم حقيبة العشب	55 لتر	55 لتر
وزن الجذارة (مع حقيبة العشب والبطارية BA6720T)	25.4 كجم	27.7 كجم
طراز الشفرة	AB1701	AB1701
فرملة الشفرة	نعم	نعم
مستوى قوة الصوت المقدر L_{WA}	90 ديسيبل (أ) 0.7=K	90 ديسيبل (أ) 0.7=K
مستوى ضغط الصوت عند أذن مشغل الآلة PA	77 ديسيبل (أ) 3=K	77 ديسيبل (أ) 3=K
مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA} (تم قياسه وفقاً للمعيار 2000/14/EC)	91 ديسيبل (أ)	91 ديسيبل (أ)
المقيض	المقيض	المقيض
القيمة المقدرة	القيمة المقدرة	القيمة المقدرة
للاهتزاز a_n	للاهتزاز a_n	للاهتزاز a_n

رقم الطراز	LM1910E	LM1910E-SP
نظام ذاتي الدفع	لا	نعم
الجهد الكهربائي	56 فولت	56 فولت
درجة حرارة التشغيل	0 - 40 درجة مئوية	0 - 40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	20 - 70 درجة مئوية	20 - 70 درجة مئوية
درجة حرارة الشحن المثالية	5 - 40 درجة مئوية	5 - 40 درجة مئوية
وضع سرعة الشفرة	1	2
ارتفاع الجز	20 - 80 مم	20 - 80 مم
أوضاع ضبط ارتفاع الجز	7	7
حجم أرضية الآلة	51 سم	51 سم
عرض الجز	47 سم	47 سم
حجم حقيبة العشب	55 لتر	55 لتر
وزن الجذارة (مع حقيبة العشب والبطارية BA6720T)	26.3 كجم	28.7 كجم
طراز الشفرة	AB1901	AB1901
فرملة الشفرة	نعم	نعم
مستوى قوة الصوت المقدر L_{WA}	93 ديسيبل (أ) 0.7=K	93 ديسيبل (أ) 0.7=K
مستوى ضغط الصوت عند أذن مشغل الآلة PA	80 ديسيبل (أ) 3=K	80 ديسيبل (أ) 3=K
مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA} (تم قياسه وفقاً للمعيار 2000/14/EC)	94 ديسيبل (أ)	94 ديسيبل (أ)
المقيض	المقيض	المقيض
القيمة المقدرة	القيمة المقدرة	القيمة المقدرة
للاهتزاز a_n	للاهتزاز a_n	للاهتزاز a_n

اقرأ جميع التعليمات!

الغرض المحدد للاستخدام: المنتج معد لجز العشب يدويًا:

- استخدم الجزازة في جز العشب الجاف فقط. ولا تستخدمها في جز العشب الرطب.

- ولا تستخدمها لأي أغراض أخرى.

⚠ تحذير: احرص على قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة في دليل التشغيل هذا، بما في ذلك جميع رموز تنبيهات السلامة، مثل "خطر" وتحذير، وتنبيه قبل استخدام هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة الشخصية، أحدها أو جميعها.

رموز السلامة

الحد من خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التشغيل وفهمه قبل استخدام هذا المنتج.



تنبيه سلامة



افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة.



احذر الأشياء المتطايرة - أبقي المرافقين بعيدًا عن نطاق عمل الآلة.



أبقي يديك وقدميك بعيدًا عن الشفرات



أبقي يديك وقدميك بعيدًا.



لا تحملق في لمبة التشغيل.



مستوى قوة الصوت المضمون.



هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE) المعمول بها.



هذا المنتج متوافق مع تشريعات المملكة المتحدة المعمول بها.



لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.



الحماية من تناثر الماء

IPX4

فولت V

مليمتر mm

سنتيمتر cm

تيار مستمر



كيلوجرام kg

איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה	פתרון
כשל בהפעלת מכסחת הדשא או פונקציית ההנעה העצמית.	- טעינת מארז הסוללה ריקה. - מארז הסוללה אינו מוכנס כראוי לתא הסוללה. - הידית אינה נעולה במצב פעולה ומחוון מצב מכסחת הדשא מהבהב בירוק. - ישנה הצטברות של דשא ואשפה על משטח המכסחה. - החוגה המהירה להנעה עצמית נמצאת במצב הנמוך ביותר (OFF).	- הטעינו את מארז הסוללה. - דחפו את מארז הסוללה אל תא הסוללה עד אשר יישמע "קליק". - כבו את המכסחה וודאו שהידית נעולה באחד ממצבי הפעלה. - נקו את משטח המכסחה, וודאו שללהב ישנו חופש תנועה. - סובבו מעט את חוגת המהירות להנעה העצמית קדימה, ולאחר מכן לחצו על מתג ההנעה העצמית.
המכסחה איננה מכסחת באופן אחיד.	- הלהב איננו חד. - גובה החיתוך לא נקבע כהלכה. - הלהב לא הורכב כהלכה. - מצב מהירות הלהב אינו מוגדר כראוי.	- חדדו או החליפו את הלהב. - הזיזו את גובה המשטח להגדרה גבוהה יותר. - הרכיבו מחדש את הלהב תוך כדי ביצוע השלבים בסעיף "הסרה/התקנה של הלהב" במדריך זה. - בחרו מצב מהירות להב מתאים.
המכסחה איננה מבצעת החזרה אל הקרקע באופן ראוי.	- ישנה הצטברות של חתיכות דשא רטוב בחלק התחתון של המשטח. - המכסחה הוגדרה לחתוך כמות גדולה מדי של דשא בבת אחת. - מצב מהירות הלהב אינו מוגדר כראוי.	- חכו עד אשר הדשא מתייבש לפני הכיסוח. - הרימו את המשטח לגובה חיתוך גבוה יותר. - בחרו מצב 1 או מצב מהירות להב ECO.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

ניתן לבקר באתר egopowerplus.eu כדי לעיין בתנאים וההתניות המלאים של מדיניות האחריות של EGO.

R2-1	מיצב 1	S-2	להב
R2-2	מיצב 2	S-3	גליל
R2-3	מפתח ברגים 14 מ"מ	S-4	ברח
S-1	מאורר		

הודעה: מומנט הפיתול להידוק בורג הלהב הוא 50-60 ננומטר.

אחסון המכסחה

- הסירו את מארז הסוללה מן המכסחה ואחסנו במקום קריר, יבש ונקי. אל תאחסנו ליד חומרים הגורמים לקורוזיה, כגון חומרי דשן או גבישי מלח.
- אחסנו את המכסחה במקום סגור, מכוסה, מקום קריר ויבש והרחק מהישג ידם של ילדים.
- אל תכסו את המכסחה עם כיסוי פלסטיק מוצק. כיסויי פלסטיק שומרים על לחות מסביב למכסחה, הדבר גורם לחלודה ולקורוזיה.
- ניתן לאחסן את המכסחה אנכית או שטוחה. (איור W-V).

אזהרה: אם המכסחה מתחילה ליפול מן העמדה האנכית שלה, הדבר עלול לגרום לנזק למכסחה או לפגיעה אישית. שימרו תמיד על יציבות המכסחה והרחק מהישג ידם של ילדים כאשר היא בעמדה אנכית. אם אפשר, אחסנו במצב שטוח.

הגנה על הסביבה

אל תיזרקו מכשירים חשמליים כחלק מאשפה ביתית, השתמשו בהתקני איסוף נפרדים.

צרו קשר עם משרדים הממשלה המקומיים עבור מידע על מערכות האיסוף הזמניות.

אם ציוד חשמלי נזרק ביחד עם אשפה ביתית או במזבלה, חומרים מסוכנים עלולים לנזול אל האדמה ולהפוך לחלק משרשרת המזון, דבר העלול לגרום לנזק לבריאות ולרווחה שלך.



תחזוקה

אזהרה: על מנת למנוע פציעות אישיות, כבו תמיד את המכסחה, הסירו את מארז הסוללה וודאו שכל החלקים הנעים הגיעו לעצירה מלאה לפני ניקוי או ביצוע כל עבודת תחזוקה או הובלה של המכסחה.

אזהרה: שמרו תמיד על תחזוקה שוטפת של המכונה.

אזהרה: עצרו את המכשיר והסירו את ערכת הסוללות כדי לוודא שכל החלקים הנעים נעצרו לחלוטין במקרה שפגענתם בחפץ זר, וכדי לבדוק לאתר את הנזק או לבצע תיקונים לפני הפעלה מחדש של המכשיר.

אזהרה: עצרו את המכשיר והסירו את ערכת הסוללות כדי לוודא שכל החלקים הנעים נעצרו לחלוטין במקרה שבו המכשיר התחילה לרטוט בצורה חריגה וכדי לבדוק אם אירע נזק ואם יש צורך להחליף או לתקן חלקים פגומים או להדק רכיבים רופפים.

אזהרה: במקרה של עבודות תיקון, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים. שימוש בחלקי חילוף אחרים עלול לגרום לסכנה או נזק למוצר. על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

ניקיון המכסחה

יש לנקות את החלק התחתון של משטח המכסחה לאחר כל שימוש, בגלל שחלקי דשא, עלים, לכלוך וחלקי אשפה אחרים יצטברו.

הסירו כל דשא או עלים שהצטברו מעל או מסביב לפיר ההנעה ומאורר המנוע. נקו את המכסחה בעזרת מטלית לכה.

הסרה/התקנה של הלהב

אזהרה: הגנו תמיד על הידיים שלכם על ידי לבישת כפפות מוצקות או עטיפה של הקצוות החותכים בעזרת מטליות או חומרים אחרים בעת ביצוע כל פעולת תחזוקה בלהב המכסחה. הסירו תמיד את מארז הסוללה בעת ביצוע תיקונים או הובלה של המכסחה.

- על מנת להסיר את הלהב על פי תמונה R1.

הודעה: אם הבורג מסתובב עם פיר המנוע בעת שחרור הבורג, סובבו את המאורר ידנית על מנת ליישר את חורי המאורר עם חורי הלהב ומקמו מוט מתכת אחר אל החורים המיושרים (איור R2).

- על מנת להתקין את הלהב

בהתאם לרצף ההרכבה בתמונה S, עם הלהב המאורר כלפי המשטח והחלק המדופס של הלהב כלפי חוץ, יישרו את חורי המאורר עם חורי הלהב (איור T) ולאחר מכן הדקו את הלהב כפי שניתן לראות בתמונה U.

מחון	תיאור	פירוש	פעולה
	אור ירוק יציב	המכסחה עובדת כראוי.	לא נחוצה.
	אור ירוק מהבהב	המסילות הצדדיות אינן מורחבות לגמרי.	כבו את המכסחה וודאו שהמסילות הצדדיות מורחבות לגמרי.
		הידית אינה נעולה במצב הפעלה.	כבו את המכסחה וודאו שהידית נעולה באחד משלושת מצבי ההפעלה.
	אור אדום מהבהב	טעינת סוללה נמוכה.	כבו את המכסחה והטעינו את מארז הסוללה.
	אור כתום יציב	ישנו חימום יתר במכסחה.	שחררו את מתג הניתוק, המתין עד שטמפרטורת מכסחת הדשא תרד מתחת ל-80 מעלות צלזיוס. ראו "הגנה מפני טמפרטורה גבוהה של המכסחה" למטה.
	אור כתום מהבהב	ישנו עומס יתר במכסחה.	- הסירו תחילה את מארז הסוללה ולאחר מכן בדקו ונקו את הדשא שהצטבר מתחת למשטח. נקו לפי הצורך. - האטו את הקצב שלכם בעת החיתוך. - הרימו את גובה החיתוך. - אם הפתרונות לעיל אינם פועלים, אנא צרו קשר עם מרכז הלקוחות של EGO. ראו "הגנה מפני עומס יתר של המכסחה" למטה.
	אור אדום/ ירוק מהבהבים לסירוגין	שגיאת אלקטרוניקה במכסחת הדשא.	צרו קשר עם מחלקת שירות הלקוחות של EGO.

הגנה על המכסחה מפני עומס יתר

כדי למנוע תנאי עומס יתר, אל תנסו להסיר כמות גדולה של דשא בבת אחת. הפחיתו את קצב הכיסוח שלכם או הגביהו את גובה החיתוך.

למכסחה ישנו מעגל הגנה מובנה מפני עומס יתר. כאשר ישנו עומס יתר של המכסחה, המנוע ייעצר ומחון הסטטוס של המכסחה שעל לוח המחוונים יבהב בצבע הכתום.

הגנה על המכסחה מפני טמפרטורה גבוהה

אם טמפרטורת מכסחת הדשא עולה מעל 90°C בעת ההפעלה, מעגל הגנת הטמפרטורה יכבה מיד את המכסחה כדי למנוע נזקי חימום יתר.

מחון מצב הסוללה יזהר בצבע כתום רציף. שחררו את הדק סיבוב הלהב והמתינו עד שמכסחת הדשא שהתחממה יתר על המידה תתקרר ומחון המצב 'הפוך' לירוק, ואז הפעילו מחדש את מכסחת הדשא.

זהירות: אל תנסו לבטל את פעולת כפתור ההפעלה ומתג הניתוק.

להפעלת המכסחה (איור M-N)

1. חברו את מארז הסוללה למכסחת הדשא וסגרו את מכסה תא הסוללה.
2. לחצו על לחצן ההפעלה כדי להאיר את לוח המחוונים, ומחווון מצב מכסחת הדשא - מחווון מהירות הלהב עבור מצב 1 יידלק.
3. לחצו על לחצן מצב מהירות הלהב כדי לבחור את המהירות הרצויה.
4. לחצו והחזיקו את לחצן ההפעלה.
5. כשלחצן ההפעלה לחוץ, משכו את הדק סיבוב הלהב כל שייגע בידית ושחררו את לחצן ההפעלה.

להפסקת פעולת המכסחה (איור O)

1. שחררו לגמרי את הדק סיבוב הלהב.
2. המעצור החשמלי במנגנון העצירה האוטומטית יעצור את סיבוב הלהב בתוך 3 שניות משחרור הדק סיבוב הלהב.

מערכת הנעה עצמית במהירות משתנה (רק עבור דגם LM1710E-SP/LM1910E-SP (איור P)

LM1710E-SP/LM1910E-SP מצוידת ביכולת הנעה עצמית במהירות משתנה. מערכת הנעה עצמית זו אינה תלויה בסיבוב הלהב.

הערה: לא ניתן להפעיל את מערכת ההנעה העצמית אלא אם כן הידית נעולה באחד משלושת מצבי ההפעלה.

להפעלת מערכת ההנעה העצמית ללא סיבוב להב

1. לחצו על לחצן ההפעלה כדי להאיר את לוח המחוונים.
2. סובבו מעט את ידית בקרת המהירות בעלת ההנעה העצמית קדימה עד שניתן יהיה לשמוע קליק, ולאחר מכן משכו את הדק ההנעה העצמית כך שיפגוש את הידית כדי להפעיל את פונקציית ההנעה העצמית.
3. **על מנת לכבות את ההנעה העצמית, שחררו את מתג ההנעה העצמית.**

P-1	חוגת מהירות הנעה עצמית	P-2	מתג הנעה עצמית
-----	------------------------	-----	----------------

פנסי לד קדמיים (איור Q)

כדי להדליק את הפנסים הקדמיים, לחצו על לחצן הפנסים הקדמיים.
הפנסים הקדמיים יספקו אור בהיר בחלק הקדמי של מכסחת הדשא.
כדי לכבות את הפנסים הקדמיים, לחצו שוב על הכפתור.

מחווון מצב המכסחה (איור A2)

מחווון מצב מכסחת הדשא בלוח המחוונים מציג את מצב העבודה של מכסחת הדשא.

- **מצב 1** הוא האיזון הטוב ביותר בין ביצועים לזמן הפעלה.
- **מצב ECO** מספק את רמת הרעש הנמוכה ביותר ואת זמן הפעולה הארוך ביותר של מארז הסוללות.
- בחרו מבין **מצב 1, 2** או **ECO** על ידי לחיצה רציפה על לחצן מצב מהירות הלהב.
- **הערה:** מצב מהירות הלהב המוגדר כברירת מחדל הוא **מצב 1**.

L-1	אינדיקטור מהירות להב	L-2	לחצן מצב מהירות להב
-----	----------------------	-----	---------------------

הפעלה/כיבוי של המכסחה

⚠ אזהרה: אל תשתמשו במכסחת הדשא במזג אוויר גשום.

⚠ אזהרה: הפעלה של כל מכסחת דשא עלולה לגרום לעצמים זרים להיזרק אל תוך העיניים. דבר העלול לגרום לנזק חמור לעיניים. ענדו תמיד משקפי מגן בעת הפעלה מכסחת הדשא או בעת ביצוע כל כוונן או תיקון בה.

הודעה: הלהב ימשיך להסתובב לכמה שניות לאחר כיבוי המכסחה. אפשרו למנוע/להב להגיע לעצירה מלאה לפני הפעלתם מחדש. אל תפעילו ותכבו את המכסחה במהירות.

⚠ אזהרה: יש לעצור את הלהבים בעת הטיית המכסחה והובלתו על פני משטחים שאינם דשא ובעת הובלת המכסחה אל ומהאזור שברצונכם לכסח.

⚠ אזהרה: אין להטות את המכסחה בעת הפעלת המנוע, אלא אם יש צורך להטות את המכסחה לשם התנעה. במקרה זה, אל תטו את המכשיר מעבר למידת הצורך והרימו רק את הצד אשר לא נמצא ליד המפעיל.

לפני השימוש, בדקו תמיד שאין סימני בלאי או נזקים על גבי הלהבים ובדקו את החליפיו להבים או ברגים בלויים או פגומים בסטיים על מנת לשמור על איזון.

בדקו אם יש חסימה של להב החיתוך

- כדי למנוע חסימה, יש לשמור על להב החיתוך וסיפון המכסחה נקיים. הסירו גזרי דשא, עלים, לכלוך וכל פסולת אחרת שהצטברה לפני ואחרי כל שימוש.
- כאשר מתרחשת חסימה, עצרו את המכסחה והסירו את מארז הסוללה, לאחר מכן הסירו כל דשא או עלים שהצטברו מעל או מסביב לפיר ההנעה ומאזור המנוע. נקו את המכסחה בעזרת מטלית לחה.

הודעה: לא ניתן יהיה להפעיל את המנוע אלא אם כן:

- הידית נעולה אל אחת משלוש עמדות הפעלה, ראו **את חלק „כוונון הידית הכפופה“**.
- המסילות הצדדיות מורחבות לגמרי (איור I).
- שני מלחצי נעילת הידית הירוקים סגורים לגמרי (איור J).

כדי להצמיד/להסיר את שק הדשא (איור F1 ו-F2)
הכניסו את לוח שק הדשא אל תוך המכסחה ותלו את שק הדשא על גבי המכסחה.

הודעה: הסירו את תוספת הכיסוי (נמכרת בנפרד) או את האשד לפריקה צדדית (נמכר בנפרד) מן המכסחה לפני הצמדת שק הדשא אל המכסחה.

על מנת להצמיד/להסיר את תוספת הכיסוי (נמכרת בנפרד) (איור G)

הרימו את דלת הפריקה האחורית והכניסו את תוספת הכיסוי אל תוך המכסחה. על מנת להסיר, פשוט הוציאו אותה. לבסוף, שחררו את דלת הפריקה האחורית.

על מנת להצמיד/להסיר את האשד לפריקה צדדית (נמכר בנפרד) (איור H)

התקינו את צינור הפליטה הצדדי בתוך מכסחת הדשא כפי שמוצג באיור H.

הודעה: הסירו את תוספת הכיסוי (נמכרת בנפרד) מן המכסחה לפני הצמדת האשד לפריקה צדדית אל המכסחה.

כוונון גובה החיתוך (איור E)

⚠ אזהרה: שימרו על רגליכם הרחק מן המשטח בעת כונון גובהו. ניתן לכוון את המכסחה ל-7 גבהי חיתוך בין 20 מ"מ ו-80 מ"מ. בחרו את גובה החיתוך המתאים בהתאם לסוגי הדשא ותנאיו.

הודעה: בעת הזזת המכשיר, וודאו שגובה החיתוך מכוון אל עמדה 3 או עמדה גבוהה יותר. אם לא תעשו זאת, הדבר עלול לגרום לנזק ללהב.

הצמדה/הסרה של מארז הסוללה (איור K)

השתמשו רק במארי הסוללה והמטענים הרשומים באיור A3

הטעינו לפני השימוש הראשון.

⚠ אזהרה: אם ישנם חלקים חסרים או פגומים, אל תנסו להצמיד את מארז הסוללה אל המכסחה או להפעיל אותה עד אשר החלקים החסרים או הפגומים יוחלפו. אם לא תעשו זאת הדבר עלול לגרום לפציעה חמורה.

על מנת להצמיד

דחפו את מארז הסוללה אל תא הסוללה עד אשר יישמע „קליק“.

על מנת להסיר

לחצו על כפתור שחרור הסוללה בתא הסוללה.

הודעה: וודאו שבריש המכסחה נכנס למקומו ושמארז הסוללה מחובר כהלכה אל המכסחה לפני התחלת ההפעלה.

בחירת מצב מהירות להב (איור L)

- **מצב 2** הוא מצב מהירות להב גבוהה לביצועי הרמה גבוהה לשיפור כוח היניקה וביצועי החיתוך.

הפעלה

הרכבת שק הדשא

(1) הרכיבו את שני האטבים הצדדיים ואת האטב התחתון אל המסגרת (איור B).

B-1	אטב תחתון	B-3	אטבים צדדיים
B-2	מסגרת		

(2) יישרו את העורקים עם חריצי ההרכבה על גבי מכסה השק ולחצו את העורק כלפי מטה עד אשר יישמע „קליק” (איור C).

C-1	עורקים	C-3	מכסה שק
C-2	חריץ הרכבה		

הודעה: תחת תנאי שימוש נורמליים, חומר השק יתבלה עם הזמן. על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, בדקו את השק בתדירות גבוהה והחליפו אותו אם ישנם סימנים של בלאי או נזקים. השתמשו רק בשקים המיוצרים עבור מכסחה זו.

כוונן הידית המתקפלת

⚠ אזהרה: אל תנסו להפעיל את המכסחה לפני הידית ננעלה באחת משלוש עמדות ההפעלה המוגדרות מראש (עמדת הפעלה עליונה, עמדת הפעלה אמצעית ועמדת הפעלה תחתונה).

מכסחת הדשא שלכם נשלחה עם הידית בעמדה האחסון הקומפקטית, הנעולה (איור D).

(1) לחצו והחזיקו את דוושת הכוונן המהיר על מנת לשחרר את הידית מעמדת האחסון הנעולה.

(2) הרימו את הידית מהמצב המקופל ולאחר מכן שחררו את הדוושה. סובבו בעדינות את הידית כלפי מעלה עד אשר תשמעו ותרגישו את מוט הנעילה נכנס אל אחת מן העמדות השונות הבאות כמתואר באיור E.

E-1	מצב אחסון נעול	E-4	מצב הפעלה אמצעי
E-2	מצב הצמדה/הסרה של שק הדשא	E-5	מצב הפעלה תחתון
E-3	מצב הפעלה עליון	E-6	כפתור כוונן עבור גובה חיתוך

הצמדת שק הדשא

⚠ אזהרה: לעולם אל תבצעו כווננים במכסחת הדשא לפני עצירתו המלאה של המנוע, הסרת הסוללה ועצירתם המלאה של הלהבים.

▪ ערך הרטט הכללי המוצהר נמדד בהתאם לשיטת בדיקה סטנדרטית וניתן להשתמש בו על מנת להשוות ציוד אחד עם ציוד אחר;

▪ ניתן להשתמש בערך הרטט הכללי המוצהר בהערכה ראשונית של חשיפה.

⚠ אזהרה:

- שפליטת הרטט במהלך השימוש בפועל במכונה יכולה להיות שונה מהערך המוצהר בהתאם לאופן השימוש במכונה; וכן

- שיש צורך לזהות אמצעי בטיחות להגנה על המפעיל המבוססים על אומדן החשיפה בתנאי השימוש בפועל (תוך התחשבות בכל חלקי מחזור ההפעלה כגון זמני כיבוי המכשיר ומתי הוא פועל במצב סרק בנוסף לזמן ההדק).

רשימת אריזה (איור A1

ו-A2)

תיאור

הכירו את מכסחת הדשא שלכם (איור A1 ו-A2)

1. ידית
2. מסילה צדדית
3. מלחצים לנעילת הידית
4. דלת פריקה אחורית
5. ידית הרמה
6. מכסה תא הסוללה
7. פנסי לד
8. גלגל קדמי
9. משטח
10. כפתור כוונן גובה חיתוך
11. גלגל אחורי
12. דוושת כוונן מהיר
13. שק דשא
14. הדק הנעה עצמית LM1910E-SP/LM1710E-SP (בלבד)
15. חיוג מהיר עם הנעה עצמית LM1910E-SP/LM1710E-SP (בלבד)
16. הדק סיבוב להב
17. לחצן מצב מהירות להב
18. לחצן הפעלה
19. לחצן פנסי לד קדמיים
20. אינדיקטור סטטוס עבור המכסחה
21. סמל מצב מכסחת דשא
22. אינדיקטור להב
23. סמל להב

מפרטים

LM1910E-SP	LM1910E	מספר דגם	LM1710E-SP	LM1710E	מספר דגם
כן	לא	מערכת הנעה עצמית	כן	לא	מערכת הנעה עצמית
56 וולט ---	56 וולט ---	מתח	56 וולט ---	56 וולט ---	מתח
0°C עד 40°C	0°C עד 40°C	טמפרטורת הפעלה מומלצת:	0°C עד 40°C	0°C עד 40°C	טמפרטורת הפעלה מומלצת:
-20°C עד 70°C	-20°C עד 70°C	טמפרטורת אחסון מומלצת:	-20°C עד 70°C	-20°C עד 70°C	טמפרטורת אחסון מומלצת:
5°C עד 40°C	5°C עד 40°C	טמפרטורת טעינה אופטימלית	5°C עד 40°C	5°C עד 40°C	טמפרטורת טעינה אופטימלית
2	1	מצב מהירות להב	2	1	מצב מהירות להב
ECO	ECO		ECO	ECO	
20 - 80 מ"מ	20 - 80 מ"מ	גובה חיתוך	20 - 80 מ"מ	20 - 80 מ"מ	גובה חיתוך
7	7	עומדות גובה חיתוך	7	7	עומדות גובה חיתוך
51 ס"מ	51 ס"מ	גודל משטח	46 ס"מ	46 ס"מ	גודל משטח
47 ס"מ	47 ס"מ	רוחב חיתוך	42 ס"מ	42 ס"מ	רוחב חיתוך
55 ליטר	55 ליטר	נפח שק דשא	55 ליטר	55 ליטר	נפח שק דשא
28.7 ק"ג	26.3 ק"ג	משקל מכסחה (עם שק דשא וסוללת BA6720T)	27.7 ק"ג	25.4 ק"ג	משקל מכסחה (עם שק דשא וסוללת BA6720T)
AB1901	AB1901	דגם להב	AB1701	AB1701	דגם להב
כן	כן	מעצור להב	כן	כן	מעצור להב
93 dB(A) 0.7=K	93 dB(A) 0.7=K	רמת עוצמת קול נמדדת L _{WA}	90 dB(A) 0.7=K	90 dB(A) 0.7=K	רמת עוצמת קול נמדדת L _{WA}
80 dB(A) 3=K	80 dB(A) 3=K	רמת לחץ קול באוזן המפעיל L _{PA}	77 dB(A) 3=K	77 dB(A) 3=K	רמת לחץ קול באוזן המפעיל L _{PA}
94 dB(A)	94 dB(A)	רמת עוצמת קול מובטחת L _{WA} (נמדד בהתאם אל 2000/14/EC)	91 dB(A)	91 dB(A)	רמת עוצמת קול מובטחת L _{WA} (נמדד בהתאם אל 2000/14/EC)
2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	ידיית שמאלית	2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	ידיית שמאלית
2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	ידיית ימנית	2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	2.5 מ"/שנייה ² 1.5=K	ידיית ימנית

אנא קראו את כל ההוראות!

שימוש מיועד: המוצר מיועד לכיסוח דשא ידני:

- יש להשתמש רק לכיסוח דשא יבש. אין לכסח דשא רטוב.

- אל תשתמשו במכשיר לכל מטרה אחרת.

⚠ אזהרה: ודאו שאתם קוראים ומבינים את כל ההוראות הבטיחות המופיעות במדריך זה למשתמש, כולל כל סימני התראות הבטיחות כגון "סכנה", "אזהרה" ו"זהירות" לפני השימוש במכונה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום להתחשמלות, שרפה ו/או פציעות אישיות חמורות.

סימלי בטיחות

בכדי להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא ולהבין את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה.



התראות בטיחות



נתקו את הסוללה לפני ביצוע כל פעולות תחזוקה.



זהירו מחפצים מושלכים - הרחיקו עוברי אורח.



יש להרחיק את הידיים והרגליים מהלהבים



הרחיקו ידיים ורגליים.



אין להביט ישירות על נורת ההפעלה.



רמת עוצמת קול מובטחת.



מוצר זה תואם לתקנות ה-EC הרלוונטיות.



מוצר זה תואם לחוקים הרלוונטיים בבריטניה.



אין לזרוק מוצרים חשמליים עם האשפה הביתית. הביאו את המכונה למרכז מחזור מוסמך.



IPX4 הגנה מפני התזת מים

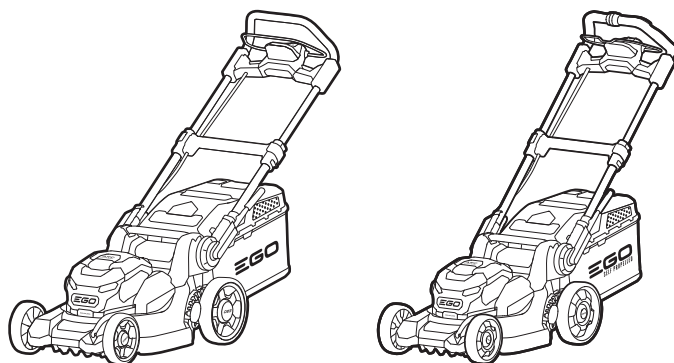
V וולט

mm מילימטר

cm סנטימטר

זרם ישיר

kg קילוגרם



LM1710E/LM1710E-SP LM1910E/LM1910E-SP

מכסחת דשא אלחוטית 56 וולט ליתיום-יון

HE

جزارة لاسلكية ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت

AR

